
旅行雜誌
第五卷
第五號
CHINA TRAVELER
華民國二　五月出
政特

# 外幣存欵

利息優厚

手續便利

國際貿易發達外幣之需要日多近以金貴銀賤之後收藏外幣者尤衆惟存儲於國外銀行支付諸多不便敝行向有外幣存欵一部茲特從事擴充派有專員辦理此事手續簡單與國幣存欵無異利息格外優厚無論金鎊，美金，馬克，法郎，啢幣，比幣，瑞幣等均可開戶存儲如承惠顧竭誠歡迎

上海商業儲蓄銀行國外處謹啟

STILL FASTER

# NORTH COAST LIMITED



NORTHERN PACIFIC
YELLOWSTONE PARK LINE

## NOW

**Only 2 BUSINESS DAYS -**

## Seattle TO Chicago

C. L. Townsend
Assistant General Passenger Agent
200 Smith Tower, Seattle

R. J. Tozer, General Agent
San Francisco, California

A Northern Pacific Railway representative meets all steamships from the Orient at Victoria, Vancouver and Seattle. He will gladly assist you with baggage and make sleeping car reservations to all points in the United States

## NEWEST TRANSCONTINENTAL TRAIN

NEWEST and finest sleeping cars—coil spring mattresses

ROLLER BEARINGS

"Famously Good Meals"

OBSERVATION —lounge car—barber, valet, maid, baths, card room, library, ladies' lounge, radio, buffet and roomy observation platform

NO EXTRA FARE

A. C. Stickley, General Agent
912 Government St., Victoria, B. C

Oswald Crawford, General Agent
501 Granville St., Vancouver, B. C

**FROM SEATTLE DAILY AT 8:30 PM**

# NORTHERN PACIFIC RAILWAY

# 京滬杭甬鐵路簡明行車時刻表

## 京滬綫

### ◉上行車

▲上海北站開
- 上午五·三〇（三四等車）
- 上午七·〇〇（快車）
- 上午九·三〇（特快車）
- 上午十·〇〇（頭三等車）
- 下午十二·三五（快車）
- 下午三·十五（特快通車）
- 下午十一·四五（夜特快車）

▲崑山開
- 上午七·〇二（三四等車）
- 上午八·二八（快車）
- 上午十·三二（特快車）
- 上午十一·四三（頭三等車）
- 下午二·〇七（快車）

▲蘇州開
- 上午八·〇一（三四等車）
- 上午九·二九（快車）
- 上午十一·二三（特快車）
- 下午十二·五五（頭三等車）
- 下午三·十一（快車）
- 下午五·一三（特快通車）
- 上午一·五五（夜特快車）

▲無錫開
- 上午九·〇七（三四等車）
- 上午十·四三（快車）
- 下午十二·一九（特快車）
- 下午二·一九（頭三等車）
- 下午四·一八（快車）
- 下午六·〇九（特快通車）
- 上午二·五六（夜特快車）

▲常州開
- 上午十·二九（三四等車）
- 上午十一·五四（快車）
- 下午一·十四（特快車）
- 下午三·四四（頭三等車）
- 下午五·二九（快車）
- 下午七·〇六（特快通車）
- 上午三·五六（夜特快車）

▲丹陽開
- 上午十一·四四（三四等車）
- 下午一·〇一（快車）
- 下午二·〇七（特快車）
- 下午五·〇五（頭三等車）
- 下午六·三八（快車）
- 下午八·〇〇（特快通車）
- 上午四·五三（夜特快車）

▲鎮江開
- 下午十二·四八（三四等車）
- 下午一·五九（快車）
- 下午二·五八（特快車）
- 下午六·一二（頭三等車）
- 下午七·三四（快車）
- 下午八·四六（特快通車）
- 上午五·四五（夜特快車）

▲南京到
- 下午二·五三（三四等車）
- 下午三·五〇（快車）
- 下午四·二四（特快車）
- 下午八·二六（頭三等車）
- 下午九·一八（快車）
- 下午十·〇五（特快通車）
- 上午七·二〇（夜特快車）

▲南京江邊到
- 下午四·二三（特快車）
- （接運平津浦通車）

### ◉下行車

▲南京江邊開
- 下午十二·五五（快車）
- （接運平津浦通車）

▲南京開
- 上午七·三〇（快車）
- 上午八·〇〇（三四等車）
- 上午十·〇〇（特快通車）
- 上午十·二五（頭三等車）
- 下午一·十五（快車）
- 下午四·三〇（特快車）
- 下午十一·〇〇（夜特快車）

▲鎮江開
- 上午九·二八（快車）
- 上午十·三五（三四等車）
- 上午十一·二九（特快通車）
- 下午一·〇五（頭三等車）
- 下午三·四三（快車）
- 下午五·五九（特快車）
- 上午〇·五四（夜特快車）

▲丹陽開
- 上午十·一八（快車）
- 上午十一·四六（三四等車）
- 下午十二·〇九（特快通車）
- 下午二·一〇（頭三等車）
- 下午四·三三（快車）
- 下午六·三六（特快車）
- 上午一·四二（夜特快車）

▲常州開
- 上午十一·四四（快車）
- 下午一·十一（特快通車）
- 下午二·二五（三四等車）
- 下午三·三九（頭三等車）
- 下午六·〇七（快車）
- 下午七·四二（特快車）
- 上午二·五七（夜特快車）

▲無錫開
- 下午一·〇三（快車）
- 下午二·十一（特快通車）
- 下午四·〇七（三四等車）
- 下午四·五九（頭三等車）
- 下午七·二五（快車）
- 下午八·四〇（特快車）
- 上午四·〇四（夜特快車）

▲蘇州開
- 下午二·一〇（快車）
- 下午三·〇八（特快通車）
- 下午五·一八（三四等車）
- 下午六·二四（頭三等車）
- 下午八·三六（快車）
- 下午九·三七（特快車）
- 上午五·〇二（夜特快車）

▲崑山開
- 下午二·五八（快車）
- 下午三·五一（特快通車）
- 下午六·一九（三四等車）
- 下午七·四二（頭三等車）
- 下午九·二七（快車）

▲上海北站到
- 下午四·二四（快車）
- 下午四·五〇（特快通車）
- 下午七·五四（三四等車）
- 下午九·三二（頭三等車）
- 下午十·四二（快車）
- 下午十一·五五（特快車）
- 上午六·三三（夜特快車）

## 滬杭綫

### ◉下行車

▲上海北站開
- 上午七·一〇（快車）
- 上午九·一〇（特快車）
- 上午九·四五（三四等車）
- 下午三·〇〇（快車）
- 下午六·〇〇（特快通車）

▲上海南站開
- 上午七·一五（快車）
- 上午九·一五（特快車）
- 上午九·四五（三四等車）
- 下午三·一〇（快車）

▲松江開
- 上午八·四五（快車）
- 上午十·三四（特快車）
- 上午十一·四五（三四等車）
- 下午四·四三（快車）
- 下午七·〇四（特快通車）

▲嘉善開
- 上午九·三八（快車）
- 上午十一·一九（特快車）
- 下午十二·五七（三四等車）
- 下午五·三九（快車）

▲嘉興開
- 上午十·〇九（快車）
- 上午十一·五〇（特快車）
- 下午一·四一（三四等車）
- 下午六·一二（快車）
- 下午八·一九（特快通車）

▲硤石開
- 上午十·四六（快車）
- 下午十二·二四（特快車）
- 下午二·二六（三四等車）
- 下午六·五〇（快車）

▲長安開
- 上午十一·三四（快車）
- 下午十二·五九（特快車）
- 下午三·一八（三四等車）
- 下午七·三四（快車）
- 下午九·二五（特快通車）

▲杭州開
- 下午十二·五三（快車）
- 下午一·五九（特快車）
- 下午四·四四（三四等車）
- 下午八·四四（快車）
- 下午十·二四（特快通車）

▲閘口到
- 下午一·一〇（快車）
- 下午二·一五（特快車）
- 下午五·一五（三四等車）
- 下午九·〇〇（快車）
- 下午十·四〇（特快通車）

### ◉上行車

▲閘口開
- 上午七·一〇（快車）
- 上午九·三〇（特快通車）
- 上午十·〇〇（三四等車）
- 下午一·四〇（快車）
- 下午五·三五（特快車）

▲杭州開
- 上午七·四〇（快車）
- 上午九·五五（特快通車）
- 上午十·四〇（三四等車）
- 下午二·〇八（快車）
- 下午六·〇〇（特快車）

▲長安開
- 上午八·五一（快車）
- 上午十·四九（特快通車）
- 下午十二·一一（三四等車）
- 下午三·二一（快車）
- 下午六·五六（特快車）

▲硤石開
- 上午九·二九（快車）
- 下午一·〇〇（三四等車）
- 下午三·五九（快車）
- 下午七·二七（特快車）

▲嘉興開
- 上午十·一五（快車）
- 上午十一·五八（特快通車）
- 下午一·五九（三四等車）
- 下午四·四五（快車）
- 下午八·一〇（特快車）

▲嘉善開
- 上午十·四一（快車）
- 下午二·二七（三四等車）
- 下午五·一〇（快車）
- 下午八·三五（特快車）

▲松江開
- 上午十一·四九（快車）
- 下午一·〇九（特快通車）
- 下午三·三四（三四等車）
- 下午六·〇四（快車）
- 下午九·二四（特快車）

▲上海南站到
- 下午一·一五（快車）
- 下午五·二〇（三四等車）
- 下午七·二〇（快車）
- 下午十·三〇（特快車）

▲上海北站到
- 下午一·二五（快車）
- 下午二·一〇（特快通車）
- 下午五·三三（三四等車）
- 下午七·三〇（快車）
- 下午十·三八（特快車）

注意◉表內特快通車係京杭直通特別快車

◉本表時刻如遇更改恕不預告


商戰利器。莫如登

京滬 滬杭甬 兩路

站外 車內 站內 各種廣告

效力最大 取價最廉

詳章請向上海界路均益里 交通廣告公司索閱

# 旅行雜誌

第五卷……第五號

## 編者之言

趙君豪

頃復有人言本誌之內容。於名勝遊記。固多揭載。然一篇之中。每侈言其風物之怡人。抉發其振奇之思緒。而於舟車所經。旅中情況。未嘗或及焉。夫吾人偶涉異地。必先事綢繆。游程幾日。游資幾許。與夫舟車之晷刻。須詳爲探詢。始克成行。否則出門一步。荆棘徧途。其苦況殆有不勝言者。後此作者。山水清游。於尋幽探勝之暇。稍稍注意於瑣屑之事。以其游程經歷。附諸篇末。則後之游侶。必視爲準繩。其嘉惠於行旅。殊非淺鮮也。

此期之中。趙子叔雍作歐游述舊。泰西風俗。在昔之驚奇駭怪者。時至今日。已平淡無奇。然凡茲所言。茶餘鐙畔。亦足資談助也。

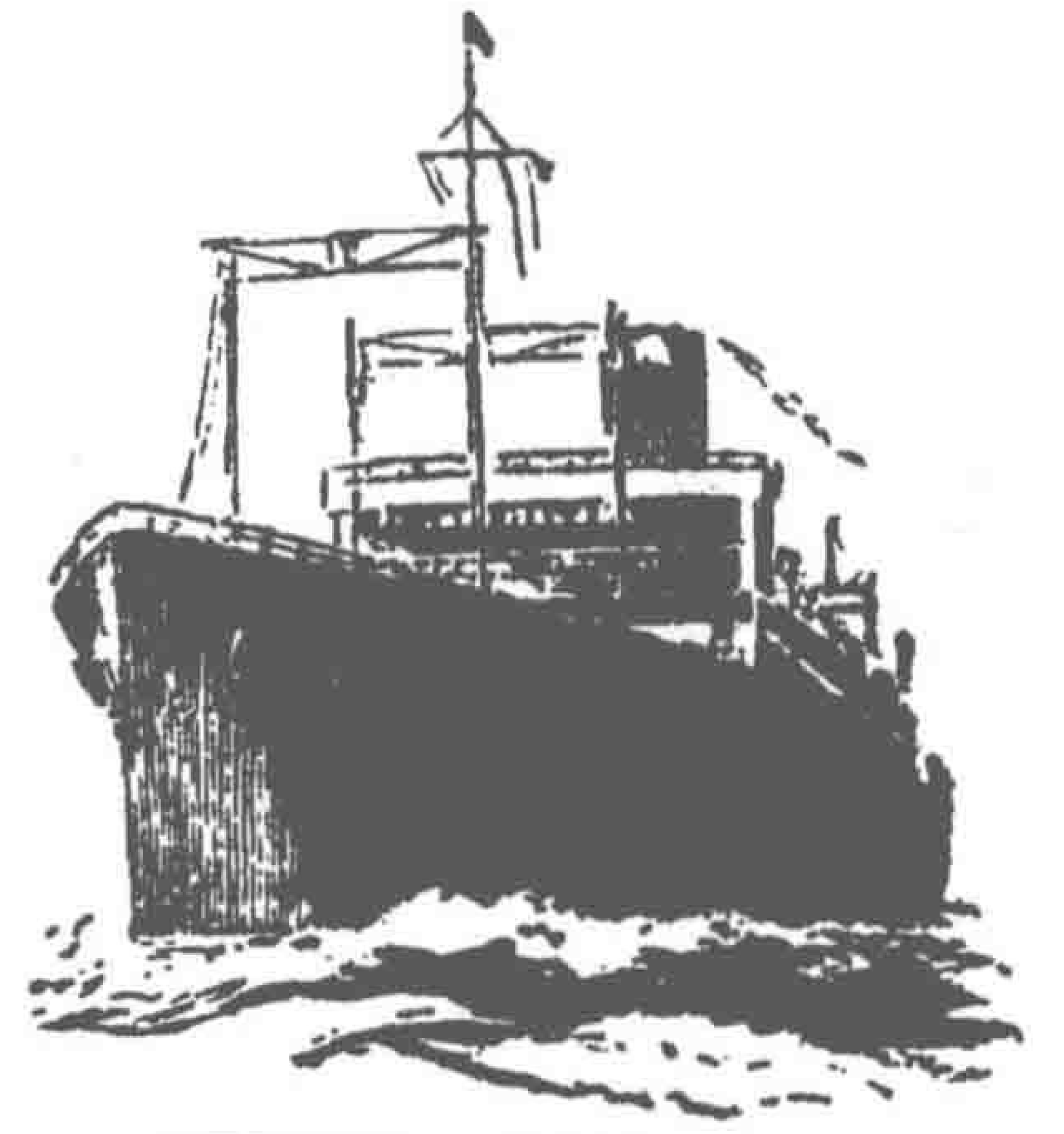
冉冉流光。又將初夏。逭暑之區。當有所準備。匡廬博大雄奇。名勝古蹟。歷歷皆是。自牯嶺開闢後。一至炎夏。中西人士。結伴往遊者。絡繹不絕。本誌於第六期將刊「牯嶺專號」。第七期例有消夏專號之刊行。讀者惠我游記。附以畫圖。固所盼企也。

褚民誼先生頃又北遊。西歐漫游錄。暫告中輟。一昨來書。囑向讀者道歉。特附識一言於此。

## 本期目次


四川岷江風景……封面
青島分社遷移新址……一
本社美譽……三
歐遊述舊……趙叔雍……五
超山探梅記……蔣維喬……一三
超山觀宋梅……金天翮……一六
蘇州紀遊……邵祖平……一七
吉鐵敦路遊記……許溯伊……二七
北平導游……孫肖泉……三一
北平廟宇記……小芳……五五
滇黔歸語……秦燮源……六一
輕舟（四川岷江）……六九
峭壁（四川岷江）……七〇
江岸（四川潊州）……七一
山脈（四川岷江）……七二
從軍記……晏生……七五
北甯路招待歐美遊歷團談……金士宣……八七
自故都到英京……立達……九五
樂士安極立斯導游……沛甘……一〇一
南美飛航記……趙君豪……一一一
黃金影……劉鳳生……一二三
似水流年……張恨水……一三五
旅行備攷……一四五
交通碎錦……一五一

# 大來輪船公司



十四天開行一次

大來航線・經檀香山至舊金山

美郵航線・經維多利亞至西雅圖

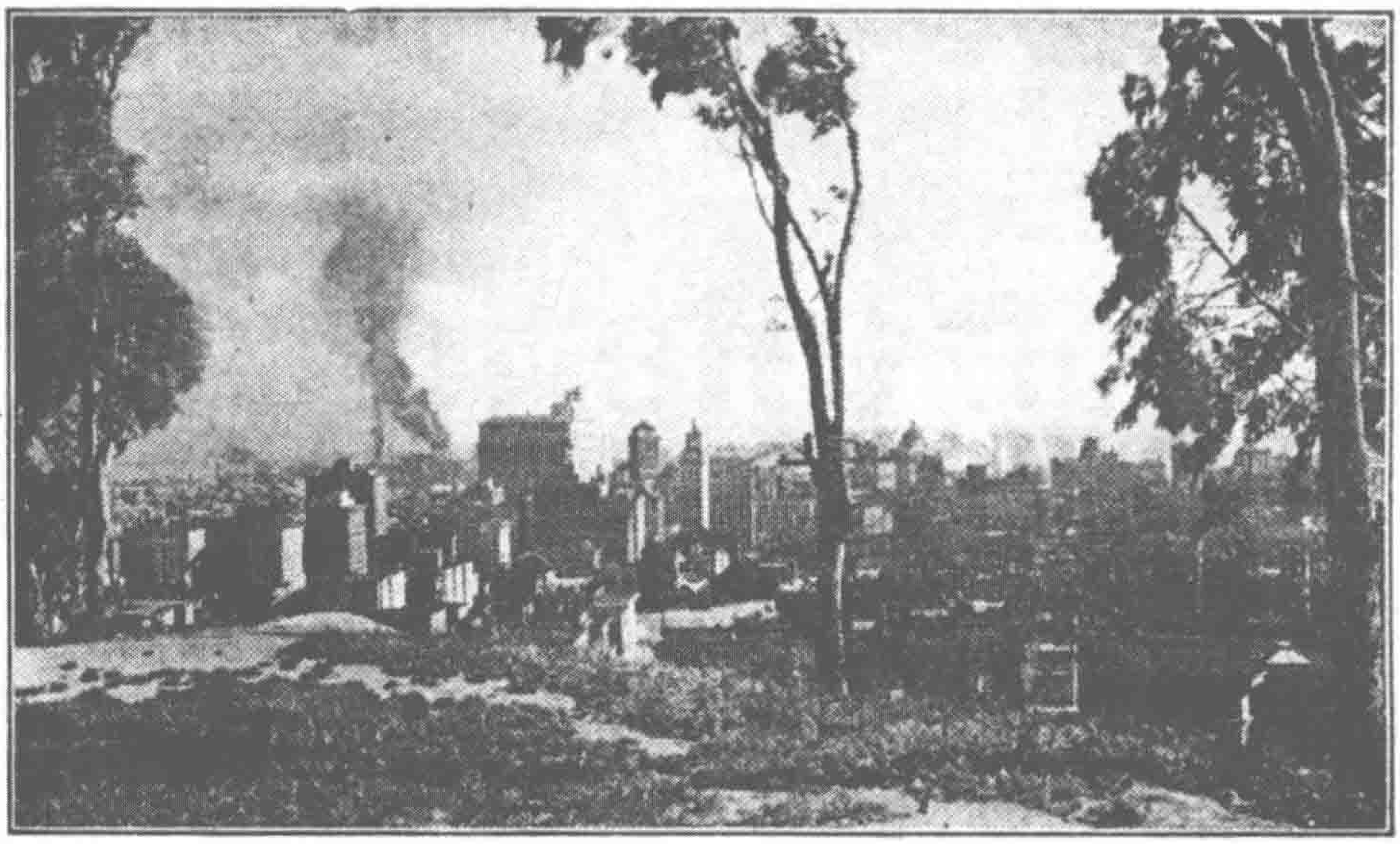
世界航線・經蘇彝士河至地中海各埠及紐約

大來公司總統號內容華麗設備完美內外各室空氣流通并用電扇調和溫度一律平牀并無高舖牀上均安設小燈以便旅中讀書消遣頭等艙房并有私用浴室冷熱水兼備游泳池則常儲清潔海水以便游泳船舷甲板異常闊大并無煤煙污塵因大來總統號用油為燃料也再本公司之烹調環球著名所聘均馳名廚師并有弦樂隊在船上日夜奏樂以助旅行興趣上述種種利益倘蒙惠顧在在可得旅行仕女盍興乎來

遠東分公司

上海 香港 橫濱 神戶 小呂宋 新加坡

# 金山門內美國工作之忙碌



美國聖太飛鐵路公司

中國旅行社經理

Santa Fe

聖太飛鐵路每日由舊金山行駛橫渡大陸列車二次速度高而設備全且與羅斯安奇斯城及全美各大城相脈貫

乘聖太飛火車過美國西南部斯處風景幽勝與趣絕佳沿途名勝世界稱美

哈維名庖沿聖太飛路供應食品其法之善甲於全球而曾經嘗嗜之旅客尤能道之

聖太飛鐵路因有平行雙軌自動信號列車避險機等而所有職員均幹練謙讓故旅途之舒適及安全可保無憂

聖太飛鐵路每於輪船將抵舊金山時特派代表上船迎接旅客藉備有所咨詢并代定車位襄辦旅行各項事宜

綜上所述未能詳盡如承詢問一切請投函中國旅行社通濟隆運通公司及其他航行太平洋間各輪船公司當奉告一切如須畫片小冊子等可逕函下列地址索取并不收費

W. J. Black,
Passenger Traffic Manager,
CHICAGO, ILLINOIS.
U. S. A.

Jas B. Duffy,
General Passenger Agent,
543 Kerchkoff Building,
LOS ANGELES, CALIFORNIA.
U. S. A.

L. R Everett,
Asst. Gen'l Passenger Agent,
601 Market Street.
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
U. S. A.

# Low Summer Fares East in America

## From 5 PORTS

**SAN FRANCISCO**
**LOS ANGELES**
**PORTLAND**
**SEATTLE**
**TACOMA**

Beginning May 22, reduced round trip summer fares are in effect from five American ports, east via Union Pacific. Fine daily trains from each to the east and southwest.

**Round trip from Los Angeles, San Francisco, Seattle, Portland or Tacoma, to:**

| | |
|---|---|
| Chicago | $ 90.30 |
| St. Louis | 85.60 |
| New York | 151.70 |
| Boston | 157.76 |
| Cleveland | 112.86 |
| Philadelphia | 149.22 |
| Buffalo | 124.92 |

**Equally low fares to other points**

*For reservations and further information, call at any of the following offices:*

SEATTLE
Room 204 Union Station
4th Ave. and Jackson St.

PORTLAND
628 Pittock Block
385½ Washington St.

TACOMA
114 So. Ninth St.

SAN FRANCISCO
673 Market St.

LOS ANGELES
732 So. Broadway

Cable address for Union Pacific Offices at San Francisco Los Angeles, Portland or Seattle: UPARAILCO.

UNION PACIFIC SYSTEM — THE OVERLAND ROUTE

## 友聯太平洋鐵路

在橫貫美國大陸諸線中路線短行駛速列車次數亦較多車內設備新穎完善其最著名之大陸特快車尤為東行最快火車如蒙購買車票垂詢一切請與中國經理中國旅行社接洽

**THE OVERLAND ROUTE**

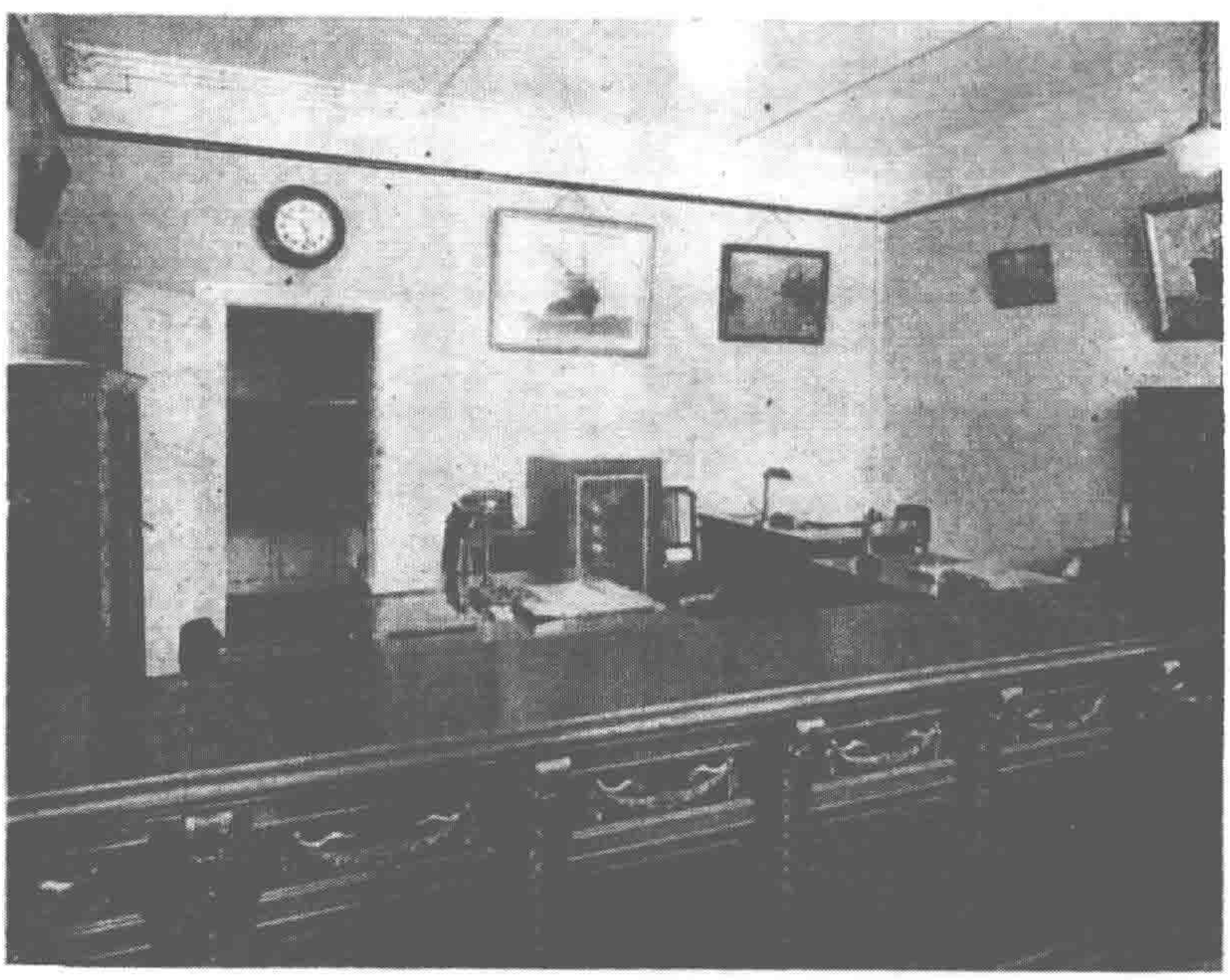
# UNION PACIFIC

# 青島分社遷移新址

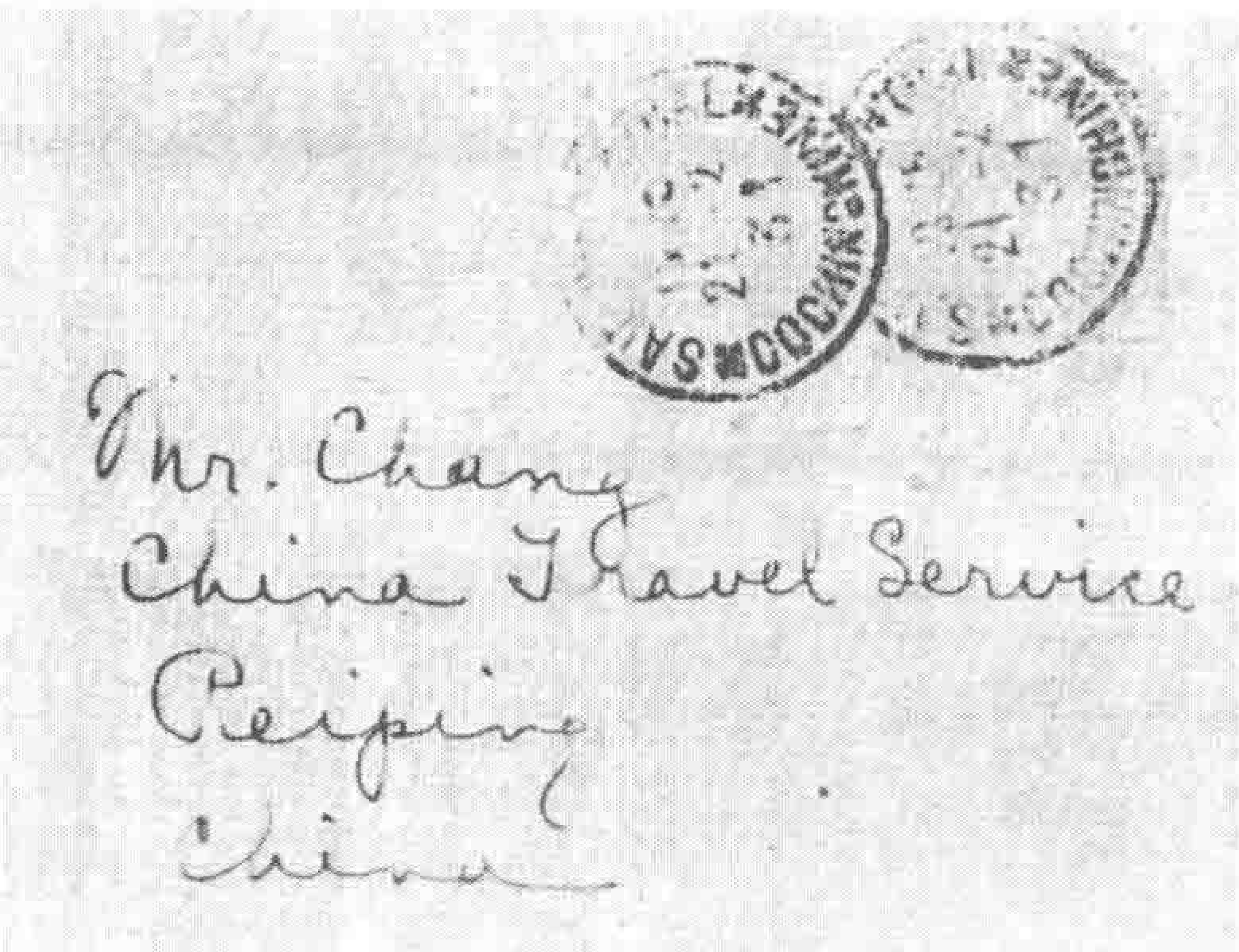



青島居山東半島之南。爲北方一大商港。以言海運。則港滬·大連·朝鮮·日本。莫不有直達輪船。以言陸路。則膠濟一線。啣接各大幹路。京·徐·汴·洛·鄭·漢·平·津·各埠。悉可聯運。水陸四通。工商輻輳。本社自去春添設分社以來。供給行人需要。代定艙位車舖。經售客票。商旅稱便。惟以社所跼蹐於德縣路。久苦狹隘。最近始在中山路覓得相當地點。交通更形便利。房屋亦較寬敞。且與上海商業儲蓄銀行毗鄰接廈旅客於匯兌款項購兌旅行支票等。尤覺便利。

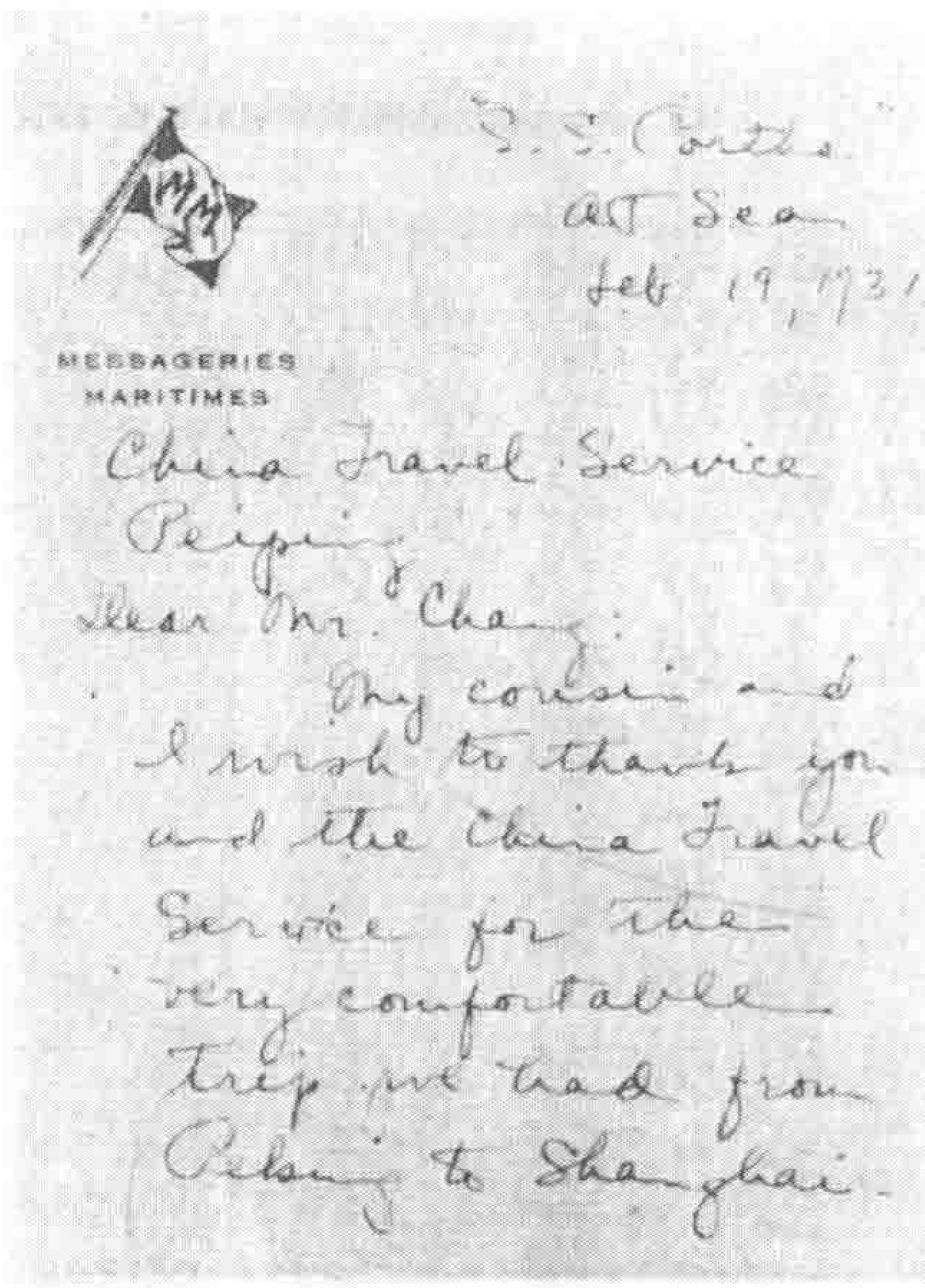
青島倚山面海。冬溫夏涼。向爲避暑勝地。其東嶗山。相距數十里。風景清奇。花木珍異。更有琅苑仙境之稱。汽車汽舟。均可直抵山麓。各地士女。欲往游覽或消夏者。請通知青島中山路中國旅行社。即可代爲商訂游程部署一切云。



# 本社美譽



Mr. Chang
China Travel Service
Peiping
China



S. S. Porthos
At Sea
Feb 19, 1931

MESSAGERIES MARITIMES

China Travel Service
Peiping
Dear Mr. Chang:
My cousin and I wish to thank you and the China Travel Service for the very comfortable trip we had from Peking to Shanghai.

近有西人Mr. Margaret E. Hoogs由北平取道上海乘法郵包島斯輪回國自舟中致函北平分社張經理國祥於沿途服務謬加獎借本社膺此榮譽祇當益自奮勉爰譯原函俾作同人勖勵之資若云表暴則又豈敢

國祥先生

日前偕舍親自北平赴滬承蒙
台端暨　貴社諸君慇懃照拂沿途非常安適所乘頭等車廂舒暢溫暖車役伺候週到飲食精美絕無行役之苦及抵浦口　貴社職員照料尤見周至且伴送過江陪至京滬車上誠懇親切令人感念難忘上海方面之招待亦一切妥善而僕尤耿耿於心者此次行期屢更致累
台端所定車廂艙位一再更迭良用歉仄爰特專函致謝並將以　貴社服務行旅之精神宣揚於友朋間焉

Margaret E. Hoogs 一九，二，三一

# 歐游述舊（上）

趙叔雍

## 五十年前中國人心目中之西洋

外海通。歷時已久。約略述之。可分爲八種時期。漢唐以來。述職稱貢。重譯以朝。此一時期也。明季南淮仁利瑪竇等來治律呂天算之學。中國雖不重其治道。而尚其學術。此又一時期也。和蘭葡萄牙之屬。就粵經商。至於道光。遵我政教。而謀我利權。此又一時期也。鴉片之戰。中英失和。卒至敗衂。於是知西國之未可漠視。雖鄙其政教而已懾其聲威。此又一時期也。洪羊之役。戈登來佐軍事。借材異國。大著成效。此又一時期也。傳教之士。日來日多。中西互市。亦日以繁盛。同治年間。遂有派公使派學生之舉。是已以平等之儀式。懷柔遠人。此又一時期也。光緒中葉。人言改革。尚新政。一切多取式於西洋。此又一時期也。遜清末葉。以至今茲。中國已涉於國際之林。亦以智識學問之日進。而折衝尊俎。周旋壇坫。已與各國相進退。不復更有前此尊攘之觀念。橫亘於心目。此蓋又一時期也。

國人越海圖遠。史不絕書。至於南洋羣島。多爲我先人之所經營。闢榛斬棘。班班可考。惟載籍容有不能盡詳者。若前述之八大時期。則每一時期中。咸有傳書。足以代表該一時期間中國對於西洋之觀察。道咸以前。諸書以越世較遠。所述或不盡相吻合。且所述西洋之政教風俗。亦多與現茲相去過遠。非治史學考古之人。或不樂卒讀其書。故今所舉者。以距今五十年前之著作。用示標準焉。

且也五十年來。西洋之物質文明。其進步固一日而千里。然政教風俗。至今尚未盛變。雖復移步而換形。然無當於今古之別。故今茲舉五十年以前。蓋使讀者得以目前之所知所識。舉相援證。或因微而見著。或嘆其智識之未充。而以爲夏虫之不可以語氷乎。

至我國之對西洋。以歷史上之沿革判之。固可分爲八種時期。然簡言之以爲歸納。亦可謂爲僅有二大時期。一則前此物質信使。雖相往還。然輒以天朝自居。貶西洋於化外。一則即今茲平等相互之原則。以奉盟於敦槃之際。然此二大時期之轉移。亦即五十年前。故今之舉五十年前之觀察談。亦正以使讀者知在此過渡時期之鳥瞰也。

所謂過渡時期者。蓋物質上已傾倒西洋。極其能事。欲資借鑑。以攻錯於他山。在精神上則一方仍不能脫去我國固有傳統之觀念。禮教政俗。在在以西洋爲可駭可怪。在事實上以起居習尚之不同。而輒不能不生其歧異之觀念。所謂歧異之觀念。要別之亦可分爲兩端。蓋於物質則步趨惟恐或後。於風俗則又趦趄終相疑怯。然以傾倒西洋物質之過度。又激起一班人攘夷之思矣。

五十年前。國內通西洋文學者。固不多覯。其派遣使臣。不過就國內知名循吏使持節域外。官書載籍。備蓋政聞。而私人紀述。則殊不多。有之。多出諸隨節之士。然通西洋文字者。仍復不多。蓋其時或主效法。或主攘夷。爲兩派。國人昧於國際之觀念。多數人尙目治西學者爲漢奸。大臣學者。薄此不爲。而治此者。遂或勿精國學。徒資舌人之需而已。僅我先人之赴南洋羣島者。能率以所經歷者。筆而傳之其人則有裨於輿地歷史之學者。何可勝言耶。

夫以五十年前。作游紀作政教風俗觀察談者。其人初非能通西洋之文字。亦更不諳西洋社會之組織。又不知西洋之歷史。以形成此種社會之組織。故但得就耳聞目擊者。以立言。且其立言之本。又正以尙在過渡時期。故不能不以中國式之目光。爲評定之張本。蓋現今西洋化已差滿於中國。而當時之立言者。固尙欲以中國化化西洋。列舉同異。以爲是非之論。殆至今日。事過情遷。相習毋異。當日是非之跡象已泯。而迴顧其時代。以誦其陳言。亦正足見其時觀感之所係屬。既足爲外交史之一助。亦可以研究心理之嬗變。於五十年間以後。視今亦猶今之視昔。則現茲吾儕論列所及者。再過五十年。俾後人讀之。或亦將加以讚嘆。如今日讀前人之著作否耶。容質之其人。

五十年前。游記論事之書。涉及西洋者。不克備舉。（愚搜羅甚多。當陸續綜核而列舉之。俾愛治此道者。有所問津。）大抵記事實及方輿者居多。論政體及治道者較少。陳風俗及起居者更罕。蓋游蹤所至。排日掇錄。事實考察。各具其詳。故著者較夥。政體治道。尙有西洋之載籍可按。但須細心研讀。故爲之者略少。若風俗起居。則須隨時體會。既未有專籍之可稽。又不能執途人而窮詰。故著者絕少。然覘政教者。必自風俗始。故余今所摭陳者。亦先其風俗起居之一篇。略加按語。讀者試覽下文。有不爲之輾然而解頤乎。

（錢塘袁祖志所撰涉洋管見之一章）

今之規時世以立說者。鮮不抑中土而崇泰西。（按此爲當時一部分人之心理。）幾欲事事取法。不惜舍己從人。抑知事有足取者。有不足取者。有極足法者。亦有極不足法者。其較勝中土之事。人盡能知。姑不具論。（按作者不免有尊攘之見。又痛心於一班洋迷者流。故特爲立異之論。）特舉其遠不逮中土者。以彰優劣。以考得失焉。以天時論。中土四時咸備。氣候均調。泰西則寒暑不時。冬夏亂序。（按此眞過激之論。令人可發一噱。）有自古迄今。霜雪不降之地。亦卽有常年積雪不消之處。有雨水極多。或日日淋漓。或時雨時止之處。亦卽有雨水不降。或三年一雨。五年一雨。或十數年一雨之地。（按寒熱帶之氣候。以之引咎西洋。可哂。）其地大率不毛。有入冬多霧之處。或覩面彼此不覩。行則揚聲

以防相撞。止則不得其門。往往誤扣柴扉。故英人有避霧之舉。亦猶夏日避暑者然（按此指英倫言•）至歷數雖亦考求。計日而不計月。以致月之盈虧。毫無定準。（按此指陽歷言•）以地理論。中土江海拱環。湖山秀麗。泰西則越海數重。憑洋萬派。或偏在一州之地。而絕少人蹤。或空距萬里之區。而大煩人力。（按此指非洲與美洲言•）或壤地偏小。强敵比鄰。（按此指巴爾幹半島言）•或屬地迢遙。越國鄙遠。（按此指英法之屬地言•）安謫難期久遠。爭戰實屬堪虞。以人事論。中土重倫常。尙仁義。泰西則子不養父。臣玩其君。妻貴於夫。三綱淪矣。因夫婦之道不修。故昏因之禮垂廢。女年二十有一。便縱其任意擇夫。儘有屢擇方配之人。（按初聞自由結昏之說者。宜其有此解說•然亦陋矣•）不以先姦後娶爲恥。青年碧玉。到處求雄。皓首孤孀。儘堪招偶。風俗之壞。一至於此。較之墨子不入之朝歌。曾子迴車之勝母。殆又甚焉。此三大端也。若以字紙拭糞穢。以上巾拭下體。猶其小者。其他以言乎禮樂。則天子之居。與齊民等。不過規模略大。而無森嚴堂陛之象。君主之容。與君后之象。一任市肆懸以待沽。民間作爲玩具。尊卑之分泯矣。（按以我國數千年嚴於天澤者•驟覩之自覺其不倫•）八音但有金絲革木。而無石竹匏土。律呂之調難矣。以言乎服御。則除土耳其一國。被服離奇外。其餘各國相同。毫無分別。卑尊一式。貴賤難分。夏無紗葛之適體。冬鮮裘絮之章身。但有車馬之勞。而無籃輿之適。婦女裙長七尺。徒掃垢塵。（按當時西俗如此•）帳圍高懸一丈。難拒蚊蚋。（按西帳誠復如此•）以言乎飲食。則無分冬夏。均啜冷水涼醪。不解烹炮。但識牛脂羊肋。傳飧無幾。徒勞器具之繁。式食庶其。不勝僕從之瘁。羹湯絕少。珍錯全無。以言乎政治。則暴征苛斂。亘古罕聞，竟有按照物價所值。如數輸納。（按此指奢侈者言•）查得偷漏。則遞加十倍百倍。以示懲罰。或有地稅。或有丁稅。或有身稅。（按此並指殖民地之稅則•）或有屋稅。或有招牌稅。取之不厭。民何以堪。又復尊尙異敎。任其橫行。（按此指耶敎言。殊不知敎士在其本國•并無橫行之餘地•此亦感於當時敎案之煩•激而出此論也•）竭民脂膏。啓造禮拜堂。以有用之錢。置之無用之地。至律不載懲奸之條。（按西律何嘗不載•）尤爲可笑。此外倒置失宜者。囹圄之反爲天堂也。（按西人獄政之良•乃轉爲所議•奇矣•）居大不易者。食用之貴如珍寶也。五倫不修而五穀不備也。百藥不詳。（按作者何嘗能詳西藥•）而百草無香也。（按此稅尤奇且陋•）由此類推。更僕難數。惟上下一心，戎卒百練。器械精良。道路整潔。自屬差强人意。（按此正可資師法處•乃僅云差强人意。不免違心之論•）以余所取。別有二端。一則朝廷不用極刑。深合古聖王不忍之心。一則民間絕少毆

詈之事。所謂孔子家兒不知怒。曾子家兒不知罵者。邈矣。此風。不期於海外遇之也。（按此亦未必盡然•）

泰西風俗。與中土較之。有從同者。有略異者。相去數萬里之遙。原不足怪。乃竟有大相反背者。約略舉之。如中土尚左。泰西尚右。中土男貴於女。泰西則女重於男。中土男子可納妾媵。泰西則女子可以改適。而男子不得兼妻妾。君主亦然。中土男女婚嫁。悉聽父母之命。媒妁之言。泰西則自二十一歲爲始。男女自主之。中土重門洞闢。四窗八達。泰西則自戶必閉。有門必掩。（按此指居宅之門•）中土每值坐飱。必寬禮服。爲適意。泰西則必整禮服。乃可入餐。中土服勞奉養。妾婦之道。泰西則執役指揮。夫男聽命。中土男正位乎外。女正位乎內。內言不出於閫。故婦女以謹守戶庭爲美德。泰西則婦女專務出游。裙釵徧於街市。夫男不得禁其出戶。中土男女授受不親。泰西則男女握手爲敬。中土以脣吻相承爲狎褻。泰西則以口吻偎親爲敬禮。中土以字紙爲最重。勸人敬惜。泰西以字紙爲最輕。用拭大便。中土戒飲涼水。以防泄瀉。泰西務飲涼水。以爲除熱。中土酒必溫飲。泰西則皆冷飲。中土進食肴饌居前。羹湯居後。泰西則先之以湯。繼之以饌。中土貴山珍海錯而賤魚肉。泰西則崇尚魚肉。而不用珍錯。中土戒食耕牛。泰西則專食其肉。以馬代耕。中土歸女衣必蔽體。最恥袒露。泰西婦女則上露胸臂。下襲一裳。中土男女不同枷椸。泰西則溷廁相共。中土穢面之器。不以濯足。泰西則同茲一器。中土食則不言。多言爲人所笑。泰西食時必言。不言則疑爲有疾。中土鑾輿不輕出宮。出必警蹕。泰西則君民服御不分。時時輕車入市。中土訟師例有明禁。泰西則狀師極尊。訟必索費。明目張胆。權幾於官。中土囹圄極苦。坐臥不安。泰西則獄犴極佳。勝於家室。中土非有重罪。不得戮屍。泰西則因病致死。多付解剖。中土身無長物。乃爲乞丐。泰西則必持一物。乃以乞錢。（按卽燃自來火刷鞋等•）中土年少者不蓄鬚髯。必壯盛乃不薙除。泰西則少年卽留鬚髯。至壯盛乃反芟薙。（按老者不鬚•亦西國一種風氣•）中土婦女無鬚髯。泰西則婦女恆鬑鬑滿面。中土以整冠爲敬。脫帽爲不恭。泰西以脫帽爲敬。整冠爲不恭。中土人以手代算。屈指計數。泰西則以伸指計數。中土以刀削物。其刃必向外。泰西之削物。其刃必向內。中土主人宴客。禮居末座。泰西則主居首位。待客反次之。其他以次而降。中土主人宴客。主婦深居避面。不與客晤。泰西則主人宴客。必主婦出陪。且須挾上客之手。把臂入席。及離席時亦然。中土主客相晤。未序寒暄。先扣姓氏籍里。泰西則儘管交談。不通姓氏。或因話談契合。乃互以名刺相易。中土師敎尚嚴威。以夏楚。泰西則專尚寬。師弟不啻友朋。從無疾言遽色。（按中土師道•又何獨不然•夏楚亦僅

爲蒙稚而設·卽德國早年亦未廢體罰也·）中土少年子弟。最忌嬉游、泰西則令其徵逐放學之期甚寬。中土層樓。以極上爲尊。泰西則以極高爲賤。凡四五層以上者。皆婢僕所居。中土婦女之髮。取其光澤純熟。色則重黑。泰西則取其卷曲。取其披蔽。色則尙黃。中土婦女指爪以尖長爲貴。泰西則務翦取其指甲。以如椎爲佳。中土凶禮乃尙白。吉禮則尙紅。泰西則吉禮反尙白。而凶禮專尙黑。中土旣餐。乃拭手面。泰西則未餐先拭手面。中土以元色爲賤服。爲素服。泰西則以玄色爲貴服。爲吉服。中土婦人被人平視品論。以爲恥辱。泰西則不妨審視端詳。以爲榮幸。中土朝廷務以薄賦輕征爲貴。泰西則不以爲嫌。（按此其不習西洋邦計者之論·）中土殷實之戶。庫藏務侈豐盈。泰西則富厚人家。銀錢盡寄他所。中土婦女以袒裸爲嫌。男子則否。泰西則男子以袒裸爲嫌。婦女則否。由此類推。何可勝數。所最可駭者。中土父慈子孝。誼篤天倫。泰西則父不恤其子。子不養其父。旣冠而往。視同路人。中土女慕貞潔。婦重節操。泰西防嫻未具。噫嘻。風俗之相反。至於如此。其極亦烏足以圖存也耶。

凡上所言。除有不盡然者外。事實正屬相同。然老子有言。名可名。非常名。道可道。非常道。西洋之道。因與中土之道不同。然亦自有其道在。秉其道以圖其自存。又何嘗不可以存。以今視昔。讀者之觀念不同。自無復相歧相仇。至於如此。不待識者而知之矣。

然而作者雖鄙薄當時西洋之政教。如是其力。然於西洋之事功、又未嘗不加以崇拜。則所謂過渡時代之觀察。於物質則步趨。惟恐或後。於禮俗則趦趄。終相疑怯之說也。今舉作者所述蘇彝士河一節。以證之可知矣。

蘇彝士河。亦名蘇愛斯。亦名新開河。地當亞細亞阿非利加相聯屬處。屬埃及。國法人勒色布斯剏鑿爲河。以通舟楫。謂自亞細亞至歐羅巴。可省水程二萬餘里。此二萬餘里中。卽輪舟捷速。亦須歷二十餘日。乃可由彼達此。旣有此河。不過兩日之期。風濤可免。石炭可省。厥功實無紀極。聞其經費之浩大。雖中有兩湖。（一爲延莫薩湖·一爲鹽湖·）因勢利導。然已耗金錢數百餘萬矣。又聞當河之未開也。濱河一帶。往往十餘年不得一雨。河成後。雨水稍多。惟河道甚狹。僅容一舟。有來舟相遇時。須於寬處暫停以讓。駛。惟河中定章。不得任意擅行。務當緩緩展輪。以免水勢激盪致損河岸。故雖三百餘里。必兩日乃得出口。至其修撈河道之工。則固常年不能間斷。惟恐淤淺致礙。按此河之工役。爲法人首剏。以其地屬埃及。遂乃兩國共主之。繼以英人大助經費。遂又三國共主之。今則取道此河者。每噸貨須納洋銀二元。每客亦納二元。以

助經費。其款隱加於船貨價中。是收利之溥。又未可限量。然則觀於此河。固不得不服其謀深慮遠。有志竟成焉。

新開河成而鉢碎驛輿。緣舟楫往來。必須停泊於此。故也。其地本屬沙漠。既無草木。遂無居人。今則日易狀而月改觀。百貨雲屯。儼成市肆。舟中所需石炭之屬。屯積陸岸。爲數尤不可勝計。海次煤舟羅列成行。蓋去此南則須抵亞丁。北則須抵意大利之拏波利。方有碼頭。迢迢九千餘里。中特此作接濟。視爲要隘焉。夫以沙漠無人烟之境。不數年間。竟聚集人民至萬餘之多。雖曰利之所在。人爭趨之。然不有人力。地利何有。故履其地者。莫不欷歔慨嘆。而歸美於鑿河者之厥功殊偉云。

其所述蘇彝士河。雖非專門學者。不能詳其工程。然於其事功之有益。則推倒備至。亦不以化外相菲薄。然此猶但就事功言之也。今試再舉其所述魚業博覽會一節。足知於西洋勸工惠商之道。亦殊點首稱是焉。

光緒九年。卽耶蘇降生一千八百八十三年夏五月。英國舉行賽魚大會。羅致中外國江湖河海所產之魚及一切魚具。萃於一區。縱其人民及他國之人民。曠觀博覽。以資考究。覺當年魯桓公矢魚於棠。陳魚而觀。斷無此盛。誠剏舉也。會所縱橫約數十畝。建屋高深宏敞。迤邐聯屬。一國之物。區分一處。各從其國。張懸旗幟。逐物標名。秩然不紊。來觀者先於門外各輸銀元二角五分。掣給寸紙。持行無阻。其中之魚。巨如吞舟。小如鍼芥。罔不咸備。凡宜蓄養者。或作溝池。或設盆盎。或以琉璃如牆壁。注水其中。分別種類。排列蓄之。任其所以游泳。俾人平視。水能自注自瀉。去濁益清。洵稱奇製。其不宜蓄養者。或塗以藥物。俾其不餒不腐。巨則矗立俎上。細則懸掛屏間。抑或浸以藥水。置於琉璃器中。鱗甲俱全。與生者無異。又或剔去鱗肉。僅存骨殖。必全必合。令人審察。又或去其鱗骨。僅爲乾臘。置器分售。令人品嘗。更以土若蠟。摶肖各種形質。雜列其中。眞僞莫辨。乃復描繪爲圖若影。張諸壁間檐下。窮形盡相。不失纖毫。非惟魚也。從其類而推之。如鼉如鼈。如蛇如蝦如蟹如蛤如螺。一類可數十種。或數百種。極之數千種。紛紜複雜。目爲之眩。卽以魚爲食之鳥若獸。千百其羣。多有不識名者。亦莫不羅列其中。並肖其食魚之狀焉。漁具則網罟之屬。不知凡幾。釣竿之屬。不知凡幾。罾斷之屬。不知凡幾。叉索之屬。不知凡幾。蓋一國且不止千百其式。合之數十國。自未可以縷指數。況又推及於雨笠烟簑之屬。巨艦小艇之儔。一一具陳。何堪限量。在觀者以爲美矣備矣。蔑以加矣。而當事者猶以爲未也。則又取夫湖海巨浸捕魚之狀。河港細流取魚之形。或範以泥。或圖以紙。務極其能事以形容之。而漁翁漁婦老妻稚子之狀貌。又畢現矣。噫。以魚而論。天壤

間一微物耳。以漁而論。人事中一末業耳。然充其類至於如此之盛。設取寰宇一巨物與夫人生一大業。以業聚而矜張之。更不知其若何美觀若何資益焉。聞是會也。當事者頗獲其利。且以半載爲期。而今甫三閱月。是其會事方興未艾。正不僅利萬民之觀瞻。資學者之考究而已也。惟中土之產與具。僅集潮陽一郡者。非惟他省未備。卽粵省亦皆不備。西人且以爲其中大有可取。余則深惜無足動觀云。

至於舟車之利。有輪船。有火車。國人初得獲乘。自驚爲事功之最巨者。氏亦有紀載及之。

自拏波利之至巴利。計程四千五百餘里。行纔五日之期。有朝發而夕至者。有朝發而不及夕至者。沿途往往洞穿山腹而過。如長蛇之蜿蜒入窟者。一日之間。歷十數洞。或數十洞不等。有深至三十里者。時或仰視山頂。鐵道橫空。儼同蜀棧。御者曰。此峨峨者。吾行將履焉。未幾。俯視山腰。車軌依稀。如墜澗底。御者又曰。彼迢迢者。吾車仍將度焉。乃悟此車盤旋於萬山中。倏致人於青雲之上。倏至人於沈淵之下。而人坐於車中。不自知焉。至澗斷處。兩山相去。或數丈。或數十丈。則以鐵橋聯屬之。車行其上。如萬馬奔騰。疾趨而過。斯時俯首下方。萬仞深潭。令人不寒而慄。及徑絕處。乃鑿石以通之。其始鑿也。山之腹若干人。山之背若干人。同日工作。計日而成。何日何時。當兩相遇。獨能剋期先以示人。及其竣事。不差毫厘。其測算之精也如此。噫嘻。吾不異夫山徑之奇險。與夫車道之曲折。獨異夫若而人者。任事之力何其銳。而計事之期又何其審。抑聞當小道未開。火車未行時。此數千里中。人蹤絕少。地亦荒蕪不治。今則禾黍盈疇。桑麻遍野。村居屋舍。絡繹不絕。而人民之循此車道以圖食者。蓋又不可勝計。然則工雖費。用雖繁。而獲益之處。固茫茫然其無津涯。亦綿綿兮其無窮期。彼拘守繩墨。不期遠大者。正未可同年而語耳。

觀於紀魚業會及鐵路之二文。則知作者雖墨於我國之禮教。而其嚮往西洋物質之文明。正復情見乎詞。且又頌其人任事之銳。計事之審。取資師法。意在言表。則由論禮俗之文章言之。作者固似患其迂拘。而論以事功之文章言之。作者正亦惟新孟晉。此正足以代表過渡時代之思潮者矣。



# 超山探梅記

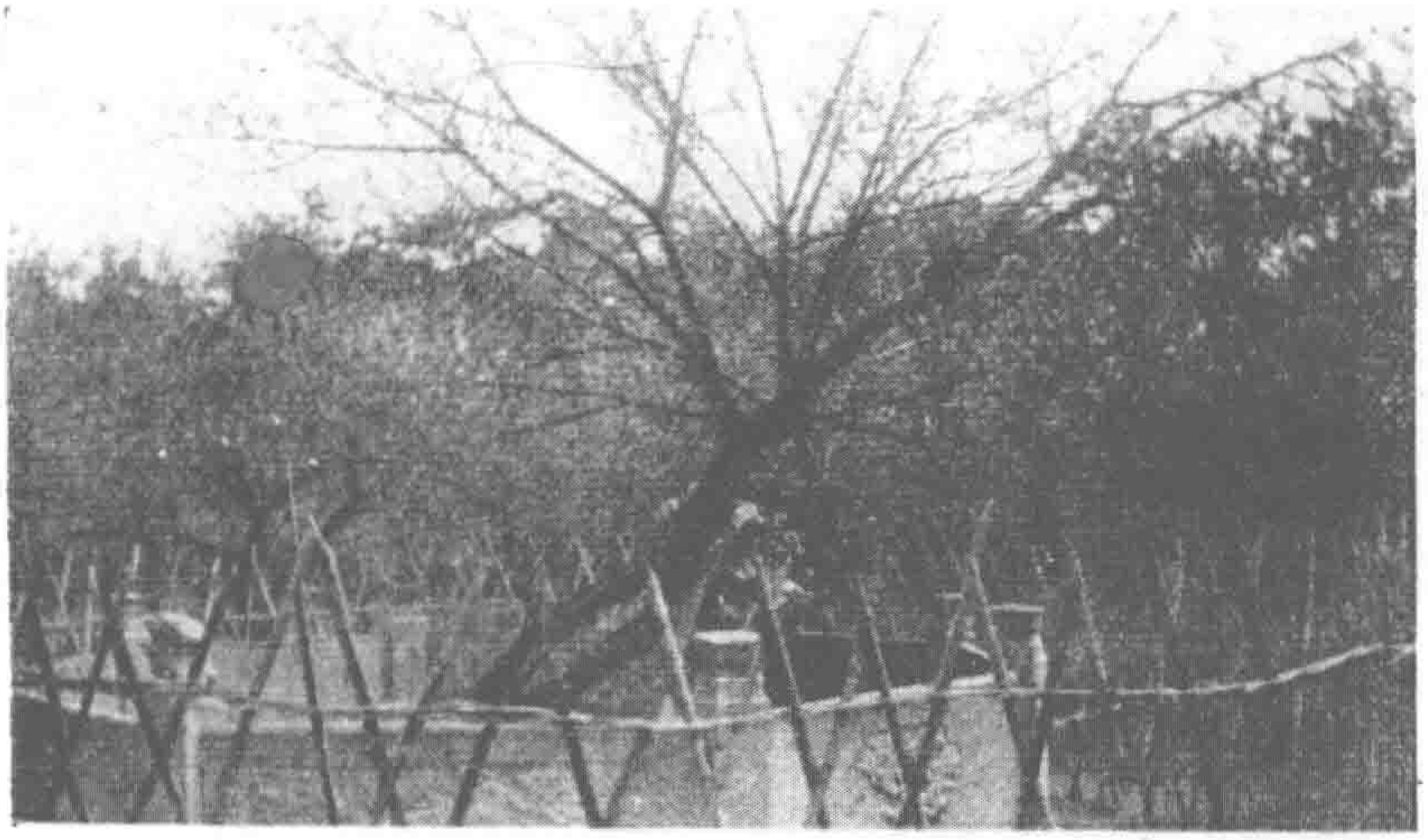
蔣維喬

杭州清泰門東北行六十餘里。有地名唐棲。其山曰超山。以梅花著名。早春花開。遊人衆多。且有宋時古梅。尤爲名山生色。友人之曾往躡屐者。則批評不一。或謂與鄧尉亦可相仿。或謂梅花之多。不如鄧尉。宋梅尤消瘦堪憐。並不足觀。且眞假不可知。可不必往。余曰。否否。超山之宋梅。吾人固不能就梅之本身。遽下批評。當先考其歷史。則尋梅弔古。趣味幽深。烏可以考證眼光。斷其眞假。遂謂不足觀耶。在元代至元二十一年。西僧楊璉眞伽。與丞相桑哥表裏爲奸。謀發掘會稽宋六陵金寶。有義民唐珏者。毁家財。夜率俠客。潛往啓陵寢。取宋代諸帝骸骨。另以石函貯之。瘞於山陰天章寺前。每陵各植冬青一株以爲識。事畢。則歸隱於超山。又手植梅花。以寄高致。此唐棲之地名及宋梅之由來也。余於年年春初。輒動遊興。或因事。或無伴。卒未果。今年三月之初。始偕吳江金君松岑及其族弟仲禹往遊焉。鍾君鍾山•邵君潭秋•在杭招待。先一夕抵杭。次晨共乘公用局汽車前往。行一時半。抵山西村下車。乘籐輿進山。一路已見梅林。半里。至報慈寺。寺之前。卽古時所稱香海樓也。樓外梅花數百本。均已盛開。清香陣陣。沁人心脾。樓之右則所謂宋梅者在焉。虬幹斜倚。分而爲二。支以湖石。一上張如織蓋。一蟠屈至地而復起。皮皺若鱗。苔紋斑剝。作深青色。眞可謂古色古香。耐人尋味者矣。宋梅圍以石欄。其四周之梅樹。如環如拱。相傳皆明產也。近有吳興周夢坡。構亭於香海樓之左。曰宋梅亭。且請安吉吳昌碩圖宋梅之形。復爲之記。并鐫於石。豎之香海樓中。亦



妙喜寺

韻事也。余等流連久之。在寺午餐。住持正法云。超山百里之內。皆種梅樹。邇來海上製造之陳皮梅。行銷外洋。爲大宗出品。原料多取給



超山宋梅

於此。每歲出產有四五十萬金。故土人多有將桑田改爲梅田者。猶憶十餘年前。遊蘇之鄧尉。訝其梅花之少。名不敷實。詢其原因。乃係農人以種梅利薄。改種桑樹。致使山容醜陋異常。令人擗輿。今超山則反是。非鄧尉之人俗。超山之人雅。蓋亦時代使然。商業變遷之影響也。餐畢。乘籐輿出寺。由寺左登山。蹬道曲折。行於森林之中。林多松杉。間以楊梅枇杷。倘夏日果熟時來此。滿山紅黃累累。當有可觀。長松之隙。遙見半山梅花。如雪如霧。恍若縞衣仙人。隱約招客。然行一里。至妙喜寺。俗名中聖殿。寺倚山建築。重樓疊閣。愈上愈高。對面有泉。水深碧色。清澈見底。寺僧建亭於其上。名也冷亭。從亭後再登山數十步。有新建方亭。據半山之勝。倘未題額。自亭北俯視。有小山。名馬鞍。唐義民珏之墓在焉。山下紅牆隱現。即中普陀寺也。自

亭里梅林



亭西俯視。見一小湖。曰丁山湖。再登山約一里。至玉喜寺。俗名上聖殿。殿前怪石嶙峋。色皆黝黑。而作大斧劈形。有大石十數。挺立天然

九一〇二二

成為二門。故寺前又鐫頭天門三字。余等不入寺門。自其側亂石中。尋小徑升山頂。一探怪石之勝。愈上則石愈多。或蹲或立。或上聳或倒垂。至頂則磊磊駢列。如待客者。俗呼此為八仙石云。遂由寺之後門下山。出天門。踰超山中峯南行。五里。至乾元觀。觀後之海雲洞。為超山勝處。急往探之。洞有二。其下為水洞。其上為旱洞。遊者先經水洞。則洞壁穹然。石色似鐵。鐫臥龍淵三字。淵水空澄。可鑑鬚眉。架石橋以通之。自橋而上。歷石級三十餘。卽至旱洞。洞深而黑。中供龍王。故俗稱龍洞。洞中甚暖。遊者須解衣。否則不耐。據云其上更深廣。但無級可升。又無火炬秉燭照之。光不瑩徹。莫能測其窮際。洞底水聲洶湧。奔流而下。卽匯為水洞者也。自洞出。啜茗於臥龍淵上。此洞開闢於唐五代時。宋趙清獻公重建之。今所鐫海雲洞三字。為清獻手筆。惜俗僧不解事。以此地為炊所。名賢遺跡。幾湮歿不可見矣。明嘉靖間。有布政司丁松坡亦重修是洞。



也冷亭

其子西軒。乃就觀旁另闢石洞。鐫其父石像於中。旁有二侍。額曰丁松坡。更在洞旁石壁鐫碣。有記事及題詠。惜多磨滅。不可卒讀。西軒歿後。亦於其旁闢一洞。鐫石像。額曰西軒丁公。自臥龍淵迤邐至丁公洞。尚有鏡心池•摸石池•濯纓泉諸勝。此時水小。皆乾涸見底。當於大雨後觀之。出乾元觀南行。五里至亭里村。是村周圍十里之內。均是梅花行於香海之中。至此方得盡尋梅之興。而種梅人家。婦孺嬉嬉。怡然自樂。卽雞犬亦有閒適之意。梅村亦不啻桃源也。薄暮、驅車至臨平。在市樓晚餐。餐畢。乘火車返杭州。超山之遊。自山北至山南。計一日而畢。茲山之勝。當以梅•石•洞•三者並稱。宋梅有歷史之價值。固勿論。而山南之梅花。尤多於山北。謂為不如鄧尉。是躗言也。是故不至玉喜寺、不得見怪石之奇麗。不至乾元觀。不能探龍洞之幽勝。不至亭里。不足展梅花之大觀。余對於超山之感想如此。後之游者、或勿河漢斯言歟。

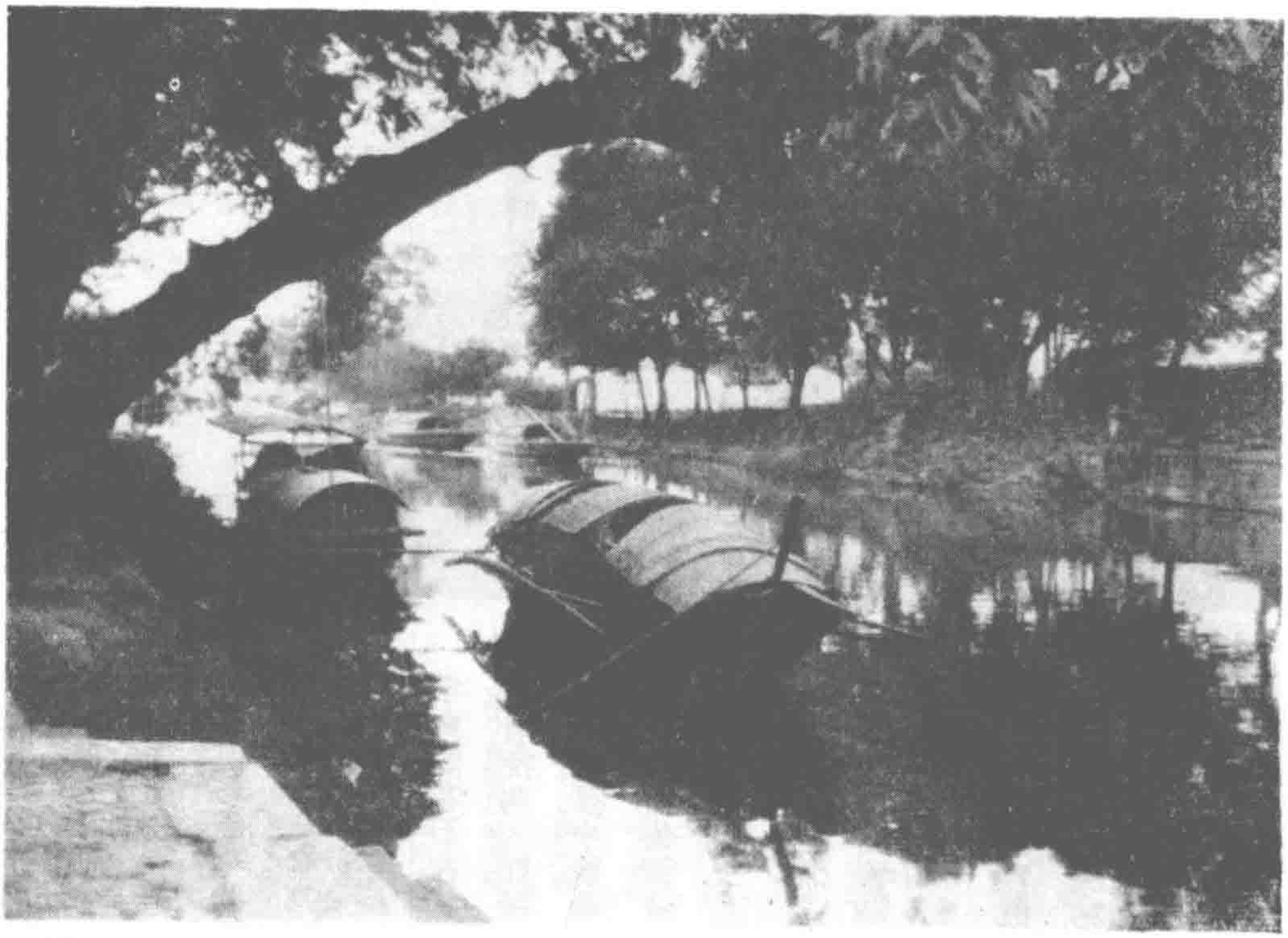
# 超山觀宋梅

金天翮

## 同竹莊鍾山潭秋仲禹

超山左近五十里居民皆種梅屯里尤盛唯單瓣無一佳種

梅以孤見高。譽若藐姑射。屯里十萬株。僅足桃杏亞。可園枕滄浪。異種人間詫。臨水一枝橫。南面詎止霸。（可園圖書館有梅曰國紅・色如丹砂・）靈峯西湖背。綠蕚蒼巖罅。交枝噴晴雪。作勢倚臺榭。歲花動盈野。取類薑與蔗。（小林之薑・塘棲之蔗・偏地皆是・去超山不遠・）搗實成酸漿。收穫期初夏。（梅子熟・四方來購・價可五六十萬元）我觀超山脅。羣峯低出胯。雖未棲古德。古梅重聲價。問年七百春。刼火金元赦。笑倒圖南翁。不見花開謝。高枕嶽蓮旁。搖息便羽化。孤山老和靖。未敢通姻婭。但聞擕雛鶴。仙駕排閶下。冬青唐義士。慟哭諸陵罷。空山守宋臘。花蕾始爲蜡。（唐玉潛祠墓在對面馬鞍山・梅花亦盛・）五朝文物異。王侯去傳舍。奔湍送日月。花發猶如乍。認取古蒼苔。浣我雙不借。猗嗟龍鸞姿。悅見嵇叔夜。酹酒澆梅魂。醉臥梅根藉。



蘇州山塘

# 蘇州紀遊

邵祖平

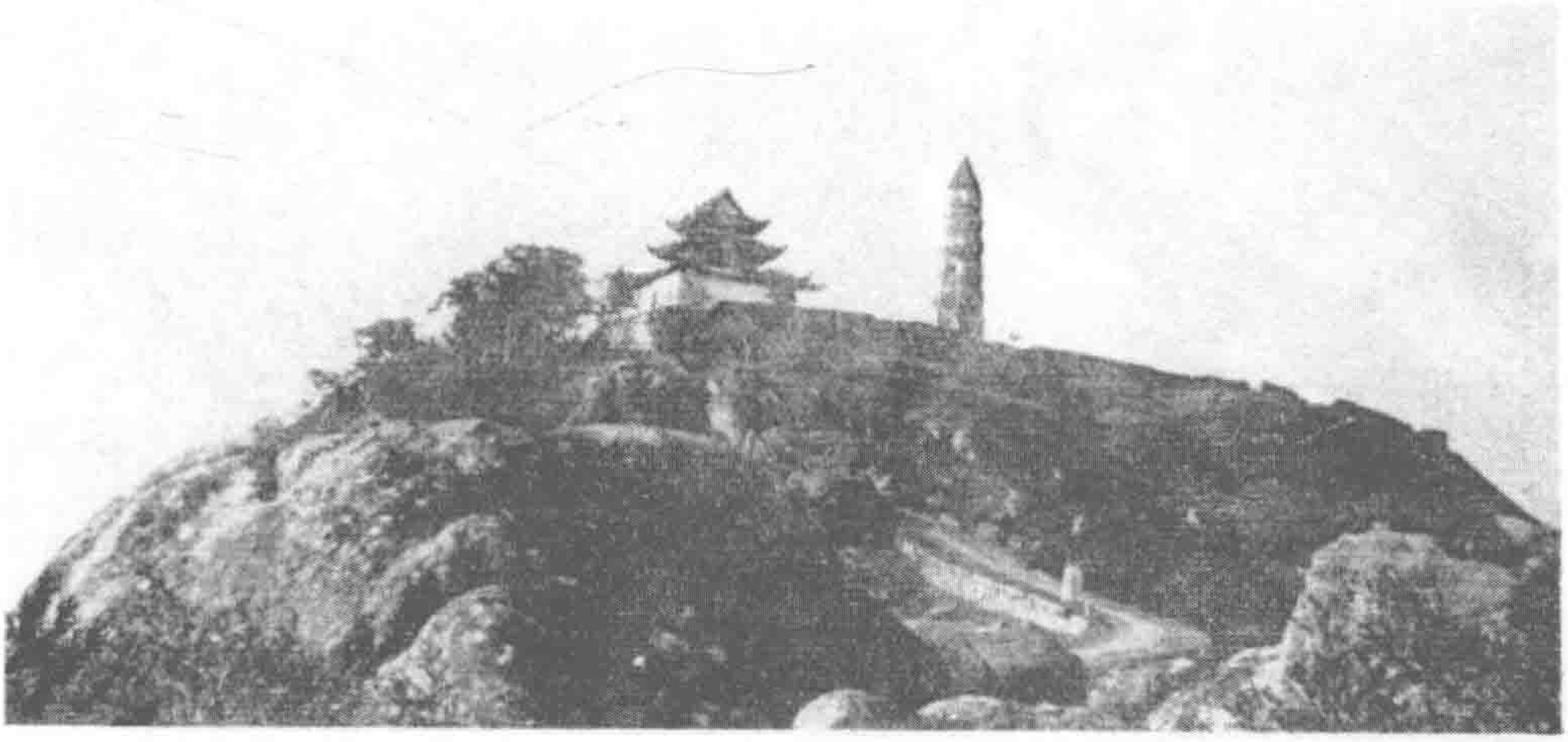
余自山陰歸後。四月不理游屐矣。七月初。吳江金松岑見招赴蘇。未定爲山水游也。及到蘇後。遇諸君培恩兄弟。遂同登靈巖。泛太湖。入洞庭西山包山寺。不覺遂有游觀之樂。且太湖洞庭西山。盜匪所出沒。游旅裹足。蘇人亦罕有至者。余乃於無意中獲安穩游之。益自喜詫不置。爰泚筆紀其本末。以餉好奇之讀者。

七月三日　晨起盥漱畢。內子爲料理行篋。先赴城站代買車票。余略購食物數事。於九時五十分登特快通車。車中晤毛君宗英。欵談甚樂。車於下午二時零十分抵滬站。停半時頃復開行。到蘇約五時餘。遂喚人力車前往觀前大陸飯店。車由平門進。憶余八年前游蘇時。乘驢從閶門馬路入城。此亦蘇城革新之一端也。觀前大陸飯店甚喧鬧。金松岑寓婁門大新橋巷。以大陸飯店相距稍近。故囑於此投憩。傍晚獨登北寺塔。縱覽全蘇風景。作詩一首。歸寓錄入日記中。

姑蘇

翠舞珠歌滿市闤。雜知清梵引寒山。千年虎氣劍如在。十里皐橋花自開。綺閣餘香鶯散卒。屧廊殘蠟送新鬟。繁華舊日渾疑夢。賸記嬴驂自往還。

九—〇二五



靈巖寺遠景

七月四日　晨八時雇車往訪金松岑先生。松岑與余通信已半年。此次始爲初見。金寓婁門大新橋巷。屋宇爽潔。花石甚多。閽者投刺入。即接晤其書齋中。談論敘說。有如舊識。金君以詩文噪三吳。居蘇儼然有隱羆晉蛟之目。其論詩于時流許鄭海藏陳仁先。而不喜散原精舍詩。壁間粘寫一紙爲遊山預約。如峨嵋•青城•雞足諸山。皆在擬游之目。暑中蔣竹莊尙邀其游青島以游屐曾經。又憚熱不欲往也。此次招約來蘇者。尙有北流陳柱尊。南京鍾鍾山。鍾已先來。陳以事羈不能到。蘇城諸名勝。予曩亦探之。松岑謂可多觀城中私家花園。省登頓勞也。午時同出。承設飲北局合作農場。吳君得一同座。飯後往遊某氏園。園駐傷兵。不得入。因折赴錢四穆君處。錢君續娶未久。秋季即往燕京大學任敎。頗與商論遊覽事。松岑以予須遊靈巖。謂宜取道胥塘入震澤。以至洞庭西山。方足盡興。洞庭西山風景甲吳越。松岑已兩遊其地。有友人劉嘯雲。可爲余東道主。所識包山寺方丈大休。亦可招待。惟慮土匪路刼。因即電話告蘇州公安局。備具公函一通。介鎭夏公安局派警保護。議定後。松岑爲作書與劉嘯雲大休和尙。乃同錢君等驅車至拙政園品茗。

拙政園爲明王獻臣故宅。淸初一歸陳之遴。再歸王永甯。近爲順直會館。荒廢殘破不堪。今由市府接收。亭臺欄榭。尙存舊致。荷風披拂。逭暑良佳。園側有古藤一株。濃陰覆可一畝。龍蛇蠢躍。奇古非常。傳爲文衡山徵明氏手植。走甑其下。歎仰不置。予歸後有七古一首詠此。且贈松岑。實由衷語也。出拙政園後。吳得一導引面晤蘇中校長汪典存。汪居新舊都久。與余相識。晚間汪君亦在合作農場設飲。有王達剛等在座。歸大陸飯店。時天微雨。

拙政園文衡山古藤歌贈金鶴望



靈巖西子梳妝台

古藤何年爭盤紆。架倒欲說更僕夫。三百年間世十葉。此藤遇之如童孺。炎天三伏日車避。急雨萬鏃跳珠跦。京垓億兆纓束密。蛇蚓蛟螭鑽逐俱。忽然踠足蹐簷際。鷹腦猛側虬龍趨。籀篆失色鬼神哭。陰符夜發縱橫舒。豈因形容驚小兒。直以精誠際太初。我聞兎絲附女蘿。松柏倒臥族焦枯。又聞豫章隨雲雨。才美不截雷火除。安如此樹善藏己。蓬葆長眉師禪趺。蔓老根凝金鐵鑄。六時止止祥和。數植此況聞大賢手。衡山文氏長洲蘇。文章書畫重一時。遺此餘陰其人都。杜老四松配薇茫。后山庭柏煩澆濡。看此苞桑媚鄉國。後宜有作風雅儒。鵠望金君來何遲。實大犖宏施三吳。愛此濃陰命車過。煮茗論詩忘曛晡。我知此藤願有主。非君主之而誰愉。願君日日吟其下。更煮君茗讀君書。主君藤。愛君廬。請君視此主藤歌。謝遺當年嫁杏圖。（蘇城古長慶里某君宅杏花開時。君方移居新橋巷。某君爲繪嫁杏圖以代移植。見君續存詩集中。）

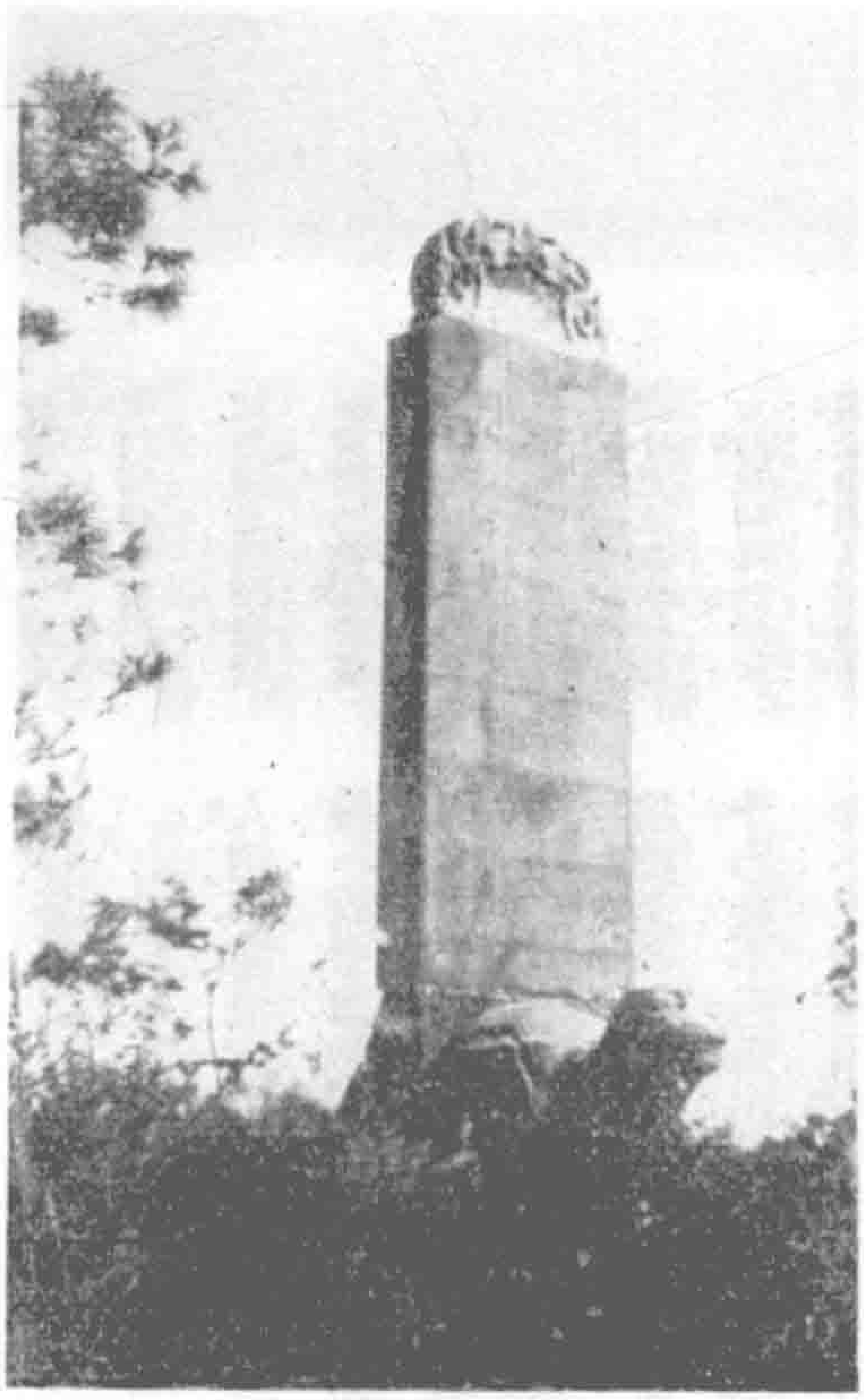
七月五日　晨起。吳得一君來。云蘇城詩鐘社雅集。即至。己爲主人。例不能缺席。遠出而其夫人亦阻其游太湖。恐途中爲匪人所乘。得一故有季常懼言。時誠懇之態可掬。瞬間吳夫人果躡蹤至。實天人也。予知夫人爲索郎而來。令得一急趨他室避之。佯言得一已出西門買船票去。夫人有何事見教。吳夫人窘極失對。但言得一本應陪往。奈身御鮮服。慮途中爲豪客注視。即去亦宜追回令著舊服也。予心良不忍。急出得一釋之。同歸。自思錢四穆君本初識。又屬新婚。亦不宜相强出游。洞庭西山之行。如不能强松岑先生同去。即宜罷之。之計決。出大陸往普益社。得遇諸培恩頌恩兄弟。諸君兄弟從余之大問學。暑假中就暑期學校英文教授。談說甚歡。諸君兄弟聞予述洞庭西山周折。均興奮願使此游實現。倉猝即議定。余即回旅館準備。金松岑已來答訪。幷贈二絕句。勗靈巖包山之行。二詩附錄如左。

六月荷風吹葛衣。相逢把酒坐漁磯。扁舟欲問靈巖路。落日蒼茫指翠微。

吳山東下蟠游龍。縹緲煙巒闕祖峯。林屋深藏禹書在。叩關爲啓白雲封。

正午十二時頃。予驅車復至普益社。偕諸氏兄弟出。殷君太素亦附行。胥塘小輪在西門外。輪小客多。炎蒸非常。舟行約二時達木瀆鎮。木瀆在蘇城西南三十里。近太湖口。戶口稠密。蘇人殷實者悉移居於此。問渡太湖者。皆取道焉。余等捨舟登鎮。籌先游靈巖爲快。諸君須訪鎮中某教會小學校長華樹人君。而予亦欲訪顧雍如君問太湖津。因登埠同往、華君晤面後。約吾人在其寓晚餐。顧君願同遊靈巖。并出薔薇露代茶。甘芳可口。

靈巖一名硯石山。在天平之南。距蘇城二十五里。在木瀆西、余等三時出發。沿河而行。橋影垂虹。波光豔日。菱荇著花。游艤出戲。甚覺暢適。西施蕩舟採蓮處。即此流也。行一時許。登靈巖御道。道半有亭可憩。吳縣縣長彭君有靈巖全圖繪此。以曉游客。過百步街。有巨石突出。形如一黿。山志稱石黿。俗稱烏龜。望太湖。山左又有醉僧。石俗稱癡漢等老婆。蘇音讀婆如蒲。蓋韻語也。余等緣道側先至西施洞、傳爲吳王囚范蠡處。亦不可信。洞幽水滴甚陰冷。砭人肌骨。不可久留。更上山入崇報寺。寺傍有九級靈巖塔。宋時所建。聳秀可與虎邱塔並。靈巖屢經刼火、館娃宮。響屧廊。徒有斷瓦頹垣。供人憑弔。再西有石城殘堞、殆宋以後城堡。山中有泉二。寺中飲料所資。或者謂之蓮池。爲西施賞藕花處。傾國相歡。風影訛傳。無怪其然。更西絕頂爲琴臺。石磴入雲湖光吞吐。靈巖於此。呈一奇觀。湖中諸峯隱約。長蛾淺鬟。愈遠愈秀。日光倒射入湖。成金蛇萬道。一二帆影。如化蜩翼以遨。回顧天平、穹窿、岩崿、諸山。開闔萬狀。蘇城阡陌錯繡。秧針綠縟。爲景溫媚。至不可言。余等客杭州久。覺西湖之水輭山溫。尚有清剛之氣。隱蓄其間。若靈巖之全蘇風景。眞一幅美人春睡圖、如湘綺樓詩句所謂旁邊底相喚一步已愁難之境矣。須臾。黑雲遠來。斜陽西匿。忽覩長虹垂空。光景奇絕。秋風颯然。臺上不可久留。乃回寺啜殘茗。陣雨驟至。遲至六時始下山。飯于華君處、晚寓木瀆鎮顧正心堂。顧君之藥肆也。今日得詩五首。寫附于後。



韓蘄王碑

靈巖作

火雲欲炙館娃宮。一棣傾脂戰血紅。歌舞記年猶有月。披襟快客已無風。采蓮舟去殘香屧。挂樹劍非賸晚虹。萬頃碧湖浮玉裏。江山何事苦爭雄。

琴臺望太湖

太湖三萬六千頃。欲讚汪洋政費辭。今日琴臺誰與語。眞成絃絕我心悲。

天際明霞護錦衣。碧湖萬頃影霏微。吳王終是多情者。迎得西施巧笑歸。

江山奇處喚愁生。浩渺煙波稱客情。盆世書空誰得會。海風微度雁初鳴。

館娃宮外水雲鄉。珠翠山川兩斷腸。莫把閒情思范蠡。雨虹明滅亂斜陽。

七月六日　昨日登靈巖之路。本有一徑可至韓蘄王墓。以天黑遇雨。未披尋。晨起。顧君等復倡韓墓之行。余極愛河畔緩步。欣然和之。進早點畢。即由顧君導行。過靈巖山門口。逕前取道。度壟穿塍。相隨樂甚。未幾抵韓祠。門已下鍵。想祭享久絕。從祠後徑路登山。叢莽塞道。長松蔽天。不知韓墓所在。末由諸君培恩覓得。大喜過望。蓋將弔而更以賀也。墓碑題宋韓蘄王之墓六字。墓前拜臺尚完好。有小花雜生。類剪春羅者甚多。因思世間庸夫瑣妻。皆得合壙同穴。何梁夫人獨不得與蘄王共壟。相歡于地下耶。考梁夫人慧眼識英雄于行伍。在楚州時。織簿自給。及蘄王圍金兀朮于黃天蕩。一夕不謹。兀朮得遁。梁夫人上書請置夫以縱敵養賊之罪。朝野震驚。傳爲佳話。韓蘄王治軍以嚴肅著。未始非夫人之助也。後世軍人之愛妻寵妾。倚愛爲奢。安能織簿。長全國之混戰。徇一己之虛榮。安能劾夫。予謂韓蘄王可血食。梁夫人尤可絲繡也。墓道半里許。有蘄王紀功碑一。高可二丈餘。廣約五六尺。矗立甚偉。岸清初建立。予所見墓表。當以此爲最大。謁韓墓後。有詩一章。



靈巖奇石——石龜

謁韓蘄王墓

松檜蒼深翠靄間。英靈想象動人寰。千年俊概燕支識。中世豐功驢背閒。脈脈忠情通肸蠁。沈沈天禍養神姦。館娃第宅歸崇報。說與東樓恐未關。（蘄王舊第今爲崇報寺。尙寓崇功報德之意。視汾陽舊第之廢爲法雄寺東樓者有間矣。）

韓蘄歸途中。復過嚴園一游。嚴園爲木瀆名園。蘇州劉園卽規橅嚴園而作。嚴園結構新巧。惟傷于繁。聞懸價四萬金求新主。上海中國影片公司常來此取景。遊客則罕到也。出嚴園、仍至顧君家午飯。訊得往太湖洞庭西山船名。顧君不欲從。華君夫婦則極力尼之。余亦知好山多傍賊邊。青浪游至此。不克消沮其興也。

午後一時許。卒成行。檢四人衣物爲一籐籃。一切稍華侈之物。悉爲屏除。吾人貧士。尙恐慢藏誨盜。甯不可笑。船開行約三里許。卽入太湖。但見汪洋萬頃。澄碧一色。風帆沙鳥。翕忽飛揚。太湖縱廣三百八十三里。周回三萬六千頃。一名震澤。又名笠澤、或謂具區。又曰五湖。古者水流順道。五湖如人手五指。後世畜泄不時。泛濫浸淫。五湖合而爲一。與巨靈之掌無異。洞庭西山四面皆湖水。與洞庭東山對峙。一名夫椒山。一名包山。一名林屋山。隋滅陳。吳州刺史蕭瓛據州不下。兵敗保此。隋兵擊擒之。宋置角頭寨於此、明初張士誠結砦于此。山向爲兵家所爭。山周圍百三十五里。遙望一島。而重岡複嶺。緜邈不絕。吾人于舟行後一時頃。已見其蒼醲之色、爲之歡舞不已。舟行甚速。漸見湖中峯巒甚多。七十二峯。宜非侈語。湖底產水竹一種。似蒲非蒲。似竹非竹。漁船布網。在在皆是。將至西山頃。雷雨驟至。東山則晴好如常。雨陣疎密相間。灑湖如縫工之噀水然。齊白如霧。頗饒觀聽。予舟重碇停行、湖舟頗有穿覆者。有小舟繫吾人輪泊。風急掣鐵鍊斷裂爲二。江湖多風波。有時且有暴客乘人于危。可懍懼也。大雨漸過東山。西山卽晴。舟復啓行。半時許。抵鎭夏、

鎭夏卽洞庭西山之唯一市鎭。人口可一萬。茂林平野。彌望皆是、閭巷井舍。不異市邑。居民以飼蠶爲業。漁者亦多。風俗極淳古。見客來咸癡立環觀、愕眙不已。此間適有農夫抗租及蠶戶自縊事發生、彼等遂目余等爲辦案來。頗加敬禮。登埠後。逕至公安局問訊地方情形、幷出蘇州公安局公函相眎。公安局長鄭某已外出。有巡官徐某代答。謂本鎭尙無綁客危險。如慮萬一。可派二警荷槍相從。余等以荷槍警士從游。既不雅觀。又恐反啓匪人覬覦、堅謝之。公安局距蔣祠劉嘯雲家甚遠。距包山寺僅五里。乃投包山寺。途中遇雨。衣帽盡濕。

包山寺有大房三房七房之別。總稱顯慶寺。大休和尙所主者爲大房。別稱大雲堂。山門松柏成林。楊梅夾道。泉流淙耳。山禽答響、幽夐極矣。名山各有異稟。令人歎慕無窮。柤梨橘柚之味相反。而皆悅於口、騷人畸士劍客奇才之性相遠。亦皆宜于人。有同理也。薄暮尋得二山門。登大雲堂。寺僧名文達者出迎。頗訝其來、余仍出松岑介紹信與之。如掛單和尙求收容然者。思之可笑。文達人甚開朗。急出衣服令換著。煖湯作麪。來往甚忙。方丈大休已往上海。僅文達守山。香積廚數人供役而已。大休善琴工畫。曾主寒山寺。頗與蘇城達官

名士來往。寺中早晚惟撞鐘擊鼓。不做功課。獨以農林實業爲事。山中種樹甚多。寺產洞庭碧螺春茶。尤馳名于世。大休等蓋欲另立宗風。一洗僧人倚施主爲食之習。亦大快事也。藏經有一部庋寺中。惜有殘缺。文達師頗爲我說楞嚴妙處。至其曉識山外事。尤僧伽中罕有。如新文學之吶喊洪水等書。彼得購備。卽時下男女戀愛小說。彼亦蓄之不少。維摩室裏。天女花飛。文達師可謂道力勝人矣。山中靜寂。不類世間。寒月耀芒。冷蛩作響。洗鉢斟茶。看雲靈楊。自覺三十年來無此境也。結束一日奇蹤。不可無詩以告山靈。

舟入太湖遇雨晚至洞庭西山宿包山寺

東南數名澤。太湖冠厥勝。周遭三萬頃。漭瀁具區競。氣吞雲夢小。勢洩尾閭盛。疎岑森畫戟。燕褪龍宮映。冥冥風雨會。髣髴雷車迸。顥秋水氣鮮。涸汨菰蒲淨。萬象納笙鏞。風濤切心聽。光芒巨浸裏。吳越昔奔命。靈賓汝何人。竊長未爲正。翻留皮與陸。唱嘯富尋泳。我理木濆楫。館娃暫殘靚。舩隈涸俗旅。貪縱霞上興。終期孤嶼登。一振清泠詠。漠然拓胸開。挽碧洗詩病。

湖雲卷驚飈。舟熱鬧聞雷。急雨吞片晴。寫空簇丹煤。咄嗟洞庭山。樓閣半沉霾。亂流截錦繡。春濤凌瓶罍。俄立積水怒。乖龍萬鱗開。天地合噓噏。陰陽待飛灰。幽靈況多異。鴻濛寧非才。浿游如脫駿。不繫成患胎。矧聞三山上。豪客揚眉催。韝韝孰爲禦。稍綏洗舟哀。雨止脫險出。蟻渡困坳杯。一笑難自劾。斯遊誰能來。

湖雨島欲秋。蒼然滿鄉縣。萬綠就一塗。嶺空閃殘電。山家斷簷溜。山瀧疾飛箭。桑稀蠶已登。雨過竹猶頣。共尋包山寺。雞棲值村膳。斜陽奪陣雨。松門接彩絢。問訊大雲堂。遂識梵王殿。寺僧撤殘經。苦色滿空院。見我頗驚笑。衣帽煩推獻。暖湯濯雙足。解巾拭頭面。渴吻潤楊梅。香積辦胡麵。山空蟲鳴絕。月色如華鈿。紛然榆柏影。靜訴勞生賤。坐深太古春。不聞堯舜禪。那知楚漢下。纂奪苦龍戰。吾儕天所厚。頃刻獲清便。持謝利名徒。風塵共流轉。

七月七日。文達師昧爽卽來問訊夜來安否。予等謝之。幷請導爲石公山之游。諸君般君於二山門外盥濯清泉。訖卽於大雲堂共早餐。石公山距包山寺十五里。湖水環其三面。巖石最奇。中有落照臺•歸雲洞•龍湫•石風衖•天翠屏軒•來鶴亭諸勝。松岑先生曩有文記之。刻畫無纖髮遺。皆所以狀石之奇者也。茲略摘其語如左。

吳中之山。名者號天平石公。天平去郡二十里。如拱笏而朝於天。石公。隱者也。巖藏壑韜。蓄奇以媚湖神。湖波淫漱。涸入竅出。礲雲挫烟。骨脈呈露。龍鸞翥舞。芝葩翹穎。欲傾壓縮。詭張牙角。剖心玲瓏。縝潤琢成。虎子豹孫。銳齒鑿齦。魅立仙嬉。漏雨通星。以族以班。萃以成奇。錮而益章。斤斯鑿斯。以愛爲仇。千蟲萬牛。縻綆百丈。舁之中州。崩驟離渙。尺碱寸玖。樵蘇掇拾。騰蹈朱戶。猶兼金是酬。蓋攢眉以入奇章之第。而山靈始詬艮嶽。催崒復綳引以北。石公之厄運。於是爲劇焉。然山之秀靈。煦榮沐潤。猶甲吳越。離羣若仙。湖環其趾。三面睇之。如芙蕖釀水。與波沈浮。（下略）

吾人讀此。可想象山石之詭奇。雖遍尋吳越。亦不能一逢也。文達戴笠僧服。余等皆作短後裝。出山門。讀經幢文。蓋唐時年月。松林連

屬。亦數百年物。想見包盛時。仍山過昨日來路。隱顯高下。悉依湖岸而步。經梧桐岡、為本山土著鳳氏村屋。結構甚佳。道中山溜飛躍。余亦足行。亦無所苦。此間盧橘楊梅。馳聲吳會。余等來晚。盧橘早過。楊梅尚有最晚摘者。婦女擔負登舶。為購取一籃。價值僅銅元十餘枚。行二時許。到石公山。山磴漸高如龍脊。過落照臺。湖水浩淼。奔至觸山石。作噌吰鞺鞳之聲。于茲縱眺太湖。莫釐縹緲諸峯。悉軒豁眼前。蒼釀萬狀。湖心小岑。不計其數。皮襲美詩所謂疏岑七十二。雙雙露矛戟者也。落照臺更進為歸雲洞。濤聲尤摐觸奇恣。有如普陀之梵音洞。特彼賴潮力。此惟湖水漱嚙耳。歸雲洞中石皆谽谺𨇤躍。嚙搏萬變。有倒挂塔。木魚石。象形尤肖。木魚石叩之作木魚聲、非山石之空窾者不至此。復前。石洞谽開張。湖水嚙拍。聲愈壯。石亦愈奇。俗稱石公石婆者在此。石公如有妻。其萊婦孟光之流乎。一笑。石公之奇。須觀其飄矗精悍之態。若行若坐。不可端倪。至湖澤吞漱之壯偉。亦窮於形況矣。時微雨颰空。即偕諸般等回翠屏軒啜茗。翠屏軒有樓。面湖上之三山。三山為湖匪巢穴。官軍不敢剿。聞其地居民尚夥。悉以漁為業。家懸匪軍軍旗。相安無事。冬間匪軍糧秣不繼。即挐舟來石公一帶掠奪民米。不傷一人。三山居戶。則未嘗有患。盜亦有道。無怪三山之民。不甘引官軍入剿也。來鶴亭在翠屏軒山巔。松岑有文紀之。聞已泐碑。予於石公有觀止之嘆。亦成詩一首。以付寺僧。

遊石公山

愛山不取平地峯。冠裳易到俗所蒙。好石不從背水學。飛漱鞺鞳闕衆樂。今朝我得石公山。天驕水石非人間。媧皇補天天盡碧。獨留靈根壯震澤。不然神禹跡未至。遺此餘谺守荒裔。澎湃摐觸誰為聲。龍怒鮫泣四天冥。鼈擲鯨呿有新意。虎豹當關亦何事。逐形換步峯愈改。雲歸瀲灩旋成海。吳兒踏浪不踏土。齊汨偕行無覓處。吳山破浪會有時。不見石公飄奇姿。韻磬鏗鐘扣凝碧。海水風潮夜喧吸。久坐骨清神更爽。七十二峯皆殊象。靈之紛來羌莫杞。被薜荔。遊槃厥齒。嗚呼石公慎勿變化為多容。抉我雙眼四方上下雖相從。

石公歸路訪林屋山林屋洞。洞名第九洞天。東南最勝處也。洞庭西山本總稱林屋山。以林屋足概全勝。石公之奇傑。或為後進。余無山志。不能考也。洞中如屋者可二三幢。昔人稱仙靈所宅。不意連日山雨浸淫。洞口全漫。不得入觀。緣慳至此。甯不悵然。昔山谷老人與高仲本約遊岑公洞。而夜雨達曉。不果行。山谷賦詩有定是岑公閟清景。春江一夜雨連明之句。余為山谷鄉人。相去公百餘年。而復有林屋閟其清景之事。相類可無同感。因作詩抒寫其意。

訪林屋洞值雨過山潦暴積不獲入觀

東南籍甚傳林屋。複島重岡引客行。應是白雲緣洞宇。緣何清潦閟娜嬛。難尋餘石思王烈。遠覺仙源閱暴嬴。往日黃公還有此。春江一夜雨連明。

七月八日　昨日石公遊歸。足力甚乏。日來天氣時陰時雨。始擬

旋歸蘇州。縹緲峯甚高。距此三十餘里。當俟異日往尋陟也。文達師堅留不已。繼出碧螺春名茶贈行。且送至輪船碼頭。殷殷合十。惠訂後期。予告彼擬俟今冬從湖州放船往無錫梅園賞梅時。當便道謀晤。山靈如相契。當不至如祝融峯下也。舟發湖中。風霽水恬。不二時抵木瀆鎮。上岸謝顧華二君款待之雅。即趁十二時小輪回蘇州。此行頗衝犯風雨。兼有戒心。賴殷君兄弟照拂勤勤。佐談忘倦。而松岑先生發蹤指示之功。亦不可沒也。歸蘇後。松岑具酒食相勞。幷導游鶴園等名園四五處。又出胡雲持石笥山房全集贈行。感念曷極。是日憩東吳大旅社。晚間決定明日離蘇返杭。

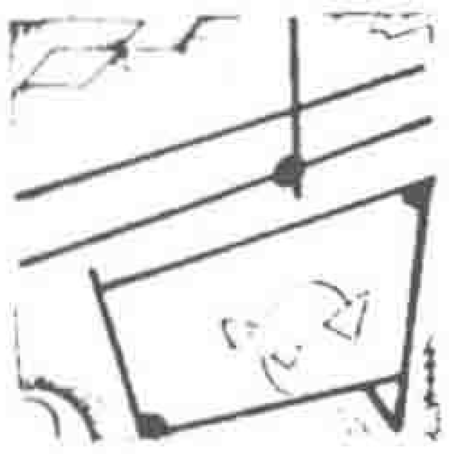
四川銀耳

銀耳(即白木耳)產于四川之深山。性和平而功效偉大。識者常贊爲補品之王。敝店專門經營此業。開設滬上多年。貨色均由四川本鄉辦來。貨品眞實。售價公道。外埠函購。並可由郵寄奉。如承惠顧。無任歡迎。

上海拋球場英大馬路口
四川商店謹啓

中華照相館特別啓事

敝館設於上海已歷多年國內各處別無設立間有分館與敝館命名相同者實於敝館毫無關係深恐　各界有所誤會用特聲明以昭實在而明責任此啓



# 吉敦鉄路游記

許・溯・伊・

敦。昔非通道也。自吉林至輝春。舊時臺站。自省城渡江東行。踰闥侯嶺。經拉發額穆至塔拉站。北折而趨甯古塔。復東南行。乃達琿春。故穆丹烏拉之水池。鄂朵哩之城。雖在敦化境內。無有能道其詳者。自吉會築路之議起。當事者惕然於邊患之日亟。不得已而借欵造吉敦一段。懲前毖後。煞費苦心。余以兩年前游吉林。稍悉梗概。謀往游未果。今年三月。春融日暖。吳縣陸君勉程有游吉敦之願。遂與之偕。二十日。挈兒子壽謌。自哈爾濱乘晚車行。二十一日晨抵長春。易吉長車。亭午至吉林省城。吉長・吉敦・吉海三路交會於此。吉林全境。自昔帶海爲疆。南起圖門江。北至庫頁島。海岸延長。逾於江浙閩三省。故肅愼故城。渤海舊都。皆在今甯古塔附近。蓋必如此方得控制之宜。爲其東西適中也。有清之初。於甯古塔設將軍鎭守。實爲扼要。及康熙十五年。移將軍駐吉林。而以甯古塔爲流人僉配之地。列於極邊煙瘴。於是海濱萬里。視同甌脫。咸豐間兩次割地。萌芽已伏於百數十年前。其時元勳宿將。豈無悉東陲形勢者。乃憒憒至此。何哉。入城至飯館稍憩。易吉敦車行。吉長・吉敦・兩路建築之費。皆借自日本。故管理之法相同。以一局長領之。車輛多寡。互相調劑。惟吉長行車主計權在日員。吉敦則日員祇司工程之事。仍以華員佐之。流弊較少。惜所費太鉅。路長四百二十里。設站十七。借款至日金二千四百萬。而車輛猶半貸於他路。除年息九釐而外。所入幾不足經常之用。此後金價日貴。折耗愈多。還欵贖路。幾於絕望。是可慮也。渡松花江東行。曰龍潭山。曰江密峰。曰額赫木。曰六道河。皆小站。前行路漸仰。林漸密。然無老樹。至闥侯嶺。穿隧道而過。長三里餘。土名老爺嶺。山勢雄峻。其脈自南而北。乃分水之脊。度嶺折而南。小站一。曰小姑家。其東南曰拉法。拉法。以山得名。省志言山高五里。周二十里。峯前有洞。險峻不易登。土人言昔有紀曉雲者。棲眞於此。今有一道士居之。觀其峭拔幽夐。固娜嬛福地也。拉法之南曰蛟河。二水分流。交會於其下。故曰交河。書交作蛟者。傳寫之誤。站東距額穆縣站六十里。由拉發踰張廣才嶺至額穆。爲平時驛道。然山峻工艱。不如蛟河之平衍。且近煤鑛。便轉輸。故鉄路取道於此。站當鉄路中權。有機器廠。友人吳興莘君君萬。以工程師奉職此間。其夫人陸君之妹也。夫婦欵待甚周。莘君導游蛟河鎭。鎭距站二里許。商肆櫛比。居民數百戶。富家垣牆如城堡。上有礮孔。蓋以禦鬍匪者。站北枝路二十里。達奶子山煤鑛。以時促不及往觀。聞采鑛之法。新舊參半。日出煤三百噸。噸値吉幣二元有奇。可謂至廉。煤質雖次。然遍地皆是。掘地數尺。卽見鑛苗。其利未可量也。二十二日晨起。游蛟河之濱。水流甚駛。旋乘車東南行。莘君爲導。至

柳樹河。始入山谷。其前爲二道河、路稍峻。流泉下注。惜山童矣。吉林各縣、以余所經。凡平地傍水處。皆無林木。蓋自昔卽有居人。斬伐已盡。然土脈腴潤。培植何難。使此泉而傍中東鐵路者。其必疏之蓄之。臨之以樓臺。綴之以卉木。可無疑也。二道河之東南、爲黃松甸。爲威虎嶺。山深林密。四無人煙。經隧道二而入峯巒。最勝處。莘君爲言勘路時。測量至此。一警士入林中。迷失道。宛轉數日而死。其深險可想。黃松甸所產皆黃松。干霄百尺。旁無枝幹。眞棟梁之選。吉敦沿路兩旁。以十丈爲界。然則十丈以外。不在保護之列矣。此路他日必須東出圖門。上接歐陸。下達太平洋。實東方第一孔道。若歐美行旅。咸出其途。而驛舍庫陋。水涸山枯。詎非可恥。爲今之計。惟有留此數十里天然林木。永不放荒。永禁盜伐。公園馬路。以次經營。學舍醫院。以次設立。十年之後。必成勝地。否則樵蘇所及。旦夕可盡。公家木稅之利至尠。良材摧折之害無窮。非所以規久遠而張國體也。踰威虎嶺而下爲黃泥河。爲秋梨溝。路漸夷。秋梨溝本名臭梨鮮。鐵路某君建議易之、頓覺生色、此君可謂雅人深致矣。迤南至太平嶺。山脈伏而再起。高出海面四百餘米。鐵路紆廻。以殺陡峻之勢。然坡度猶八十分之一。全路工程。此爲最險。下嶺得平原。彌望沃壤。似曾開墾者。而曠寂無人。詢其故。則舊日民匪雜處。剿匪者幷民居而焚之。遂有此象。然韓人越墾者。已接踵而至矣。如此者二十里。抵牡丹江之濱。牡丹江滿語名穆丹烏拉、譯言嶺水也。鐵路至此而盡。臨湘易君法陔爲此間工程師。因莘君之介。治具相候。站距敦化縣城四里。旅館林立。謀投止焉。易君固邀。乃相偕至寓。中室凡前後二間。其東偏則後庖廚而前役舍。昨在蛟河見莘君寓廬亦然。亦有附日本浴室者。皆官房也。時方日午。飯罷。易君導游縣治及敖東城。縣治街衢洞達。闠闠駢闐。考吉林通志。敦化設治在光緒六年。縣城距敖東城二里許。知縣趙敦誠造。築土爲牆。上蓋木板。城樓磚砌梁口。周五里。門五。池深一丈。額征丁糧銀六十四兩。浮租六千四百二十三兩。此當日建置規模。今商貨走集。稅入當倍蓰於此矣。敖東城一名鄂多哩城。一統志。天女浴布庫瑚哩池。吞朱果而生布庫哩雍順。及長。乘舠。順流而下。有三姓相爭。推爲國主。遂定居長白山東俄漠惠野鄂多哩城。此說以今地證之。牴牾已甚。城在長白山北數百里。非在山東。一也。俄漠惠卽今額穆。尙在敦化之西。二也。三姓之地。未知何指。若依蘭則在牡丹江口。相距益遠。三也。日本人稻葉君山據朝鮮人所著東國輿地勝覽。謂鄂朶哩爲女眞之種名。朝溝李太宗時。斡朶里酋童孟哥帖木兒乘朝鮮會甯府空虛而入。據之。此卽鄂多哩所在。其事與明人記載。可以互證。若朱果發祥三姓擁戴。則附會朱蒙金源之舊說。不必深論、此說殊爲近理、惟斡朶哩種人入據會甯。究自何地而來。亦一疑問。稻葉氏追溯建州女眞、以爲起自吉林。遷於圖門江平

野。則仍是惝怳之詞。竊謂一統志此段文字當分數節觀之。雄長三姓。爲一時。居鄂多哩城爲一時。遷長白山之東又爲一時。其居鄂朶哩城。當在元明之際。元之開元路領軍民萬戶府五。其一曰鄂託哩。明人則稱斡朶里。此卽鄂朶哩之本音。今敦東故城。當是元萬戶府所在。而掌萬戶府事者。卽建州女眞之先祖也。僻陋在夷。本無制作。今至其地求殘磚敗瓦而不可得。僅土圍一道而已。城傍牡丹江。水淸而淺。寬可十丈。結筏以渡。行人有獨木舟。刳木爲之。尙見洪荒遺制。渡江而東出敦化。卽延吉境。正是入會甯故道。遷徙之跡。猶可想像得之。循江北走二百餘里。則甯古塔矣。冬令有汽車可通。當事者初議自蛟河築支路達額穆城。近又議築甯敦支路。總之敦化一隅。他日必爲東陲綰轂。利害得失。皎然甚明。惟在綢繆先事而已。在縣城購人參數支。肆中人出山參未製者示之。色黃而嫩。微含水質。覩此頗有感觸。明代與東藩交涉。歷百餘年。而人參互市一事。爲其樞紐。其先人參鬻於明者。以水漬之。熊廷弼經略遼東。令商人伴不欲市。浥爛至十餘萬斤。售者大恐。袞而暴之。不急售。獲利乃倍。稻葉君山著淸朝全史。引武備志實錄諸書。言此事頗詳。是鮮參熟參之別。實兩朝勝負之因。物有甚微。而所關甚鉅者。此類是已。是晚宿車站之旅舍。席地而寢。旅舍之下。爲車站辦公室。布置與朝鮮境內鐵路略同。聞城中有日本旅館。又有南滿鉄道會社辦事處。皆爲考察地方而設。爲之三歎。二十三日晨起。別易君行。莘君亦歸。午刻至龍潭山。是日穀雨節也。塞上天寒。較關內節候約差半月。故以穀雨種樹。龍潭山下。踏青士女。絡驛於途。余與陸君下車登山。山巓有潭。廣約半畝。潭之前爲龍神廟。省城大吏祈晴雨皆於此。謂有靈應云。導者言其上有窟室。昔高麗居此。有犯罪者投之窟中。謂之旱獄。據省志潭西南有二石穴。外狹內寬。無敢深入者。或卽其地。此說流俗相傳。本無足道。惟中國歷史所稱之高麗。與今人之稱朝鮮爲高麗。迥不相蒙。朝鮮箕子所封。高驪朱蒙之裔。種族風土。截然爲二。朱蒙出於扶餘。地在中國境內。譬如今之苗猺獷猓。豈能以外國視之。稱朝鮮爲高麗者。乃扶餘人入朝鮮而據其地。猶衞滿本燕人而王朝鮮也。以史事言之。謂朝鮮本中國屬地則可。謂朝鮮人曾據有吉林 地則不可。淺人幷爲一談。影響於邊事不小。不可不辨。下山入省 訪魏君劭青•陸君彤士。皆不値。遂行。次日抵哈爾濱。

# 北平導游（上）

孫肖泉

## 第一　言平市之沿革

市爲河北重鎭之地。古屬燕國。而都城則在薊縣。自漢末爲袁紹所據。以後代有戰爭。幾成北方之大戰場。當時民間風氣。受戰爭之影響。激成一種任俠慓悍之風尙。所以昌黎韓公謂燕趙古稱多慷慨悲歌之士。信有因也。迨遼金以朔方强族。率塞外健兒入關與漢人爭雄長。首佔北平因形勢之便。遂建都焉。自此之後歷元明淸代爲帝都。然元都遺址實在現在北郊之黑寺附近。而明之初亦非建都北平。乃自燕王以藩王入承大統。始遷都北平。改金陵爲南京。成兩京之制。留守南京。使護太祖之靈。而稱北平爲北京。至淸入關。一切均遵明制。益修葺北京。遂成今日之偉大。民國初亦以北京爲首都。歷十七年。北伐告成。南北統一。始遵孫總理遺訓。毅然遷都南京。改北京爲市。復稱北平。



由什剎海遠望之北平鐘鼓二樓

## 第二　言北平之形勢

北平扼三關而臨河濟。長城環抱。形如屛藩。北倚居庸。雄踞河北。東南臨海。右擁太行。形勢之勝。久號河北衝要之區。古時海運未通。北方往往多事。而北平尤爲重鎭。自華洋通商以來。國內交通。日以發達。而平津•平漢•平浦•平遼•平綏等線。亦皆以平市爲中心。而後脈絡貫通。分向各省。是北平不但爲河北重鎭。形足以控制朔方。駕馭關外。且爲全國交通之機紐。洵不誣矣。

## 第三　言平市所占之面積幷市內形勢

平市經歷代帝王建都以還。龍蟠虎踞。人傑地靈。其氣象之莊嚴。不特爲各行省之冠。無有能出其右者。卽於世界各大都會中。亦難多見其勢派。當其建設伊始。關係中外觀瞻。故其設計。恆具極大之

規模。計全市東自東郊東壩。西迄於西郊三家店。東西直徑約八十里。南起南頂大紅門。北止於北郊羊房村。南北直徑約七十里。縱橫方向相差僅十里。其形似方。若截長補短。統計之。實占面積約有二千方里有奇。城內共有城四重。最內曰紫禁城。外曰皇城。再外曰內城。內城以南曰外城。茲分別言之如下。

（一）紫禁城。即帝王時代之皇宮。現故宮博物院之址也。其位置居全市之最中。周圍佔地約五六里。實佔皇城地積四分之一。其中殿闕巍峨。紅垣黃屋。皆極世間之堂皇富麗。計四面有四門。東西南北各佔一門。在南者曰午門。北曰神武門。東曰東華門。西曰西華門。東西華門外。昔已有商民住戶。而午門與神武門外。則民國以後始准通行。


文廟內孔子牌坊

（二）皇城。以南面天安門。北面地安門。（俗稱後門。）東面東安門。西面西安門。與內城爲界。凡南。中北三海。并景山及社稷壇等。皆在其界之內。周圍面積約二十里。實佔內城五分之一。昔日南北河子南北長街之長垣未折卸時。皇城住戶之進出。必須由東西兩安門。南北交通尚可。而東西之交通。則非繞道不可矣。自神武門前及午門前。可以通過車馬。不禁行人。東西交通。大形便利。

（三）內城。以城垣與東西北三郊及外城爲界。縱橫直徑皆相等。各佔地十里。儼然方形。其面積約超過一百方里。南面三門爲舊制。今則五門矣。自東而西。順其序。曰崇文門。（俗曰哈德門）曰東水關。（新關於庚子聯軍之後。）曰正陽門。（俗曰前門。）曰和平門。（闢於民國十五年。）曰宣武門。（俗曰順治門。）北面兩門。自西而東。順其序。曰德勝門。曰安定門。東西兩面各二門。自北而南。順其序。曰東直門。曰西直門。曰朝陽門。（俗曰齊化門。）曰阜成


鐘樓

九一〇四〇

門。（俗曰平則門。）昔日所謂城九重地。故設九門提督。今則添兩門計十一門矣。清時各城門及夜皆關閉。內外城之外交遂絕。當閉



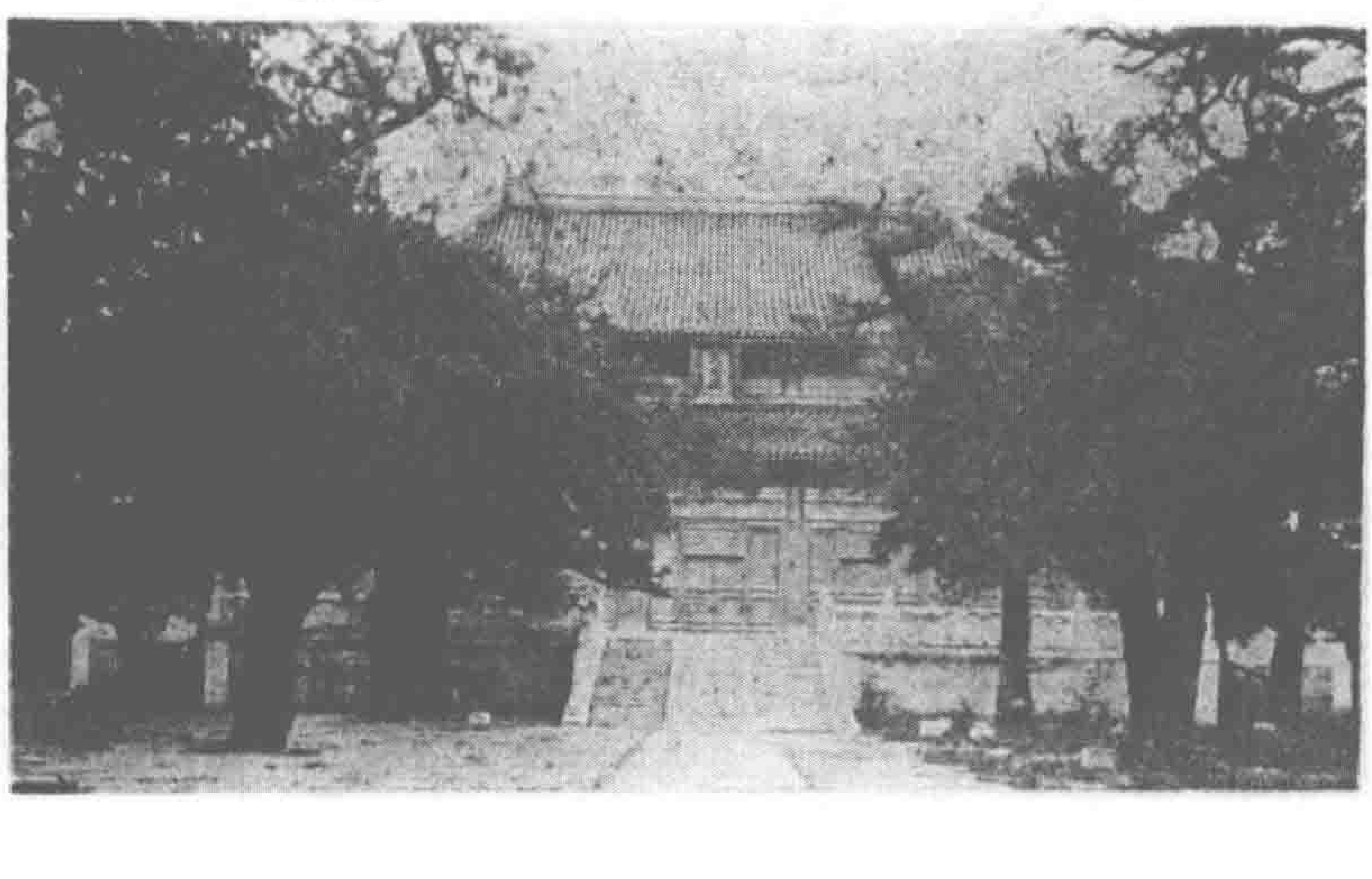
十三陵之石坊

城之際。城樓之司閽者必打點。以警行人。告將關城也。相傳八城皆打點。獨哈德門擊鐘。故俗稱北京九個門。八點（磬也）一口鐘。其中頗含神話之趣。但其所以然之理則其誰亦莫明其妙。

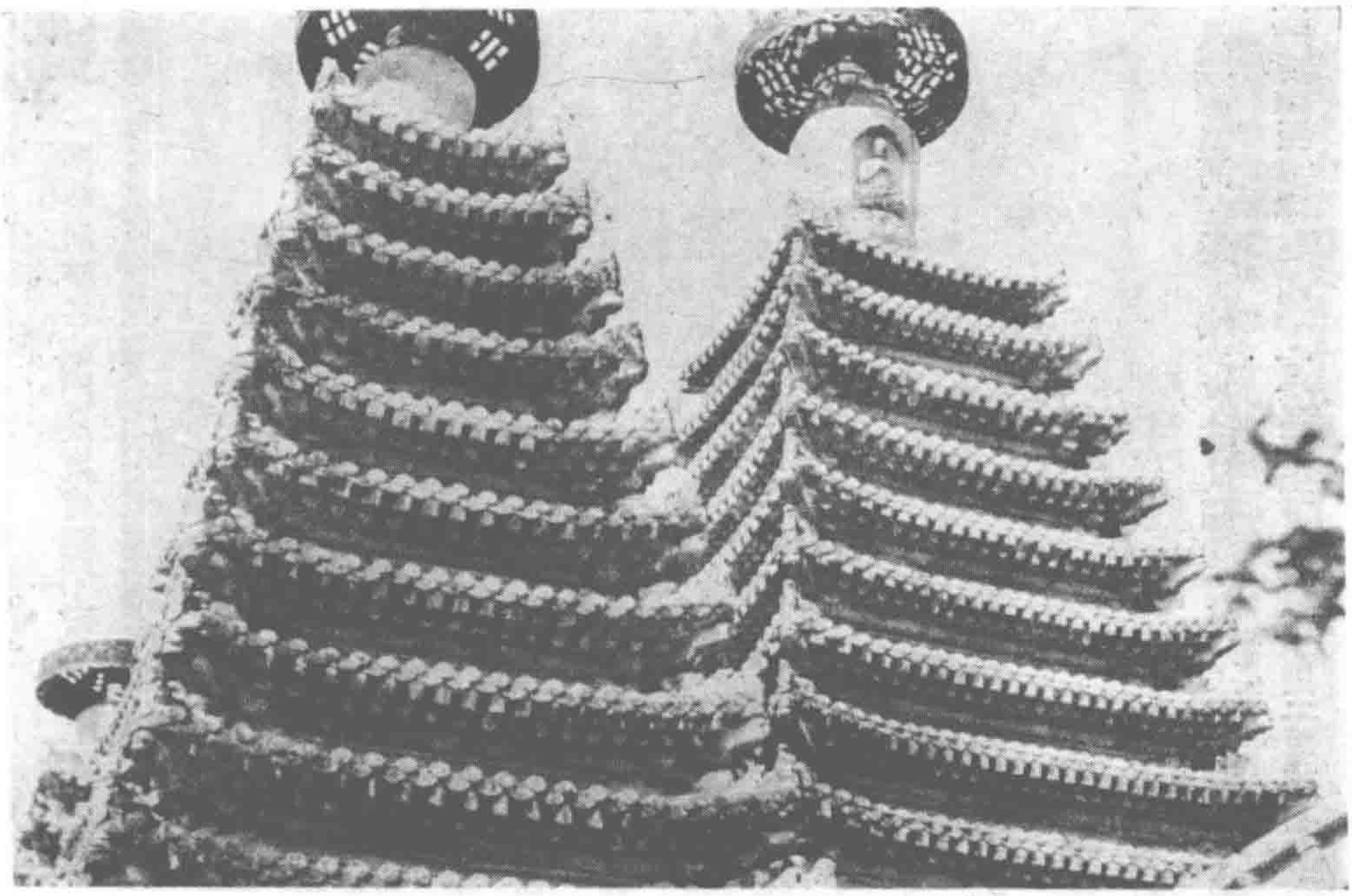
（四）外城。乃內城以南之地。出前三門。（現五門）越護城河。便為外城之界。其周圍約自二十五里至三十里之間。其面積至少亦在六七十方里上下。計東西南三面共七門。南面三門。自東而西。順其序。曰左安門。曰永定門。曰右安門。東西二面各兩門。曰東便門。曰西便門。曰廣渠門。（俗曰沙窩門）曰廣安門。遙遙相對。形似半月。昔日戲園酒館倡優淵藪。多在外城。故外城實為藏垢納穢奢侈不法之區。自門禁不嚴。娛樂之場到處皆是。而內外城之界遂弛。

「附言」當初建築北平之時。係按人身五臟之部位。構成城市形勢。故各城門之形狀各不相同。（乃指數百年前未經改造修葺之先。

孔廟之大成殿



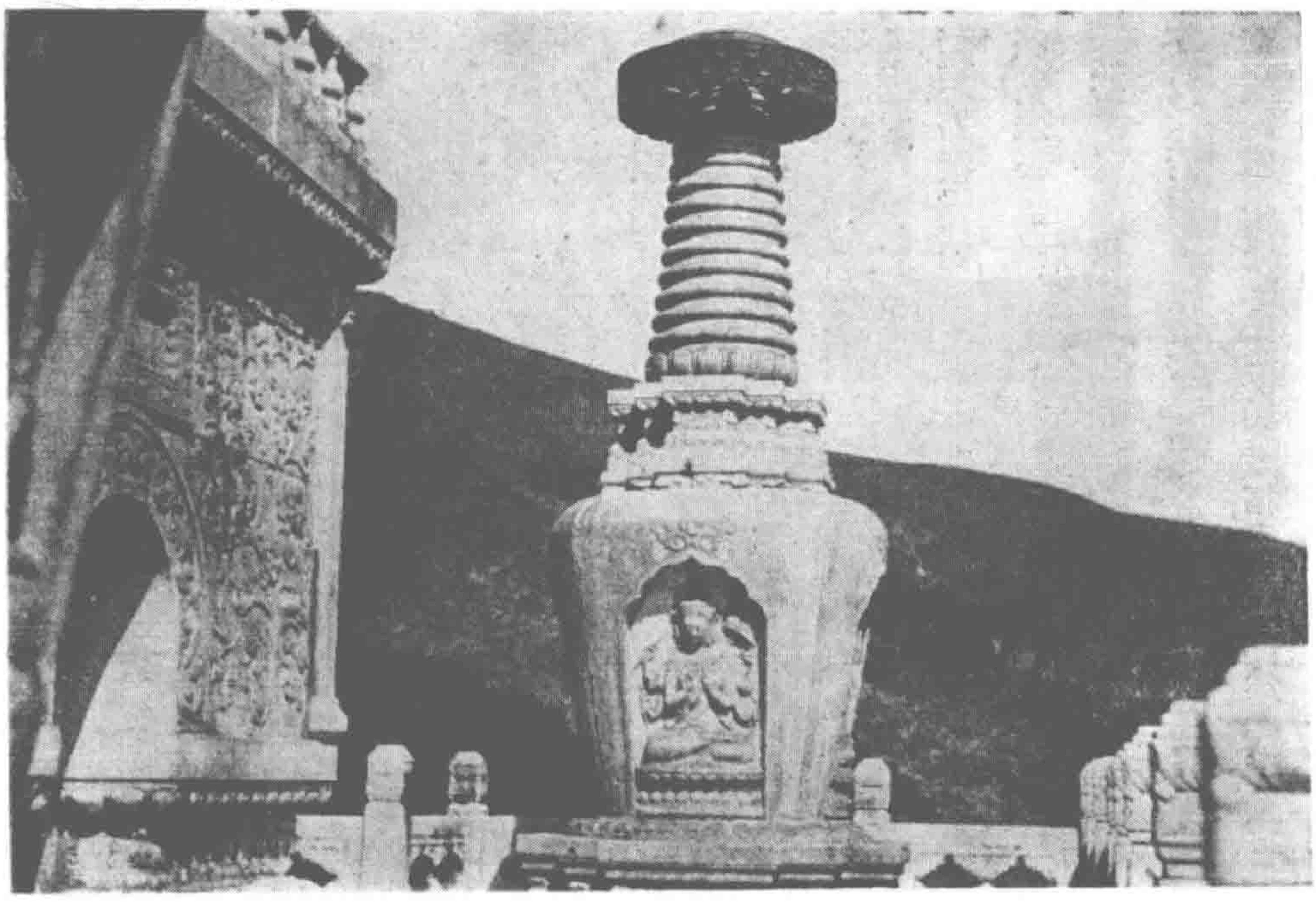
）而城內之街巷橋樑尤多異相。絕非今日之形勢。傳言如此。姑附於茲。又諺傳水淹北京城。火燒潭柘寺一語。亦為北平數百年來之舊俗諺。盡人皆知。雖童稚婦女亦能道之。然罕有能知其故



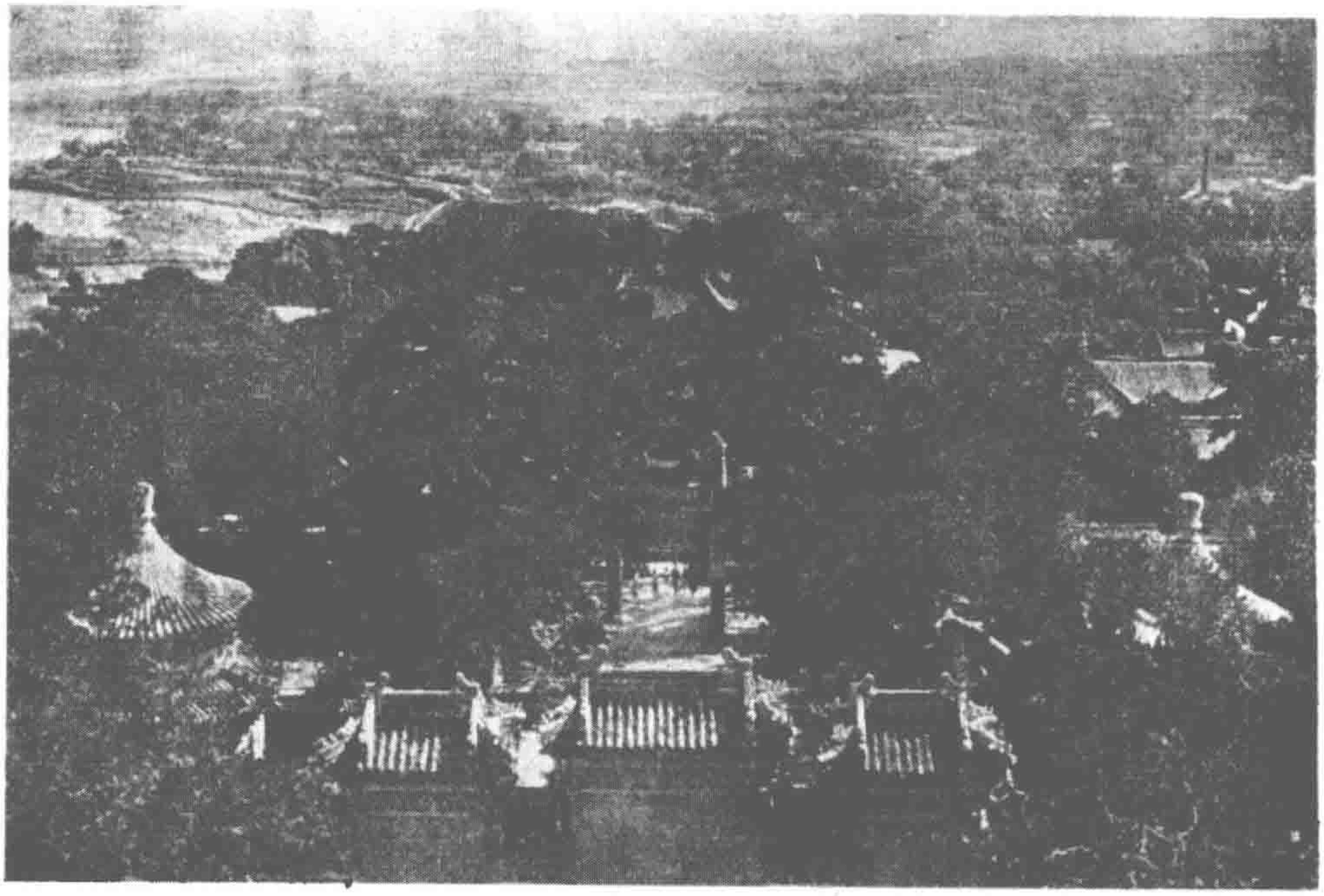
碧雲寺五石塔之顛

者。今日與王五廷君談論此事。據云水淹北京城者。乃因後門橋下最中之一石。刻有北京二字。字爲八分。而終日淹於水中。故曰水淹北京城。西山

碧雲寺之石塔



九一〇四二



碧雲寺遠眺

潭柘寺之香積廚。烟突中。有潭柘寺三字。終日爲煤火燒薰。故曰火燒潭柘寺。其典故蓋如此。王君所言如是。亦幷記之。因其言亦近理也。惟偌大一座北京城。城內橋梁豈止後門橋。乃獨此橋有此二字。而此兩字又置於橋下水浸之地。已不可解。乃潭柘寺之烟突中。更何故嵌此潭柘字樣。尤令人百思不得其故。豈眞所謂鎭物耶。又北平三十年前。已有童謠兩句。曰二四加一五。那時纔叫苦。初亦不知所謂。近則有人詳解。謂和平門爲二洞。順治門已改四個門洞。崇文門亦將照改。東水關係一洞。前門則有五洞。二字一字。皆爲雙關用。已與童謠之數適相等矣。以其言似謎語而有趣。故亦幷記之。按今日平市市况之蕭條。市民爲生計所驅而走入末路者比比焉。其苦狀似又與童謠之次句相合。豈眞有先知之明。而作此預言耶。

第四　言北平之市外交通

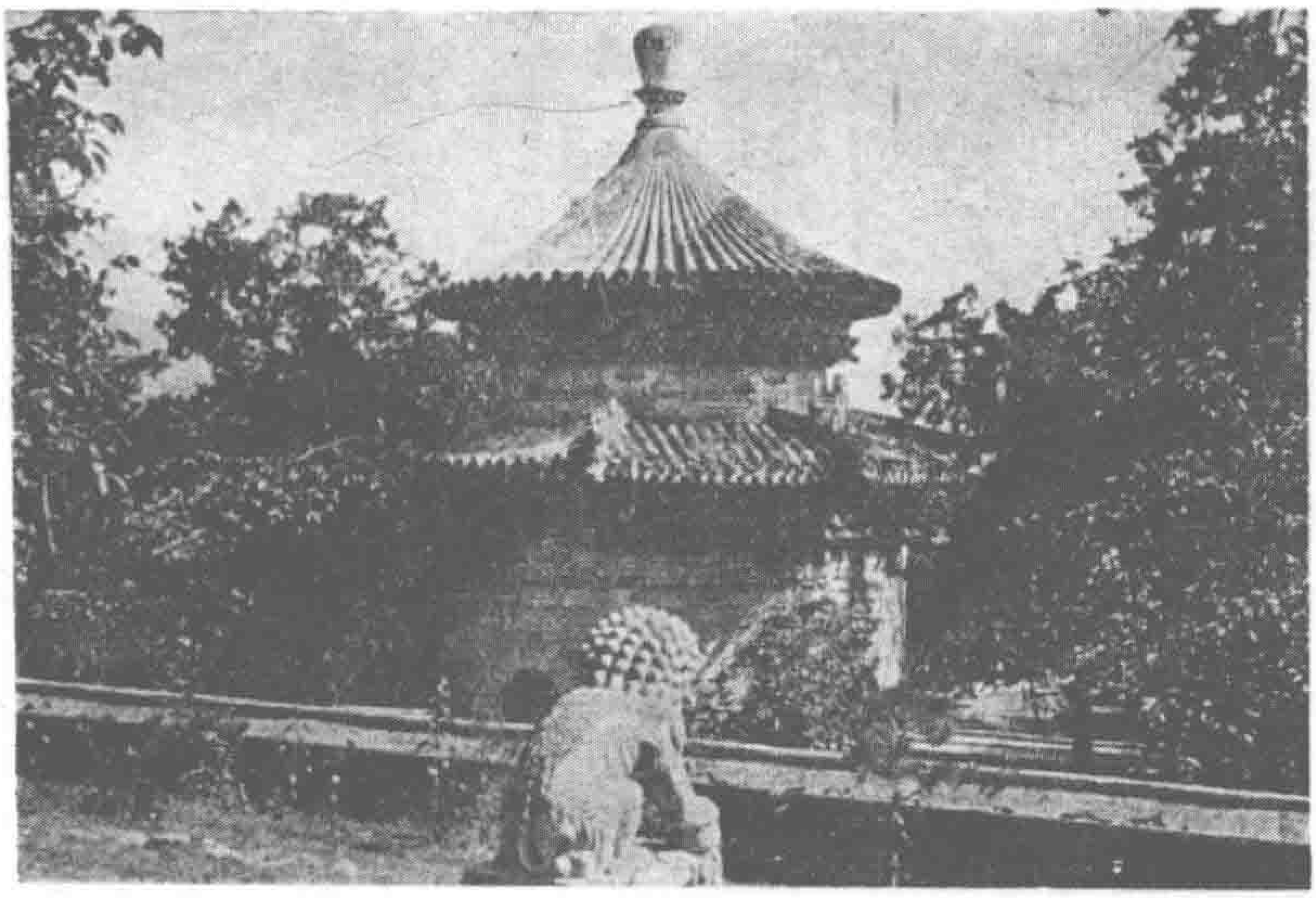
北平市外之交通。昔日原有水陸二途。水路由運河南下。故數十年前。通州實爲繁盛之區。運粮舟楫。恆聚於此。陸路則四通八達。北出居庸東走楡關。西由紫荊入山西。而南北交通。則自盧溝橋南下。起旱入官道。分途豫魯與江南各省相通。自有海運以來。水路運河已形落伍。再自鐵路通津漢以後。旱路又成過去時代。現三閘雖仍有船往通州。轉航天津。但已久無問津之人。自汽車業風行於世。則火車不能達之僻壤邊縣。亦得不借重於騾馬起旱。而利用摩托。故目下北平與外縣交通。大可朝發夕

九一〇四三

至。即相隔數省。如鄂蘇等地。有鐵道貫通者。至多亦不過五十小時。故今日言北平市外交通。當從火車與汽車言之。餘不足道矣。茲分別記之如下。

一　火車

（一）平綏鐵路車站。在西直門外。由平市出居庸關。經察哈爾之張家口。山西之大同。至綏遠之包頭鎮。而後由此接黃河河套與西北之甘陝相通。計全線經過冀察晉綏四省之地。為全國與西北邊之唯一交通機關。現在通庫汽車。通甘陝汽車。皆已陸續開駛。則此路之關係重要。更可想見。沿途自南口以北。盤山而上。山道崎嶇、險峻異常。而風景殊



碧雲寺之一隅

絕。中間經過明十三陵•青龍橋•居庸關•八達嶺等處。皆有足供游人憑弔者。

（二）平漢火車。車站在前門外偏西。俗稱西車站。此路雖只貫行冀豫鄂三省之地。而支路則甚多。自良鄉可通房山。琉璃河可通周口店。高碑店亦有支線經易縣至西陵。（清室皇陵）他如往太原者。可從石家莊轉車正太入山西。而道清鐵道橫經新鄉。汴洛隴海。又皆以鄭州為中心。沿途風景如良鄉之

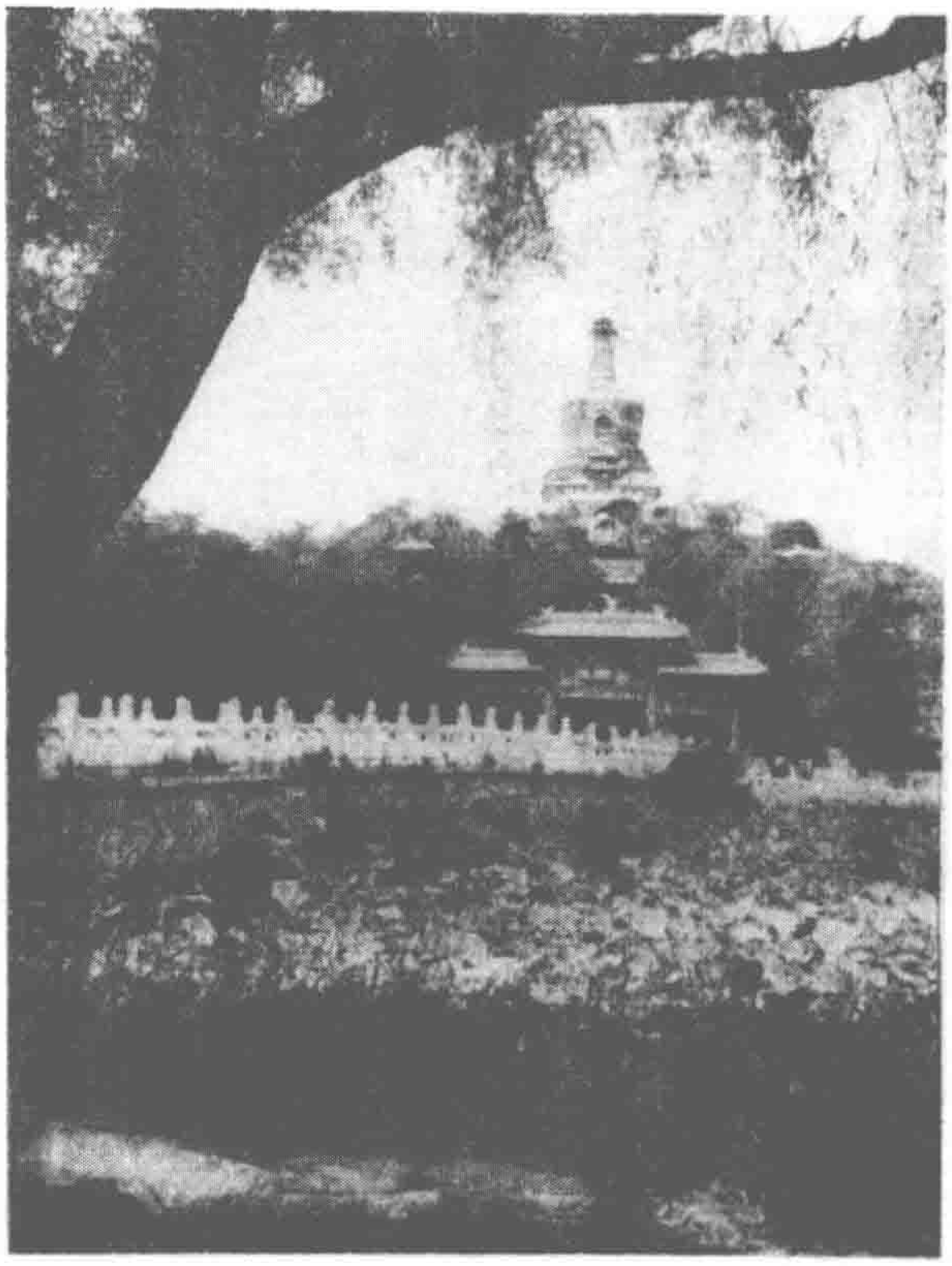
東嶽廟



古塔。保定之蓮花池。邯鄲縣之叢台。黃河橋之偉大工程。自入豫境。便爲古中州之地。歷朝帝王建都。古蹟尤多。卽黃河兩岸。暨鄭•汴•洛陽之間之歷年戰蹟。何止僅枯萬骨。似亦有供遊人憑弔之價值。

（三）平遼火車車站在前門外偏東。俗稱東車站。此路卽津遼之延伸。由平市經天津直達奉天。沿途風景。如天下之第一關。二郎廟。及姜女尋夫遺蹟等。皆有可觀。至於關外之高山茂林。尤多遨遊之地。而吉黑之間。鐵路網縱橫密布。往往銜接。殊爲平市東北間之唯一幹線。

（四）平浦火車車站亦在東車站。卽津浦之聯運。全路經過冀•魯•皖•江蘇四省之界。沿途古蹟。如滄州之包孝肅故里。景縣之白塔。他如魯省之泰山•孔廟等。皆絕無僅有之遺蹟。而濟南之千佛山•大明湖•珍珠泉等。又其次者也。中間由曲阜可通濟甯。由徐州可轉隴海入陝。中抵浦口輪渡過江。而與伍滬甯相接。尤爲南北溝通之主要鐵路。



金鰲玉蝀橋及遙望之北海白塔

（五）平津火車（卽北甯路之一段）車站卽東車站。其中之豐台。實爲各路聯運之總機紐。現在每日通車。當在十次以上。特別快約三小時而達。往返之間。極爲方便。抵津之後。水路有海輪。陸路有火車。遠渡重洋。近通國內各省。故天津爲北平之門戶。而平津鐵路。實平市對外交通之基幹。

「附言」綏•遼•漢•浦•津五路。現皆有聯運旅客旅行。自可購買聯票。如慮客多無位。亦可專托中國旅行社北平分社。（在前門內西交民巷東頭路北電話南局一千五百六十號。）代購車票。幷定包房及座位。則不至有有票無位之虞。幷且託旅行社代辦幷無多費之繁。實與自向車站辦理者。初無異價。而社旅行每於各車將駛之際。派員到站代客料理一切。尤爲周到。因世人尚有不知旅行社之性質者。故附言之。

二　長途汽車。

（一）東路長途汽車。

出平市之齊化門（卽朝陽門）經通州。過三河縣。而達玉田縣。爲一線。

出平市之齊化門。經通縣（卽通州）至平谷縣。爲一線。

出平市之朝陽門經通州•三河南達薊縣爲一線。

出平市之齊化門。經通州。通香河縣而達寶坻縣。爲一線。

以上四線之車站。凡市內之熱鬧所在。如前門•東單•東四及花兒市•朝陽門等各大街。隨在皆有至其經售車票處。亦到處皆是。

（二）北路長途汽車。

出平市之安定門。經密雲•古北口。而達熱河。爲一線。

出平市之東直門。經順義而達東陵。（淸室皇陵）爲一線。

出平市之德勝門。經沙河而達昌平爲一線。

以上三線。其車站多在安定門內外。及北新橋新街口一帶。

（三）南路長途汽車。

出平市之齊化門。經通州。沿運河之堤。而達天津。爲一線。



雍和宮

出平市之永定門。經馬駒橋•采育。而達武淸縣安次。爲一線。

以上二線。其車站多在前門外•珠市口•打磨廠•花兒市•一帶。

（四）西路長途汽車。

出平市之永定門。經南苑。而達涿州。爲一線。

出平市之西便門經盧溝橋至房山縣爲一線。

出平市之西直門。經藍靛廠。而達灰廠。爲一線。

出平市之西直門。經西山。而達妙峯山。爲一線。

以上四線車站。多在珠市口。菜市口•新街口•一帶。

## 第五　言平市市內交通

平市市內交通。昔日所賴僅騾車•大車。（卽板車用馬拉而無篷）幷乘馬騎驢。而市區遼闊。東西往返需二十里路程。故在三十年前。雖市內交通亦甚不便。且其時皇城未拆。東西南北之直線往來。均須繞道。自有東洋車之後。騾車已逐漸淘汰。大車則已完全打倒。（現在只郊外鄉村。尚有用騾車者。而大車則僅用以運貨矣）其間馬車亦曾盛行一時。惟自有汽車以來。馬車又無形落伍。然猶不至於完全淘汰。現在全市計算汽車行

約有四百家。每家平均以五輛計。則市內營業汽車。當在二千輛左右。（長途公共者不在此內。）東洋車因便於小巷之通行。亦且有加無減。全市統計。當在三萬輛以上。馬車因便於婚喪等事。雖不若二十年前之盛行。然已有者亦未嘗減少。此外則自由車。尤為商戶家家俱有之物。好在目今皇城已拆。而內外城間又多添兩門。且晝夜不閉。任人通行。城外又有環城火車。郊外除公共汽車外。小驢洋車亦可暢行無阻。城區以內。又有五路電車。自南城至東北西北。幷東西間皆可一脈貫通。絡繹如網。茲分別言之如下。

（一）汽車及火車

北通北苑。小湯山。南通南苑、團河。西通頤和園、玉泉、西山八大處。東通通州。營房。由此可達盤山、翠屏山。皆有汽車道。得以暢行。汽車價值。每一小時普通三元。車站迎送旅客。每次約一元八角。（郊外包單不在此例。）且西直門內外時時有開駛頤和園並西山之公共汽車。價值往西山者。每人約一元。往頤和園每人約四角。安定門內亦每日有開駛小湯山之公共汽車。每人約八角。自安定門往南苑。則有小火車。現小火車已不開行。借其鐵軌。改用推車。隨時皆有。每人約半角大洋。又齊化門至通州亦有汽車。而前門站每日約有兩次。平通間之火車來去。其餘自前門站經崇文門、齊化門、東直門。安定門、德勝門。西直門。皆有環城火車。終日往返不絕。其他如市區與長辛店間。與豐台間。與門頭溝間。約每六小時皆有往返火車兩次。遊人只須知其章程及乘車地點與時間。即能遍遊平市。

（二）馬車洋車（附轎車）

凡汽車可以通行之地。馬車、洋車。無不可以通行。馬車租費。每日約五元。洋車每一小時約一角半大洋。零僱則五里之遙約二角大洋。轎車市上現雖不多覯。但往郊外鄉間。仍有非此不可之處。租費約每日二三元不等。

（三）電車

現有五路電車。第二路係通行於南城與東北城之間。起點於前門外天橋。經天安門、東長安街、東單牌樓、東四牌樓。至北新橋止。第一路乃通行於南城與西北城之間。起點亦自天橋。而止點則在西直門。第三路係東西兩四牌樓間之通行。為東西兩城中心點之交通。第四路係在北新橋與太平倉間之通行。為東西兩城北面之交通。第五路乃崇文門與宣武門間之通行。為東西兩城南面之交通。現在第六路正在計畫通車。將來穿和平門而貫通於南北新華街。則西南城之交通益便矣。

## 第六　言平市旅館

平市旅館約分六等。曰飯店。曰旅館。曰公寓。曰棧店。曰小店。曰雞毛店。飯店最大者。如北京飯店。（在東長安街）六國飯店。（在東

交民巷）中國飯店・（在前門外珠市口）中央飯店・（在王府井南頭）花園飯店・（在西城）客利飯店・（在東交民巷）交通飯店。（在王府大街）他如郊外之西山飯店・（在西山）湯山飯店・（在湯山）香山飯店・（在香山）等皆爲平市之第一流飯店。其餘稍次者不勝枚舉。旅館最大者如西河沿之正陽旅館・迎賓館・燕台館・金台旅館・打磨第一賓館・煤市街之大旅社・等其餘則西河沿・打磨廠・騾馬市大街・糧食店・珠市口等處。櫛比林立。不計其數。公寓之大者則有大興・大同・北京・迎賢・東華・東四・等家。其餘隨在皆有。多半爲學生而設者。居其多數。客棧客店則爲三十年前過去時代之逆旅。然因其設備多合於鄉間旅客之心理。故仍能存在於今日。著名者有天達店。（在打磨廠）其餘大半多在前門外及哈德門外之附近。至於小店則爲下級之逆旅。大半兼售草料。亦爲騾馬之店。其店址多設於各城門附近。而正陽門外天橋一帶。尙有一種雞毛店。爲最下等之寄宿所在。茲分別言之如下。

（一）飯店往往兼有食堂。兼售中西兩餐。近來又多有添設跳舞廳者。甚至幷有屋頂花園。其中設備。自多合於衛生。沐浴室。會客廳等。亦多能如旅客之意。房間普通者自三元至十元。其特別者則數十元不等。

（二）旅館設備。當然不若飯店。普通房間自一元至四元。飯食則隨旅客之意。隨便點菜。各菜之價格不同。

（三）公寓之普通者。每月每客約四元。伙食約由八元至十二元不等。

（四）客店棧房則設備極爲簡單。一房一坑可容四人。聯榻約一元之價。其飲食大半須由客人自向附近之小館子要去。或由店中代客叫去。

（五）小店每日每人收費由十枚銅子至二十枚銅子不等。燈火水料均須自備。店中不管也。

（六）雞毛店其設備尤爲簡陋。一舖長坑。上鋪雞鴨之毛。每夜約收費至多不過五個銅子。店門恆掛罩籬爲記號。

「附言」記者曾攷察眞正平民生活之程度。嘗於十一年夏間之某夜。破一夕之工夫。投宿於小店中。一座廣廳。連坑約三丈餘。上舖蓆。旅客則各据一方。有伴侶者烹茗煑酒。議論風生。其言皆市井瑣屑。或鄉間瓜棚豆架之事。或有一二奇特新穎。爲吾輩所未經聞。記者曾費一元大武。沽酒遍飲同坑。而後與其接談。第覺鄉愚實占大多數。其生活程度。猶如三十年以前之簡樸。新智識直等於零。鄉愚以外。則肩挑負賣之小販。亦係此中之主顧。雖其品類不齊。然此中實難容作奸犯科之徒。蓋此中之人大半守分。凡旅客之投止。如其行動稍異。則衆目睽睽。幾成衆矢之的。店

家亦再三盤詰。絕不相容。至於雞毛店。則其汚穢情形。實難插足其間。投止此中者多爲槓夫及乞丐之類。每夜皆先付宿資。而後倒身於雞毛之堆。酣然入睡也。

## 第七　言北平市內之市場

平市市場。不但爲商店薈萃之所。且多半有娛樂設備。以爲招徠遊人。至少限度。亦有樂子館。（卽女唱書）或票友坐打（卽票友坐唱而不登台）其種類約可分爲兩種。曰固定市場。曰臨時市場。茲分別言之如下。

### 一　臨時市場

（一）廠甸每年廢曆正月開市。所售貨物大多數爲古玩。玉器。瓷類。幷名人字畫等。間亦附帶風箏。風車。（兒童玩物）口琴。氣球。幷糖葫蘆。冰糖兒等各種寒天食物。而海王村公園中之高架茶棚。恆有人滿之患。和平門外。高車駟馬。擁擠不堪。

（二）火神廟。每年元宵節日開市。所售物品純爲古玩。與珍珠。來遊者尤多富豪仕媛。粉白黛綠。豔跡彌多。

「附言」當清季與廠甸火神廟同時者。尙有香廠賽車賽馬之盛。但間爲娛樂性質。而三里長衢。兩旁茶社林立。皆係臨時搭架。如喜事人家所用之蓆棚。北里嬌娃。妙齡戲子。恆結伴駕車。入場比賽。以故九城貴冑。京兆富紳之靑年子弟。亦多窄袖輕裘。乘肥馬。陣逐其間。視爲樂土。其有精於騎乘而著名馬者。每於春風送暖之際。揚鞭策駟。一顯其好身手。爭勝負於俄頃之間。博得長街一片彩聲不絕。迨日色銜山。寒風侵肌。猶餘興闌珊。各挾所歡赴酒家買醉去矣。是亦平市當年之本地風光。自入民國以來。香廠一帶。地貴如金。曠場都被富貴者購爲私產。此風遂廢。然白雲觀蟠桃宮各處之車馬比賽。仍不減色。此誠北人騎馬之遺風歟。

（三）荷花市場。每年自端陽節後開市。其地址卽什剎海里許長堤。柳烟如畫。堤東一片水光。與紅蓮相映。景極宜人。昔日市中各公園未經開放。此地實爲唯一納涼所在。達官名媛。恆借海北岸之會賢堂爲涼風之會。樓頭釵影。堤上歌聲。幷海中之綠葉荷香。可稱三絕。場中所售物品。大半夏季食物。如涼糕。酸梅水。蓮子。鮮藕。菱角。核桃。雞頭米等。堤上則茶棚櫛比。歌社如林。堤北堤南。車水馬龍。途爲之塞。

「附言」與荷花市場同時開市者。昔日尙有齊化門外之菱角坑。及東便門之二閘。亦爲臨時市場。但亦純係娛樂性質。以歌場曲社爲招徠者。遊人多半爲本地土著。架鷹擂犬。乘涼於柳陰水畔。或聽歌沽醉。或垂釣河邊。自近來市況蕭條。民多拮据。此兩地市場亦無形減色。頓顯荒涼情狀。而來遊者已非昔日之架鷹携犬之輩。乃滿腹牢騷有才無命之徒。厭市內之繁囂。欲藉郊外

野趣。一滌其胸中塊壘耳。

## 二　固定市場

（一）東安市場。在東安門外。爲東西南北之通衢。其中商店甚密。百貨俱全。尤多舶來之品。幷有戲園•樂子園•電影場•飲料店•飯莊•球社•雜耍場•（即戲法）等娛樂場所。終日游人如蟻。購貨者亦絡繹不絕於途。

（二）商業場。在前門外廊房頭條。其中商店專售國貨者。居大多數。如福建之漆器。江西之瓷器。北方之麻絲。安徽之茶葉等。皆薈萃於此。至於遊戲場所。只茶社一處。兼樂子園而已。

（三）賓宴華樓。在前門外觀音寺。二十年前異常熱鬧。近則稍形落伍。

（四）靑雲閣。在前門外觀音寺商店之外。有球房一所。

（五）第一樓。在前門廊房頭條。商店雖已零落。而茶社兼票房則甚盛況。

（六）西單市場。昔本菜市。現亦改爲商場。幷增劇場一所。

（七）西四市場。其中商店多半經售小件物品。幷粗笨貨物。

（八）東四市場。中有電影園一座。頗能招徠遊人。其餘商店則僅具名而已。初無奇特物品足以號召。

（九）東單市場。完全爲菜蔬萃薈之市場。

（十）西河沿市場。亦係菜市。但爲海味魚蝦等之市場。

（十一）廣安市場。亦爲較小之菜市。兼售零星物品。

（十二）天橋市場。在天橋偏東。純爲一種估衣市場。早設晚收。每年冬季皮衣上市時。頗有較好之皮貨出售。

「附言」此外尚有一種行動市場及夜市。在前門大街•花兒市•東西兩四牌樓等處。皆分單雙日之夜間開市。又如遇三日土地廟。七八日護國寺。九十日隆福寺。初一十五東嶽廟等廟會。皆有行動市場。臨時趕赴設市。然皆地攤。早設暮收。其性質殆與鄉間之趕集。初無大異。而所售之貨。尤多家常用品。故各廟會中。恆多婦女蹤跡。

## 第八　言平市之娛樂場所

平市娛樂場所甚多。茲分別言之如下。

### 一　戲院

1第一舞台。在前門外珠市口。場面宏大。內容亦廣。三層樓。約容納五千人。現多演坤班。以前楊小樓曾逐日在此演唱。

2哈爾飛戲院。在西單報子街。原爲奉天會館。現改劇場。外內皆極麗。有花園一座。兼食堂。容衆約與第一舞台相等。其戲班無定。開幕時係由梅蘭芳登台揭幕。亦盛況也。

3開明戲院。在西珠市口。容衆約三千人。有時戲劇之外。兼映電

影。

4中和戲院。在糧食店。係舊式戲園之改造。現則樓上樓下煥然一新。二十年前譚叫天・楊小樓・金秀山・王瑤卿・陳德霖・水仙花・龔雲甫等各超等名角。多在此演唱。其時戲價僅北京錢一吊四百（卽南方一百四十文（較之現在眞有天淵之別。

5華樂園。在鮮魚口。昔爲天樂園。今改此名。十年時梅郎未享盛名時。恆與孟小茹等演唱於此。茲則繼畹華後者爲程郎。亦與郭仲衡輩。逐日在此演唱。

6吉祥園。在東安市場內。自改組後。每一星期尙小雲演兩日。荀慧生演二日。富連成科班演兩日。無戲之日則演電影。生意亦不寂寞。

7廣和樓。在肉市。從來爲富連成科班所佔據。逐日演唱。風雨無阻。票價低廉。而聽戲者日日有人滿之患。班中人才輩出。昔有雷喜福・康喜壽等。今之馬連良・譚富英等。亦本班中學生。最近如葉盛章輩亦復不弱。其所排本戲。緊湊合拍之處。雖老伶工亦難與之抗衡。

8廣德樓。在大柵欄。雖有時亦約名坤等角加入演唱。而班底則爲斌慶社。現在頗享盛名之王少樓・徐碧雲・李萬春等。皆係該社之出科（卽畢業）學生。

9慶樂園。在大柵欄。爲舊式戲園之最大者。三十年前譚叫天在中和時。慶樂則孫菊仙爲其台柱。現在被一班坤角所佔領。去年言菊朋亦偶然在此登台。頗能號召聽衆。

10三慶園。在大柵欄。與慶樂南北對峙。十三年前。俞振庭之父俞菊笙。恆在此演混元盒等聯台本戲。極能叫座。其盛況初亦不亞於當年之中和園。現則爲張笑影等新劇社逐日表演之地。

11天橋之各戲園。蓆棚木架。簡陋已極。爲次等以下之聽戲所在。往遊者亦多係中級以下之人物。戲則梆子爲多。而出初茅廬之女伶。頗多在此演習。或者已經過時落伍之中等名伶。亦常借此圖一日之飽。如昔日之小馬五等。近皆在此出台。計戲園約三座。而燕舞台實爲其中之翹楚。餘皆不足道也。

12城南遊藝場。場中雖不止戲園可供娛樂。然仍以舊劇爲唯一之號召。往年碧雲霞・新豔秋等。皆曾在此享盛名焉。現在雖不及當年盛況。但遊人仍不減少。

13西單遊藝場。創立未久。亦以舊劇爲號召。戲園一座。皆演坤班。

「附言」北平聽戲價最低廉。以現在言。余・梅・楊等皆係空前角色。如三人合演於一園。除義務外。至多不過售價二元至三元之間。其餘如程・尙・馬・高諸名伶。亦不過八角至一元二角而已。其再普通者。僅由二角起碼。最貴六角。不能再貴矣。

## 二　電影院

1平安電影院。在東長安街。爲平市最首先演映電影之場。昔日觀客多係外國人。銀幕極爲講究。場內面積不大。而布置幷幷。坐位舒適。光線甚佳。片多精選。價約一元半。

2眞光電影院。在東安門外大街。爲平市影院中之最大者。初創時亦兼演舊劇。後因影片合同關係。遂被限制。不能再聽鑼鼓笙簫之聲於眞光場內。坐位。亦與平安相等。光線亦不弱。容納觀衆大約可倍於平安。每日兩場。票價自二角至六角。

3光陸電影院。在米市大街。舊爲青年會禮堂。稍加修葺。裝置有聲機。現常演有聲片。每日有時三場。夜場票價較貴。然亦在六角至一元之間。

4中天電影院。在西城絨線胡同。有時亦偶演舊劇。

5中央電影院。在北新華街。建築較古。半效意大利式。

6通俗電影場。在前門箭樓。常演國產影片。

7鼓樓電影院。在後門外鐘樓。爲北城唯一之電影場。亦多演映中國片。

8社交堂。在東四牌樓。票價極廉。影片亦多國產。

9中國電影院。在東四商場。卽通俗電影院之分號。

10各遊藝場亦多有電影。惟影片則皆在各影院退伍者。

11大觀樓電影院。在大柵欄。爲平市除平安外最老之電影場。

## 三　跳舞場

自跳舞盛行。平市之跳舞場應運而生。最先只北京飯店。每星期約開舞會三兩次而已。現則中國飯店•交通飯店•中央飯店、等。皆增添舞廳。幷售門票。爭聘舞女伴舞。每至夜深。猶琴韻悠揚。舞侶興致正酣。往往達旦而後已。近來中山公園之來今雨軒。亦常開會跳舞。雖亦無限制。但無舞女伴舞。最近新設之時昌舞場及電報舞場。皆爲高尙之娛樂場所。

## 四　女樂子館

卽北方特有之女大鼓也。數年前僅天橋一隅有四五家樂子園而已。他則石頭胡同有昇平樂園一座。然莅場表演者。除外約之雜耍相聲。或加入劉寶泉大鼓外。則皆係昇平書寓之倡妓。現則昇平業已歇業。天橋一帶之著名女大鼓如銀寶•小翠等。皆已侯門似海。再難一聆其淸脆謌喉。如大珠小珠之落玉盤矣。以故天橋已不若昔日之盛。而城內各街之樂子館。反應運而生。統計全市至少當不在百家上下。凡昔日之小茶館•二葷館（前面賣茶後面賣飯）等。自去歲以來。多半改爲樂子園。逐日聘約謌女登台淸唱。其最盛者。如勸業場•東安市場•西單遊藝場•等處之樂子館。皆有三數色藝俱佳之謌女。日夜獻藝。以饜遊人之耳目。

## 五　票友淸吟之茶社

玩票近雖亦盛行於津滬各地。然終不及北平玩票者之盛。王公貴族。昔往往因此而傾其家者。近則票房已不若十年以前之講究。如芝蔴胡同等幾個有數票房。已不克多覯。然而各茶社之請約票友清吟者。則比往日增多。似較票房過排反覺公開。任人可以入座。靜聆妙音。現如第一樓．德昌茶樓等處。皆五城名票集會之地。而茶樓之經營亦因此而日見發達。

六　說書場

說書最易引人入勝。誠爲通俗教育之一種補助。而說書者。又多半爲貧寒之文人。故關於本地之古蹟典故。每能於說書中一語破的。其最足動人者。尤莫過於本地前後風俗習尚之比較。說者雖僅藉此爲書中之譬喻。而聽者往往能驚心動聽。津津有味。現在市上所說之書。普通者不外三國志．列國傳．七俠五義．永慶昇平．彭公案．及聊齋等說部。其說書之場。則各小茶館。每每臨時邀約。故無一定所在。有聽書癖者。遇小茶館貼出某日聘請某某說某書之海報。（即街上常貼之戲報）雖大風雨亦必往。昔日地安門外之通河軒。實爲唯一之說書場。而雙厚平又爲唯一之說書人。

七　滑冰場

中山公園內有人工滑冰場一所。在柏斯馨茶社偏北。無間冬夏。幷出賃冰鞋。任人嬉戲。取費且極廉。多半初習滑冰者。恆在此練習。至於北海．南海．中海等處。則係天然冰場。每至嚴寒大雪之後。海水凍結。附近茶社往往利用此期。設欄裝燈。作種種之美麗布置。舉行盛大之化裝滑冰大會。發簡遍邀時髦仕媛。飛旋舞蹈於冰天雪地之中。他如外人私設之溜冰場。如美兵營等。亦有數處。

八　娼寮

平市娼寮。大半在前門外偏西之八大胡同。（即石頭胡同．陝西巷．韓家潭．外郎營．臙脂胡同．柏順胡同．紗帽胡同．王廣福斜街。）後於民國十年以前。復於香廠平康里。增闢兩巷。容納妓寮。計分三等。曰清吟小班。曰茶室。曰下處。昔日有七十二個小班。約容納南北上等之妓女七八百人。現則小班多改茶室。而茶室之妓女又多退捐。市況蕭條。亦消極的廢娼之良好機會也。

九　公園

最先開放者爲中央公園。現改中山公園。在天安門偏西。係社稷壇故址。中有水榭一座。枕山臨水。景極幽絕。次爲城南公園。即先農壇。古柏參天。野花滿地。極含天然之趣。他如北海公園．及中南海公園。皆水光接天。樹木蓊翳。每至夏秋之夜。明月在天。海風襲裾。未始不疑爲天上人間。至於市民公園。天然農藝博物園。皆在城外。尤多野趣。此外每至夏季之天橋水心亭。幷什剎海．雞石灘等處。又皆城區之內。極饒野景之去處。柳蔭聆唱。水際垂竿。亦未嘗不使人心曠

神怡滌盡胸頭塵垢。

十　賽馬場

大半春秋兩季。皆有賽馬之舉。華商馬場。在南苑大紅門外。外人馬場。則在西便門之跑馬廳。兩處汽車皆可直達。每至賽馬之期。平漢路局并加班開駛往返於跑馬廳之短程火車。

「附言」至於球類遊戲。如足球・籃球等之比賽。現在各學校并各團體多有球隊組織而比賽之場所。則無一定。賽期亦准外人參觀。但如台球・地球等。則各商場及遊藝場。多有此類設備。即單獨經營之球社。尤到處皆是。不勝枚舉。

第九　言平市之普通廟會

平市自遼元已建帝都。由來帝王家多迷信。而元爲尤甚。故北平古刹之多。甲於各地。計全市約二千廟宇。又凡廟皆有廟會。而廟會之原始。則因古時商賈交易。多藉集會。(刻下北地鄉間猶有此風。)以通有無。沿習既久。牢不可破。直至今日各廟開廟時。依然各貨咸集。遊人如蟻。所售之物。尤多家常日用之品。及婦女之粧粲首飾。孩童玩具等。間亦有一二古玩販攤。惟物多贋品。絕少過問之人。獨說評書之場。自拉自唱之遊戲。并彈詞戲法等之本地遊藝。及豆汁之攤。乾酪之擔。炸丸炸豆腐等之北方食物。倘能生意興隆。而各廟開廟之期。有每月會期三次者。有每年開廟一次者。此亦本地風俗。本地之人恆重視廟期。以爲遊逛及購買零星物品之機會。外方來遊平市者。似亦不可不知。所謂入境問俗者也。茲分別舉其普通者如下列。

一　正月之廟會

一曰五顯財神廟。廟在廣安門外。供五顯財神。所謂五顯財神者。俗傳即彭公案說部中之伍顯・伍圓・武芳・伍振綱・武登戈等五人。迷信者往往於二日五更。偷出城門。趁燒香者未來之先。竊入廟門。私向神前借元寶。(即將神前所供紙錠子偷一個而歸)急遽回家。勿使家人知之。私存於秘密所在。云如此則一年對於求財之事。必多如意。俟次年正月。另購十倍或百倍之紙元寶。焚於神前。謂之還本。此事言之可哂。然積習既久。一旦破除。亦非容易。據老人言。此廟至今已數百年。年年如是。其中必有於借元寶之後。偶然巧發大財者。故能中人之深。直至數百年以來。迄現今尚有迷而信之者。此言甚有理也。開廟之日。廣安門外。沿途茶棚・香販。密如櫛比。車馬遊人。不絕於途。甚有遠居數十里外。亦於是日趕來還願及進香者。

二曰白雲觀。計正月半個月。皆爲白雲觀廟會之期。觀在西便門附近。出順治門入上斜街。沿內城城垣。向西行。約七八里。觀門在望矣。觀內住持爲道士。所供之神。亦爲道教之老君等。觀址頗廣。有殿大小計五重。門前旂杆燈斗。外貌甚偉。相傳建自元朝。其先本係佛

寺。因一僧一道。爭主是寺。遂彼此鬬法。結果僧敗而道勝。卒移佛像。委於別寺。祀道君之位於此。遂永成道敎之禪林。雖言似無稽。然而野語齊東。未始非本地故事。直至清朝。其著名之內侍。（即太監）大多寄名此間。爲觀中之在俗弟子。以故觀產日富。觀中道士有加無減。而觀主之勢力。亦皆上通王侯。每至開廟之期。宮中或特派大員。來觀虔代進香者。會期雖有半月之長。而進香及遊者。每日皆人山人海。自順治門至觀前。遊人車馬。往往水洩不通。而觀前之商販。以及茶社•酒棚。無不臨時搭架設篷。且無不利市十倍。觀側土坡之下。廣衢數里。闢爲賽馬之場。故都名馬并善馭者。鮮不於此半月間。大出其風頭。而土坡之上。沿馬場茶社林立。五六里無隙地。座上紅男綠女。粉白黛綠者。亦無不意氣飛揚。觀門附近。有橋一座。其下有洞。洞內廣而洞口極狹。曰老人洞。中盤膝危坐之老道三四人。年皆過百。遊人至此。多以金錢向洞孔擲之。謂之金錢孔。相傳如能擲中最中之老道。則其人之福運極佳。但見橋上之人。爭相擲錢洞中。金錢堆如土邱。而老道危坐。依然閉目入定。似不知者。迨翌日視之。錢已不知去向。老道三四人。猶若昨日之次序。垂目危坐依然也。利用迷信。以取極微之利。積少成多。無有逾茲巧妙者。觀中老例。十四日爲會神仙。一夕附近之信士。必寄宿於觀中。謀與神仙結一夕之緣。相傳亦往往有所見。是眞不可思議者矣。

三曰大鐘寺。寺在西郊。亦係正月開廟。與白雲觀同時。然不及白雲觀之盛。

四曰火神廟。廟在琉璃廠廠甸偏東。會期亦在正月。接廠甸收市之後。廟基不甚大。計有殿三重。遍招商攤。可謂爲古玩珠玉商之變相集會。數年前每到正月。只火神廟玉器珠寶攤之生意。統計當有一二百萬元上下之出入。可謂盛矣。

五曰雍和宮演鬼。演鬼之日。雖非廟會。然遊人參觀者。往往空巷而來。緣演鬼之俗。只喇嘛有之。其他各廟不易見也。全宮僧衆。各扮奇獸怪人之狀。舞蹈跳躍於廣庭。類似化裝跳舞。任人參觀。以故每至此日。北新橋以北之地。車水馬龍。村姑•貴婦。闊少•流氓。人極複雜。此外則黑寺打鬼。亦於正月開寺一日。并有跑馬賽車之會。

二　二月之廟會

昔有太陽宮。今已漸形落伍。雖猶按期開廟。惟已無會矣。

三　三月之廟會

曰蟠桃宮。宮在東便門附近。每年開廟五日。亦有賽車•賽馬之風。又値桃蕊放豔。柳眼垂青之候。遊人益形踴躍。廟內殿宇三重。傳建自明末。然無可攷。廟有僧坟三座。一爲石砌。二爲甎砌。皆在廟後。

四　四月之廟會

一曰萬壽寺。寺在西直門外。與五塔寺比鄰。廟期四月初一日。時

値夏初。郊外楊柳放青。野花夾道。遊人絡繹。不絕於途。

二曰妙峯山之娘娘廟開廟半個月。進香者皆先期投宿山下。逆旅市中。每有組織進香之會，成羣結伴。男女錯雜。由山下直達廟。沿途設茶棚無數。皆信士許願。招待遊人進香者。山下村落。百貨俱集。尤饒山中出品。及野外風物。遊人如及期往市中組織之進香會報名。所費無幾。得遍遊山景。到處皆有招待。

五　五月之廟會

昔有南頂廟會。亦有賽馬之場。繡韉名駒。絡繹於永定門內外。亙數里而不絕。近則此廟已式微。僅有野茶館。零落於廟附近。遊人亦稀。廟中神像因廟宇失修。已露頂危立於風吹日曬之中矣。

六　六月之廟會

曰中頂廟會。近亦落伍。幾已無知有此廟矣。

七　七月之廟會

舊有江南城隍廟。廟在山川壇西。傳為明時所建。相傳昔日有某巨公小姐。被神所悅。卒得病而歿。家中人夢其與神結婚。其父母特送粧匳一份於神廟。前數年猶可見此匳具之豐富。近則不知去向。僅留破床一架而已。廟之左為東嶽廟。之右為三官。三廟相接。廟外有甕城。東門內刻表正天衢。外刻崇光帝里。西門內刻澤比西成。外刻廟隆南界。每年七月十五日為廟期。進香者遠近咸集。遐邇俱來。亦甚盛也。

八　八、九、十、十二月之廟會不詳。

九　十一月之廟會

昔為白塔寺廟會。相傳係白塔生日。塔之東南方有洞。俯視之深不見底。但聞風聲。又傳昔年白塔忽裂成兩瓣。勢欲傾塌。寺主及信士等。皆束手無策。除禱神外。初無其他辦法。一夕。遂相約公禱於神。迨翌日而塔已復原狀。第塔外有新鋸子一周。其大無倫。殆神助也。傳言如此而已。

十　每月之廟會

每月朔望兩日。各廟宇皆開放。然皆係循例進香。初無廟會。獨東嶽廟有集會而已。每逢三日土地廟。廟在下斜街。為鮮花之市集。故下斜街一帶。花廠林立。每至廟期。奇花異卉。列滿街頭。市內有愛花癖者。往往挾伴來遊。選香選色。頗饒風雅。白塔寺最近亦改為逢五日開廟。逢七八日為西廟（即護國寺）逢九十日為東廟。廟期。東廟即隆福寺也。此種廟期。皆有臨時之行動市場。趕赴設攤售貨。而東西兩廟之附近。近亦花廠林立。爭售名種矣。

「附言」大凡廟宇皆為迷信集中之地。本無足述。第其建築又多與歷史文化有關。尤於攷譽本地風俗。并古來民生上。有相當之典據。故并及之。

## 第十　言平市之名勝古蹟

北平名勝古蹟。往往與文化歷史有關。且其景趣天然。春夏秋冬。各有其特奇之景物。足供遊人遺與名士流連者。茲分別記之如下。

一崇效寺之牡丹　崇效寺。在前門外之西南角。地近白紙坊。爲千餘年古刹。主寺之僧。歷來皆知文墨。故寺中所儲名人字畫。頗有珍貴之品。然寺實因牡丹而著名。全市無出其右。有墨牡丹及綠牡丹兩種。層樓重閣。每年花發。富麗絕倫。寺僧嘗於春間開放山門。任人賞覽。寺之附近。昔日有古刹善果之寺。係明時所建。古樹參天。濃蔭可愛。殿後有數百年鐵磬一口。內植古榆一株。俗稱吉慶有餘。亦奇蹟也。

二雍和宮之五丈高佛　雍和宮。在內城之東北隅。清初爲雍親王之賜邸。亭台樓閣。儼然皇宮。自雍正即皇帝位。轉賜章嘉呼圖。改稱雍和宮。廣招喇嘛。使諷經於此。爲宮眷祈福。供奉番佛。爲黃教之禪林。其宮中後殿。有高五丈之獨本沉檀整木雕成之高佛一尊。實爲世界之奇珍。餘如斗壇東佛樓所供之歡喜佛。大小不下數百尊。皆男女交媾之像。亦爲舉世罕覩之佛像。駐宮喇嘛。每年正月底。開廟演鬼。任人觀覽。至二月初。打鬼逐祟。以人扮奇鬼之狀。行跳蹈之典。亦奇觀也。

三孔廟之題名碣　孔廟在北城國子監。每年春秋二季。典祀不衰。中有題名之碣。自明迄清末。凡殿試榜下。必立一碣於廊下。故凡文人學士之芳名籍貫。皆可於此中求之。絕無遺漏。他如典祀時所列之祭器舞樂等。皆爲希世之特珍。每祭祀之日。任人入覽。

四大鐘寺之大鐘　寺在西郊。離城十里。每年正月開廟。任人進香。寺內懸大鐘一口。須五六人展臂圍抱。其巨可知。鐘面刻全部佛經。字小如蟻。傳係明初遺物。又傳係元朝作品。無可攷矣。

五碧雲寺之總理遺櫬　碧雲寺在西郊。離城約二十里。汽車沿大道可達。寺中有木筆樹一本。爲千年古物。至今繁茂。最高之殿。爲孫總理寄靈之處。遺櫬猶存。將成爲永久之紀念。時有名人入寺瞻弔。

六中山公園之戰勝紀念碑坊　中山公園。舊名中央公園。在天安門偏西約數十步。居全市適中之處。原係社稷壇故址。古柏夾道。蔭森幾蔽天日。空氣極佳。當門而立。有石碑坊一座。額曰公理戰勝。爲歐戰結局。德國退還青島膠州灣之紀念。此碑原爲庚子拳匪之亂。格殺德使格林。亂定。德人要求於格林被害之東單牌樓立此碑以誌辱。蓋國恥也。自參加歐戰後。遂移此碑於公園。改爲公理戰勝之紀念。巍巍然日受萬衆之觀瞻。數十年間。榮辱之際。同此碑也。而觀衆之心理。殆有天淵之別。園中布置。井井有條。牡丹之欄。芍藥之圃。丁香之白如銀。榆梅之紅如血。紅白相間。加以架上鸚鵡。籠中孔

雀。池邊觀魚躍。圈內聽鹿鳴。景物宜人。無與倫比。茶社有來今雨軒·長美軒、皆兼營中西餐館。他如柏斯馨·春明館等。亦佈置適宜。自來今雨軒。恆開跳舞之會。門前車馬。園中仕女。益形擁擠。而長廊水榭花屋等。尤爲各園之冠。

七天然博物院之紫荊樹　天然博物院。原係清三貝子之賜園。清末開放。稱貝子花園。後改萬牲園。民國改稱農事試驗場。現改今名。以其地居郊野。物多天然也。園址在西直門外。過高粱橋約兩里。一片石砌長垣。便爲園界。園之周圍。約七里。入門。當中爲園務辦公之處。其東爲動物園。其西爲花木農藝之場。園中建築。有豳風堂·暢觀樓·標本室·盆景陳列室等。皆極精緻。而日本屋周圍之百株櫻花。已爲全市之僅有最奇者。園中有紫荊兩株。花放紫紅。幹大如斗。每夏初。遊人來此賞玩者。往往携酒對花。分題吟詠。至於動物園中之虎嘯鳥語。水上鴛鴦。樹梢猴躍。在在皆足悅人。名曰天然。洵不誣也。

八頤和園之銅亭　頤和園。爲清室御園。皇太后憩遊之地。自圓明園燬於聯軍。西太后移海軍軍費建造此園。其輝皇壯麗。難有比擬。清末慈禧太后每夏必蒞園避暑。移朝政中心於園中。故頤和園附近。極多貴族大員之別墅。園門內有銅鳥銅獸之像。工極精巧。園中樹木甚盛。尤以牡丹爲最。而冒氏（辟疆）一石。名人題詩殆遍。石尤玲瓏可愛。排雲殿前之長廊。更是舉世界遊廊無出其右者。他如昆明湖之水。藍翠澗之景。石舫之刻工。九孔橋之奇特。銅牛之珍貴。行宮內之帝后御座。各處懸挂之名人字畫。皆爲寶貴之物。至其山後有亭翼然。分峙山峯。其質爲銅。色澤如新。傳係高麗貢品。至今兀立於風雨霜雪之中。巍然觀盡滄桑之變。亦足貴也。園中有食堂一所。曰萬壽頤和園。亦名萬壽山也。遊園者皆就食於此。價昂而客恆滿。物以罕爲貴。信然矣。

九十方普覺寺之婆羅樹　十方普覺寺。初建於唐。名兜率宮。元初改昭孝寺。後又改名洪慶寺。迨明改稱永安寺。清始改今名。又稱臥佛寺。寺址在西直門外玉泉山之西南麓。寺中供臥佛一尊。長可丈餘。質係古銅。千載以前物也。小殿另有檀木臥佛一尊。佛像非坐卽立。獨此所供皆臥佛。不知作何解說。殿前有樹曰婆羅。（種來自西方）兩株併立庭中。大皆數圍。枝葉槎枒。覆庭如蓋。院中亦多牡丹。寺僧善收拾。種固無奇。而花放多富麗。寺西有石盤。上坐觀音。四圍有欄。盤下有泉。自竇中出。流水衝石。聲韻鏗鏘。冷然可聽。清幽之景。雖滿腹窮愁。至此亦鮮不心曠神怡者。

十西山之八大處　西山風景。有八大處之奇。八大處爲靈光寺·證果寺·龍王堂·大悲寺·香界寺·寶珠洞·獅子窩等。山愈高而景物愈幽。四時皆有美景。春間桃杏滿山中。紅白相映。豔麗絕倫。夏季山濤下洩。流入山澗。擊石之聲。響如鐘磬。秋則海棠遍山溝。清麗異常。迨

楓葉呈紅。直如老人酒後之酡顏。冬則山頭積雪。一望如銀。登高俯視。儼如羽翼登天。山下有飯店。各寺亦分屋出賃。遊人乘輿策驢。皆可入山。甚爲方便。

十一北海之九龍壁　北海本三海中之北部。其前門隔金鰲玉蝀橋。與中海相通。後門又隔西壓橋。與什刹海銜接。清屬皇城內地。爲皇宮附屬之御花園。初中南海未經開放。獨北海爲北城之唯一公園。因水景在平市中。不易多覯。又加有瓊島•白塔•五龍亭•濠濮間•狀元府•天王殿等之勝。故市民亦多結伴來遊。最近漪瀾堂沿海岸石欄。遍設茶坐。滿裝電燈。人立白塔。全園之景在望。坐漪瀾堂。則海北風景。悉入眼簾。倘月夜由北岸之五龍亭以南望。則燈影水光。其景益奇。海中夏則遊艇競渡。冬則舞蹈滑冰。而北部之九龍壁。隴爲五彩琉璃九龍之形狀各異。或伸或屈。或蟠或舞。各不相同。而神彩各異。遠看如活。誠爲北海之特色。亦爲舉世之奇珍。

十二南海之瀛台　南海與中海相連。亦爲清皇帝遊幸之地。民國初爲總統之府。改其門曰新華門。至十七年。始開放爲公園。任人遊覽。前門在西長安街。入門隔海北望。形若半島者。卽瀛台也。台爲清帝載恬失政後幽居之地。自北而南。可三重之殿閣。中殿有木坑一具。爲載恬臨終時所臥之處。其南係樓閣。三面臨水。樓前有花池。牡丹頗盛。中殿左右有小門。入小門。迴廊曲榭。山石盆花。布置亦井井。全園以水爲勝。建築有春藕齋•居仁堂等之富麗堂皇。幷有大規模之圖書館。存書甚富。中海則荷花之盛。甲於全市。海中孤島一亭。危然而獨立。景頗孤峭。

十三景山之崇禎遺蹟　景山在地安門內。亦曰煤山。俗謂其山皆煤堆成也。面臨御河橋。與神武門相距僅咫尺間耳。登山南望。皇宮殿闕。依稀可覩。故昔亦爲禁地。每年只九月重陽開放一日。許人登高插茱萸。至十七年。始加修葺。全部開放。山上有亭五座。依山之形勢。併列於山之巔。狀如圍屏。正中之亭。爲崇禎殉難之處。其右卽王承恩盡節之地。貴爲帝王。富有天下。乃至懸樑自盡。誠爲明末慘史中之一紀念也。

十四故宮之文化薈萃　故宮卽舊皇宮。昔日分三路開放。任人入覽。中儲帝王用品。無物非不寶貴。自古物陳列所歸併於故宮博物院。古玩珍寶。益爲豐富。人遊其中。眞如劉老老初入大觀園。大有目不暇接之概。自元明迄清乾隆。搜羅古物。字畫•瓷器•珠寶•金玉。甚至於籐竹雕漆。象牙翡翠。四壁輝皇。琳瑯滿目。他如內苑之建築。尤爲數千年藝術之結晶。奇花異卉。古樹怪石。而皇帝御極之寶座。后妃日用之粧奩。在在皆有考古之價値。餘若龍墀•丹陛•寶鼎•宮爐•歷代帝王之御像。衣冠•盔甲•武器。尤爲稀世之寶。誠舉國文化薈萃之所也。

十五天壇之臥龍松　天壇爲昔帝王郊天之地。建自明永樂年間。在天橋偏東。周圍九里許。中有祈年殿。建築壯麗。殿前松柏參天。古木蔽日。牆頭壁角。遍生益母之草。平市之特產也。殿後空曠之處。老松古柏。錯雜其間。皆數百年以外之物。蒼勁矯夭。往往幻爲奇形。以之擬人。直如壯士暮年。老當益壯。內有一株。倒生地上。矯曲盤旋。儼如臥龍。亦奇物也。

十六先農壇之景趣天然　先農壇。亦故都壇廟之一。與天壇分峙於天橋之東西。其北部早已劃爲城南遊藝園。南部殿閣相連。樹木成林。古松翠柏夾道。蔭森。頗含古趣。而景極幽寂。少人工之造作。每多天然之景。

十七潭柘寺之纍代帝王樹　潭柘寺。在西山。離城約三十里。寺在半山。寺中供大小蛇。神之故事。本地人能言之。其事甚奇。多涉迷信。相傳大蛇久已離寺。不知去向。小蛇尚在。然恆人不易見。寺中幷有白果樹一株。名爲纍代帝王樹。自元迄淸。歷三朝。共生三幹。每幹所生之枝枒。適與歷代帝王數目之數相等。相傳如此。果然。眞亦物理中之不可解者矣。

十八小湯山之溫泉　小湯山。離平市約四十里。左右山下。有溫泉。昔係行宮禁地。後改別業。民國以來。完全開放。設旅館。闢爲公園。花草布置。頗多勝境。引溫泉入旅舍。旅客在室內。卽可沐浴。北方泉含硫磺質者頗缺乏。故達官貴人。恆於休暇日。駕車往遊。遂成爲避暑與消寒之勝地矣。

十九團河之行宮　團河在南郊。距南苑約十里許。昔爲帝王時代皇帝行獵駐蹕之地。行宮內樓閣池沼。儼成一座郊外花園。民國以來。馮段諸公。皆曾以此爲行營。後因屢次軍事。時駐重兵。現竟完全毀塌。惟團牆尚在。留其遺址而已。其餘亭台半沒草萊中矣。

二十什刹海之荷香　什刹海在城內地安門外之偏西。分前後海。前海荷花極盛。柳堤如帶。鳥語花香。的是勝境。兩岸皆富豪別業。萬綠叢中。紅樓一角。景極超絕。每至夏間。商販集爲臨時市場。開市兩個月。而北岸之會賢堂。遂成闊綽者之涼風會場矣。偶然雷雨傾盆。有荷花癖者。往往冒雨來遊。雨後荷香四溢。遠被里許。後海爲昔攝政王府。府第魁巍。海水紅牆相映。各臻其妙。

二十一陶然亭之古蹟　陶然亭。在南下窪子。一廟立於土邱。四圍蘆葦而已。亭側有塚。由來相傳各異。或謂內瘞詩稿。又謂係埋鸚鵡。又謂一抔黃土。內有香魂。究以何者爲是。殊不可考矣。第留此古蹟。俾爲後之來遊者一種疑問。庶幾徘徊不忍卽去。亦韻事也。

二十二積水潭之鷄石　積水潭。在德勝門內。一片水光。占地約百畝。中有山石一堆。形如小邱。上立一廟。廟後有石若鷄形。故積水潭亦名雞石潭。楊柳成陰。地僻而景極幽。無聊者往往擔竿來此垂

釣。亦故都避暑之良好所在。

二十三　十三陵之石像　十三陵。即明陵。在昌平縣境。離平市約七十里。平綏火車由南口可往則近過半矣。陵狀如屏風長山數十里。每一山峯。皆有一陵。共十三。曰長。曰景。曰獻。曰慶。曰德。曰永。曰裕。曰茂。曰泰。曰康。曰定。曰昭。曰思。長陵現尙完整。其餘皆已傾塌。而長陵且居最中。南面兩行石獸及翁仲。皆碩大無朋。雕工甚精。數百年以上物也。陵內有殿兩重。殿後有穹窿形如洞。中立一碑。題曰成祖文皇帝之陵。穿過此洞土邱隆起。乃殯宮也。





我有此藥片，君莫愁暈船。

嘔吐，困倦，頭痛，昏眩。爲舟車旅行時常見之病症。而莫愁暈船片均能防止之。其効靈驗。數十年來，爲旅行家名醫生所讚美。君苦暈船否。請購服此片。

各大藥房均有出售

倫敦紐約莫愁製藥公司監製

莫愁暈船片

8

# 北平廟宇記

小芳

北平的繁華是不及上海和天津但因歷史的久遠所以可供遊覽而能使人深得興趣的只是歷代傳留的寺院和古蹟。

我現在所寫下來的是只限於城內和城郊附近的十幾處就是東嶽廟•白雲觀•覺生寺•黃寺•雍和宮•萬壽寺•白塔寺•法源寺•崇效寺•孔子廟等。這是由數百個廟中所選出來的。



東嶽廟之鯨樓

（一）東嶽廟——附九天宮及十八獄

政府雖通令廢除陰曆年。而一班民衆舊習仍不能改去。北平過年有五處廟會。極爲轟動一時。即東嶽廟•覺生寺•火神廟，白雲觀及財神廟。

東嶽廟在朝陽門外（俗呼齊化門）一里許。每逢朔望開廟。三月初一至二十八日間。有白紙獻花放生撢塵會。陰曆元旦至十五。開廟半月。猶以第一日晨。前往拈香遊覽者極衆。

初一日。約黃淑清•陳鍾慧•王崇恩三君。早九時由學校出發。半小時乃至。寺在路北。對面有一大琉璃牌坊。東西當道各有木牌坊一。頗爲壯觀。

東嶽廟岱宗寶殿



寺以七十二司娘娘殿最著名。正殿有三層。最前爲岱宗寶殿供東嶽大帝神像。相傳爲元時名手劉元所塑。極壯偉。因殿內光線甚暗。故樑上繫汽燈一。香火頗旺。黃君活潑好奇。乃以拳擊殿中鼓。聲大作。羣皆回顧。守殿人立止之。

殿之左右有配殿兩長行。即供有七十二司之娘娘。每司門前各繫一小木牌。書以該娘娘所司管之事。及其因果報應等。所謂娘娘



白雲觀之正門

者。多面貌兇惡。足以令人見之生畏。以前有種種機關。能使塑像自動。因曾將某人駭死。故毀之。之七十二司中以掌子錋及掌官職之司。香火最盛。可見世人慕利心理之一斑也。

因此廟建於元延祐間。又經多次之重修。故碑碣林立。傳有趙孟頫所書之敎道碑猶存。余特尋之。卒未得。不知安在。

最後院有寢宮一行。在關公殿中。有塑馬二。一爲瓷製。一爲銅製。銅製者。俗傳撫其何處。則自己身體之某處即可無病。因而其全身皆光滑發亮。余等各摩其頭部。但終未覺頭痛也。

出召俗之門。由鼓樓往西。有魯祖及藥王等殿。正遊之間。見一老人神像前。繫有若干紅線於杆上。知爲月下老人。余等互相對視。似皆有意一拜。卒一笑而已。

東嶽廟之遊既畢。乃再連逛兩廟。即九天宮及十八獄。

出廟大門往東百步餘。路北之殘廟。即九天宮。只有正面一殿。殿內滿塑神像百餘尊。其彫刻之細。工程之大。足與北海（北海公園）之小西天相比翼。惜年久失修。形將頹滅也。

出九天宮再往東約數十步。路南即爲十八獄。內有森羅寶殿及十八層地獄之塑像。彫刻與七十二司相倣。其神怪更較可懼。普通十歲以下之小兒。多不敢一顧也。

三廟之遊畢。乃歸。又經東嶽廟門前。各購玩物及紅花以爲紀念。至家已正午。

（二）白雲觀及五顯財神廟

白雲觀本元之太極宮。在西便門外一里許。平綏鐵路迤東。每年正月初一至十九日止。開放廟會。正月十八日又有宴邱會（或曰燕九會。）爲八仙下界之期。變爲凡人。有能遇之者。必得大福。俗謂爲會神仙。傳某年之宴邱會時。廟中

白雲觀之鐘樓



九一〇六四

一賣飲料之攤上來一乞丐購食食畢不但無以付錢且强欲借貸銅元若干枚賣者無可奈何遂與之繼而乞丐忽不見此後該攤之飲料永賣不盡而買者益多某乃大發財源蓋來者卽八仙中李鐵拐也。

繼昨日東嶽廟之遊興未盡今日又作白雲觀之遊早九時半約黃淑清齊倫王崇恩三君出和平門沿平漢鐵軌西行至宣武門（俗呼順治門）時有驢夫爭相讓客大洋一角卽可騎至白雲觀余等因天氣淸和極願步行。

出西便門轉西行卽直抵白雲觀。

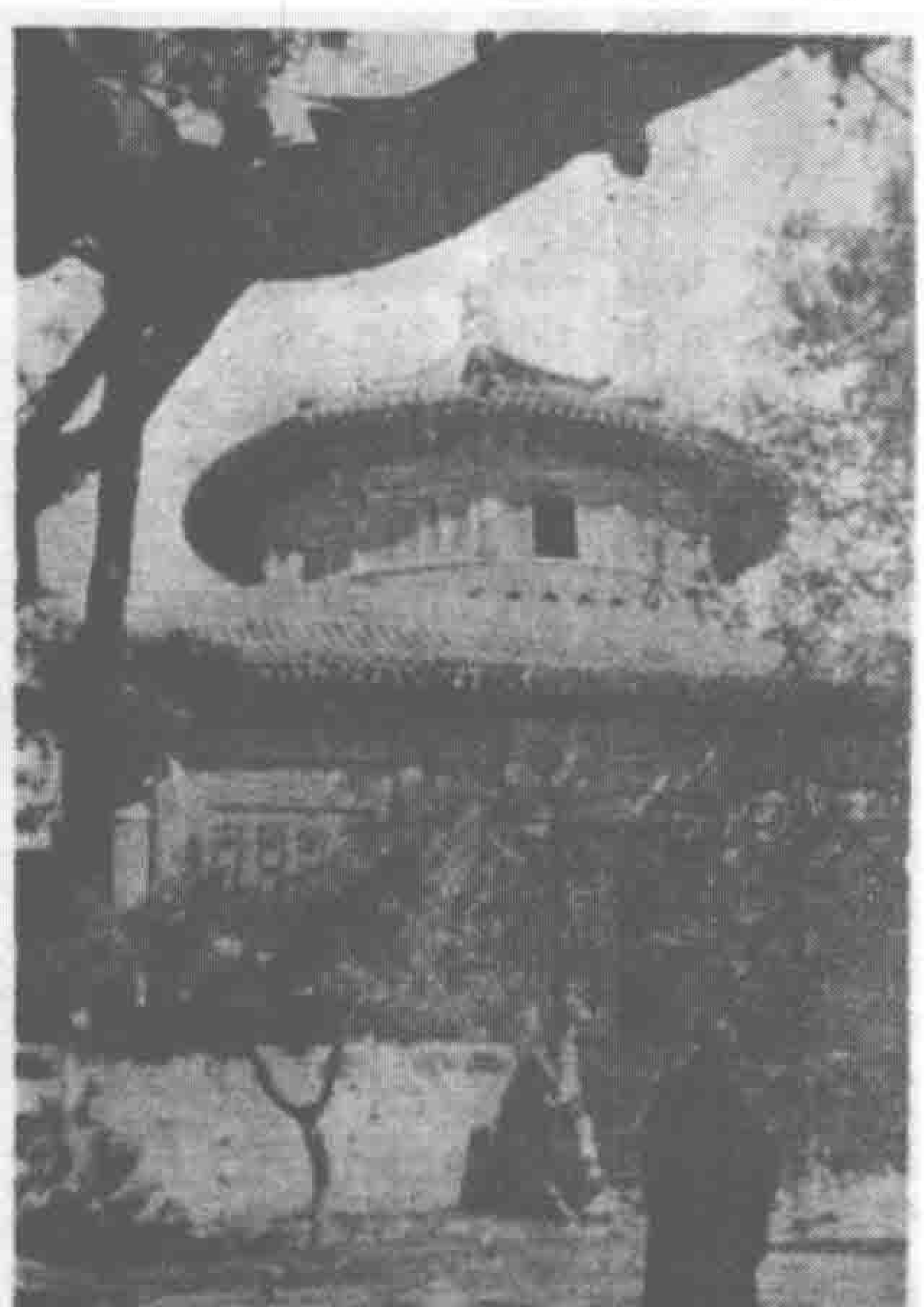


五顯財神廟

寺前有大牌坊一上書洞天勝境四字一見可知觀內建築宏大之一斑。

進廟門爲靈官殿。殿前有石橋一。無水。橋洞兩口。皆以黃布遮之。布前繫紙製直徑約一尺之孔方錢二一遠一近錢孔中又懸一小銅鐘聞布簾之內有一老道靜坐其中有能以銅元擊中此紙錢上之小鐘者必財運亨通是曰打金錢眼余等各以錢投之均未中乃去。

覺生寺之鐘樓



正殿凡四層最後爲四御殿殿之樓上又爲三淸閣內藏多卷之道經爲世所罕見者。

除正殿外東西各有配院東院內有南極殿眞武殿及禪堂西院有子孫八仙五祖后土等殿在廟會期內殿門均開平時鎖閉。

聞廟內有二百餘歲之老道及一可容五斗之大木鉢並刻有御製詩者均未得見想或忽略之過也。

遊既畢日尚未午因再作財神廟之遊自廟前雇來回驢言明歸時至宣武門爲止每騎大洋四角。

財神廟距彰儀門（即廣安門）八里。距西便門約十里。每年正月初二日開廟。拈香者往往於初一夜間即行起程。咸以上頭炷香爲榮。

先由白雲觀往南走入彰儀門大街。沿路香客極衆。約二十分鐘乃至。廟桿上高繫五顯財神廟之大黃旗。門前一帶人多土厚。然猶有賣食物者。余不知買者之如何入口。



三清閣前之三遊侶（中爲記者）

五顯本爲大盜。因仁義英雄。死後由清乾隆帝勅封爲財神。其事蹟見彭公案小說頗詳。

廟不甚大。只有二院。前院燒香者極其擁擠。男女老少。貧富貴賤。無所不有。後院之東房爲賣元寶之處。購買者更多。有如施捨。蓋皆願帶紙元寶回家以圖發財。

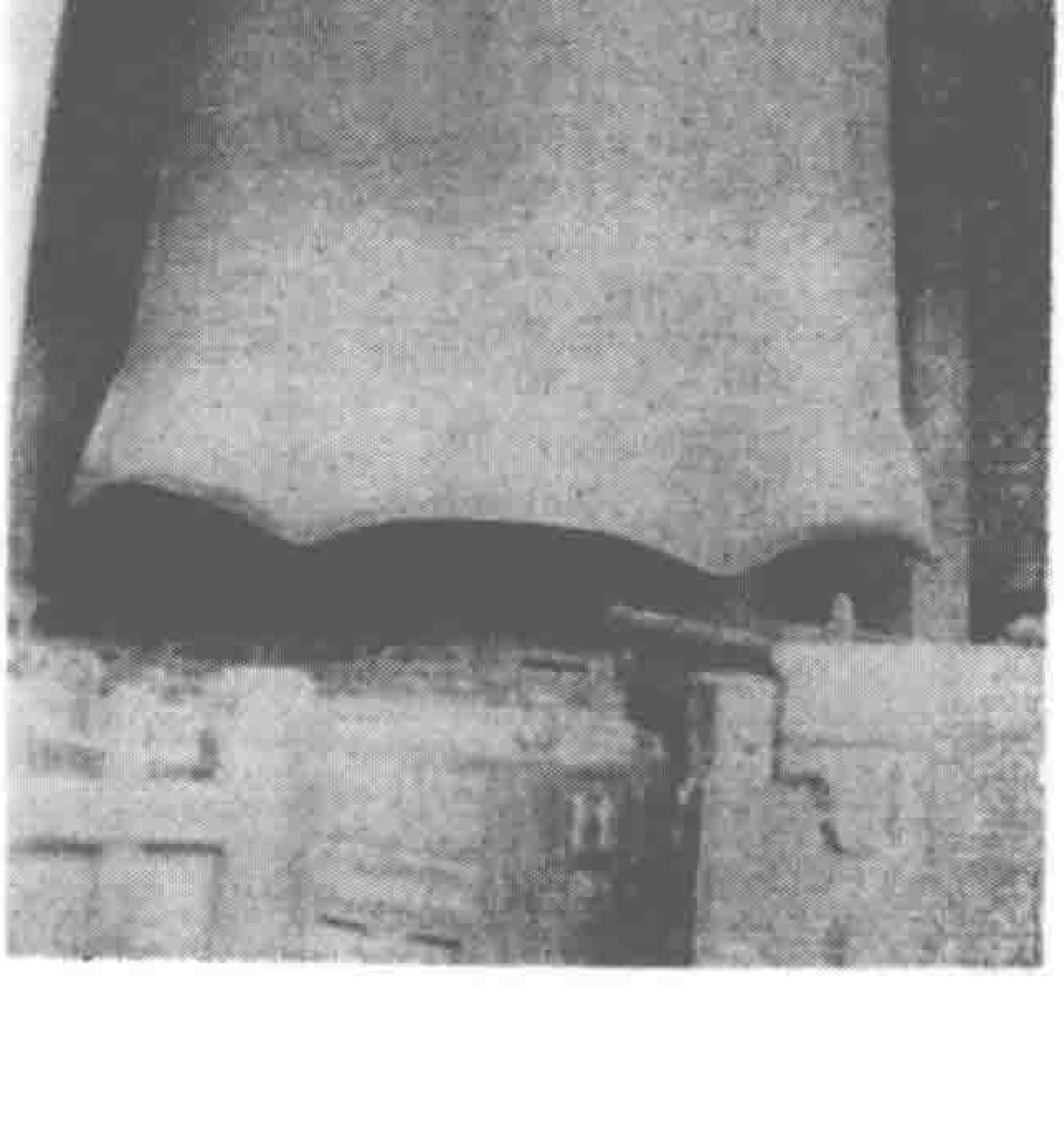
出廟門。賣花玩物及小元寶者林立。於是各購數種以作此遊之紀念。

歸途騎驢背上。且行且談。享盡大自然之美。自覺所過皆詩人之生活。

二時半抵宣武門。腹甚饑。急返學校。

——附記天甯寺——

余年前曾一遊。今附記於此。



重八萬四千斤之大鐘

寺在廣安門外迤北。由白雲觀南行半里許即至。乃北魏孝文帝建。原名光林寺。明時始易今名。寺內有塔高一百零四尺。爲十三級。傳中有舍利。爲隋文帝所建。塔前只大士殿一。內塑一金色佛像。高約丈餘。旁有大鐘殿極新。似新經重修者。院中積破磚瓦甚多。後院有毀殿之殘址。

（三）覺生寺

寺在西直門外。沿平綏鐵路往北五里。道西即是。每陰曆年自初一至十五。開放廟會。平時亦可隨意遊覽。

寺以大鐘得名。故又名大鐘寺。

一九二九年秋。隨高尚仁等九人。作過夜旅行於大鐘寺。星期六之下午二時。由東城青年會出發。行李則派人用人力車載往。三時餘抵西直門。出城過高亮橋往北。轉西行數十步。再往北。走入小道。即直達該寺。路中景致尚佳。雖步行不覺為苦。

寺中養犬四五隻。見人來大吠。小僧忙出止之。方丈與高君為舊識同鄉。讓余等於鐘樓西旁之側樓中。寢具即鋪於樓板上。破門破戶。有如露天。因余曾受童子軍之訓練。故不以此為苦。

寺有大殿三層。最前大殿之前。有古柏一株。柏枝上又生榆樹（或為槐）一枝。傳以為奇。蓋因榆樹之子。飛落其中所生。知者故不足以為怪。

鐘樓即在最後院。其形下方上圓。高五丈。內懸大鐘。

未幾天黑。寺僧作素食以餉。味頗佳。飯後月初升。映照寺院晚風秋月。令人感觸無言。



由岱宗寶殿南望（似有一層白霧者即燒香之烟）

老僧言大鐘之歷史頗詳。略記於後。鐘為明永樂年姚廣孝所鑄。內外刻有佛經三部及各種符咒。乃學士沈度所書。重八萬四千斤（俗謂八萬七千斤誤。）高兩丈一尺六寸。鐘口直徑一丈零四寸。鐘皮厚七寸。此鐘原在西直門外萬壽寺內。前清乾隆八年移此。移時在冬季。以水洒地上。結厚冰。滑運於此。鐘過重不能懸。遂用盤式木架將鐘紐繫住。然後掘地下之土。使其離地。鐘樓則為最後所建。

次晨天微明即起。出寺外。農家早在工作矣。日東上。天有曉霧。未幾即消散。日光直射林中。成金絲狀。

八時寺僧又作山芋粥以餉。頗得鄉間之味。食畢乃登鐘樓。憑欄遠眺。山光樹色。皆在目前。信可樂也。

鐘樓內地方甚狹。且光線不明。攝影極難。勉强拍得一相。成績尚佳。

九時半起程返家。因無車。各負行李步履而歸。途中人多以此為奇觀。

# 滇黔歸語

秦燮源

我國西南諸省。山水雄奇。民俗殊異。禽獸草木。亦多與中州不同。在在足爲攬勝探風之資。貫一旅行探險之極樂園地。祇以僻處邊陲。交通不便。國人憚於險阻。視同蠻荒。平日游踪罕及。遂致大好風景。湮沒無聞。即其山川形勢。民情風俗。亦往往不能悉其備細。反不若外人之前往探險者。項背相望。著爲游記。如數家珍。攝爲照片。裒然成帙。（本文所刊照片即得之於亞東印畫社）斯亦觀國者之所憂且羞也。去冬有西人C.P.F.者。過黔返滬。爲道黔中交通日臻便利。昔之懸崖仄徑。棧道入雲。車不通行。馬不並轡者。今則汽車道平坦寬廣。北達川江。南接桂滇。已有一段行駛長途汽車。而滇中路政。亦復急起直追。積極進行。不數年後。行見西南諸省車道貫通。上與川江航輪飛機相啣接。自京滬出發。旬日之間。可以出入鬼方夜郎之郊。遨遊金馬碧鷄之巔。將與斯日之徜徉吳山浙水同一便利。是誠開西南交通之新紀元。而爲有志壯游者之好消息也。

年來軍事未靖。中原擾攘。各省萑苻遍地。匪警頻聞。吾人對於西南邊徼。以報紙鮮所紀載。腦中常起一種模糊印象。推想其地。當亦未必獨居例外。但據C.P.F.君目擊。雖民生未見寬裕。却能閭里安堵。兵革不聞。不可謂非軍事時代之世外桃源。有志探險訪奇者。儘可前往游歷。蓋其地僻居西隅。民風淳樸。縱生活困苦。猶能安居樂業。共產主義。向木侵入。徧詢村氓農夫。咸不知有所謂共產活動。亦不識共產黨爲何物。至若黔境。即尋常盜匪。亦不多覯。除滇黔交界處。山深林密。猶有大股土匪盤踞外。其餘已多肅清。此次C.P.F.君過黔西時。沿途鄉村民團之任護衞者。大率十餘齡童子二三人。持鐵槍刀劍爲武

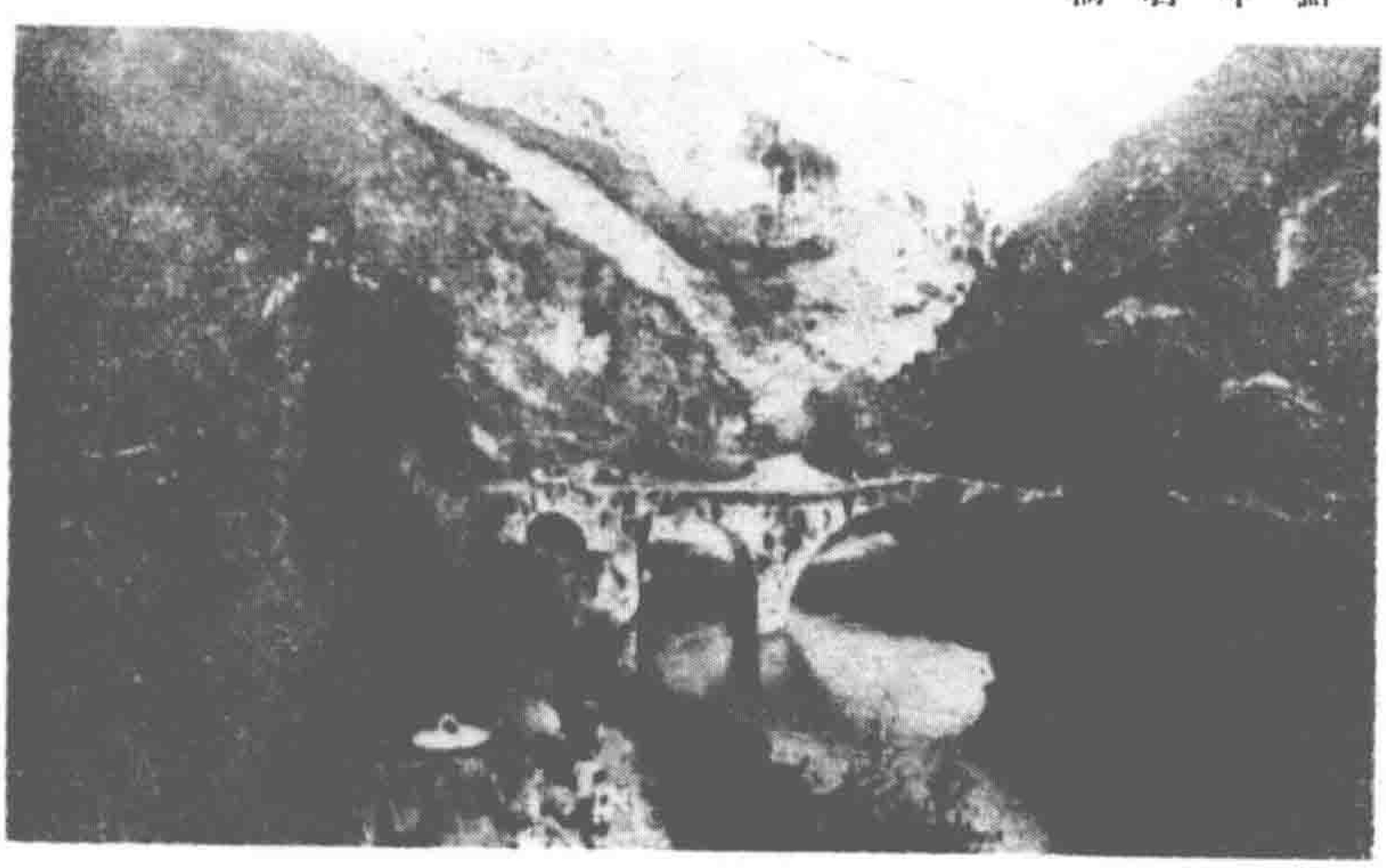
大理鐵索橋



器而已。自貴陽至重慶。則此種形式上之護衛。亦完全無需。足見地方之安謐。及出川境。始聞匪警。其時揚子中游自沙市以下。兩岸紅軍。幾無日不挾長鎗土炮。向過境輪舟。施行最敬禮。甚致遷移江中航行標誌。希留旅客。藉顯其攀轅投轄之忱。

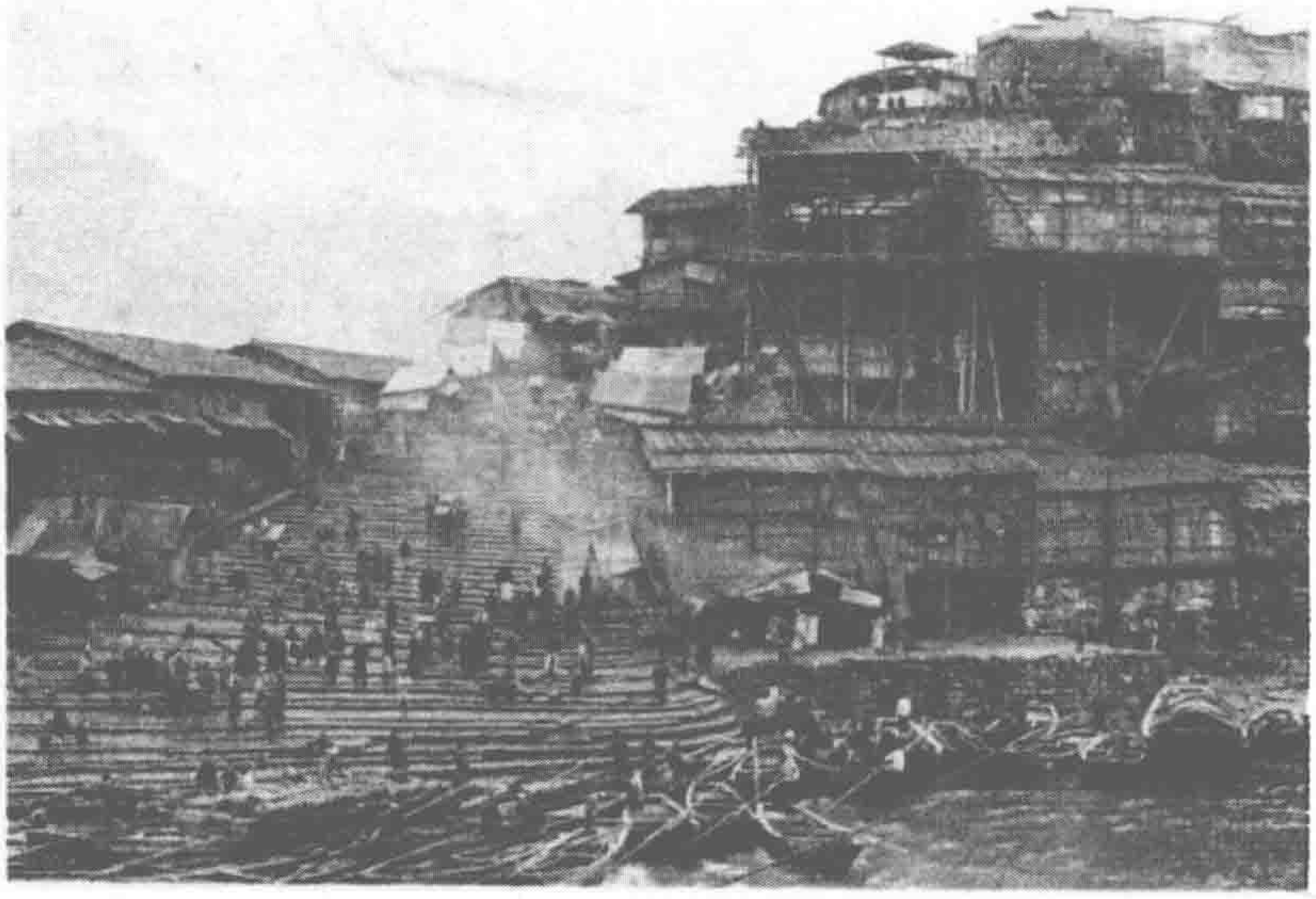

洱海一角

西陲路政。黔中最有成績。蓋自故督周西成柄政後。首派大軍剿匪。期年之內。全境肅清。乃整理交通。注力路政。藉華洋義賑會之助。先闢四大幹路。以貴陽為中心。西達滇邊。東接湘西。北通川境。南走桂鄙。其路面多用碎石填鋪。以百餘人挽巨石柱碾壓堅實。雖在萬山叢沓之地。而修整平坦。工程之艱巨。設計之技巧。可驚可佩。沿途川澗多架長石為平橋。不僅構造堅固。即其欄杆柱頭等。亦常彫刻花紋。以壯觀瞻。保存舊日鉅橋之形式。間有數處。僅將原有石橋。加以寬拓。即可行駛汽車。


黔中石橋

今貴陽西行幹路。已過清鎮平壩。安順而達鎮甯。距滇邊僅一百八十里。自鎮甯至貴陽計程三百餘里。刻已行駛長途汽車。用十六座位之歇物洛車座。每人取費七元。五小時可達。若乘肩輿或騾馬。至少

須行四日。按貴陽赴滇大道有二。一向西南行。即今汽車路所經。一向西北行。經黔西·畢節·威甯諸縣。過草海而至滇之宣威曲靖。今亦有汽車道通至畢節。謂之貴畢支路。當C.P.F.君過黔時。尚未完全築成。南行幹路。則循舊日棧道。經龍里·都勻·獨山諸縣以至桂邊。將來桂省汽車路由柳州·宜山·展至思恩。接通黔邊。後便可由四川乘汽車直抵邕·梧。東下而至廣州。為西南諸省交通幹道。現正輸入汽車。準備行駛長途



重慶渡頭

汽車。此項汽車之車座。皆在重慶拆卸後。用人力運輸。其過山嶺時。往往車底鋼座須用八人擔荷。引擎盛以籐籃。亦須八人扛運。車軸則每根須二人。車輪每二具須一人。總計一輛車座須二十餘人分運。其糜費與困難。可以想見。加以汽油之價昂而難致。故目下黔境所有汽車。僅能供乘客之用。貨物輓輸。仍全藉人畜之力。罕有以汽車運載者。迨車座機件運至貴陽。乃逐一裝配。其車身則在貴陽自裝。駕駛員常為本省人。皆係派往上海學習而歸。故在沿海諸省。不過招一尋常汽車夫。在黔中猶

黔省運輸汽車情形





鷄足暮烟

須資送萬里外留學而後得。斯亦可見其築路行車之不易而能獲有今日成績之彌可珍也。

貴陽北行幹路經息烽•烏江•懷仁•赤水而達川境。幾可接通揚子江濱之瀘州。北與成都遙對。惟中經烏江上流猶未築橋。行人須以舟渡。由貴陽至烏江南岸爲程約一百八十里。現已行駛長途汽車。江北至川邊聞不日亦將開駛汽車。蓋自湘西不靖後此路爲黔省出外唯一要道。行旅繁多實有早日通車之必要。其間烏江兩岸山嶺夾峙。江流如在深峽。不僅水流湍急。且漲落懸殊。盛漲時與涸水時往往水面相差至二百尺。據工程師估計。若建鋼質懸橋。需款六百萬元。非貧瘠之黔省所易籌措。故目下正籌備設置輪渡至貴陽東行幹道。預定循驛道至銅仁。全長八百里。今已築成四百餘里。距鎮遠不遠。

滇省路政之發展不逮貴州。但邇來亦力謀進行。自昆明省城至貴陽之幹道。目下正在建築中。此路在雲南境內爲程約有九百餘里。預計二年後可以通車。自昆明西經大理以達騰衝而連緬甸之汽車道。業已築成三百里。倘有第三幹道。自昆明至廣西亦已興工趕築。將來此路完成通車之後。滇省在經濟方面。即可不必專賴滇越鐵路。脫離法人之勢力。故當道對於此路工程。尤爲猛進。惟因全省遍地皆山。大部份省境皆在

九一〇七二



四川山麓水田

六千尺高度以上。鑿山塡澗。工程異常艱巨。而費用尤爲浩繁。故殊難望其速成也。

四川民殷物阜。地勢又較平坦。路政之建設。視滇黔易於爲功。第以爭雄割據。時局不定。籌款維艱。致工程時作時輟。考其成績。殊未見勝於黔省。卽全國屬目之成渝馬路。建築三載。迄今僅西段之成都。簡陽。資陽。資中。內江。隆昌。諸縣。與東段之巴縣。(卽重慶)分段通車。全路完成。尙須期至今秋以後。大約本年底始可全部通車。自渝至成都。長千有餘里。汽車聯運。約需行二日。此外聞成都附近。西北至灌縣。西至新津。南至嘉定。東北至綿陽。均有汽車道。或係公家興闢。或係私人築造。以行汽車。蓋其地勢平坦。便於施工。故路政較易發展云。

滇黔二省。磽瘠多山。農業難於發展。蒔藝五穀。用力多而收穫歉。爲利至薄。但礦量之蘊藏。奇豐實爲兩省唯一富源。黔省所產水銀。行銷全國。其次銅錫兩礦。亦極著名。目下因用土法開採。產額不多。此外煤礦尤富。自昆明至貴陽。而達重慶。三千里間。沿途罕有行三十里而不遇煤礦者。惟採法至簡陋。僅就山鑿穴。用騾馬數頭。逐日運煤出外。供鄰近村鎮之用而已。其煤質極良。取之不竭。且有多數礦穴。卽在路旁。採運至便。且據土人言。鐵礦亦往往與煤鑛同時發見。第因交通不便。尤其缺

乏可以通航之河川。所採之礦。無從運出。遂致利棄於地。無人過問。將來汽車路構通重慶與梧州以後。則採礦機器可以輸入。礦砂可以外運。兩省前途之發展。正未可言量。

自內燃發動機風行。煤油礦遂為世人所重視。四川自流井一帶。油量之富。世所共知。黔境與之接近。其煤量既若是豐富。則煤油之蘊藏。自亦意中事。聞省城東南龍里縣之泡水沖地方。現已發見油礦。龍里為赴桂汽車道所經之地。交通尚便。苟能集資開採。加以提煉。則油價既廉。汽車運輸之成本。可減於本省富源之開發上。裨益匪淺。

今日滇黔兩省工商業之不興。民生之貧困。實以交通艱阻。運輸費鉅。為其一大原因。境內貨物之轉運。惟人畜是賴。舟車之利。向所未見。蓋河流湍急。不易行舟。山徑險隘。不便通車。最近馬路興築。始稍稍有手曳車出現。路旁已漸見造車之舖。惟其車輛。仍用人力推挽。殆因牲畜習於負載。故猶不慣曳車歟。

自湘桂地方多故。黔中商貨往來。唯四川一途。故川黔道上。人畜運貨之隊。累累不絕。察其所運。幾盡屬食鹽。煤油、汽油、及紙烟之屬。然煤油與煤油燈。在黔人已視為富家奢侈之品。普通民家。仍燃古來遺傳之油盞。以猪油為膏。棉紗為蕊。即小客棧內。亦往往不備煤油燈。至其他洋貨。在貴州及雲南東部各城市肆中所常見者。大半為電筒時鐘之類。多係德製。此類物品。在吾輩已視為日用所必需。然於當地。猶屬半奢侈品。唯富家能致之。至於民間衣着材料。多取資於各地自紡之土布。機製布匹。輸入絕少。即此數端。亦可概見其民生狀況之一般矣。



雲南原始籐橋

滇黔烟禁廢弛。種運無忌。久為國人所詬病。然細察實情。當道亦有不得已之苦衷。蓋兩省土瘠民貧。稅收不旺。在前清原為受各省協濟省分。每歲所撥協餉。額定一百六十餘萬兩。而黔省更遠比滇境為貧瘠。故明知雅片之流毒滋烈。種烟之為害稼穡。為維持政費

計。不得不飲鴆止渴。今日欲求厲行烟禁。肅清毒根。唯有大闢汽車路。接通鐵路輪船通航地方。然後鳩集巨資。輸入機器。開採各礦。地利既闢。民生漸裕。稅收可旺。政費始有着落。

西南諸省。苗猺雜居。皆古時三苗九黎與原有土着之遺裔。故種族至為複雜。就其語言風俗。大約可區別為四大族。曰苗。曰㩳。曰玀玀。曰犵狫。苗族人數最衆。就西南數省總計。不下八九百萬。惟皆散居各地。自成部落。即衣服・風俗・言語。亦各歧異。所謂白苗・黑苗・花苗・頂板苗・短裙苗・九股苗之類。皆其一種。此輩大約係秦漢之際。為漢族所迫。由湘、贛等處播遷而來。㩳族之民。在滇曰擺夷。在黔曰仲家。與苗有別。其遠祖大約係自廣東等處南方徙來。其人易於吸收漢族文化。常與漢族通婚。故有仲家（即中間人家）之稱。操漢語。發音不甚準確。而常能流利。至其本族言語。據稱頗與暹羅語相近。玀玀之民。與苗族仲家又殊。或即係滇黔等省原有土着。亦未可知。其人自稱為奴須。（譯音）漢人因其崇奉一種筐籮。視為祖宗神靈所憑依。故呼之籮籮。又以其獷悍難馴。謂之玀玀。或猓玀。今川邊甯遠一帶。猶有未全歸順之生玀玀。叛服無常。但在黔西者。則皆完全歸化。且因強悍好鬥。鄰近苗族多畏之。為其役屬。而玀玀亦以貴族自居。嚴階級之制。不與苗人相通婚。惟邇年苗族多信奉耶教。對於此輩土官。已不若往日之恭順。任其魚肉矣。至犵狫的係西南邊徼眞正土着。其言語與前三族又大異。目下人數無多。大有滅絕之虞。漢人對待諸族。雖常加以輕鄙名稱。實際上並不歧視。且一任其自治。不加干涉。苟其人羨慕文教。從我禮俗。習漢文漢語。受相當教育。即可視其才能。在社會上取得相當位置。今日滇黔軍政界中多有苗人服官其間。即雲南省政府主席龍雲聞亦系出苗族。此種博愛寬大之精神。平等自由之待遇。與歐洲諸國之對待少數民族者。大相懸殊。所以數千年來。卒能吸收無數異族。相與安居無猜。逐漸同化。成為今日偉大之中華民族。



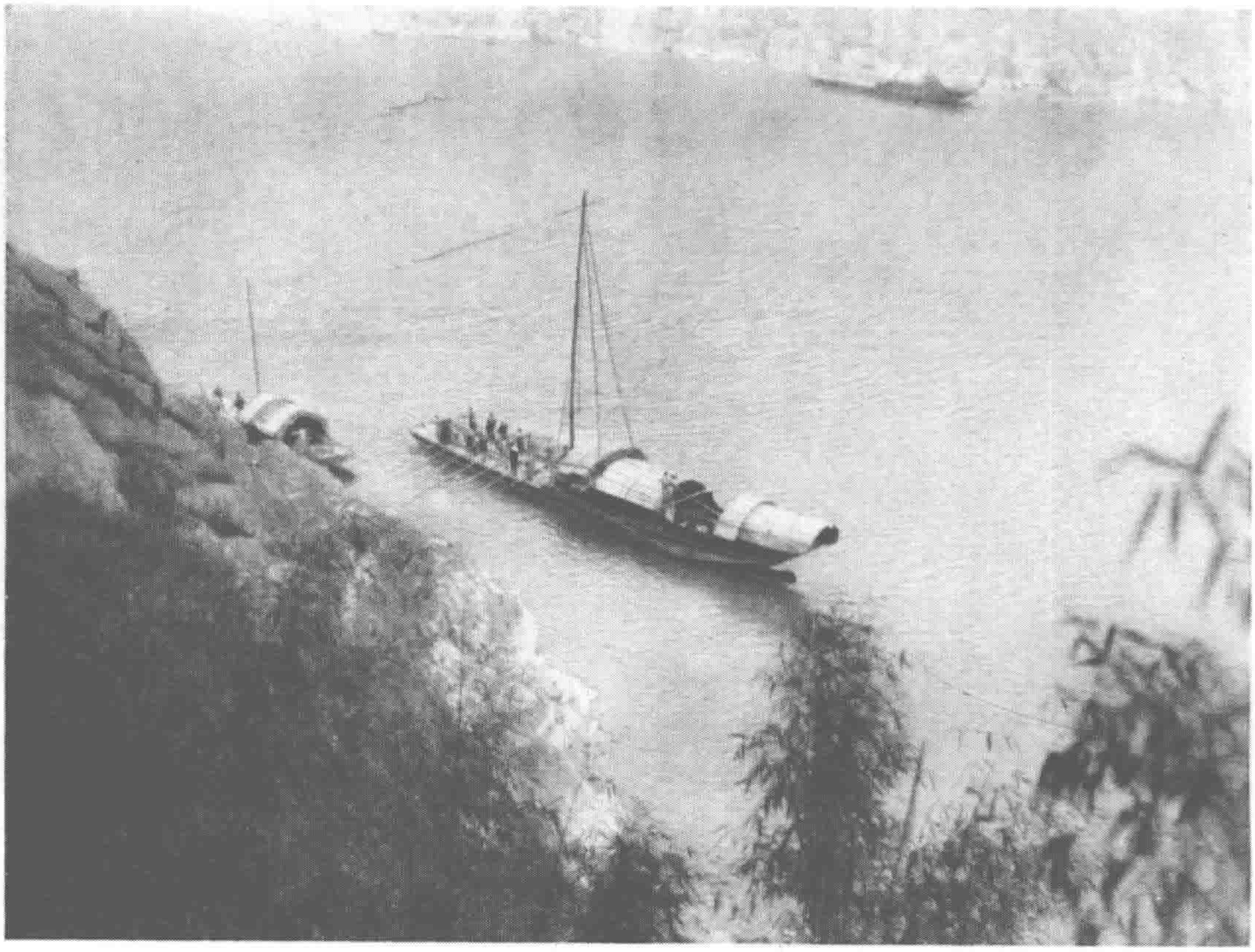
苗　丁

反觀歐洲。其土地之廣袤。不過等我一國。其民族之歧別。細考不過數大族。而諸國分立。此爭彼鬥。有史以來。戰事不絕。卽在今日。而少數民族問題。仍爲無法解決之一大難題。爲和平前途之殷憂。此則東西國民性根本不同之一端。卽西人之游歷滇黔者。相較之下。恐亦不能不自覺其性情之褊狹也。

助肺
呼吸香膠
消滅頑痰　潤肺順氣
統治　咳嗽……氣喘　痰多……肺癆一切肺部諸病
此膠乃療肺之專藥，以藥力消滅肺部積滯之頑痰，使氣支管通暢無阻，助肺呼吸之機能，更有潤肺順氣諸功，所以氣喘咳嗽等病，雖肺部重症，亦可指日全愈，藥力如神，一試卽知，立服立效・
每盒洋二元　每打洋廿元
總發行所上海四馬路五洲大藥房　各埠支店各大藥房均售

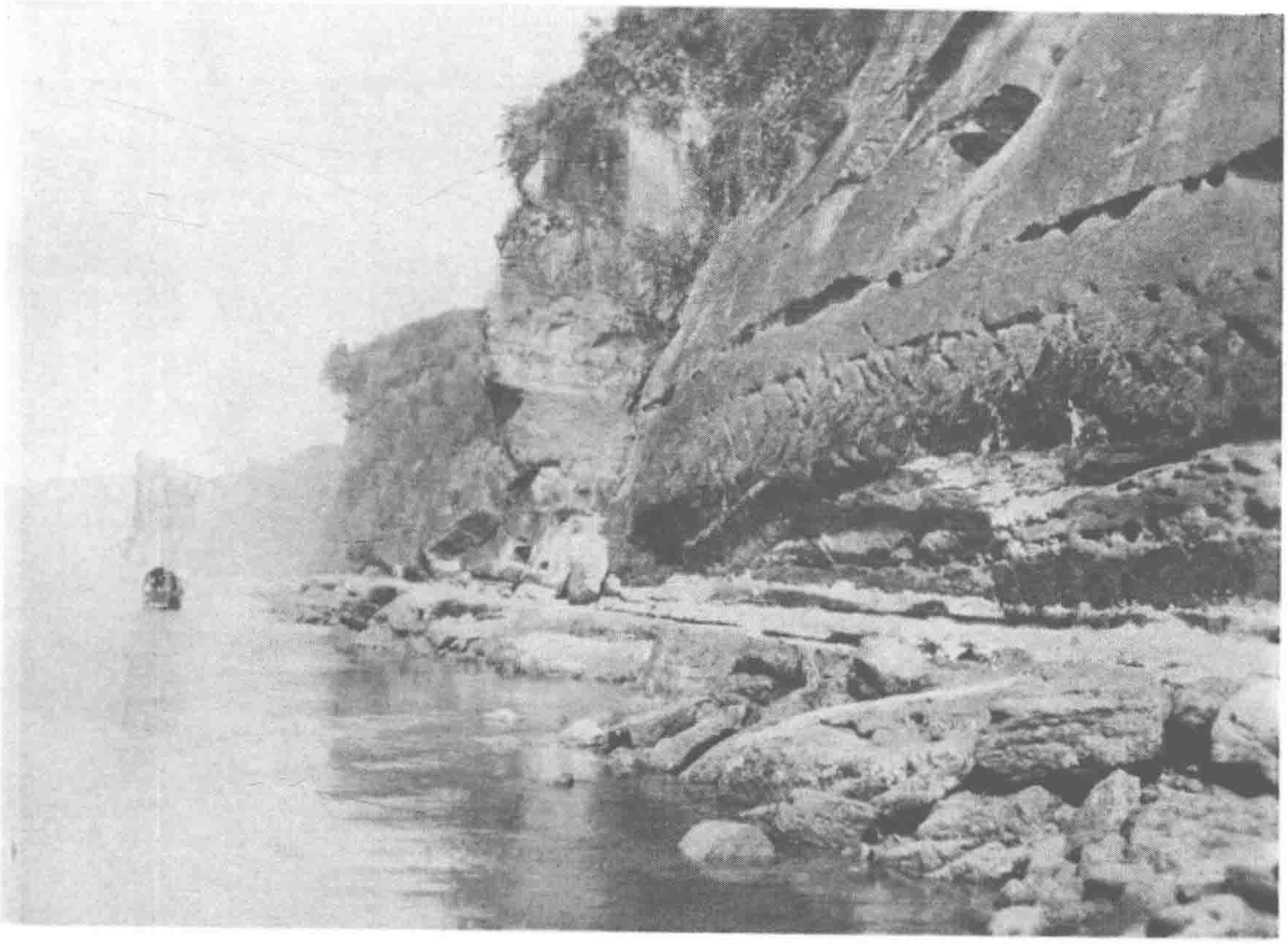
治癆聖藥
肺形草
每盒兩元　每打廿元
主治　多年肺癆　新久咳嗆　吐血咯血　潮熱盜汗
天濟醫室總發行
上海石路新普慶里
說明書函索卽寄
謹防假冒

金城銀行
上海銀行公會會員
辦理商業銀行一切業務兼營各種儲畜存款滬行建有最固堅保管庫出租大小保管箱
股本　總額一千萬元收足七百萬元
公積　共計二百二十一萬元
行址　總行 天津　分行 北平 上海 漢口 大連
電報掛號　華文餘字七〇〇七　英文 Kinchen
滬行地址　江西路二十二號
滬行電話　總綫 六〇八四五・六・七　專綫 經理室 一六三五〇　營業間 一三八〇〇



輕舟

四川岷江



峭壁

四川岷江



江岸

四川溆州



山脈

四川岷江

# 從軍記

晏•生•

(一) 自漢赴漯

生平踪跡所臨。東北•西北•長江各埠。計已先後遨遊殆遍。惟中原大地。西南巨鎮。尙未履及。頗引爲憾。十九年秋。中央討逆正殷。濟南既下。士氣益振。主要戰線。已移平漢路。時余方承乏軍事交通於漢皐。奉令卽日赴前方工作。乃率所屬。整裝就道。公餘之暇。採風問俗。順察民情。遂性所好。積時既久。記錄尙豐。因誌於後。俾當世人士一粲。大之足以明瞭兵燹災餘實情。小之亦足佐助茶後酒闌閒談。雖明日黃花。大雅君子。或能諒之也。

九月十日。赴漢口大智門車站運輸司令部辦公處。交涉車輛事務。甫入門。兵民雜沓。破舊不堪。地方之汚濁。秩序之紛亂。眞是難以言狀。滿目標語。琳琅四壁。足見國人長技。不過如是爾耳。及入月台。更覺叫囂擾亂。令人頭暈目眩。覓至運輸處。祇允撥給敞車（卽無篷車）一輛。乃請加撥一篷車。以免風日雨露之苦。則謂平漢路僅有車七八十輛。而大軍運輸。有去無來。故實不能爲力。辭意堅強。萬難通融。後經再四交涉。始允加添敞車一輛。其中所歷曲折與脣舌。不啻與鄰邦辦國際交涉。亦殊可笑也。

十一日下午。余乃將器材什物行李。分別派員雇車送站裝車。並親自督察一週。俟明晨車開。晚返寓宿。

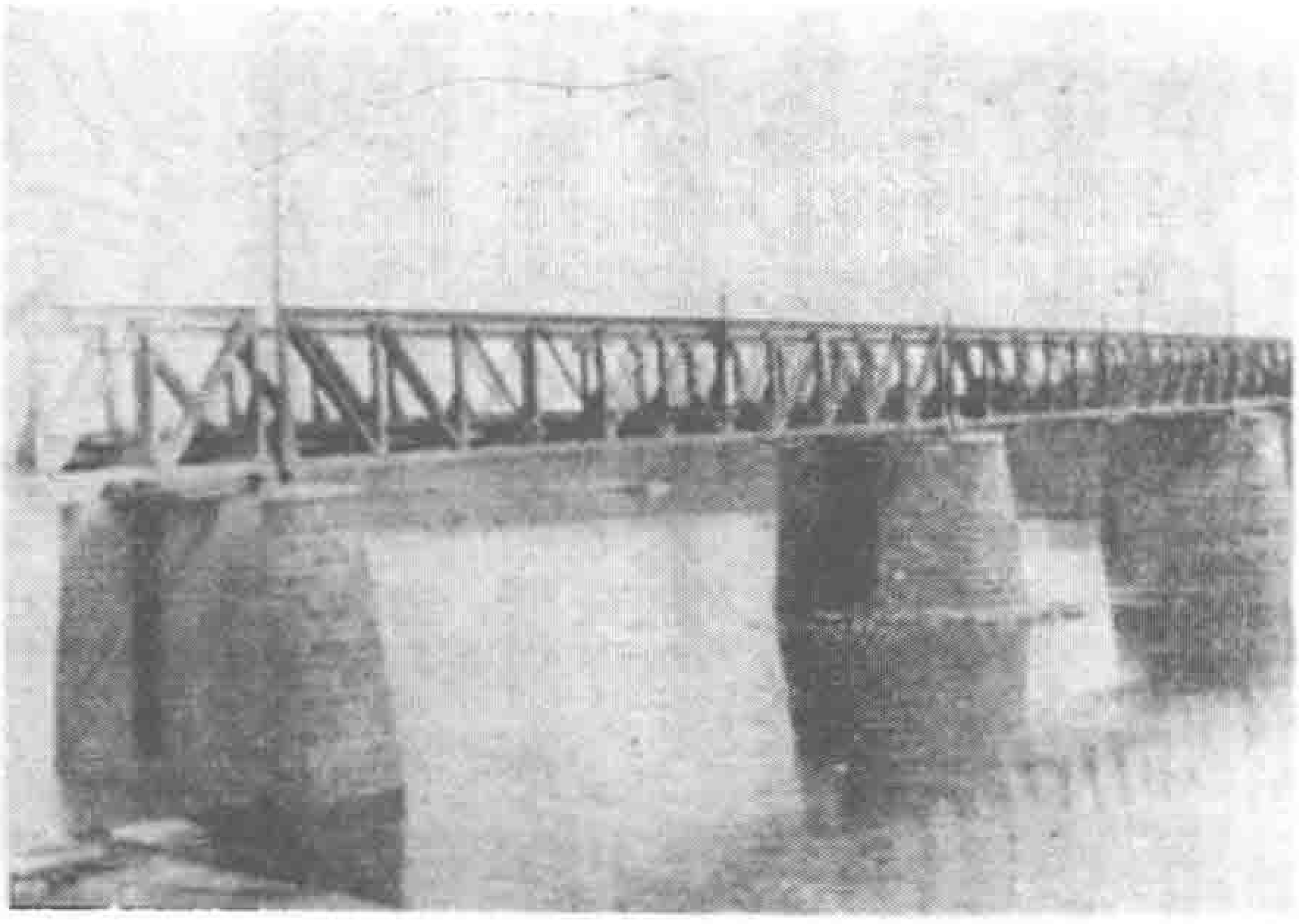
十二日晨興。忽憶長征就道。疾病堪憂。因飭人赴市購置藥品數種。及補充攝影材料幾件。以免臨渴掘井之譏。早膳畢。與愛妻幼子別。孩提在抱。尙不知分離之苦爲何物。惟婦人最足引起淒涼情緒。余乃亟亟下樓。乘人力車行。不敢回面一顧。誦『吏人婦。會夫稀。空倉雀。常苦饑』之句。萬種離愁。又何處洩漏也耶。車抵站門。諸同人均已會齊。卽分乘指定車輛。余車係半截鐵板車。上無蔽塵之篷。下有風日炙炎之苦。且車之一部份。又分給敎導三師裝運子彈之用。惟有改造環境。以資居住。將所有軍毯張列爲幕。並將各人行軍床打開平鋪。於是坐臥始得小安。



駐馬店北伐將士陵園

平漢路自軍興以來。忙於軍運。除每星期一三五之特別快。尙清潔迅捷外。其餘均汚濁遲緩不堪者。而各路車輛咸備。若隴海。若膠

濟。若平遼。若平綏。若道清。形形色色。所在多有。可稱國內各路車輛展覽會。但是大半均屬無篷平時徒供轉運貨物牲畜之用。今則載人尚且不易多得。就現在國內交通情形觀之。令人喟感交膺。惟祝戰事早日告終。百政迅復舊觀而已。

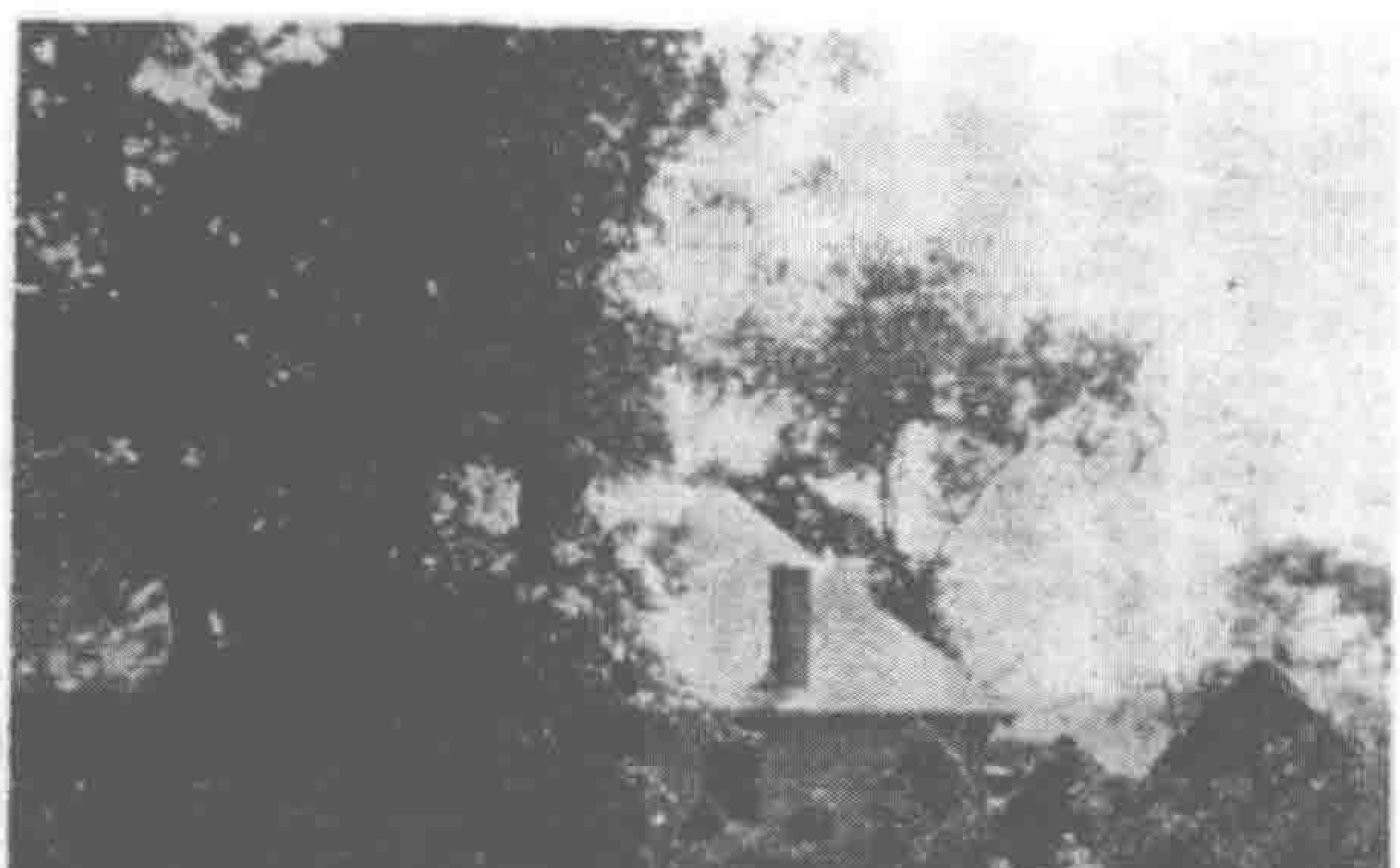


漯河鐵橋

且也。軍民乘客。無論購票與否。對茲無篷車。尚須以强力始得佔一席地。余車至十一時半。車輪蠕動。乘客以此時爲最紛擾。最無秩序。有驅逐者。有請求者。有爬者。有坐者。甚有蹲伏於車底空隙間者。一切危險。亦均不計。行旅之苦。於此可以概見。余車上覆以毯。故尚穩適。一般乘客。則苦楚萬分。在茲日光炎炎之下。紙傘洋傘。遂風起雲湧。猶如連營寨狀。此種情形。實不多見。足稱奇觀。車行約一小時後。秩序漸覺恢復。余等腹中轆轆。飢鳴不已。但車上既無膳食可購。又不便埋鍋燒飯。乃將所備麵包饅頭等取出。並開罐頭佐食。一時狼吞虎嚥。風捲殘雲。頓覺其味可口可愛。甚有食至四五枚者。旁有其他部隊。目覩斯狀。雙目灼灼注視不休。若余等吃大菜一般。良以戰場苦久。況已備嘗鳩形鵠面。憔悴之至。大白饅頭。尚不易得。何來麵包與罐頭。再回思滬漢生活。何等舒適。余等以爲苦。人反以爲羨。余覽斯景。頗感昔人廣廈萬間大庇寒士之意。而願擴充之。

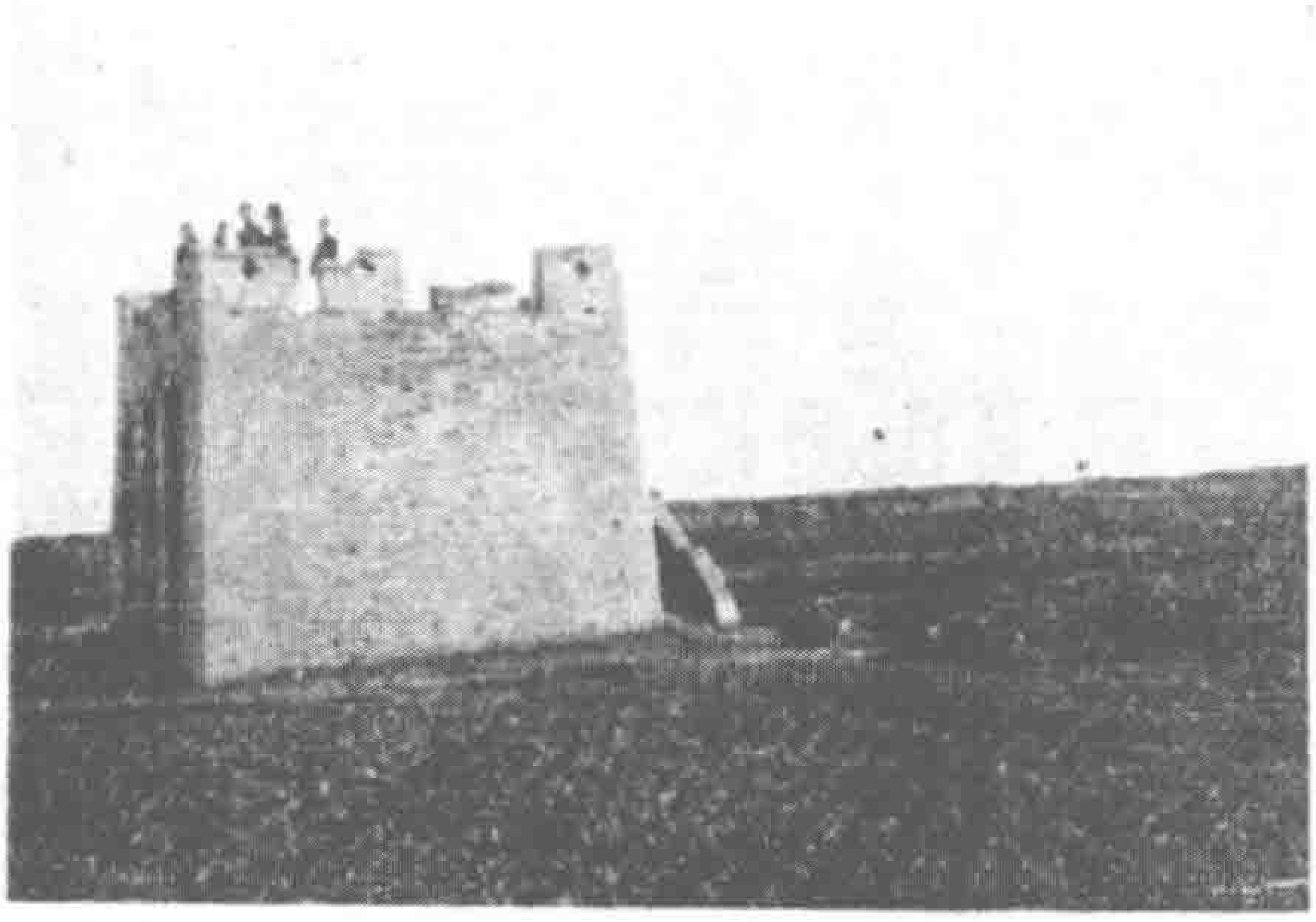
平漢路除特別快車尚能依時無誤外。其餘均行止無常。所謂普通客車者。雜亂無章。完全軍車之變相。無論何站。均須停止。多則一時許。少則幾十分鐘。征人心焦。莫可名狀。而道路傳言。花園廣水一帶。共匪異常猖獗。殺人放火。民不堪命。鐵道時遭破壞。行客亦有戒心。幸余車之前。適有西成號鐵甲車壓道。差足稍慰。下午五時。始抵孝感。其路站之破爛。人民之窮苦。均已昭然在目。蓋兵匪連年。民不安居。以致百業蕭條。衰頹異

漯河站旁風景



常。殊可傷也。

秋高氣爽。風日晴朗。沿途垂楊夾道。蒼鬱可觀。淺草漫地。牛將枯黃。牛羊來往於村間。農夫彳亍於田野。秋收穰穰。高積如山。一種農家秋景。盡入眼簾。頗足娛人耳目。聞今年歲豐收成甚佳。民食問題。或不致再行爲難矣。下午七時。抵花園。小停卽行。四顧寂寥。蟲聲唧唧。幾不成眠。而天氣情形。與漢小異。朝晚涼適。可衣夾棉等衣。但日中炎熱。祇能衣單。而車行風大。呼呼撲面。及晚乃加衣服。擁被而臥。



方振武北伐誓師台

夜半醒來。車已抵廣水站之南頭。敎導三師所運子彈在此卸下。但夜深無人搬運。欲將余車扣留。待天明再卸。余恐成事實。急披衣下車。與站長交涉。斷難延擱。站長犧於兩方之勢。躊躇不決。孤燈如一豆。室愀然。敗頹之狀。誠不堪言。且士卒橫陳。幾若營房。余覩斯景。心焉傷之。卒得三師人員之通融。由站長將車繞道至月台前。以便搬卸。惟以軍車擁道。調車不易。延至三時之久。乃克前進。乘客俱受此累。余心殊覺歉仄。亦無可如何也。由此前進。卽武勝關。山坡旣險。且又車重。乃加一車頭。前拉後送。徐徐推進。余遂小臥。任其行動。及鷄聲甫唱。天色微明。經一極長隧道。穿武勝關而出。覺車行頓疾。由上趨下。終乃停止不進。伸首外眺。已至新店。羣山糾紛。蒼茫幽潔。松柏楊榆。四野皆是。蓋已身入豫境。居鷄公山之麓矣。

鷄公山距新店十四里。昔吳子玉敗績後。曾棄甲釋兵。小隱於此。每屆夏令。中西人士。相率來此避暑。洋宇櫛比。市廛興盛。爲中部風景勝地。與廬山有伯仲之譽。惜近以共匪滋漫。遊者咸裹足不前。未免爲名山損色。斯亦山靈之災矣。

鄭州遊飛機地窖外景

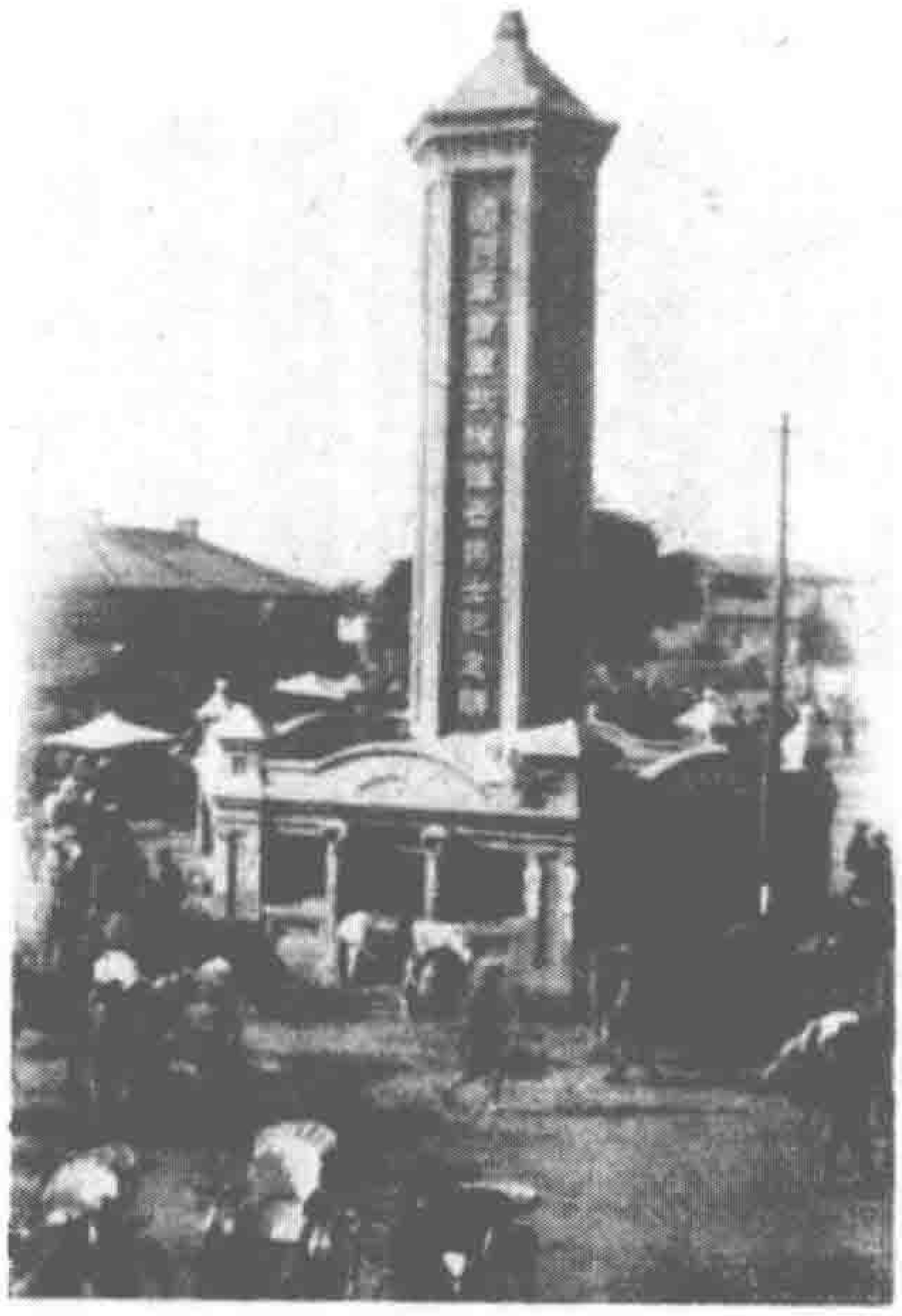


新店產花果芝蔴豆棉花骨之屬。且產茶葉。氣候溫和。土地肥沃。居羣山之中。擁武勝之險。在兵家爲必爭之地。而空氣淸佳。風景優

美。足以消世慮。養肺病。修心讀書。不必他求矣。

十三日晨。紅日甫升。朝氣醒人。車停新店後。一片高呼賣茶賣水售雜物聲。一盆面水。須價六十文。適與一鷄卵價等。余等除仍食麵包饅頭外。閒居無聊。乃時購雜物以消遣。沿途售物。以梨最廉。每斤四只。祇十二銅元。如在京滬。非二角五分不能入口。余等訝為機會不可失。遂努力食梨以代茶。諸同人尤興高彩烈。或歌或臥。或閱小說。或談古事。並不以為苦。反覺趣味盎然。

自新店而前。一路無險。故在廣水站所加之龍頭。於此開回。沿途棉花迷漫。農婦攜筐摘取。似為自作寒衣之用。惟覺花小幹矮。收成並不見佳。青山蜿蜒。白雲飄渺。攬景低徊。使人神醒氣雄。及抵柳林。山峽漸盡。始入平原。豫南出產豐富。尚無北方貧瘠狀態。然風塵較烈。民智閉塞。飲食起居。均極簡陋。婦女咸纏足梳結。以視江南文化落後。至少相差二十年。余以吾華雖號稱地廣人衆。然大部份尚屬太鄙陋。不長進。毫不能為社會增益造福。吾人應抱先覺覺後覺之旨。設法使其生活上。識智上。有同等的享受。庶幾對內對外。得收相當之力量。不宜視若秦越。謂無關係者也。



鄭州車站下之北伐陣亡將士碑

午抵信陽站。塵沙撲面。呼叫售物之聲。洋洋盈耳。然蒼蠅之多。汚濁之甚。使人望而却步。不敢入口。不知北方民衆。何以竟不成病。殊以為怪。信陽舊稱信陽府。現改縣。為豫南一大埠。城垣高大。居民殷稠。惟商業凋疲。車站破爛。一切狀態。完全北方景色。殊不足觀。停止一時餘。始繼續前行。至明港一帶。沿站多油行轉運公司之屬。層樓大廈。時入眼簾。足見平時平漢路運輸之盛。轉轂幾千里。溝通南與北。所關實非淺鮮。明港以北。有水一泓。寬不過三五丈。水色澄清。綿亙甚長。至於其他池沼。亦星羅棋布。不亞於南省。遠非朔方一片黃沙景況。苟加開發。中原之地。不難成為富庶樂國也。

紅日啣山。涼風天末。雲霞如彩。暮靄似烟。余等如醉如醒。頻頻伸首四覽。忽聞駐馬店已到。果然人聲嘈雜。市肆在望。車站附近。軌道縱橫。兩旁雖高樓紛列。然汚穢不堪。滿街滿巷。不是臨時機關。便是軍士來往。而賣餅售菓子之攤與担。頗覺鬧忙。惟蒼蠅羣飛。塵土蓬蓬。不堪下咽。仍以饅頭為晚餐。

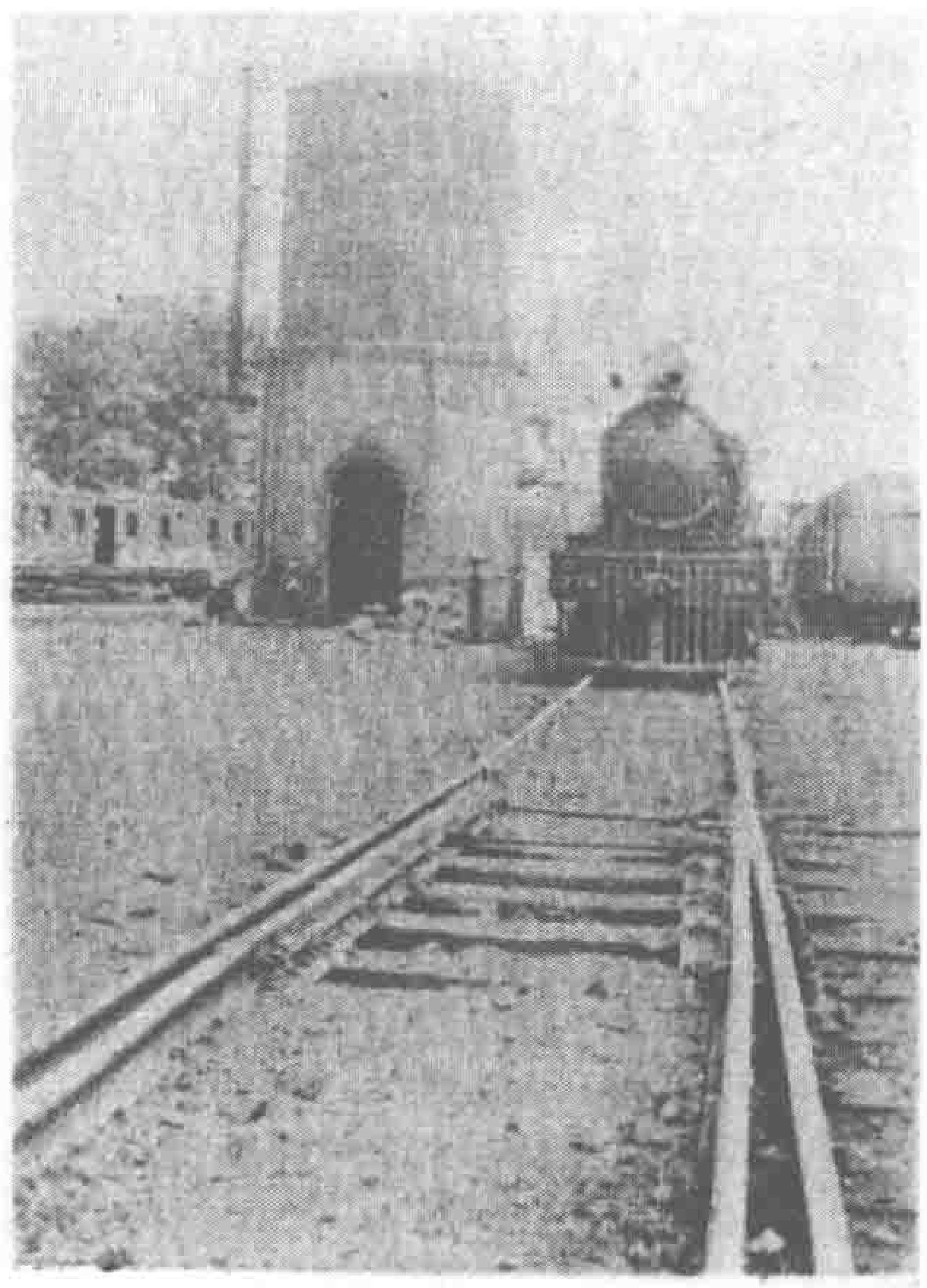
駐馬店係平漢路一大埠。今夏中央軍因戰略關係。曾一度退駐此間。於時市面為之一振。刻下雖仍不衰。但地方並不見佳。毫無流

連之吸引力。余車在此停留三小時始行。過此前進。晚燈已張。四野如墨。人靜似死。余遂擁被而臥。任其停行。好在平漢路目前之北終點。瞬息即達。心中頓覺舒適非常。黃粱一曲。正在酣甜。究心神不甯。時多顧慮。忽風聲人聲。紛入耳鼓。因推門細覽。稱郾城站已到。時星月在天。寒氣吹人。哨兵逡巡。備極嚴厲。問口令聲。東西遙應。列車之多。車站之大。勝於駐馬店。特下車訪張乃强君等。因時僅子夜後一點鐘。擾人清夢。殊不宜作久談。遂亟返車宿。

## （二） 郾城小駐

郾城站又稱漯河站。郾城縣在其西北。距站約六七里。一切商肆。均在車站附近。堪稱精華區域。鐵道縱橫。氣象偉大。故有一等站之譽，其在平時。貨物如山。輸運極盛。無山險之阻。有水陸交通之便。遠近數百里內。凡日用所需。均取給於此。其興盛可不待言矣。

軍興以來。平漢線雖雙方均取守勢。並無激烈之戰爭。但旋進旋退。亦為數已頻。昔第三軍團何總指揮。即督師於此。現改駐距此東北可一百二十里之周家口。改由賀參謀長國光在此主持一切。第二軍團劉總指揮。亦駐此。蔣總司令曾時乘飛機由柳河飛郾。晤商要公。其辦事處即在鐵道警備段長辦公室內。西式平房一幢。垂柳如絮。飄搖無主。鮮花幾盆。點綴生香。風景幽靜。頗為雅宜。其他機關辦公人員。或在列車。或住民房。故站內列車因之多變成臨時辦事處。或寄宿舍。魚貫如長蛇陣。然而路局苦矣。至於普通民房。亦均已借用殆半。商貨轉運停遲。市肆改駐軍隊。此固不可謂非戰爭之損。但人口驟增。市面轉盛。而官員士兵。遠征疆場。莫不腰纏豐裕。遂盡情求樂。以慰辛勞。因此酒肆飯館。生涯鼎盛。利市三倍。其他如洋廣貨店，綢緞布莊。亦因種種之連帶關係。色然以喜。稱為良機。



漯河車站

漯河一帶。人口幾三萬。除漯河車站大街一條外。漯河社尚有小街二條。但車站大街最繁盛。有印刷店。書局。照像館。酒樓。雖規模簡陋。不可謂不備矣。至於郾城縣內。閒毫無可觀。塵飛撲面。殊足討厭。

漯河上有鐵橋。火車來往其上。長凡二百餘步。今夏因戰事方殷。西北軍曾一度衝過。乃急將橋炸毀。致未得逞。後中央軍復將是橋修復。橋下河水甚淺。禹貢書所謂商水者。即此河底盡黃土質。堅異常。不生葦蘆。水大時。寬可丈餘。現甚窄。

黃塵漠漠。野樹漫漫。吾人來往道上。深感北方生活之苦。而漯地蒼蠅衆多。觸目皆是。尤足驚人。無論街上室中車內。一坐一臥。均受其包圍。因之叫苦連天。不克片刻居。且也鐵道之旁。大街之側。士兵雜沓。童孩紛紜。尿矢滿地。臭氣冲天。掩鼻却走。令人如入地獄。幾無下足地方。其汚濁有如此。

四境之內。凡數百里。出產豐饒。米麥豆蔴芝蔴•藥材•皮革•草帽鞭等。均爲土產之大宗。銷售遠近、獲利頗厚、士人又復樸實逾常。雖外觀僅藍布衣一襲。茅屋數椽。而內中甚殷富。往往私室陳列精美。有寫字檯。有字畫鏡片。有三友綫毯。出人意表。惟智識未啓。風氣猶昔。男多以農爲業。女則佐理一切。小脚盈握。紅綠滿身。一種舊式習慣。南中早已絕跡者。此間並不少。改普通飲食。大都食麵。製成薄餅。以菜佐食。是爲習常。菜饌亦多以韭菜荳芽菜爲大宗。故所費甚廉、已能維持。至於肉鷄亦極便宜。猪肉一元可購四斤。鷄可得四只。鷄卵可得七十枚。蔬菜尤廉、聞在軍興以前。尙不貴至此。吾人抵此。羣訝爲難得。莫不狂啖。以遂老饕宿願。而漯河之李。尤足耐味。惟燃料一項。則頗感缺乏。松木一束。重十餘斤。索價大洋二角始售。

大軍所集。輒見羣雌粥粥。滿街胥是。一若趕生意經者。則娼妓也。夕陽初下。蹀躞市上。粉白黛綠。搔首弄姿。自鳴得意。於是一般中下級官兵。咸趨之若鶩。而上級軍官。亦多風流自賞。於鼙鼓聲中、常能好整以暇。流連花間。樂而不倦。平時會議地點。多在妓家舉行。致平康中人。月入有逾巨萬之說。然人才卑劣。居處簡陋。而有如是魔力。亦足爲戰地佳話者矣。

漯河建築物。以華興蛋廠最宏大。崇樓分列。烟囱矗天。可容工人數千。但現已停止。爲軍隊所駐紮。內部破壞不堪。徒存其表而已。其次以鐵路段長室。較爲幽美。風吹樹動。日出先來。現爲總司令行營。餘若普濟醫院•基督教堂等。爲西人所創。位於漯河南岸、華廈數幢。花香襲人、飄然沉靜。毫無塵俗之氣。昔年唐生智兵敗於豫。曾微服隱此多時。後乃乘舟夜逸。赴滬。足見教堂之設。乃國際偵探機關。宗教侵掠先鋒。內亂助長媒介。非祥物也。至如亞細亞油行。房屋雖小。亦頗整齊。後有林園。中蒔花卉。足供坐臥之娛。聞該公司經理人稱。豫南一帶所用火油、均由該行批發。而承平之時。每年獲利約十餘萬元。營業一斑、於此可見。

東站大街。市肆林立。大洋貨店中。舉凡各種日用品。都有陳列。富麗堂皇。甚爲可觀。惜價奇昂。大概比漢高出三分之一。而諸大商店。現均爲各總指揮部各軍長之行轅或辦公處。門前衞兵森列。儼然武裝化矣。

漯地風雨時起。廿日之夜。雨絲不斷。風片如吼。夜眠床上。幾不合眼。客窗多感、悽涼倍增。夜半稍止。心始小定。然寒氣忽劇。晨起散步

街上雖中秋未屆。夾衣已身。尤縮縮不適。各街市之購衞生衣絨線衫者。因此大盛。余以到此二旬。工作消耗諸件。均待補充。而寒衣未備。亟須購製。於是不得不有返漢之行。

（三） 歸程鱗爪

十月一日。聞有車開。準備旣竣。候至二日夜。始有車行。余與周趙兩君。同伴南返。於人喧萬狀秩序紛亂之中。獲登一半截無篷貨車。車中時已縱橫坐臥。充滿無隙。經商量後。始得五尺地。席被而臥。而星月高懸、風露下零。臭氣陣陣。不斷吹來。亦祇得付之度外。子夜後。車始輪動。蠕蠕前行。余等處此。惟有冀得早日抵漢。爲唯一安慰。乃事與願違。車行異常遲緩。及至天明七時。車停焦店站。計祇行七十里。可稱開慢車之新紀錄。而車頭則已至駐馬店。裝煤換水。因平漢路現正缺乏好車頭。且由郾至駐。又無大車站。非俟駐馬店裝完返焦後。不能前進。然果俟車頭抵此。則至少須三小時之久。眞所謂急驚風遇着慢郎中矣。余等以晨風飄飄。飢腸空燒。苦不可耐。遂至站警室。漱盥淨面。取杯飲茶。站警頗和平有理。精神稍振、據站員稱。今有特別快車自郾赴漢。九時過此。但照例不停。余等乃深悔不坐快車。經與站車商量後。允爲通融小停片刻、心始稍慰。九時、特別快車果按時而到。余等亟携行李。改乘是車、但一時隨踪而來者。計十有餘人。歷來平漢路以軍事關係、收入甚微、故特別快車。無論何人。概須照章購票。不能缺少分文。藉以挹注開支。於是路警也。憲兵也。押車兵也。稽査也。莫不雷厲異常。車行之先。必逐一查驗無誤。始令車行。而此隨余等上車之十餘人。均屬官長士兵。或已阮囊羞澀。或圖糊塗且過。致查票之時。紛爭不已。呶呶盈耳。幸經憲兵詳爲婉釋。有錢者補票。無錢者下車。延至十時。始得開行。車中座客不多。憑窗遠眺。伸膝小臥。疾行前進。不稍停阻。心至愉樂。較之軍車。差若雲泥。故凡旅行者。旅費須豐、不可太省。否則因小失大。疾病偷竊。均由此起矣。

十一時至駐馬店。停二十分鐘。下午三時。經信陽站。見房屋多被共匪燒毀。車中座客。有談及此事者。稱援兵幸早兩小時開到。否則全城被毀。損失更屬不貲。而其殺人放火之慘酷情形。使人恐怖之至。云由此登車赴漢旅客甚多。衣裳整齊。狀若中人以上。或辦貨或探親。無貧態。

夕陽西下。入武勝關、前以夜間未得覽其全景爲憾、今天假以緣。得領略關之前後。關雖不甚高。然處羣山之間。紛披四出。居上臨下。可以扼守。爲鄂北一重要門戶。中央曾於此間一帶。築有防禦工作多種。刻下雖平漢路已通。但經信陽之變。沿途百餘里。電綫損壞極多。或斷其桿。或剪其線。致電訊不通。消息杳阻。回顧國內軍事變亂循環而來。所受損失。何可計數。誠使人喟歎無窮者也。晚經廣水。花

園孝感諸地。均未久停。車站又沉寂萬狀。不足紀述。因閉目靜坐。頻頻探表以覽。至十一時。車抵劉家廟。燈火隱約。寒氣吹面。十一時半抵漢口大智門站。腹餒不堪。遂亟與周趙二君就餐。腹飽身暖。雇車赴寓次。時內子已寢。見余歸。喜出望外。相與道別後情形。幸均差強人意。尚慰。

四日上午。至歆生路一帶購物。行人雜踏。市肆如雲。際茲桂樹飄香。新秋供月。自有另外一種氣象。足以留連不已。下午偕內子觀電影於百代公司。片名火燒紅蓮寺第十三本。觀客擁擠。幾無隙地。蓋因漢口演本國影片者。祗百代一家。而婦孺輩又多喜本國片。內適觀客心理。外無同業競爭。致獲利甚厚。散場時大雨如注。車輛頓成奇貨。

五日爲舊歷中秋日。邀周趙兩君午膳於寓次。內子親任烹飪。味美可口。稚子呀呀欲語於旁。一片天眞。至足怡人。夜間月明風清。輕雲飄渺。爽氣入懷。晚香撲鼻。與內子散步江濱。路平如砥。月圓如輪。江水蕩蕩。樹葉颯颯。使人寵辱皆忘。而嘆爲人生至不易得之愉樂。古人所謂『雖南面王不啻也』一語。足以當之。今日聞許昌已下。甚慰。

到漢數日。辦理公私事務。已有頭緒。七日聞開封爲中央軍佔有。因急欲返前方。一視究竟。乃無車輛。難以就道。九日聞鄭州亦下。據車站人稱十日決有車行。似屬可靠。十日晨起。滿街國旗高懸。燈彩悅目。蓋國慶日也。對門小學校全體學生。列隊遊行。手執小旗。口唱黨歌。藉以慶賀。頗有昇平氣象。十時匆匆餐畢。携行李赴車站。復與家庭小別。至車站後。特別快車之二三等車。均已售票罄。而旅客仍擁擠不堪。無法得一票。尋東問西。均無結果。有錢無路。走出門之難如此。余心甚亟。卒乃先入月台。不遑其餘。到十時半。車自劉家廟到站。羣衆爭先擠上。余亦幸得一席地。心始稍定。車至下午二時半始離站。就車補票至孝感。損失補票費一元有零。亦無法可想也。車行頗疾。乘客頗擠。風塵僕僕。又作道上客矣。抵孝感後。急下車購票至許昌。途次滿野秋景。風日蕭條。幸柳絮未黃。好鳥猶鳴。旅客胸懷。得以稍慰岑寂之苦。車過信陽。乘客漸減。不意一宿黃粱。醒來已抵漯河。忽聞羣雌粥粥。携老扶幼。相率登車。小鴨子呀。姊姊呀。一片喧聲。聒耳不休。繼乃雜物零件。爭向上搬。私以爲何家喬遷耶。細視之。令人色然失笑。蓋自軍事進展後。漯河一隅。頓變冷落。於是一般花月場中。車馬稀少。妓家勢難維持。不得不遷地爲良。追赴前方。去尋其舊歡新知矣。故今日乘車前進者。有二十餘人之多。奔波千里。風露不避。其進行程式。無異行軍出發。吾人不得不讚其冒險精神。同時又不覺爲之歎息不止也。

車過漯河鐵橋。漸多戰爭遺跡。電網也。戰壕也。被炸彈毀壞之房

屋也。比比皆是。田野肥美、樹林幽麗、農舍村落。櫛比不斷。豫南富庶、信有徵也。十時後。即抵許昌。戰痕更多。是地屢經大軍包圍。均未易得手。而歷來為匪軍樊鍾秀部所糜爛。民恨入骨、痛苦萬分。今幸解决。民困當能稍蘇。許昌城垣高峻。周圍甚大。三國時。曹操曾都於此。諒婦孺均能道之。城西十四里。有百里橋。為漢壽亭侯掛印封金。越關他適之處。操心不忍。贈以錦袍。有石塑曹操騎馬持刀挑袍於侯像。凜凜猶有生氣。旁立碑一。上書漢壽亭侯挑袍處數字。撫今追昔。過者莫不憑弔。久之。又徐庶母墓。亦在許昌。遺址婆娑。土人尚能道之。城內聞頗荒凉。雖漢魏舊都。中州大邑。但連年天災兵燹、凋落不堪。尤以樊鍾秀時。搶掠姦淫。無論貧富老幼。悉遭其毒。天怒神號。無以復加。故中央軍克許昌一帶時。所獲俘虜。本欲解京。乃士民環請就地正法。或交市民自行處置。藉伸夙恨。因有開膛破腹者。有以沸油澆身者。有活埋者。不一而足。雖迹近殘酷。然亦天道好還。怨寃彌深者也。

聞今日特別快車。可以開赴鄭州。因即購至鄭州票、地窄人擠。屢進屢退、無異江浙戰後之滬站情形、終乃自內室中。購得一張。前進便是和尚橋。中央軍與西北軍。曾激戰於此。再進為新鄭。時已三時半。途次因新鄭正繳馮軍槍械。數有二三萬。按名發給遣散費七元。致車未行。及俟第三軍團專車過去。然後前進。計延擱共有三時之久。殊無法可想也、至下午六時、始達鄭州車站、此行為平漢路自停車以來。能自漢直駛鄭州之第一次。沿途觀者甚多。可謂巧極、

抵站後、即巡赴辦公處、一切均好。甚以為慰。連夜未能安眠。精神略有倦態。今得飽餐酣睡。覺為非常可貴。一切雜念。不打倒而自然打倒。反覺樂趣陶陶。亦可怪也。

鄭州據河南之中央、汴洛·隴海·平漢·諸鐵路、均會萃於此。為中州一大埠。車站寬廣宏大。氣概雄壯。沿車站大路馬一條。崇樓雁列。馬路尚平。商肆林立。行人如雲。為全埠第一鬧市。惟朔方風塵太大、臭氣惱入。飲食習常。終與江南不同。而除此馬路外、便毫無可觀。城中則沉靜荒凉。更不必談。是以鄭州雖負盛名、鮮有其實。非政治上軌。交通便利。市面繁榮後。不足以語建設改良也。車站後。有北伐陣亡將士碑。高逾數丈。色絳字黑。碑下為平民閱書室。惜軍事倥傯。兵隊麕集、既無書存。復難入內。而外表窗戶。又均敗壞不堪。閱書用意目今眞談不到。

豫豐紗廠。大廈連雲。資財充裕。就鄭州出產之棉花。採新式之組織。為本地一大企業。而又地居車站之旁。交通便利。年有盈餘。近以軍事關係。亦暫行宣告停業。不知何時始能恢復。殊足為豫中實業一打擊也。

自車站以至大街。塵土蓬蓬。非特足履浸成灰色。即口中亦嚓嚓

作響。加以天氣乾燥。風吹皮痛。生活恆感不適。地窟隨處皆是。星羅棋佈。觸目不絕。均爲西北軍所築、用以避免中央飛機轟擊、其構造各有不同。簡單者則掘一地洞。上覆以鐵條泥土。精雅者則以磚石砌成一甬道。深約丈許。兩端通以門垣。每處可容二十餘人。故中央飛機到時、恆不見一卒、無從下手。吾人對此戰痕。徊徘久之。

鄭州向多皮貨。今年則市上寥寥。價昂貨劣、且不易得。蓋因軍與以來。百業蕭條。陝甘內部。復又兵匪交作。南北則鐵路中斷。致無貨來。目今鄭州。爲中央軍收復。軍隊雲集。消費頓增。市面爲之一振。尤是飯館旅店。幾如山陰道上。市上各種貨物。價值異常昂貴。美麗牌香煙每罐索價八角。小白金龍牌則每罐須一元七角。幾超過原值二倍有餘。令人可驚之至。實因交通困難。捐稅層叠所致故也。

城內有王姓、墓旁列石牛石馬之屬。據稱係明季王某坟。卽玉堂春上所傳之王公子者是也。未知然否。

（四）　自豫入京

抵鄭五日。毫無興味。忽奉令入京。遂於十六日上午一時。乘總部專車。改由隴海津浦綫至浦口。黑夜如漆。酣睡正濃。車轉東行。四時半聞已抵開封站。上旅客頗多。大梁舊都。古跡富足。恨在夜間。不能下車一游爲憾。天明八時。抵蘭封。戰壕縱橫。計有七道。俱建築優良堅實。共有七十二萬餘尺。如以人工塡平。須二萬二千餘元。其工程之偉大。不能不訝爲大觀。而中央與西北兩軍在此相持。幾逾半載。屢進屢退。不易着手。壯士之捐軀、財產之毀壞。損失浩繁、難以數計。雖事過境遷。而憑吊之餘。仍足令人不寒而慄。惟盼今後武人。以爲殷鑒。則幸甚矣。上午九時抵民權縣。十一時半抵柳河。蔣總司令曾駐此督師。策劃軍機。十二時抵歸德。城垣高大。不愧名城。沿途各站。內楚楚可觀。較勝於平漢路多矣。四野膏沃。花木扶疏。風景甚佳。加以秋氣爽人。微風拂衣。心神之適非常。各大站均有小販售雜物開水之屬。尤多熟鷄。但灰塵之污濁。色澤之難看。望之却步。更何敢入口。下午四時過碭山。產梨。味甘肉細。勝於漯河。近銷徐淮。遠售京滬。今年以軍事關係。前方人口增加。銷售更盛。致價值倍昂於昔。現每元佳者可購七斤。次者十二三斤、再次者約十八九斤而已。車到站時。土人卽相率抬來兜售。余以時促、購得二元半。車卽開行。晚六時後。抵徐州。以時間較長。遂忽忽下車一覽。

出車站後。卽係大街。長約三里。市況頗佳。入城至鼓樓前。覺諸街市。雖狹而盛。各種貨物與組織。莫不應有盡有。氣象是富的氣象。與鄭州大不相同。城內各街道。俱係石板路。城垣現正在撤除中。惜電燈不明。黑暗發紅色。小巷幾難涉足。此則有急待改良者矣。地產山茶・蜜棗・高粱酒等。最爲著名。十二時返車。

十七日上午一時半開車。至九時許。車抵蚌埠。車站甚潔。旁有洋

樓一座。頗宏大。聞爲陳調元別墅。售面水點心者頗多。小停一時。便即啓行。十時半。過臨淮關。地方尙殷富繁盛。途旁多野花。紅白相間。高可二三尺。點綴於綠柳之下。益鮮艷可賞。憑窗俯眺。足破旅中沉悶。皖省究屬江南。非豫中可比。池沼時見。漁樵不斷。殘荷敗葉。秋荻餘花。循環送入眼簾。均另有一種風味。使人愛而忘倦。今日風大。煤灰飛揚。頻頻吹至車內。致床鋪衣履。莫不爲其侵染。甚爲可厭。

下午四時。車抵滁州。小山不絕。六一居士『環滁皆山也』之句。信有徵焉。瑯琊山之醉翁亭。爲本地古跡之一。春秋暇日。遊者紛集。由此至烏衣。復身入蘇境。車行頓疾。飛馳前進。夕陽西沉。晚霞如彩。余車已至浦鎭。而浦口矣。站上男女甚多。見車輪旣停。相率尋其目的人物。色然以喜。歡偕而去。余因時晏。決明日渡江。

浦口有大街一條。頗繁盛。惟自石友三之役。損失不少。晚間流覽各處。並至浴室沐浴。均簡劣無大規模者。但數日風塵汚濁。今得蕩滌無遺。爽然若失。樂不可言。浦口車站。尙大。現津浦管理局。暫移於此。滿站士卒馬匹。凌亂非常。臭氣沖天。兵後秩序。一時恐難恢復也。

十八日離站。數十步外。即輪渡碼頭。以澄平輪最大最快。約十分鐘之譜。便達下關。方之漢口渡江至武昌之輪渡。迅捷多矣。下關江岸。近亦加以整理。似有進步。余等坐馬車入城。經城門時。軍警檢查甚嚴。授以名刺。便得安然無事而過。

# 北甯路招待歐美游歷團談

金士宣

## 一 敍言



年歐美游歷團之來吾華者夥矣。其在華北。率皆取道本路路綫。士宣屢受招待之任。相與周旋。因知彼團員於我古國文化及社會情況。以至夫途中之舒適便利。鮮不詫爲非所夙聞。而極表現其滿意快愉之情感。蓋西人遠在重洋。於我國一切實際。素乏眞確之認識。兼以他人故爲惡宣傳。習聞既久。深浸腦中。其視我民族。幾與非洲黑人相去無幾。洎一旦親身經歷。目擊眞知。乃無一不與昔之所聞相反。其前驚詫而後滿意。事固然也。由此言之。歐美游歷團之頻來吾華。實可藉以增進我之國際地位。此一事也。

士宣又嘗詣團員寓所。見所購我國古物等項之費。平均每人無慮數千元。統計常於市面消費數十百萬金。此不但我國文化可憑實物以逐漸西流。當此商業凋敝之際。未始非抵補漏卮之一策。其中尤以今日沈寂蕭條之北平。賚此挹注。視其他繁榮計劃最有速效。此又一事也。

因此二事。故我北甯鐵路對於已來之各游歷團。靡不竭力款接。冀更廣爲招致。其用意實以國家全局爲目的。固不僅爲區區一路之本身利益計也。茲特將外來游歷團之起原組織。以及本路照料招待開駛專車之各情形。撮要略述於下。以引起國人對於此事之注意。

## 二 歐美游歷團之起原

考歐美人士之結隊漫游。起原甚早。但最初旅程之所至。鮮及遠東。後因日本見此項游客。歲有多人。當其流連城市。所散費之金錢。爲數頗鉅。欲設法招致。以開拓國家經濟之來源。爰竭力提倡西人東游之運動。凡宣傳邀請等事。可以鼓舞彼邦人士之游興者。靡不積極爲之。不遺餘力。歐美各界。爲所刺戟。游趣油然而生。因漸有東方游歷團之組織。迨歐戰而後。遂年年增加。第游程仍只以日本爲限。其於我國。不過僅由日本直達上海。略事盤桓。卽乘輪轉赴香港。未嘗一涉內地也。

自是而後。旋以中日聯運協定告成。有中國週游票 (China circular Tour Ticket) 之發售。行旅既便。西人對於吾華。始稍稍變其裹足不前之態度。間有組織團體。乘與來游者。然此時之路線。本定由日本經朝鮮以入我國。自瀋陽取道本路而至北平。再由北平乘平漢車轉航長江。或乘津浦京滬兩路之車南趨上海。洎民國十二三年間。游歷團之東來者。規模愈宏。人數愈衆。一往一返。大都備有

載送之專輪舊定路線。在日本即須舍舟。覺有不便。遂改爲直達大沽。然後登陸以往北平。嗣復以白河淤塞。海輪不能進口。乃又將航線更定。改爲在秦皇島艤泊。再換搭本路特備之專車送往北平。惟我國年年內戰不休。團員到平之後。小駐游觀。即遵原道遄返。南部兩路線。無從實在游行。致腹地之社會情況及地方景物。迄未一經此等遠客寓目。爲可惜耳。

## 三　歐美游歷團之組織

歐美游歷團大都係各國所辦之旅行社。由其各本國設法招致湊集而成之臨時組織。團員多寡無定額。從前人數少者。或僅有十餘人。近年則以我國歷次招待之周。足滿客意。而他人加我之惡宣傳。又積漸證明其誣。西人前此對我所懷種種疑誤。已次第化除。樂加入爲團員者。因以隨時激增。每次來游之人。大多在三百以上。團中普通均置有監督一人。使爲代表。另置幹事數人。以分負一切責任。加入之團員。首途前即將途中應需用費。統交旅行社。此後所有一切應備手續及應辦之事。若護照證書舟車館舍以至食宿之需。游覽地點。嚮導譒譯等等。一切不復過問。均由旅行社代爲經理。

現在吾華經營此項旅行社之外商。規模較備。營業較大者。爲英國之通濟隆與美國之運通公司。其餘則或範圍狹小。或成立未久。或不專營經紀旅行之業。均不足爲之屈指也。

## 四　旅行社事前之接洽

凡一游歷團。既經各界人士應旅行社之招。同意加入。組織成立。條件商妥。行期有定。旅行社即先期持該團代表簽字之函。按照吾國部定客車運輸通則第四十條之規定。將（一）代表姓名住址職業。（二）團員人數姓名住址。（三）旅行目的。（四）起程回程日期。（五）擬乘車次及何等車位。（六）起訖地點。（七）團體標識各款。逐項詳細開明。向路局運輸處洽請預備專車。經處中查核照准後。即一面通知該旅行社。一面編組列車。以備及期應用。此一定之手續也。

## 五　本路招待及籌備與開駛專車之情況

游歷團結隊遠來。本路以其目的純在觀光。與尋常往來旅客有別。所有招待款洽等事宜。特別妥爲籌備。力求周到。期使人人滿意。對我發生好情感。印留好印象。則他人所加我誣衊之詞。將可不攻而自破。以增進我之國際榮譽。并藉此等團員口碑宣傳之力。收吸引未來游客之效。是以每遇游歷團到著國岸。除選派嫻習交際儀節。富有學識經驗。并擅長外國語言之高級人員。隨車迎送。沿途照料外。關於專車之設備。亦一切務求標準化。應用車底。事先即電前門天津山海關皇姑屯等各大站。選擇徵調。送往唐山工廠。重加檢驗。沖洗清潔。修理完整。凡車上暖管電燈以及一應零件。均須齊備

無缺。應有盡有。然後編配成列。於游歷團到埠之前一日。駛往秦皇島備用。其組織管理駛行各詳細辦法如下。

（一）專車之組織。　此項專車除照例挂一守車。幷加挂一混合車以備本路招待人員乘坐外。客飯車應挂多寡。幷無一定。須視團員人數隨時斟酌。其與普通列車不同者。所挂客飯各車均係頭等而無二三等車。且每客必須得一坐位。飯車之座尤須充分。以免旅客同時用餐發生擁擠之事。

（二）專車之管理及隨車員工之遴選。　專車既爲國際觀瞻所係。故管理上除力求完整清潔舒適美觀之外。其隨車服務人員與旅客關係最切。所給予旅客之印象亦最深。應對周旋。必須熟習禮貌。兼通曉外國語言。方克勝任而免貽譏。計隨車員工有車守一人。行李員二人。均由山海關段長妥選調派。以精敏强幹。服裝整齊爲合格。車僮若干人。亦先期由前門天津各站分別挑選。以伶俐活潑。制服整潔。幷通曉英語者爲合格。均先一日攜帶全部應用物品赴秦皇島。接管由唐山開來之專車。此外幷於秦皇島及前門兩站各預備行李夫多名。以便裝卸團員所攜帶之行李。藉免擁擠而致紛擾。

（三）飯車之管理。　游歷團人數既衆。大都須在車上就餐。故附挂飯車常四五輛。所以使座位敷餘。用飯時可免擁擠之患。

（四）專車之行駛。　客車之第一要件。首在行駛安全。時間準確。游歷團專車既係爲外人特備之客車。對於此點。尤不得不十分注意。故當開駛之前。處中卽嚴令各關係人員及沿途站長。於行車時刻。務注意謹守。各站軌道須先事騰清。無論何項列車。均應讓專車先行。專車由各站開到時刻及途中行駛情形。幷須隨時電處報告。以憑核奪而便指示。又以專車附挂車輛過多。機力恐有不勝。歷次均用機車二輛。以免行程遲誤。茲特將十九年三月間哥倫布環球觀光團所乘專車之編制。按其排列順序。依次附記於下。以見一斑。

機車二。　行李車一。　混合車一。　頭等客車五。（坐位二百一十）　頭等飯車四。（坐位一百二十四）　頭等客車四。（坐位一百六十八）　守車一。　共車輛十六。座位三百七十八。（飯車坐位除外。）

（五）專車抵平後之整理。　專車抵正陽門。卽停於第二月台。機車須略近終點號誌。以便團員出站。團員離車後。空車須卽開往豐台車廠。重行檢驗。沖洗潔淨。於游歷團回程之前一日。駛回前門備用。所有車上應用各物。以及車僮制服。均責令前長站門重行洗濯。以備回程之用。車守行李員車僮等一應人員。均須在平守候。不得擅自離去。

## 六　游歷團到平後之游覽

游歷團到平之後。團員大都分寓於北京六國兩飯店。一切事務。雖已有旅行社指導員等代爲摒擋。但本路所派招待專員。仍須隨時加意照料。以安遠客。除訂時設筵宴請全體團員外。其各公園各名勝。均須伴往游觀。最後并須向平綏路接洽。開駛專車。導游靑龍橋。俾覽長城古跡。惟平綏路關溝一段坡度峻峭。本路機車。無力上駛。在南口應卽另換平綏機車拖帶。并加派本路機務段長一人。隨車照料。此項專車既因機力差異。故其組織亦不得不略有變更。試述如下。

機車一。　混合車一。（至南口摘下。）　頭等客車一。　頭等飯車三。　頭等客車一。　守車一。

## 七　票價之核收

國有鐵路客車運輸通則第四十條規定。凡旅行團體具備下列條件者。得按尋常票價照後開成數核減。

一·凡一團體人數滿二十或二十以上。

二·起訖站點相同者。

三·旅行目的相同者。

四·所乘車次車位相同者。

二十人。　單程減百分之十。來回減百分之二十。

二十一人至四十九人。　單程減百分之十五。來回減百分之三十。

五十人至九十九人。　單程減百分之二十。來回減百分之四十。

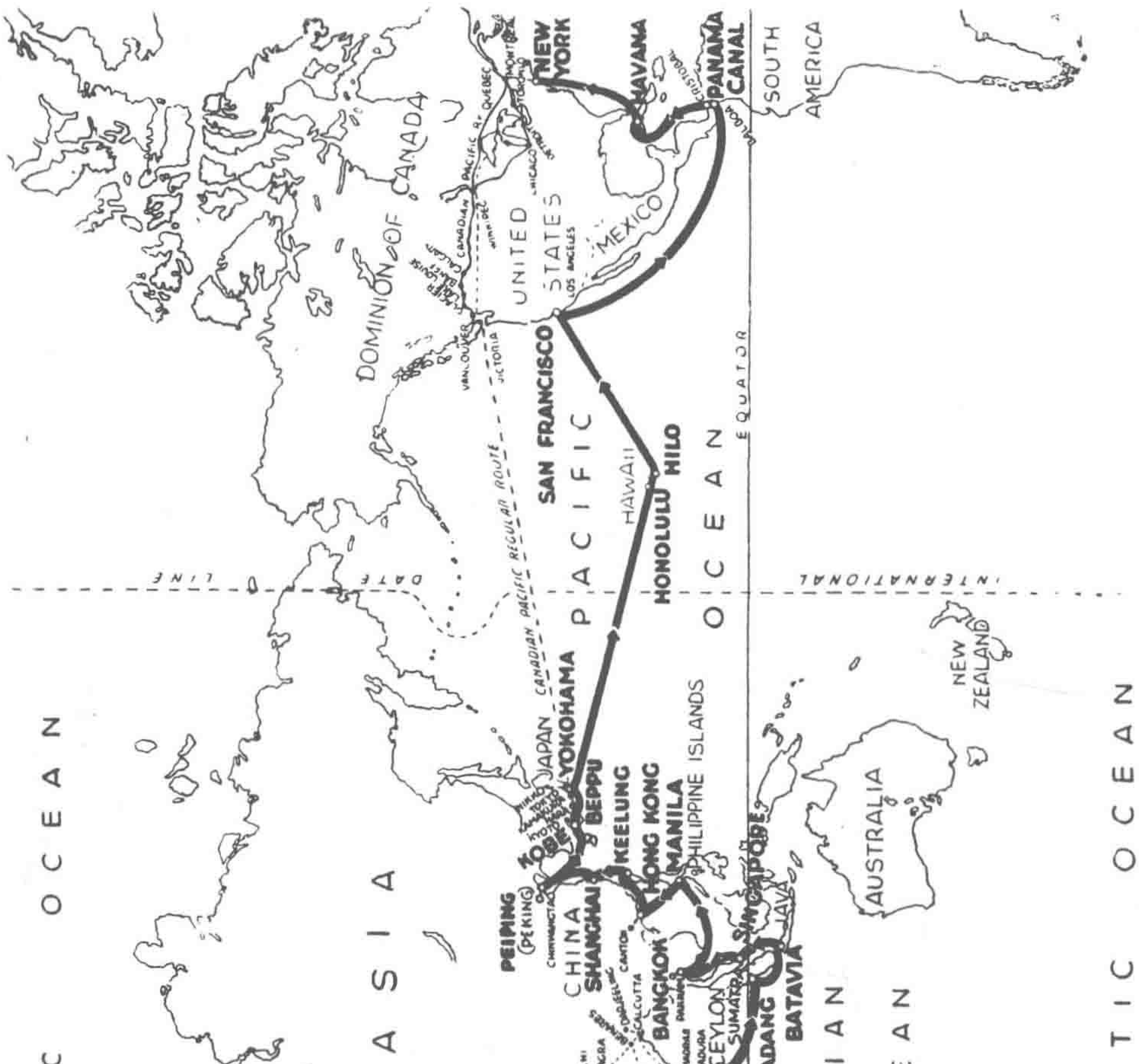
百人以上。　單程減百分之二十五。來回減百分之五十。

又據該通則第三十四條規定。凡旅客人數頭等滿一百人。或二等滿二百人。或三等滿三百人者。得免收專車費。

游歷團專車票價。卽按上述辦法。依旅客人數。核收來回半價。不收專車費。由接洽之旅行社負責淸算。惟團員均無客票。每次僅於途中由處派客票稽查一人。偕同旅行社代表點驗旅客人數。（每旅客五十人。得帶免費引導一人。）作一淸單。經旅行社代表簽字後。謄抄三分。一呈運輸處長。一呈會計處長。一給旅行社。

## 八　已來及將來各游歷團名稱表

本路以對於歷次來華游歷團。款接周洽。優待有加。團員目擊身經。無不認爲滿意。表示十分好感。是以每當一游歷團游畢返航。其代表輒具有專函。慇懃致謝。且回國以後。衆口宣傳。引起彼邦人士東游之興。結隊來者。遂肩比踵接。絡繹於道。國家榮譽之增進。蓋實非獨爲我一路之私幸也。茲截自民國十九年起算。一年之中。計共來比利時·蘭·澳大利亞皇后·哥倫布士·勒蘇魯·弗蘭喀尼亞等五批之多。較之昔年。數已大增。而今歲則先期訂約將來之游歷團。竟已




澳大利亞皇后號游行路線圖

九一〇九九

# 自故都至英京

立達

作者是十九年十月間行經西伯利亞到倫敦來。茲因國內的友人。頗願意知道沿路的情形。並且從前年中俄絕交以後。到歐洲來的。對西伯利亞大有畏懼之意。所以寫這篇東西對將來要到歐洲來的。供給一點最近的消息。爲讀者的便利起見。所講的只是關於旅途的便利一方面。不涉其他。

中國到歐洲。大約說起來有兩條路可走。一走海路。經印度洋。紅海。地中海。一走陸路。即經過西伯利亞。二者比較起來是走陸路省一些。並且快得多。現在且把二者作一個比較。

西伯利亞

一、三等車費到倫敦約需三十鎊（英金）二等需四十鎊。

二、需時兩星期（到倫敦）無暈船之苦。

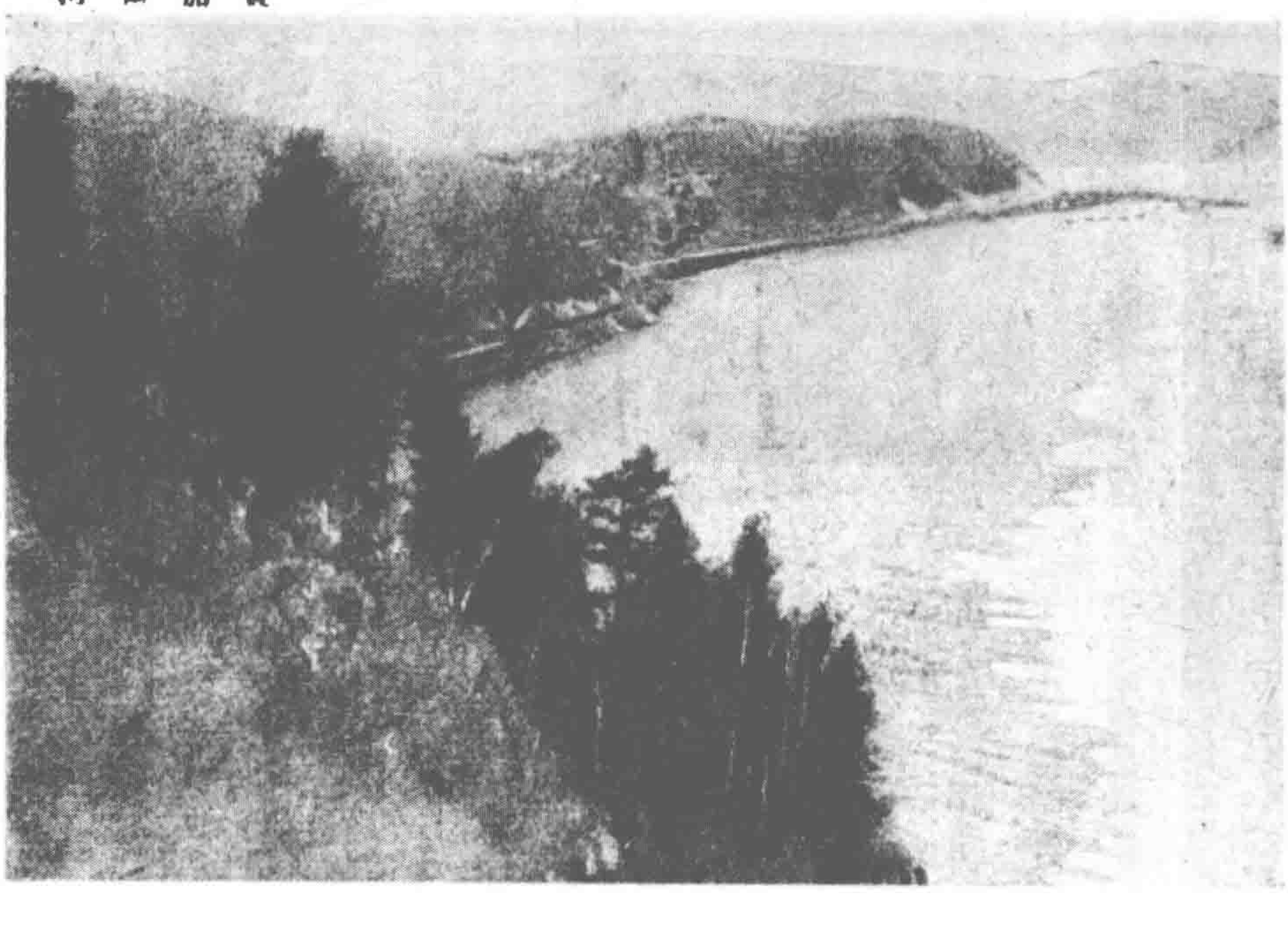
海路

一、三等艙即需四十鎊。

二、需時約一月。

不過走陸路要經過好幾國。中間要換車。候車。是比較麻煩一些。但就時間及經濟比較起來。還是走陸路合算一些。至於經過俄國。並沒有什麼困難。在國內想像一個共產黨執政的國家。好像很可怕。無道理。但是這除了實行他們的政治理想以外。對過路的客人。並沒有什麼過意不去。這層懼怕是應該免除的。

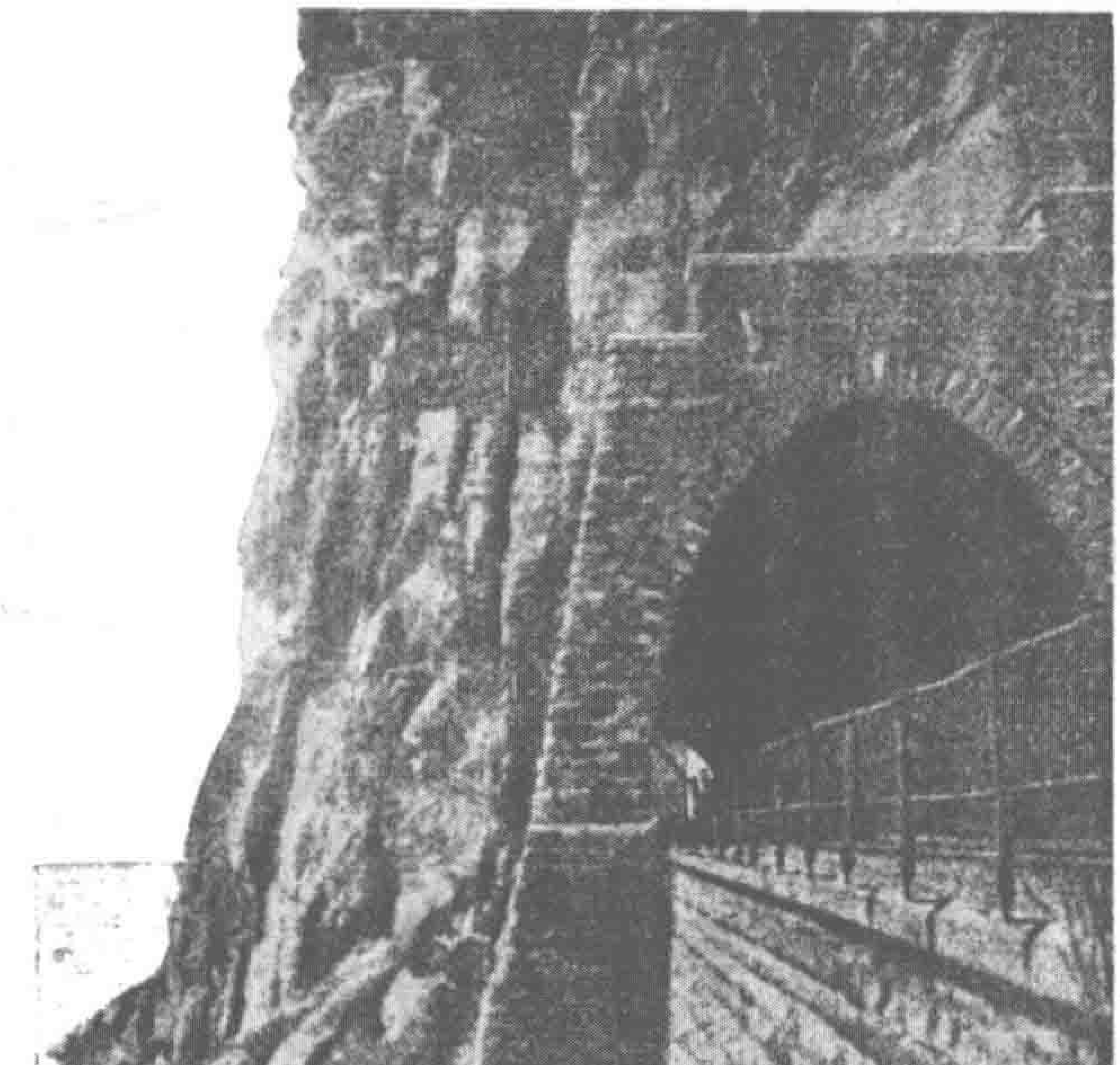
貝加爾河



起行前應有的準備。如護照行裝等現在且分段來講。（裏面對於到英國來讀書的準備比較詳細一些。）

一護照　到英國讀書照英國移民局的章程須有該大學校長的許可信若不然領事館是不肯簽字的。雖然有的領事比較從寬一些但這層手續最好要辦。愈早愈好。免得臨時麻煩。英國大學開校的日期。平均在九月底。得到英領簽字以後。即可到德・法・比・（到英國去可以不走法國。詳情見後沿途情形一節）諸國領事簽字。俄國同波蘭的簽字。須到哈爾濱去辦照片最好預備一打以備沿途應用。（俄國簽字時要像片三張）

二行裝　衣服在國內最好多做幾套。其餘衣服零件。也可多帶些。國內的東西比較便宜得多。此外最好帶一件棉袍或皮袍。備作



貝加爾湖岸山洞

冬日室內服用。特別是英國冬天這種愁悶的天氣。以上通是必需的東西。此外還頂好帶些照片畫片等。倘是懂音樂能帶一件中國的樂器（如月琴。）那是再好沒有的了。在感覺寂寞的時候。就會覺得這些東西的重要來了。被褥用不着。帶一條輕便的氈子。是很用得着的。

三箱件　箱件每人可帶四五件。用不着上行李車。但是箱子切不可太大。（裝滿了之後。總以一人不費大力能提起為度）在西伯利亞車上大小是無關係的。但是過了波蘭以後。太大的箱子。一定要上行李車。運費是很重的。

四車票　北平西交民巷有中國旅行社。北京飯店有英國通濟隆公司(Thos. Cooks & Son)。在那裏可以買到全程的車票。免掉沿途買票的麻煩。西伯利亞的車票。在哈爾濱買也很方便。至於車

的等次倘爲經濟起見三等車是很可以坐的西伯利亞一段三等車的墊子是硬的二等車是軟的通通夠寬可供睡臥普通四人一室門可關鎖。

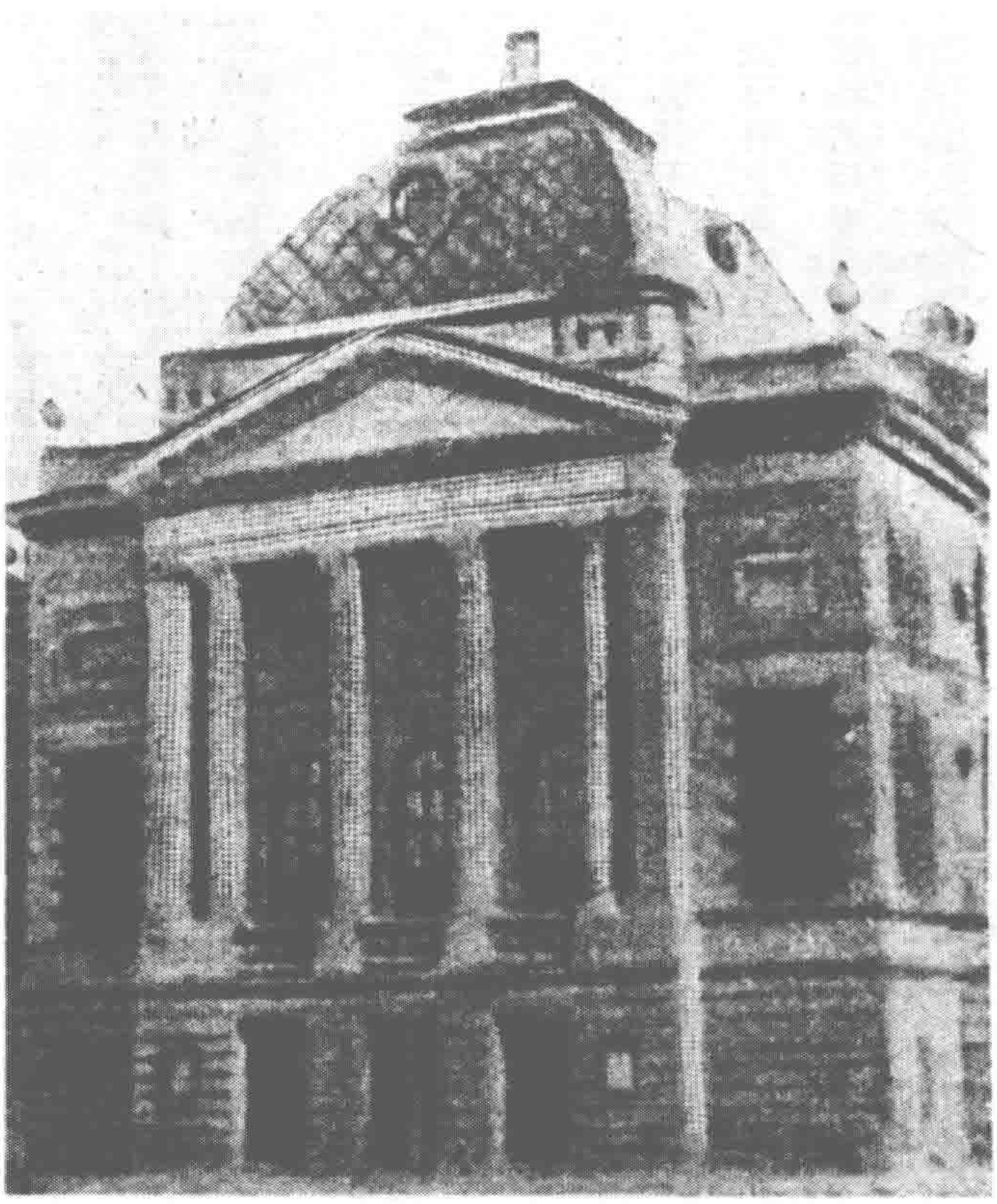
五錢幣　沿路應用的錢最好換成美金鈔帶着在路上隨處可換用從北平到滿州里的用度可帶天津鈔票到哈爾濱可換哈大洋（卽哈爾濱的銀圓鈔票津鈔一元可兌哈大洋鈔一圓二角餘）一直用到滿州里其餘各國幣制約舉如下。

| | 主幣 | 輔幣 | 單位主幣約値中洋 |
|---|---|---|---|
| 美 | Dollar = 100 Cents | | 三元六角 |
| 俄 | Ruble = 100 Kopeek | | 一元八角 |
| 波蘭 | Zloty = 100 Groszy | | |
| 德 | Mark = 100 Pfennig | | 八角 |
| 法 | Franc = 100Centimes | | 一角餘 |
| 英 | Shilling = 12 Pence | | 八角 |

一英鎊現合中洋約六十元

（附註　現在銀價日跌表中折合國幣之數自然不對。）

現在講沿途情形及應留意事項。



伊爾庫次克戲院

一　從北平到哈爾濱　這一段沒有多少可說的。不過現在從瀋陽到哈爾濱可以不走南滿路了。到哈爾濱總有一二天的耽擱。要辦的是俄國同波蘭的護照（各約需哈大洋十二圓如帶有打字機或照像器簽字時須預先聲明俄國是特別限制的）以及預備西伯利亞六天的食品（西伯利亞飯車每次例飯須美金一圓。爲舒適起見。每日可在車上吃午飯）如水菓•罐頭•餅乾等。倘同行有三四人可以帶一較大之水壺。

哈爾濱的物價比較貴。中東路的西面街市稱爲道裏。俄國人的

經營居多。東面稱道外。完全是本國人新發展出來的。

由此上車。到滿洲里還是中東路。但在哈爾濱是出國前最後的一次勾留了。

## 二　從哈爾濱到柏林

這一段是最長的一段。包括八天多的路程。中經滿洲里・西伯利亞・莫斯科・斯托普綏(Stolpce 俄波邊站)・瓦薩・斯坦齊(Stentsch 波德邊站)

直接西伯利亞的車。大概是星期三及星期日的下午開。上車以後不久。就有蘇俄的人員來詢問。(一)有無照像器或打字機。(二)帶否蘇俄貨幣(蘇俄爲使金融固定。絕對不許攜帶其錢幣入境或出境)(三)帶有外國鈔幣若干。(美鈔或支票等。這無拘多少)問定了之後。他給你一張聲明上列情形的單子。這張單子。到滿洲里上西伯利亞車的時候。他們要查看。

到滿洲里是次日的午刻。行李到此搬下檢驗。驗畢即換上近旁的西伯利亞車。滿洲里便是離中國最後的一站了。

西伯利亞　出滿洲里不遠。即到了西伯利亞的境界。頭一站是八十六號驛站。(Post No. 86,俗稱十八里站)有俄國政府人員爲旅客換錢。他們規定的價格。是每元美金換兩個盧布。有一張換錢的單據。在出俄境的時候。用不了的俄幣。還照相當價格換回。初入西伯利亞一段。是很蕭索。過赤塔後。則眼到處盡係森林。頗呈蒼翠。特別是貝加爾湖一帶的風景。並不是像我們想像的那樣荒涼。其餘沿路諸大城。如 Irkutsk, Krasnoyarsk, Novosbirsk。(土西鐵路起點。由此可赴新疆。較行國內快得多) Omsk 等城。居民皆逾十萬。有的有專科學校研究院。有的有電車路。簡直就是熱鬧的城池了。

西伯利亞沿路各站。均有燒開水的小屋子。車停了之後。自己可以下去拿開水。但爲穩妥起見。最好不要去。免得車開了上不去。飯車裏有水賣。或者簡直在飯車吃茶。睡車裏有氈子出租。從滿洲里到莫斯科有三個盧布就夠了。沿路大城均有郵局和電報局。

從滿洲里到莫斯科要六整天。普通是第一天晚上過赤塔。第二天下午過貝加爾湖。第五天過亞歐交界之烏拉山。第七天的午後到莫斯科的北站。到波蘭去的車。在隔站 Belorusski 站開。坐頭等或三等車的不必換車。坐二等車的要換車。

普通到波蘭去的車。是在晚上開。如果有興趣。可以有功夫看看莫斯科的景象。他們有一個國營旅行機關。叫做 Inturist。地址 Metropol Hotel, Theatre Square。可以在那裏請嚮導。每小時約二盧布。

俄波波德邊境　這一段是比較麻煩的一段。不到兩天的功夫。

要換兩次車。要經三次檢驗。俄邊站稱 Negoreloye。行李須搬至車下檢查。所餘盧布亦統換回去。（須持原兌換單）驗畢仍上原車不久卽至波境之 Stolpce。行李護照依樣再受檢驗。在此換車赴瓦薩。在瓦薩再換車赴德。至德邊 Stentch 有德稅關人員檢驗。由此經 Frankfort 與 Oder 卽可直至柏林矣。柏林的車站很多。如請朋友來接的時候。最好預先提明站名。柏林中國公使館在 218 Kurfüstendamm

三 從柏林到倫敦

從柏林到倫敦可走的路子很多。其中最簡便的是走比京Brussels。就不必走法國了。這一段的路程是行經 Hanover 抵 Koln。轉車經比國之 Liege, Brussels。到比國海岸 Ostende。由此換船。在英 Dover 上岸。轉車赴倫敦。

倘在巴黎有朋友。或欲到巴黎一看的話。在柏林乘車可直至巴黎。路經 Koln, Liege。法比的關稅檢驗。全爽快的多。巴黎比較是最美麗的城。從前的皇宮。以及最有名的幾個美術院•博物院。在星期日例不收費。

從巴黎到倫敦最快的路。是走 Calais 同 Dover。在倫敦Victoria station 下車。此程海路最短。有七點鐘就可到倫敦了。

還有一條路。是走 Dunkirque（法）同Tilbury。（英岸在太晤士河口）再換車赴倫敦。（在 St. Pancras Station 下車）此路因海程較長。須十五小時抵倫敦。但路費比前者省三分之一。海程通是很平安的。

在英國上岸的時候。有移民局查驗護照。在倫敦下車。附近通有大大小小的旅館。暫時安足。

倫敦中國公使館在 49 Portland P'ace, w.

統計在路上不耽擱。自北平到倫敦。有十四天就夠了。

九一一〇七

# 樂士安極立斯導遊

沛甘

加利福尼亞土壤肥沃。物阜民豐。久著人口。遊美者必一至其地為快。顧其精華所萃。尤推樂士安極立斯郡。（亦稱綠杉磯）不但風景佳絕。如置身畫圖之中。抑且氣候溫和。令人心曠神怡。誠不可多得之樂土也。加省開闢遠在一五四二年。當時夕陽荒草一片。鴻莽而已。蓋去哥倫布之發現新大陸。為時不過半世紀耳。其初科德司戰勝墨西哥人。西班牙探險家乃張帆駕舟。沿太平洋岸向北駛行。首踐加利福尼亞壤原者。英雄頓朱安羅德立克卡布立華是也。

樂士安極立斯郡。面積四一一五方英里。廣原沃壤。湖光山色。排比咸是。益以物產豐盛。民生富庶。客至其地。往往樂不思蜀。安排里居。終老是鄉者。比比是也。其尤為別處所不及者。交通便利。大道如織。名勝之區。如櫛毗連。因之旅客至此。無論短居長住。或暫駐遊驄。名勝佳地。莫不領略盡情。今姑以一日之光陰而論。先至海岸浴於太平洋之中。風塵既卸。身輕如燕。然後駕摩托車或環市電車。週遊一匝。遊目騁懷。無殊羽化登仙。橙園連野。香聞數里。碩果纍纍。有如琥珀之球。遠山如畫。美若堆錦。晌午達山區。高峯積雪。倒映湖中。銀霞一片。無復纖塵。向酒家買醉。遊興更濃。探幽尋勝。不知晷光之移。俄而夕陽銜山。羣鳥噪林。覓旅店下榻。而一日之遊程乃終。



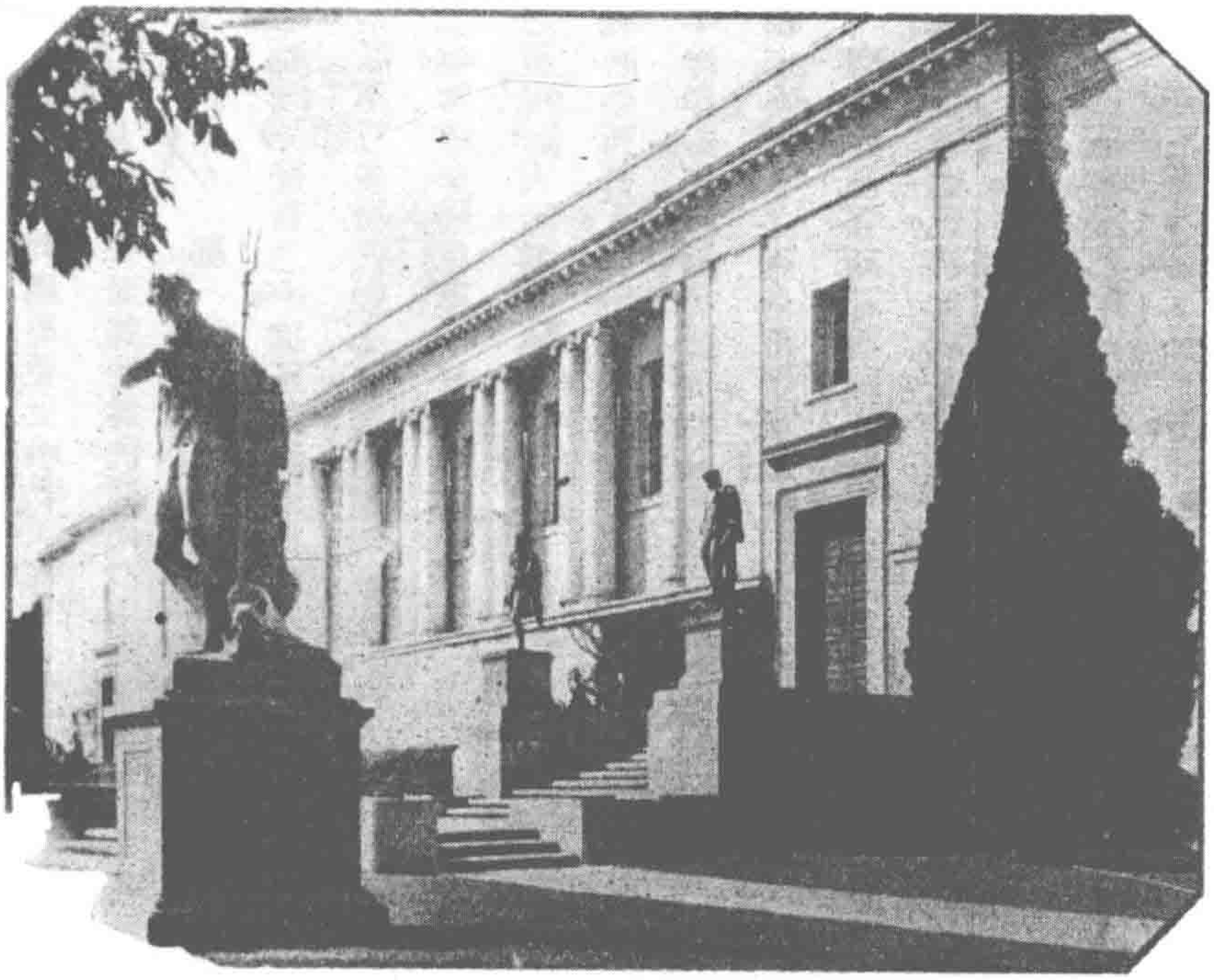
八十五英里長之海灘

郡中風物宜人。固不待言。交通便捷。尤快人心。海濱•山區•郊野。均有道路啣接。兩旁植樹。景色清幽。電車之軌。密如蛛網。沿途所見。指不勝屈。古舊之教堂。如老樹屹立。臨風抖擻。名區勝境。莫不繫有一段歷史。可歌可泣。動人心弦。他若藏書樓•高而夫球場•運動場•水上運動場•電影場等。或以建築宏麗勝。或以規模浩大勝。各有特長。不勝枚舉。至於各大城鎮。街道修潔。屋宇整齊。又其餘事焉。

遊客於未到樂士安極立斯之先。如欲得詳細之遊覽情形者。可具函向樂士安極立斯商會詢問。當有詳細之解答。他如鐵道•驛路•及旅館•旅行社等處。亦能為客指導。如有兩星期之勾留者。各地名勝。當可瀏覽無遺。而最經濟者更推汽車旅行。大路如砥。無遠弗屆。不但時間可省。即經濟人力。亦兩蒙其利也。今試以名區勝地。可供遊覽者。縷述如次。以作導遊云爾。

## （一）文化事業

樂士安樂立斯於文化事業。供獻甚多。自小學至專科。無論公私所立。設備均極完備。博物院・陳列所・及藏書樓等。規模建築。均有可觀。



罕廷頓圖書館

△美術陳列館　樂士安極立斯郡公私所立之美術陳列館。爲數頗多。公立美術館中。尤以樂士安極立斯郡博物院。及西南博物院爲最著。前者設在博覽公園中。罕廷頓美術館及藏書樓。則均在聖馬立諾地方。

△好萊塢廣場　在好萊塢山麓。爲天然之戶外圓劇場。夏間之「星下交響音樂會」。即在此處舉行。音樂導師均爲國內知名之士。每年復活節之日出禮拜。亦在是場瞻禮。臺廣一百九十尺。可容二萬二千五百人。

△罕廷頓美術館及藏書樓　設在聖馬立諾地方。與派薩廸那相邇。此項產業原係亨利罕廷頓氏所有。身後捐之公衆。故以其姓名之。罕氏之居亦在其內。美術館中所藏多名畫。如根玆巴洛羅凌氏及棱諾爾杳諸氏之作品。均其著名者也。藏書樓一所。亦係罕氏所特造。內藏孤本絕板數千冊。多屬外間不經見者。入覽券預索即寄。

△圖書館　樂士安極立斯公衆圖書館。價值二・〇〇〇・〇〇〇美金。建築取純粹的加利福尼亞作風。位在第五條街。佔地甚廣。庋藏圖書一百萬卷。

△佈道戲劇　此種戲劇每年春季表演一次。即在佈道劇場公演。劇本係加利福尼亞詩人麥克格羅堆氏所著。內述加利福尼亞

之創始。具有歷史上之價值。

△威爾遜山及卡尼奇天文台　卡尼奇太陽天文台。在威爾遜山絕頂。高出水面六千尺。其中之返射望遠鏡。爲全世界之最巨者。汽車及鐵道。均可直達威爾遜山。



西湖公園

△參聖戲劇　此劇專述耶蘇基督一生事蹟。每年夏季。在好萊塢廣場對面之空中劇場扮演。脚本係司蒂文生所著。極有名。

△西北博物院　院內所藏。都關美術歷史及科學。在息客莫樹園附近之博物院山上。中有古物甚多。收藏極富。加利福利尼亞開闢時之遺物。所藏最多。頗屬名貴。自塔巔一望。全城及附郊景色。歷歷在目。不可多得之勝地也。

（二）園林勝蹟

△厄科公園　園中有極大之湖。最宜於打槳駛舟。美景如畫。園林清雅。有足多者。

△伊力新公園　全園佔地五百四十八英畝。景物天然。別有奇趣。位在市中心之北區。有汽車道及火車可通。畢克尼克（卽郊宴）之佳地也。

△博覽公園　面積一百三十英畝。係由水底公園。國民保衛武庫。大戲園。博覽屋。及樂士安極立斯郡博物院等合組而成。

△格立菲斯公園　係一天然之公園。在樂士安極立斯西北部。面積之巨。達三七五一英畝。好萊塢山。得以遠眺近郊者。卽在其地。汽車可達。園內有駛馬道。人行道。畢克尼克場。大游泳池。市有高而夫球場。射藝場。網球場。動物園。及飛機場等。

△和倫拔公園　在樂士安極立斯之東部。內有公衆網球場。及大湖一所。可駛舟行船。景亦不惡。

△日本公園　昔名布漢米亞鄉。在好萊塢山頂。完全作日本式。一花一木。一草一樹。莫不來自扶桑。登臨其地。大有置身東方之概。

△林肯公園　在城之北中部。有湖沼•養花房•及畢克尼克場。處境清幽。不以地小而害其名。

△洛高芙山　此山係西好萊塢之一峯。爲程不遠。汽車可以直達山上。登臨遠眺。亦一樂也。

△羅那公園　昔稱西立動物園。與林肯公園相毗連。豢養動物甚多。爲世界聞名之私家動物園。

△紀念花園　位在聖福那獨教會對面。離市中心區二十五英里。中樹各種樹木。集加利福尼亞樹木之大觀。因由各教會捐植。故名紀念花園。

△息客莫樹園　面積二十英里。內植美國各州所產之樹木。爲公衆集會之勝地。

△西湖公園　在惠爾州區邊郊。中有一湖。可賃盪舟。園中常年有露天音樂。供客欣賞。一切事宜。統歸樂士安極立斯公園委員會管轄。對園卽爲美麗之新厄爾克士大宇。

（三）假日消遣

△海灘　樂士安極立斯郡海岸甚長。計有八十五英里。故而海邊沙灘。比比皆是。有大道及穿市之路可達。交通甚爲便利。自北徂南。舉其犖犖大者。若馬立步•聖大蒙尼卡•海洋公園•文尼斯•派萊耶台爾•萊愛爾色根杜•孟哈登•赫馬賽•雷東獨•派樂士•佛特士卡勃里華•（在聖俾特洛及惠爾明登）琅海灘•及犀爾海灘等是也。凡玆各處。常年均可入浴。樂趣無窮。白沙灘畔。風景之佳。無異圖畫。不論日夜入浴游泳者。常以千計。沿灘設有偉大之俱樂部及旅舍等。供人休息玩賞。

箭頭湖勝景



△巨松體育營地　此營地專供居民及旅客運動消遣之用。地點在聖勃那笛哇山區。場廣五五五七英畝。平日往其地者數以千萬計。汽車可以直達。有大路二。其一經由哇萊琪海峽至開瓊山路。其一則由明德開榮及派爾姆台爾。而穿過荒漠。此園場離樂士安極立斯爲程約一百英里。高出海面

九—一二

七千餘尺。一至冬日各種雪中遊戲。均在其中舉行。自繁花如錦之橙園往不過一小時之騎程耳。

△卡塔立那島　離大地約廿三英里。羣島如鏈。一貫而穿。使南加利福尼亞不與太平洋相接觸。此地為著名之消遣遊覽地。一日之中即可暢遊。有華麗之遊行汽船。逐日從樂士安極立斯海港惠爾明登船塢載客出發。卡塔立那島之亞伐倫海灣有安全之澎湃浴場。琉璃之船直達海底花園無論垂釣遊覽莫非賞心樂事也。

△荒漠遊息地　與樂士安極立斯相毗連者為西南沙漠區。空曠之地氣候甚佳。成為世界著名之養病地。最著者為棕泉之沙漠旅館。印迪哇及誇却拉村區等。

△箭頭湖及大熊湖　兩湖均在聖勃那笛哇山區。風景清絕。大可玩賞。有大路一段近方完工。憑路觀看山景水色。盡入眼簾。

△礦流溫泉　樂士安極立斯郡及其近郊各地礦流溫泉隨處皆有。高尚旅館及療養院等。特闢礦泉浴場供客使用。

△洛亞山　高出海面六千尺。斜坡電車相通。四季可遊。山上有旅店一所。地處要隘。為入山必經之路。往威爾遜。瑞士諸山均在此處出發也。

△耐華達山脈　別名「美洲之亞爾卑士」。其高可想而知。自樂士安極立斯及近郊往有兩道可取。一路經由聖約崑山谷厥名金邦大道。一路經由安德洛潑。紅岩。開榮。及歐文士山谷。名曰惠德耐山道。惠德耐山峯在諸山脈中最高。甲於全美洲。高出海面有一萬四千五百尺之多。諸山兩旁有市鎮及遊息之地無數。一入其中。但見湖峯櫛比。目不暇接。脈絡起伏。不啻加利福尼亞之脊椎也。

(四)有趣味之農場

卡塔立那島



△鱷魚農場　林肯公園之對面有農場一。其中專豢鱷魚。大小不一。蔚為大觀。各魚亦可出售。每日並有已經訓練之鱷魚表演若干次。頗可一看。

△蝴蝶農場　場在加利福尼亞之羅斯科地方。阿爾勃卡德氏及其夫人所經營。名曰蝴蝶公園。收集全世界各地之蝴蝶。不下數


甘氏獅園

千百種。每逢星期日陳列以供衆覽。各種蝴蝶。豢白卵生。及長則售之於珠寶商及珍玩製造家。入場觀覽無須劵資。並有畢克尼克場若干處。供客宴息之用。

△考斯登駝鳥農場　此場爲北美合衆國駝鳥農場之最老者。創立於一八八六年。距今已半世紀。地點在南派薩台那車輛可以直達。

△甘氏獅園　園在愛爾蒙德。豢獅甚多。專供馬戲班•動物園•及電影場之用。

△樂士安極立斯駝鳥農場　場在林肯公園之對面。內養大鳥甚多。種類不一。可擴眼界。

（五）市內建築

△加州博覽館　在博覽公園內。陳列之物品甚多。大都關於加利福尼亞之實業及富源。

△商會　屋宇係自建。在百老匯及海爾街間之第十二條街。下層大廳陳列樂士安極立斯郡富源物產。鄰壙電影逐日映演。關於本城之演講及各種消息均能在商會取得。

△聖誕樹林　又名杉樹林。在亞爾塔特那之山搭羅剎路。長可一英里。每當節日。全樹懸燈。光照數里。與南加州戶外聖誕樹同聞名全球。稱爲奇景。

△圓形大劇場　在博覽公園內。此項大建築能容七萬五千人。然尚須擴充以求廣泛。一九三二年之第十屆萬國夏令配亞運動會將在場內舉行。

△高而夫球場　樂士安極立斯郡有高而夫球場多處。常年青蒼。景物宜人。球場之詳細規則可向少年商會及問訊社索取。

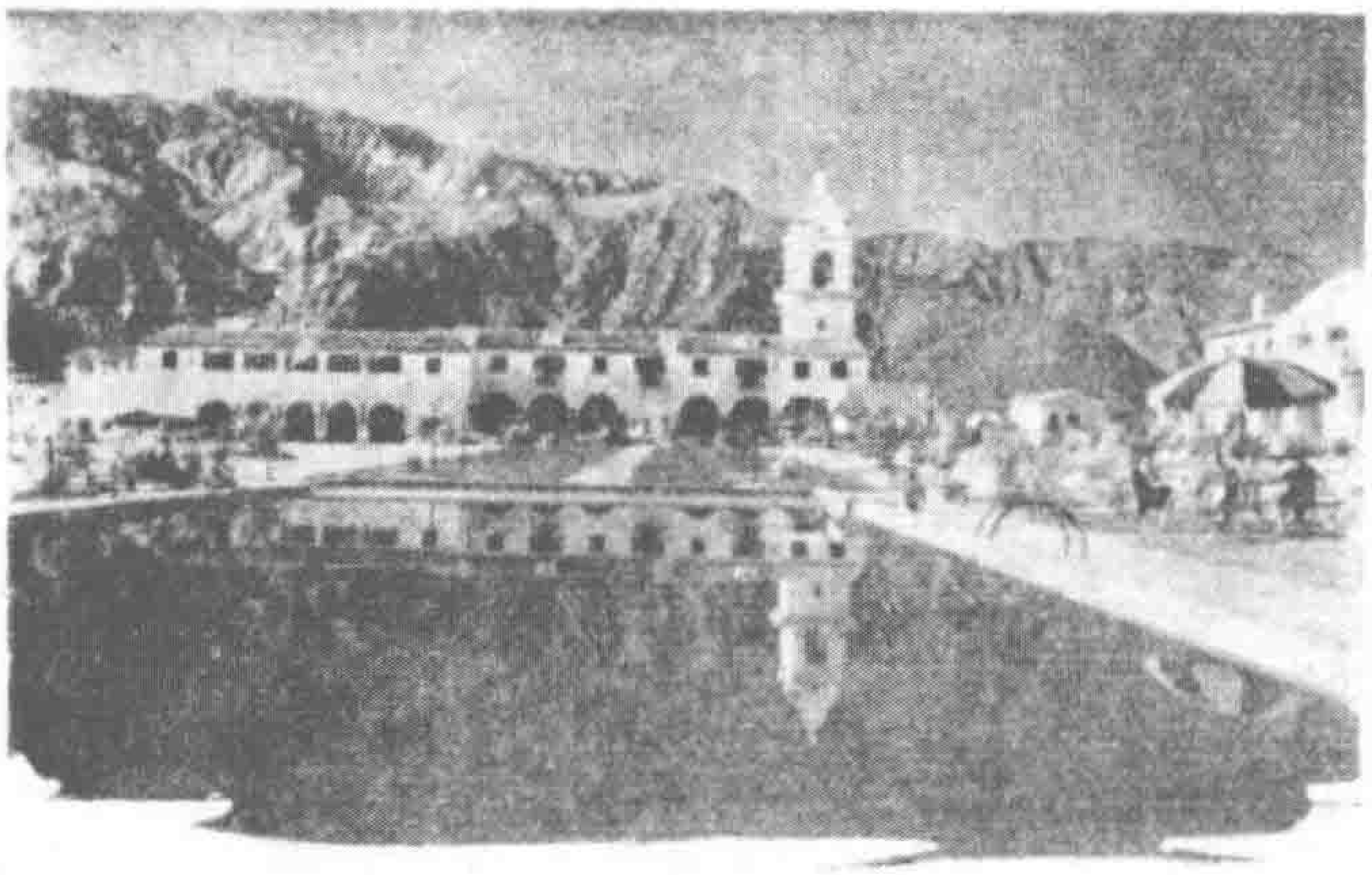
△樂郡博物院　在博覽公園內。係樂士安極立斯郡所主持。所藏有史前之化石骨標本多種。關於加州之紀念物品。所庋亦富。

△琅灘海港　爲軍港重地。築有巨大之防浪堤。太平洋艦隊即駐於此港。離樂郡約二十五英里。對於內港商業頗有關係。故爲木材進口。油類出口。及漁業之中心點。

△教會旅館　在河干。建築取教堂式。所藏全球聞名之藝術品

甚多。又有全世界各處老教堂之鐘。收集亦屬不少。頗有歷史價值。

△電影攝製場　大部份之電影場均在好萊塢．北好萊塢．及克爾佛城。一日之遊程。可以週覽好萊塢各電影製造場。更可週歷加罕客山道而至環宇城．胼彭．及北好萊塢等處。克爾佛城中亦有大電影場數家。順道可訪。然至其處者尤不可不一造皮佛萊山。多數電影明星均卜居於此者也。樂士安極立斯之遊客。如欲至電影場參觀。手續頗爲繁瑣。尤以有聲電影爲更甚。然在街道或公園中。常有電影公司在彼攝製影片。此則不妨放眼一看也。



漠地旅館

△墨爾荷蘭大道　沿途風景絕佳。自好萊塢山嶺直達海濱。可通汽車。南望爲好萊塢及樂士安極立斯。北望則係美麗之聖福那獨山區。風景咸佳。

△玫瑰鉢　在布羅克山公園之內。園在派薩台那之亞陸約薩苛地方。每年元旦有著名之東西足球比賽。而玫瑰花賽珍會。尤爲全球所聞名。玫瑰者加州冬日之名花也。

△雪林大堂　此堂建築工程甚巨。可容六千四百人入座。公衆集會音樂雅集等多在此處舉行。地位在熱鬧市場之西南區。

△劇場　樂士安極立斯郡有宏麗之劇場多處。建築浩大。佈置精雅。凡好萊塢新出品之電影。大多首先映演於此種戲院。

△里格萊競賽場　此場專供棒球競賽之用。造價二百萬美金。自城中各處前往。交通咸極便利。場地主人爲威廉里格萊富人也。卡塔立那島亦係此君所有。

## （六）近郊勝區

△安德洛潑山谷　其地勝景甚多。在惠德耐山道旁。取道聖佛耐獨路。經由紐好爾．索格司．派姆台．及蘭克司德等處。卽達。自此道又能至馬愁胡若。從台哈却配山道。可達白克司菲爾。回來之時可從立奇路行。春日往遊。景色尤佳。高山兩旁紅花如火。別饒趣味。耐人咀嚼。

△橘郡　樂士安極立斯郡之南鄰爲橘郡。其地有美麗之城鎮多處。產碩橙胡桃甚夥。沿途果園均可遊覽。他若紐堡．白爾瀑港．橘郡公園．馬特極思加夫人屋宇．甲必司脫拉諾教會．及勞格那海灘等。風景清絕。咸可一遊。返來之時可取道琅灘。或經由聖搭亞那而

九一一五

至河干。然後再從山農或山谷路而返樂士安極立斯。凡此兩途均有美麗之景色。可以憑眺。

△棕泉　棕泉及各邱萊山谷之沙漠遊息地。旅館客舍等。聞名全球。在旅館之內。可以眺望奇異之沙漠峽谷。所生植物花葩。咸頗名貴。旅行者大都駕摩托車至棕泉印笛哇。或其他谷區。駐息其地。瀏覽勝境。然後由皇家山谷而往聖地谷。春秋佳日。科羅萊獨及馬愁胡兩漠地。繁花遍野。燦爛如錦。種類之多。不勝枚舉。

△聖地谷　欲遊聖地谷者。可從樂士安極立斯駕摩托車往。其途有二。一從海濱。一從內地。前路所經過各處。爲琅灘。白爾瀑。紐堡。而尤以勞格那海灘之風景爲獨佳。稱之爲藝化之地。洵屬名不虛傳也。再過聖克拉門德。海洋干拉局獵。而達聖地谷。所經托萊松斜坡。景色獨絕。

△派薩迪那　是城頗著名。旅客必到之地也。有罕廷頓美術館。藏書樓。勃許花園。橙林。愛文義（富人多卜居於此街）加利福尼亞工藝學院。及弗林脫立奇。鄰郊亞脫台那等名勝。一至聖誕節日。其地燈燭輝煌。徹夜不熄。聖誕樹林長及一英里。亦奇觀也。自亞脫台那出發。汽車直達洛亞山。並有路通威爾生山天文台在焉。



好萊塢一瞥

（七）古宇與敎堂

除前述各勝境名區外。尙有古舊之建築物甚多。或爲歷史上有名之屋宇。或爲敎堂古廟。遊客憑吊古蹟。亦多佳趣。舉其著名者略述如次。亞維臘古宇。爲樂士安極立斯最古舊之屋宇。位在派拉石之北面。臨哇爾浮拉街。一八四七年美人與加州土著爭戰時。勞勃脫菲爾司篤東將軍。卽以此屋爲總司令部。大有歷史上之價値者也。

摩亞砲台。其遺跡在今之北百老匯。有石基及豐碑爲標記。此堡壘爲美人佔據樂士安極立斯後所建。其時日爲一八四七年七月四日是也。原爲紀念卡雅明摩亞將軍。故名。將軍陣亡於聖地谷郡

聖百司奎爾一役。美人紀念其豐功偉績。乃以堡壘命其名。而百老匯在昔亦名砲台路也。

弗禮蒙司令部舊屋。在樂士安極立斯及亞烈沙街之西南角。有銅碑一。標誌舊屋遺址。當約翰弗禮蒙將軍為加省軍事總督時。即以此地為總司令部屋也。一八五零年樂士安極立司城之政府在此成立。

拉梅薩古戰場。在桃楠路。離樂士安極立斯河橋之南甚邇。有四石基及銅碑為誌。一八四七年一月九日。美人與加省土着在此作最後之戰。其後樂士安極立斯乃為美人所佔據矣。

教堂之最古者為派拉石教堂。建於一八二二年十二月八日。離今蓋已百年有餘矣。此堂之建築費。係由加利福尼亞各教會所捐集。故又名之為教會禮拜堂。

聖佛那獨禮拜堂。亦係古教堂之一。離樂士安極立斯約二十五英里。勘基於一七九七年。而成立於一八零六年。歷史上有名之日晷儀。泉水。及大石爐等。現尚可見。教堂之前有一公園。弗禮蒙將軍行軍時曾駐節於此。名乃大著。而其敵人畢苛將軍。其後亦一度居住此間。亦甚湊巧者也。

聖加勃里爾教會巨宇。建於一七七六年。保存至今。一切完好。其中所藏古蹟甚多。對於加利福尼亞之藝術尤有關係。一千八百年時。聖加勃里爾為最富足之教會。其地點離樂士安極立斯九英里。有電車可通。

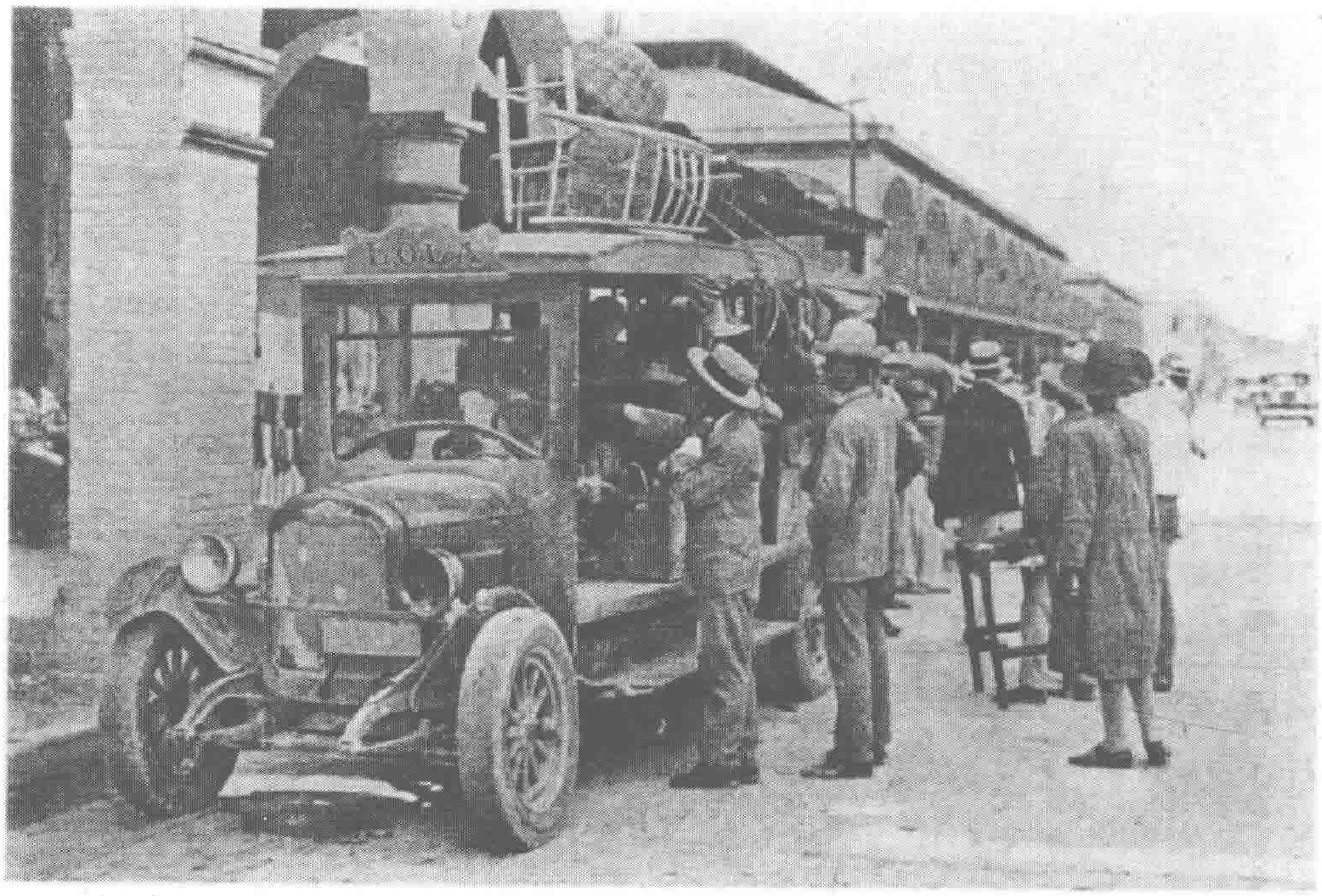
## （八）旅舍

樂士安極立斯郡旅館甚多。舒適華麗兼而有之。遊客可各擇其所好者趨之。更有合組屋及客寓。對於作長住計者。尤為相宜。旅館所在之地。或在城鎮。或在郊野。環境均極優美。

合組屋及客寓種類亦甚繁多。顧客可從其設備及價格選擇之。大概在城市中者。都為高樓大寓。鄉村間者。則清幽樸實。別具風味。多數之屋均連有車間。以便住客置放車輛。其他設備。咸極完備。

客寓中又有一種平房式者。最為適合旅客之用。而風味別饒。起居舒適。尤其餘事。每一平房均隔為小間。相聚一起。四圍有草地或花園。空氣清鮮。環境優美。大類居家。而別有藝化之觀念也。

旅館客寓對於旅客。不論長住暫駐。均極歡迎。現因求過於供。各地添造旅館者甚多。在橙林及風景特殊之地。建築尤多。他若山谷斜坡。海濱河干。則到處客寓。更無論矣。



海地之公共汽車

# 南美飛航記（二）

趙君豪

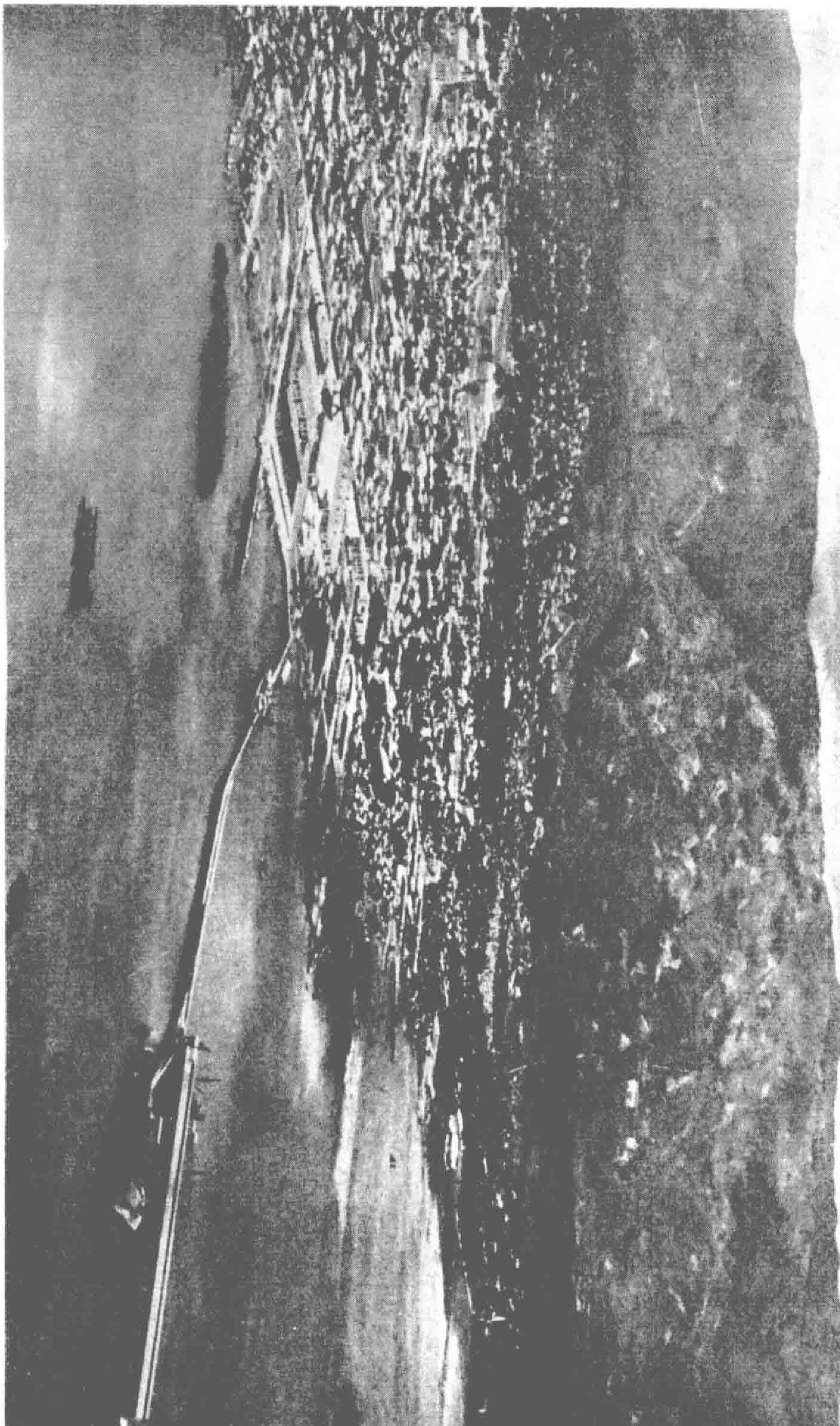
Frederick Simpich 原著

## 海地一瞥

於敏捷飛航之中。村鎮島嶼。均一瞥而逝。高峯迎人。似極閒適。過古巴後。余卽安然作黑甜鄉之遊。一覺醒來。已入海地之境。皇港 Port au Prince 者。海地之首都也。余儕乃飛行其上。

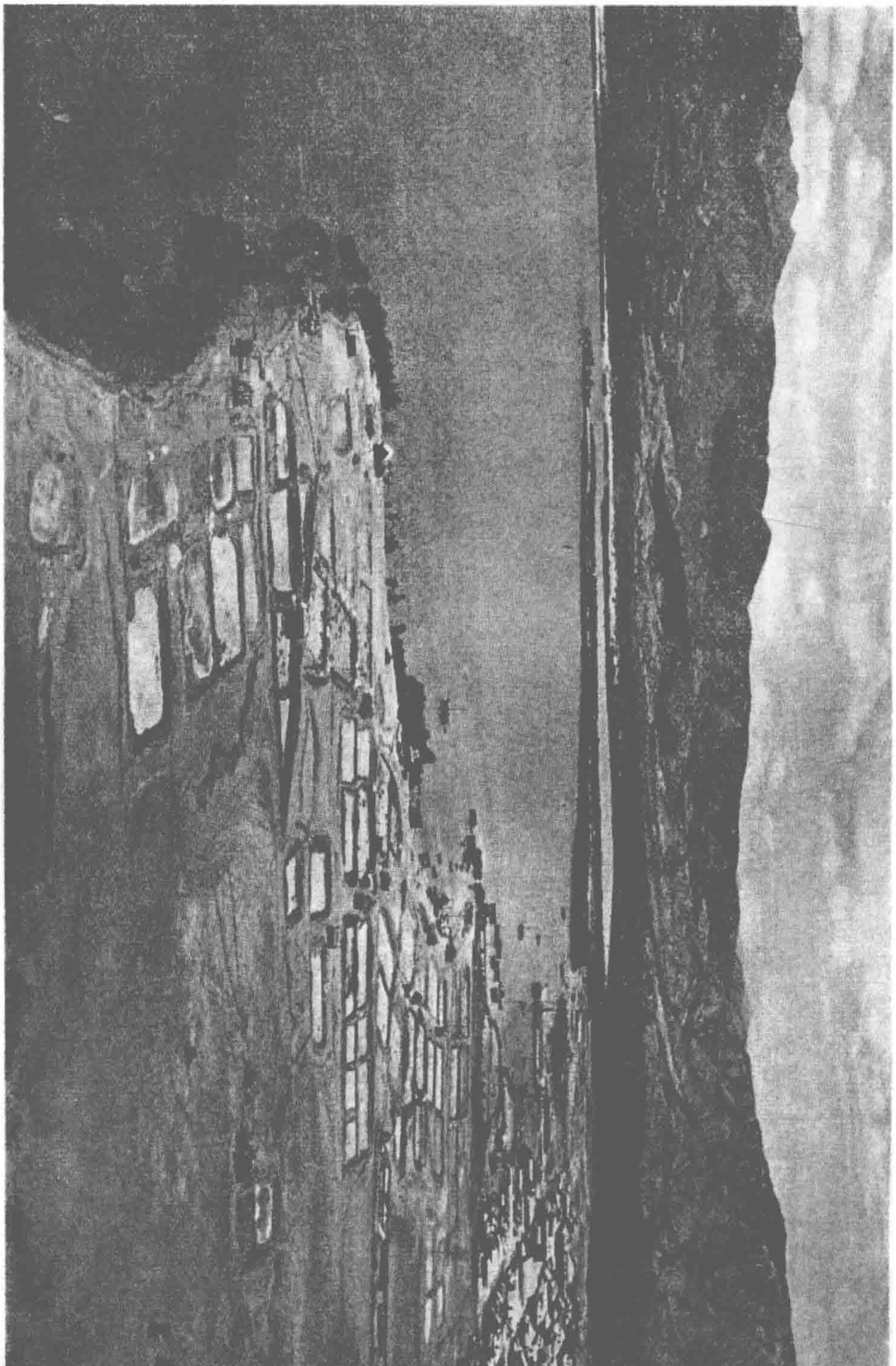
試遊目下視。大道坦蕩。蔭樹搖青。官邸而外。夏屋渠渠。均沿山之斜坡而上。此外平凡之家。均列處於水濱。白木為屋。似甚簡陋。俯瞰之餘。偶涉遐想。夫島嶼殆猶人耳。人之形態。未能强同。島嶼之狀。亦復如是。自大體言之。島嶼組織。一如人身。陸地而外。必繞以河流。然則海地之歷史果何如乎。言之蓋亦孔長矣。以其過去之歷史而論。則海地誠騷擾不堪。

當西班牙人佔據海地時。土著之印度人。計有二百萬。其子孫無一倖存者。今日海地之人口。約二百五十萬餘。充塞各處。皆非洲黑奴之遺裔也。余儕登岸時。不辨其語言。甚為困難。土人所操之法語。卽法人初臨其地。亦萬難瞭解。土人之言。幾經拼綴而成。非洲黑人。來自各處。初無固定之語言。嗣以環境所迫。無形之中。遂有一種特

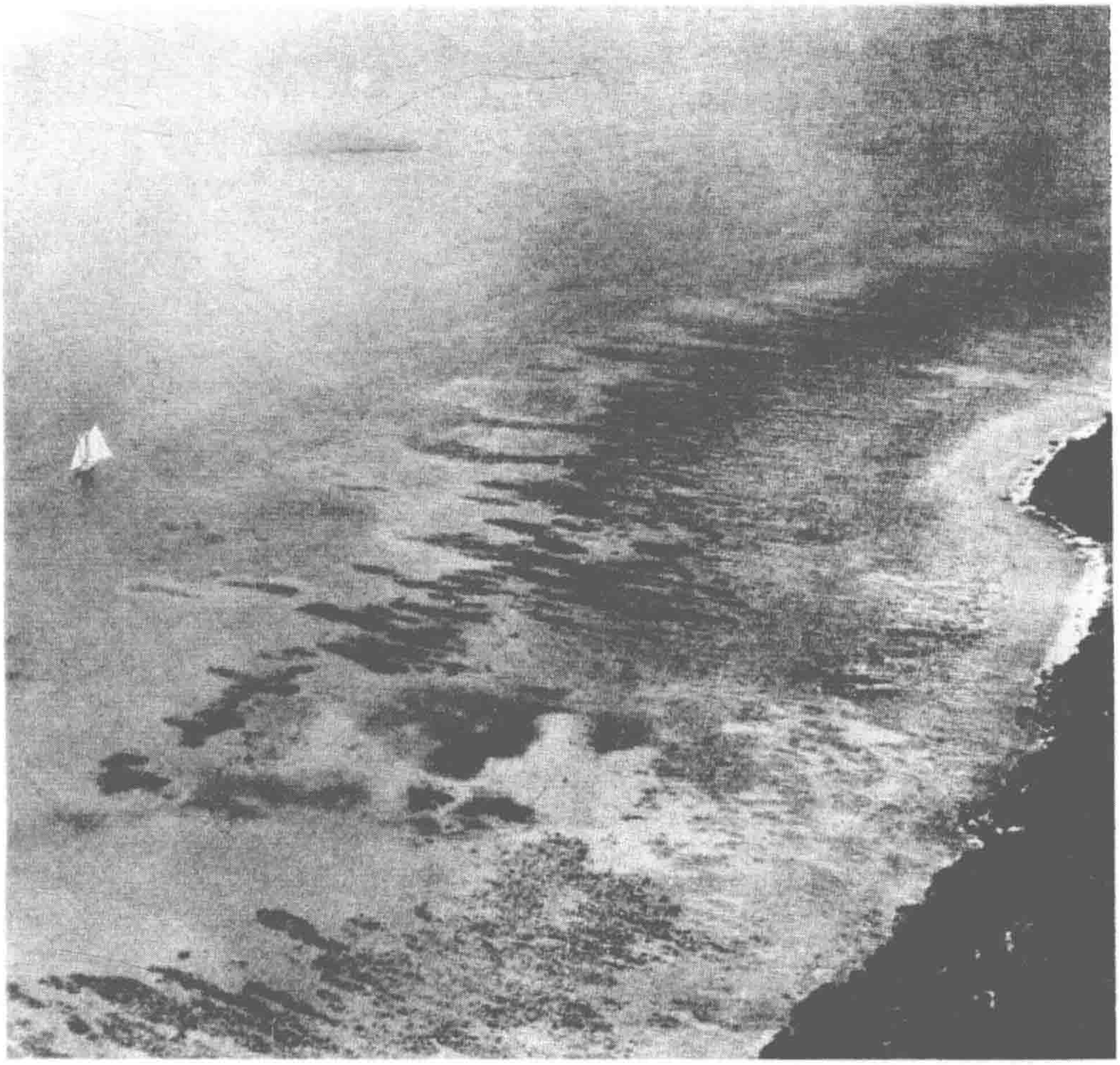


海地京都皇港之島斯人烟稠密港灣雄壯

九一一二〇



海地海邊之鹽田



飛機下降時可見海地珊瑚產區



殊之方言。惟街上市招。都爲法文。

美人在此之設施。初不淺漏也、良好之路政。完美之學校。與夫和平之空氣。惟以經濟之艱窘。進步不免稍緩。蓋海地初處於暴政之下。災祲頻仍。匪徒爲患。過去之情況如此。改革之步驟。遂受其影響。此間美人官吏而外。寓居於此者。未滿百人也。

乘馬閒行。周遊各處。海地景物。至足怡人。婦女聚憩樹蔭。選揀咖啡。相與笑語。樹上食物。纍纍下墜。至於盈噸。山邊水隈。彷彿園圃。芒果蕃瓜。可可菩提。彌望皆是。尤有一樹。結果滿枝。其色碧綠。大如足球。此何物歟。此蓋中空之葫蘆也。土人輒以葫蘆爲器。用以盛物。

野咖啡爲此間最富饒之產物、所謂滴咖啡者。係以蔗汁滴入地下之咖啡。其味至甘美。

鄉間生活。猶係古風。一水兵語余曰。大刀一柄。爲土人唯一之器具。刈草掘田。砍樹殺



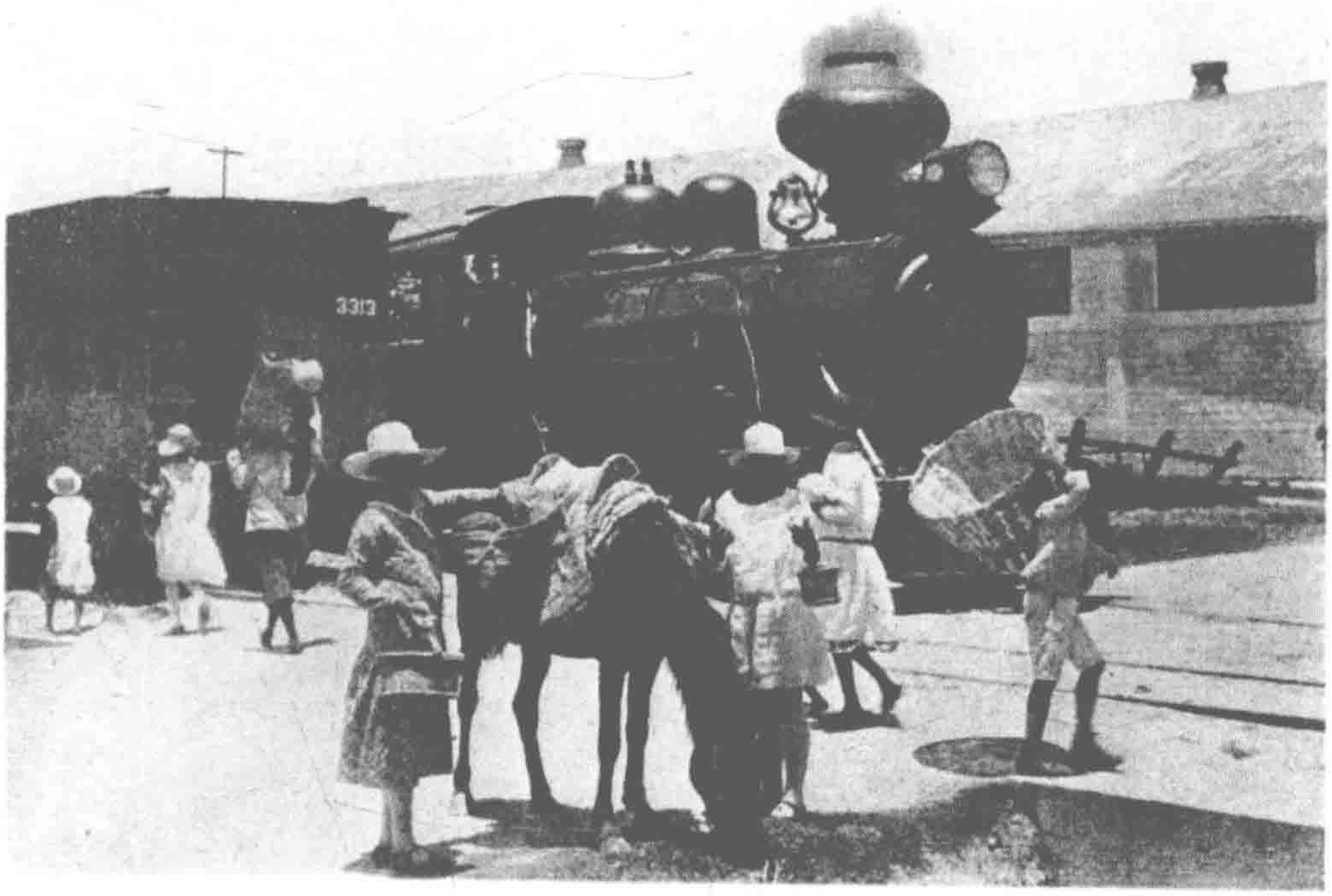
海地古壘之遺跡

人。莫不用之。剪髮剃鬚。則用一銅片。惟樹蔭之下。余見一理髮店焉。僅有一椅。上坐赤足之顧客。面上滿敷以肥皂之泡沫。理髮匠方爲之整容。所用者言之可哂。乃破玻璃一片耳。此外理髮者之旁。有一木匠。方鋸一大木。車床甚麤。而所製之木器極精。一木杯尤極纖巧。其發動力係以一皮帶繫於八足輪上。輪上以人踏之。

婦人亦有工作。以木臼碾米。雜以歌聲。成一特殊之音韻。余儕閒行。至於市場。則百貨雜陳。應有盡有。有土製之笛。有十字架。有肥皂。有洋燭。有薑根。更有繫猪肉於腰。以待主顧者。凡此諸物。爲值之廉。令人駭異。一巨大之波蘿密。足佐兩人之餐。其價僅售洋一分。因物價之低廉。海地工人。日獲洋二角五分以至於三角。其生活已甚優豫矣。

多米尼亞

星期日之凌晨。天氣清明。余儕離海地而他適。時皇港猶在黑酣鄉中。道途沉寂。杳無行人。余方以打字機置諸斯君之鐵箱上。寫日來瑣




海地唯一之美觀小火車

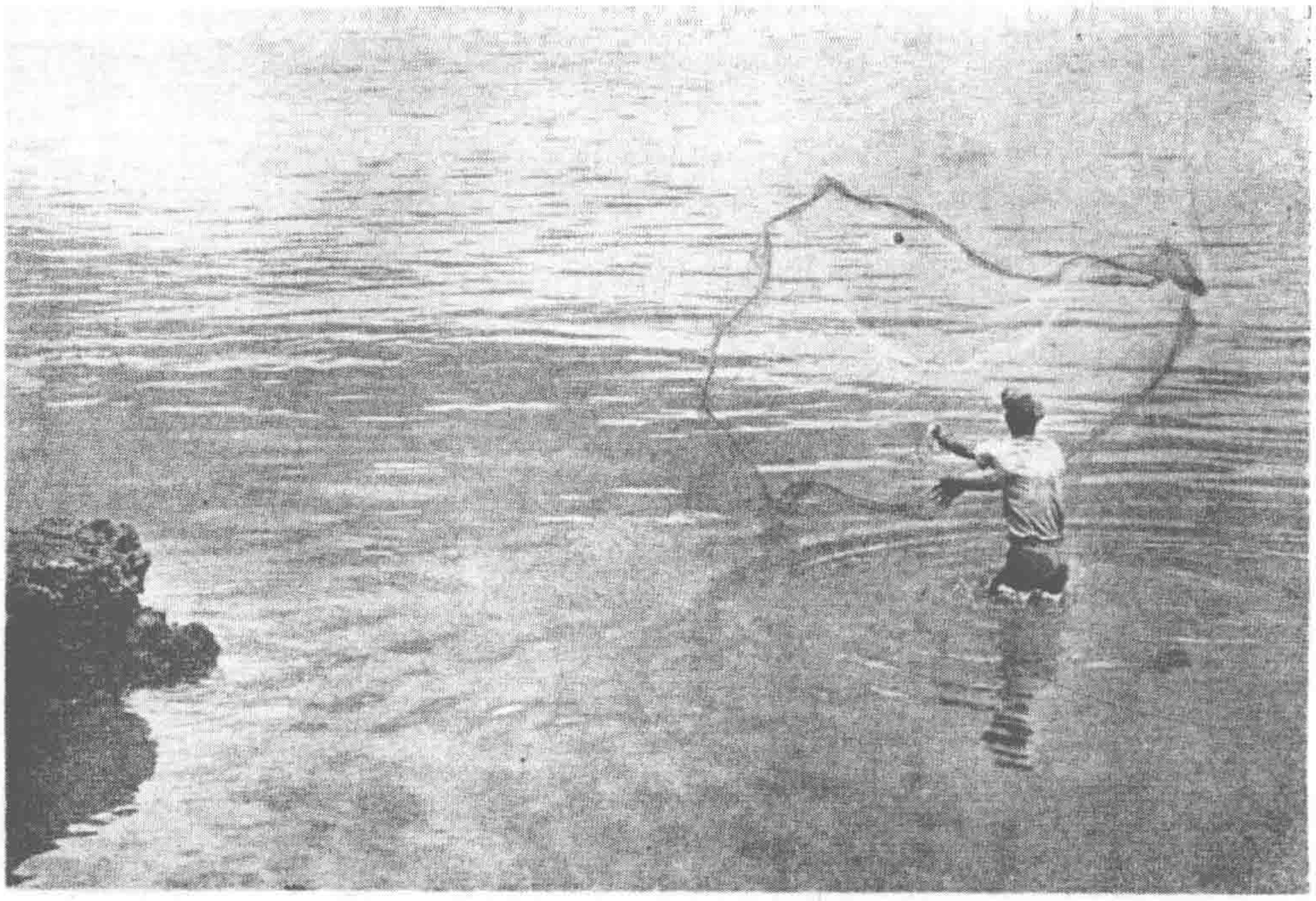
事。俯瞰皇港。僅於牧場之上。見牡牛一羣。方在嚙草。此外了無所見。而余儕之飛機。遂直冲霄漢。昂首東向矣。

青山如黛。一望無垠。飛機疾馳而過。越海地與多米尼亞民主國之邊境。而至於盎里圭羅湖。Lake Euri Quillo 湖係鹽水。離海面可百尺。鹽湖之北。忽見高山橫阻於前。高度約在萬呎。斯丹文君張極長之鏡箱。攝製影片。此鏡箱之能力。至可驚人。吾儕飛入雲霄。以此攝影。可及於二百五十哩外之高峯。纖微畢現。爲吾人肉眼所不能見者。

無論何時。一遇佳景。斯蒂文忙乃無藝。戴盔之頭。架以護耳眼鏡。傳語之管。緊繫其首。厥狀似潛水人所用之汽筒。渠之鏡箱。則懸於艙口。搖搖作欲墮之狀。鏡箱外形殊屬醜陋。柱桿交互。啓口如噬。視之大類小砲。不知其能攝取風景者也。

余儕欲見鱷魚在水中起伏之狀。乃猝然下降。以近鹹水湖面。但見魚體龐然。既粗且拙。然此蠢蠢者。翻身入水時。則又快疾無比。殊可驚異也。

鏡箱張口而待。隨時可以攝影。適有火鶯一隊。展其長足。從巖穴飛來。赭紅之羽。凌空閃耀。同人見狀。立即追逐。斯蒂文爲與尤高從傳語管中大聲喊曰「緊追弗釋」。舵手霍金士果從羣鳥之後追翔。鳥懼且悚。振翅逃生。有數頭驚駭尤甚。竟從羣中跌出。埋首翼間。



拍托里科之漁人

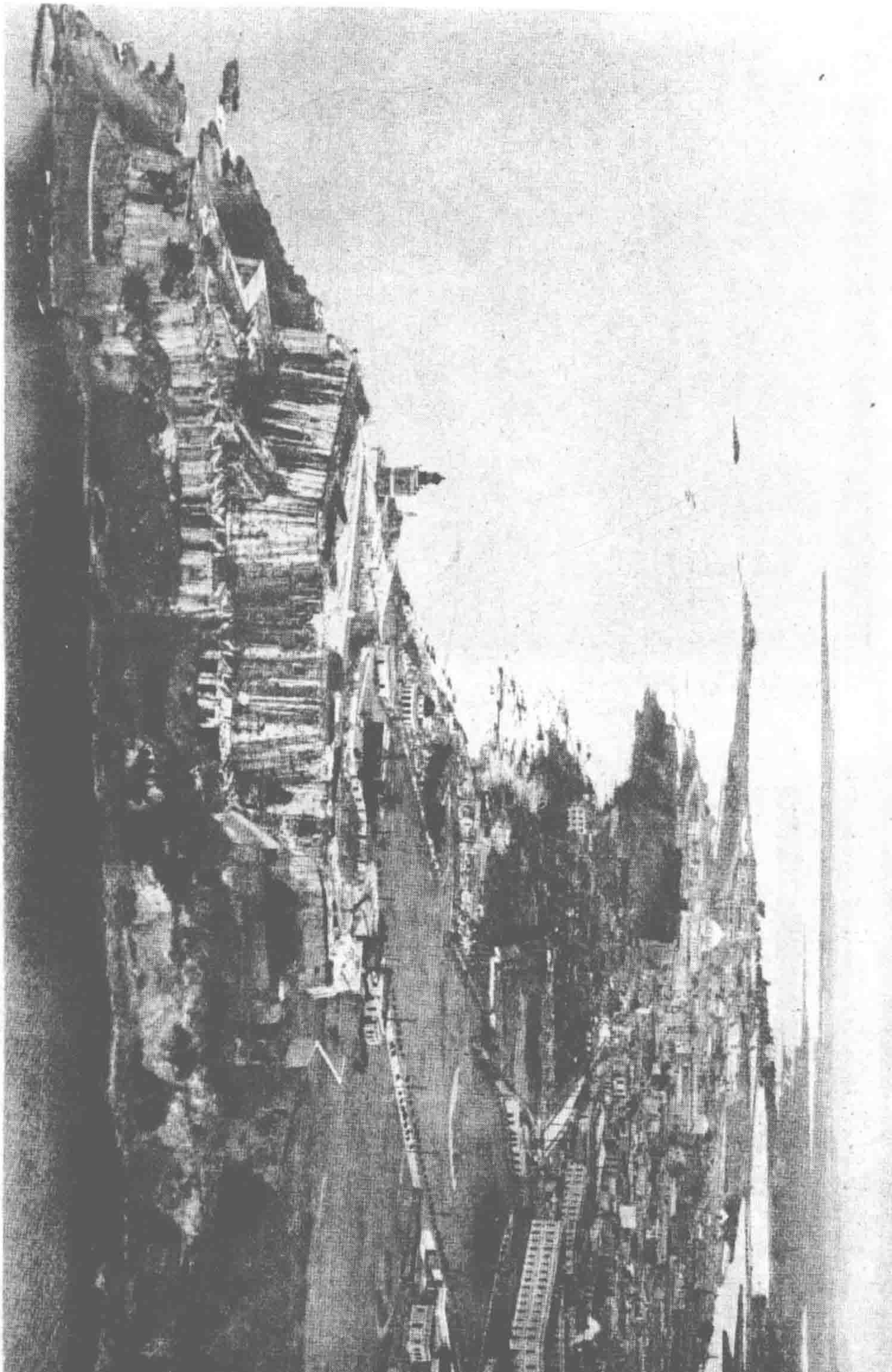
直落水中。吾艇在空際盤旋廻翔。目爲之眩。在余之意。此一百零三尺長之艇。翼尖端當已數數下垂觸及環湖叢樹之巔際矣。然霍金士者。維謹維愼之飛行家也。其小心翼翼。猶人之泅渡赫特森河臂肘灣中。鰻鱺盈抱。而魚乃無一逃逸者。吾艇之翼。亦猶是耳。從未一着叢樹之巔。

君若經海地而至多米尼亞民主國。境界分明。遠過意象之狀。一國境地之所止。他國疆界之所始。君能歷歷而言。良以海地居民稠密。遠過他處也。余儕足下。湖東數里之遙。極目四矚。不得一人。但見野馬一羣。自叢樹間奔出。復入塵埃之中。馬尾上翹。乃如柩車後所飾之羽毛。

相近尼勃灣及巴拉霍那。吾艇飛翔於糖田之上。煤氣之車。均在工作。電車軌道。細長如絲。自方形之甘蔗田。直通至大糖廠。與海地之田野生活。堪相對照。

未幾又臨大海。向聖拍特陸地馬可立斯境進。經叢樹之環礁。始獲蹊徑茅屋數椽。前臨大水。有數舟欄於黃沙岸上。居民則在灘邊晒鹽。

吾艇向內地進發。抄捷徑。飛過聖多明谷城。美國巡洋艦「曼菲斯」號。昔在其地遇災。今竟橫臥岸際。已成陳跡。俯視有禮拜堂。矗立地上。據云哥侖布之遺骸。卽瘞其中。余尋哥氏繫舟之枯樹。百覓



拍托里科聖胡安地方之蒙羅堡壘



聖胡安港口水利船舶

不得。蓋吾艇在城上盤旋。地下之景物。一瞬即逝也。

多米尼亞官員。新聞記者。攝影師及美籍糖商等。在聖柏特陸地馬可立斯。向余等熱烈歡迎。余在其地勾留一日。得見多米尼亞土著。爲數並不甚多。但海地人及溫得華島之黑人。做製糖之苦工者。比比皆是也。

此地以糖爲生命。余儕度夜之處。爲廣大之康秀羅糖場。年常產糖以五萬噸計。多米尼亞民主國。遍地產糖。糖島相望。如鏈互繫。自古巴起。直抵脫立尼達始已。既逾安的列斯島。其途直達阿根廷。居民舉止遲緩。而雪茄則甚長。天氣漸熱。陽光灼膚作隱痛。吾艇向南平穩前進。時見黑種婦人在溪邊石上。用杵搗砧。洗滌白人之衣衫。遠望則一片青綠。漫無居民。茫茫大地。似一空場而已。

島上居民稠密

迎面忽起驟風。吾艇瞬息下降。經暴風疾雨之蒙那航線。而向拍托里科前進。

余在聖胡安教堂。鵠立於逢退對雷溫墓前。私衷自忖。苟渠能見今日之拍托里科者。則此冒險之王。將復奚言。渠爲探險及開闢之第一人。又爲管轄茲者之首員。渠於此地當然知之綦詳。但一旦而能與舵手霍金士及余同坐於俯瞰自如之大飛艇中。飛渡青蒼之田野。在太空之中。頌贊老聖胡安者。又將有若何之感想耶。

蘚苔滿生之砲壘。積四十年之久。始克築成。牆堅如鐵。壁石穴哨房。隱約可見。此壘渠固熟識者也。於是西班牙王。手執望遠鏡。隔太西洋而瞭望。以覘此金光閃耀。糜款鉅萬之拍托里科砲壘。教堂・庵・駐戍地・火藥庫・及手築之軍用道路。矗立島上。凡茲種種建築。逢退對雷溫。均知其爲西班牙之工程也。聖裘羅尼莫砲壘。牆厚逾尺。弗萊雪司台雷克爵士所轟擊之彈痕。巨孔纍纍。猶復可見。此情此境。卽被美洲人租賃於人。而改建住房者。逢退對雷溫亦能認識無誤也。

市場中有高塔之尖。直矗空中。是乃五分一角商店也。拍托里科女孩。穿着整塊縫成之浴衣。在沙灘上嬉戲跳躍。維時有一飛船。在吾艇翼下橫過。艙中電影攝片員。向吾儕攝影。此外又見無線電塔及賽馬場。場中二萬觀客。競揮巾帽。對與賽諸馬。似發狂易。另一競技場中。拍托里科青年兩人。各戴八兩重之手套。撲鬬競技。諸茲所覩。咸爲逢退對雷溫時降至今日之變遷也。一抵碼頭。美人副市長歡迎余等。渠穿白衫。戴巴拿瑪帽。報館記者競爲同人及此碩大之耐堡拉飛艇攝影。若在逢退對雷溫時日。則當以大礮向渠致敬矣。

君如在空際飛行。當見此島上居民之稠密。爲何如也。地角土罅。莫非茅舍。又因空出平地。以便稼穡。民房乃直達山巔。兒童成羣嬉戲道旁。居民生死率。以一千人計算。死二十三。生三十九。

自美人管轄此土後。疾病大減。西班牙主權既失。居民自九十萬。一增而至一百五十四萬強。經濟狀況。亦因之變遷。一九一零年至一九二〇年。據戶口調查報告。一萬七千家之小佃戶。已盡數併入大佃戶中。此爲近世農業之普通現象。以擴大其業務單位爲上策也。地價既增。小地主出售其地。而至大田戶處作業爲生。

田中所種爲波羅密・柑橙・糖蔗・及烟草・等。居民以米・豆・及乾魚・爲生。乾魚必須由外進口。肉類亦極稀少。土地之曾一度畜牧者。大多改爲耕田。於是牛羣乃漸減少。

照此島之田地開闢而言。殊爲繁昌。但從實際上言。居民有一百五十四萬四千之多。大多靠工資爲生。田中所產。未能給養。而靠進口之米糧過活。則又太費。移民之法。雖已試過。然成效極鮮。島上曾受教育之青年。往往離家遠去。凡茲後生。於地方上均甚需要者也。故談及拍托里科者。已爲一堪以研究之問題矣。若在昔日。此地之社會狀況。居民病死。可令人口與出產。各得其平。降至今日。情形已

變。

所餘之一日。余儕仍在聖胡安空中飛翔。余自空際俯視牢獄之場。一面之牆卽以砲壘之舊石基爲之。此石基曾費西班牙王無數之金錢者也。然而聖胡安在其全盛時期中。固西班牙西半球之强固門戶也。海盜水匪。英軍法兵。甚至美國之人。均曾以槍口對之。結果咸成泡影。今者此勇敢之武士。逢退對雷溫。助築此砲壘而管轄之者。已在此古堡之影中。長眠地下矣。

處女島一瞥

披雲拂霧。盤旋而進。吾艇在拍托里科東郊。飛翔空際。俄而綠水在望。波浪洶湧。旣過此海。卽爲聖湯麥士境。美屬處女島之政府所在地也。

余儕俯視勃羅白堡壘。傳說昔日有一海盜。戮其妻子多人。梟首而懸諸堅牆之外。離地五千尺之高。君仍能瞥見聖湯麥士•聖約翰•及聖克洛愛克士三島。聖克洛愛克士島地積大而物產豐盛。亞力山大哈密爾登之故居也。當其幼年時曾充商店書記。此衰老之商店。仍可得而見之也。

自空中遙望諸島。爲景之美。莫可名狀。祇有造物主之手能成此綠玉之山。翠之碧瑤海中。灘際泡沫。有若海岸之流蘇。富麗奪目。凡人不敢逼視。土人名之爲「銷魂之奇景」。良有以也。俯首下瞰。見高而夫球場中。有羊一羣在彼噬草。顧以距離過遠。望之乃大類一羣白鼠。

金寓於聖湯麥士海濱旅館。其地殊爲擾雜。洋台則正對愛曼雪倬興公園。一八四八年其地土蕃反叛。要求登士人予以自由。越過公園爲基督砲壘。古塔巍然。牆下有砲。中實汚泥。無所用矣。進口處有「一六七一」字樣。自述其年齡。今則美人用之爲牢獄。加烈平境中古宇甚多。惜咸不得其用。卽余所爬登之勃羅白堡。亦情狀異昔。裝有鐵水落及電氣表。當勃羅白在時。其處裝望遠鏡而窺海者也。今則爲蘇高區人闢爲下榻處矣。

余儕晉謁市長伊文士。一卸職之海軍軍官也。渠之牆上揭有處女島歷任各市長名單。遠至一六七七年。伊氏曰「吾人經濟上之最感困難者。厥爲缺少水源。此亦人口不盛之一個原因也。此外則爲合衆國大陸之誘略。青年多因到美後可多獲工資。咸紛紛離處女島而去」。苟此間有高尙之旅館。舒適之服用者。則旅客前往。必極踴躍。吾人之遠孫。或不致因年久而湮忘歟。

吾艇飛走時。雲中現一巨美之孔洞。於是斯蒂文司獲一良機。在聖湯麥士攝其最後之空中照片。

李華島上之空中巡視

余儕向南駛行時。所遇者爲西印度之早晨。朝暾初上。金光燦爛。

但一小時後。迎面忽來疾風。吾艇不得已降低飛行。幾着水面。霍金士與哈蒙兩舵手併肩坐於繩筐之中。仰面向上。展開自紐約至阿根廷京城特製之航空地圖。與指南針相對。向前駕機進行。

哥侖布二次航行時。曾予各個島嶼以名稱。薩拔島亦在此中。人處艇中。除耳聞機身振翼之巨聲。目覩茫茫無際之白水外。不覺沉悶欲睡。當霍金士狂呼兩聲。令余儕注意有趣味之景物時。猶由及斯蒂文士兩人。已呼呼盡入睡鄉矣。此時近於目前者爲薩拔島。地形既高。昔年又曾噴火。吾艇在島之四週。迴繞飛翔。攝取多影。

薩拔島係荷蘭人所據。居住已有三百年之久。所業爲水手與船舶木匠。渠等所集居之小城名曰瀑登。在島之中央。噴火口遺跡所在之地也。土人製有一種小形漁具。常從噴火口遺跡之邊緣。瀉入海中撈魚。余儕在島上岩坡之間。披荆分棘。自覓曲折蹊徑。直達灘邊。

# 黃金影【五】

## 第十八章

劉鳳生



藍敦公司中來一外客。名威廉愷怡司者。愷怡司來後。即問藍敦是否在此公司。一記室答曰。藍君今日未來辦公處。愷曰。予曾以書相約。彼亦亟盼余至。蓋予告其以今日來此。曰。先生。藍君身體不健。未外出者已一星期矣。愷復問曰。其住宅地址。汝詳之否。記室即行至總書記員處。頃之復來。手便條一。上書藍敦住宅地址。幷爲愷君言曰。予恐先生未必能於其家中見之。但此爲其住宅所在。先生如有所言。可遺一簡於此。予等一識其所在後。當即以尊簡轉遞。曰。予無所言。予書亦無煩君等轉遞。予欲面晤藍君耳。記室曰。此爲其住址。敢以奉告。客遂離室。下樓。登兩輪車。囑御者御車至嶝雪墩山之荆籐村。車過繁市中。愷氏伏車前。以兩臂壘車窗上。注視窗外街景。蓋愷不到倫敦已有年矣。愷睹舊街市已不復見。目之所遇。都爲通衢大道。高樓廣廈。不覺在車中長吁一聲。往日之倫敦。今已不復稍存。愷殊不喜此。眉端頻蹙。則忽自語曰。予無論如何。必探得藍敦所在。予今夜尚須乘火車一赴巴茵斯得勃爾。一視老友傑克之歐雪娜。予極願一晤個女郎。伊爲吾友所傾倒者備至。彼處此病危之際。使其知此。則未有不以一字告伊。世間愛此女郎之熱。未有如斯人者也。彼嘗謂予曰。威廉。伊爲予之夢。伊爲予魂夢中之女郎。伊爲予之明星。予日夜顛倒沉迷于其中。予甚至不願一見其人。蓋予不妨以渠爲想像中之人物。予對於伊所縈之幻想。一如其母。故予不願此幻想一爲他人所擾。最妙能不見其人。渠喜金錢。予雖以汗血所得。贈之於伊。亦予所甘。嗟乎威廉。予嘗發爲奇想。以爲使吾得見歐雪娜之母者。予樂當無藝。蓋予可告其母吾對於渠之眞摯。實已登峯造極。言至此。則又自撫其鼻曰。彼姝對我究何如者。予願其人勿以冷面向予。勿以驕氣淩我。予知其人名歐雪娜也。車轉至項登街。不數武即達荆籐村門首。愷怡司一躍下車。捺鈴甚厲。赫德生迎門而出。愷氏曰。予之來此。將以見汝主人。予知主人近來頗形憂鬱。已多日未出辦公。但汝若告以來者爲威廉愷怡司。即日前爲一……少婦事而致函與渠者。則吾將感汝甚。予因要事。須立見汝主人。望汝速爲轉達。予必於黃昏前一晤汝之主人。今晚予即將乘車赴戴芳夏。汝凝目睇我何爲者。速入。問汝主人肯見威廉愷怡司否。赫德生呆立有若木鷄。不發一語。愷促之曰。速入室。告汝主人。赫乃發爲謙悅之詞曰。吾心滋歉。藍敦老人不在宅。愷大聲曰。不在宅中耶。他人有在宅中否耶。曰。先生。藍敦姑娘亦外出。愷怡司狀甚躊躇。曰。藍敦姑娘耶。吾今給汝金幣一枚。汝其直言無隱。汝知藍敦姑娘之耶教名氏。是否爲歐雪娜

九一一三一

三字。赫德生灼視金幣。目不稍瞬。當卽取而納入掌中。若爲不見也者。竚立甚恭。答曰。密斯藍敦之名爲阿麗絲。愷問曰。宅內無一人予可與之言耶。曰。否否。全眷已外出矣。曰。彼輩以何時返。赫答曰。此則吾不能知。曰。汝可以其目下住址告我乎。曰。予奉命不敢以此告君。曰。汝不敢耶。此又金幣一枚。汝可取之。汝已取得兩金幣矣。予告汝。予有要事須亟晤藍敦老人。彼果何在。赫以兩手置其後。若並不羨此金幣也者。曰。予不能以藍敦住址奉告。實深歉仄。蓋老人習慣。出門時往往極其急促。吾輩不得知其所之。及其旣返。始克知其所往。愷又問曰。汝宅中共有主人若干。曰。主人與小女主人。曰。汝所知止於此耶。曰。然。先生如隔一二日再來。吾主人及女主人或已歸來。先生能以名片遺此耶。曰。予已將予名告汝矣。予未攜有名片。特汝旣云如此。予將復來。時愷正欲離藍敦住宅。驅車赴穀倉。忽于街旁中見美童二。姍姍前來。隨行者有小鬟一。鬟結小辮於後。愷見二童。胸懷至爲愉快。不覺自語曰。予何幸得見此美童。予不妨一與若輩嬉戲。則卽移步路中。脫帽向二童鞠躬爲禮。故作種種姿勢。以逗二童之笑。二童者。一男一女。女者頰上有梨渦。時女童欲經愷氏之旁而過。但男者素有膽量。則故立而不動。率爾言曰。請讓我輩過去。愷答曰。汝往宅中無用。宅中人已外去。汝欲入內何耶。赫伯特曰。予母有一書與阿麗絲耳。墨格斯舉其小而且黑之眼。凝視男子。則亦應聲曰。然。予母有一信須交到耳。愷怡斯曰。是焉用者。阿麗絲出門時。幷未留有住址。汝母焉能得其回信。墨兒曰。果如是耶。汝爲棲色大仙人乎。愷怡司不覺失聲大笑曰。予果仙也。墨兒問曰。仙·汝來此何爲。愷告之曰。汝輩都可愛。予嘗思一見汝等。予誠不幸之仙。不能得予所欲得者。墨兒曰。予等或可爲君一助。愷怡司搖其首曰。否否。汝輩年齡太幼。烏能助我。苟汝名爲歐雪娜者。則……梨渦者曰。予名墨格斯。予爲歐雪娜之小女兒。赫伯特·是耶否耶。赫兒答曰。然。汝來。我輩將短信留此。愷曰。不必如是。予須一晤汝之歐雪娜。墨兒忽大聲曰。我爲歐雪娜之小女兒。我呼歐雪娜曰媽。汝來訪我母歐雪娜耶。棲色之仙人答曰。汝不須管我之來是否爲訪歐雲娜。但我亟欲一晤其人。赫兒曰。墨格斯·來。來。則又向男子言曰。先生·我輩不識君爲誰。但今有一書。我母囑我輩交與密斯藍敦。我輩須立交到耳。曰。善。我有二輪車。果汝輩必須到彼宅中一去者。我可伴若輩同往。汝將汝母書留置其處。我可送汝輩坐我之車。回汝母家。墨兒喜極曰。快哉快哉。我最喜坐二輪車。言時。卽舉其小目凝視愷怡司之面。愷挽其手。赫兒則挽愷之又一手。於是三人步行至藍敦宅。愷提議以誰年最長而身最長且體質最强健者。誰捺門鈴。二兒允其請。於是由愷捺鈴。鈴響而赫德生出見來者。卽爲五分鐘前曾給以金幣之人。而此人又攜有毛家兩兒。不免大爲驚異。卽曰。毛家小男主人·毛家

小女主人・汝等今來。實不巧之極。阿麗絲姑娘已外出。我乃不知其住址。故信件亦無由轉遞。赫兒曰。我輩將置此信於此。汝主人一歸時。請卽示以此信。赫德生頷首稱是。時愷怡司樂甚。又欲授赫以金幣一枚。忽又向墨兒曰。如是則汝母必爲毛禮士夫人。亦卽歐雪娜女士。吾今有言欲與歐雪娜一談。且其言極關重要。吾儕曷卽登車。則又向小鬟言曰。汝先登車。又向赫兒曰。汝坐汝鬟膝上。更向墨兒言曰。汝則坐予膝下。又問鬟曰。汝女主人住居何所。鬟頹其面。吶吶然曰。卜儷園十一號。於時車已行動。墨兒於車中注視威廉愷怡司。時時轉其剪水之瞳。直射愷面曰。仙人・汝知我儕貧甚耶。赫兒聞言。頗凝其神。愷聞語驚甚。私念歐雪娜豈果一寒若是。最近尙聞其得有六萬鎊之巨款。赫兒曰。墨格斯。汝不應言此。愷亦無言。靜觀事之究竟。俄而車抵一街。街殊狹小汚穢。而竟錫有美名。未免不稱。頃之。車達十一號宅矣。愷怡司等相將下車。愷給車夫以半金幣。因卽拾階而上。童兒步其後。門啓而歐雪娜出。呼曰。吾寶爲甚……言未竣而倏覩一素不相識之男子來其前。男子面赤多鬚。眼作棲黑色。但狀極誠摯。蓋卽愷怡司君也。此際歐仍向二兒曰。吾寶爲甚……墨兒不待其母之畢其辭。已牽愷怡司之手。若喜得一佳客來臨者。則曰。阿母。此卽棲色仙人。赫兒曰。母・吾儕遇此人於荆籐村。彼言欲見一人名歐雪娜者。予等告以此卽阿母之名。彼爲之狂喜不止。謂必來此晤汝。二兒語畢。愷怡司徐進其言曰。馬丹・（西方女主人之稱）僕初不敢來此・究以不能認定汝之是否爲歐雪娜。僕自奧克蘭來。蓋特來向汝請安也。有傑克赫爾雅其人者。僕之生死交也。姑娘乃不知其人耶。（愷提出赫爾雅三字・歐面容不改・愷怪甚・故有此問・）聞其所崇拜者。爲一絕世女郎。彼奉之若神明。譽之爲明星。彼自謂彼爲此女郎而生。而死。皆所至甘。僕之來此。蓋欲一瞻仰其人耳。雖然。姑娘。汝未嫁前。名果誰歟。歐雪娜曰。汝之此言。令我如墮五里霧中。不解所謂。察汝之貌。亦極誠摯。絕非善爲譸言者。墨兒以一手牽其母裙。一手緊握愷之外衣衣角。曰。阿母。彼仙人也。彼善人。彼仙人也。歐雪娜曰。吾愛。汝勿亂言。則又向愷怡司曰。知君爲一懇摯之人。吾兒皆云汝善。但汝之於我。誠爲陌地相逢。吾名爲歐雪娜。吾亦無用諱汝。愷似有所悟。則又問曰。敢問姑娘於未嫁前。住居何所。歐答曰。予與予舅父藍敦先生同居荆籐村。愷曰。汝果其人矣。上蒼佑我。使我得見姑娘。茲請允我吻此小兒之頰。言次。卽抱墨兒於懷。吻之者再。墨兒亦不之拒。蓋以彼已認其爲仙人故也。愷曰。姑娘許予入內耶。予欲有所奉告者正多。閱者抑知歐氏平居固一寡言笑・之女子。其晤生客。尤默默不發一言。今此素不相識之男子。竟公然吻其女兒之頰。其在平時。將深惡痛絕之不暇。焉有肅其入內之理。而今日乃殊不然。覺其人有可使其相信之處。匪特信之。且歡迎之。

而尊之爲友。維時歐曰。予夫必喜見汝。惟彼方在臥病中也。先生請入內言次。歐作前導。二兒則擁愷之兩旁。已而到毛禮士前矣。毛病狀較好。蓋其身體上疾病。早已拋却九霄雲外。其心理上所感痛苦。乃推之復來。却之不去。蓋毛禮士貧而病耳。夫貧本不足爲病。特毛今日之家庭情狀。乃至難堪。室中苦寒。又復不能舉火。每日三餐。時虞不給。外間索逋者。日有所至。又復不能應付。以致來而復返。詬誶時聞。夫毛非貪財者。平居對於金錢。不稍吝惜。但今日飢腸轆轆。雖欲不病。在勢有所不能。人生至此。宜乎身心交瘁。精神不能振作。於時其妻曰。毛禮士。此爲來者。云知我其人。特來晤我。則又轉其憔悴之首。向愷怡司問曰。先生可以大名見告否。曰。予名威廉愷怡司。予之來此。蓋自予摯友傑克赫爾雅之垂危中來耳。汝可允予一賀汝之夫耶。毛禮士因伸其瘦弱之手。曰。先生。請坐。汝所謂……予等乃不之知。蓋予等實不識赫爾雅先生。雖然先生所言。固極有味。歐雪娜曰。墨格斯•速赴暖房去。赫兒。汝亦往。赫因離室。墨亦隨之去。赫逕赴廚室。命媼備茗。墨曰。茶所餘者。僅些微矣。赫曰。悉放入壺中。將來必甚多也。因挽墨兒手同行登樓。赫兒曰。彼人已挾黃金來矣。墨兒目光灼灼。曰。赫哥。仙人總是如此。赫曰。我儕前於花園中言之。今其人果來此矣。墨妹。我儕試坐下。瞑目一想。時兩兒卽相將坐下。合其小眼。方兩兒凝神設想時。愷怡司亦有所思。俄而媼以茶進。茶極惡劣。顧愷亦無心於此。見毛瘦弱已極。殊爲憐憫。則突問曰。毛禮士夫人。汝須教我。我於告汝我之來歷之先。我有一言問汝。夫以汝擁有極厚遺產。應不難享受豐美生活。今乃如此。我誠不解。歐答曰。遺產歟。言時略欠其身。毛向之笑。起身取一書。還之架上。適觸及其妻之髮。乃徐徐曰。吾愛。此君誤吾輩爲他人矣。歐發爲淒切之聲曰。數日前。予輩固是世間極快樂之人。方期上帝予以臂助。豈期有此打擊。則又向愷怡司言曰。先生毋使予輩再有失望。愷曰。予乃不解夫人所謂。予所欲見者。蓋歐雪娜女士。所謂遺產。卽是夫人遺產。今請將此事顚末。詳爲夫人述之。時案上所陳之茶已冷。歐氏夫婦則以凝神。愷君之言已忘以此肅客。愷君續其言曰。夫人。往者有一男子。欽慕汝太夫人。備至。旣而汝太夫人他嫁。而此男子亦未於伊前自明心曲。彼嗣往新錫蘭•澳大利亞及奧克蘭營商。漸有蓄積。旣而汝太夫人逝世。而汝則年尙幼穉。彼嘗爲我言。汝其時尙是一小女兒。爛漫天眞。嬌美可愛。面淡白。目光閃閃。今汝此目。猶是當年之目也。汝抑憶一日者。有一人來見汝之姈氏。而絮絮於汝前乎。歐曰。吾不復憶及。但吾甚願一聞其詳。歐聞言疑團頓釋。曰。我深願我能以憶及。我知……曰。夫人。汝所知爲誰。曰。我知其事甚趣。愷乃移座近歐前。毛亦移坐其妻之側。取其柔荑置己兩手中。曰。嬌兒。今已一變爲婦人矣。歐曰。請愷君一言其詳。曰。個男子之名。爲傑克赫爾雅。彼平日

甚敬愛汝之太夫人。而於汝尤甚。彼一生專事積蓄。而其所積蓄者。則皆爲汝。歐不語。愷又曰。彼所積蓄者。爲數殊巨。彼當時亦曾有意以所蓄一部分。攜至此間。既未果行。予亦不明其故。彼之一意儲蓄。究屬爲誰。無人能知之者。其人亦終身未婚。從未一享家庭之福。毛禮士時緊握其妻之手。兩手頓覺和煦。曰。快哉快哉。雖貧何懼。愷續言曰赫爾雅既而死矣。臨危之夕。予適在其側。彼以其胸中所以鬱塞之故。一一告我。質言之。彼蓋甚念夫人也。彼所擬辦法。一一爲我言之。彼所遺下於汝者計……

## 第十九章

愷怡司正欲大申其說。而門鈴聲大震。蓋已有一二輪車抵卜儷園之小宅矣。此鈴之響。與平時鈴聲迥異。時室中人俱具有好奇心。且若有所待者。愷怡司亦不覺坐立不安。歐雪娜則恨不立時飛出室中。佇立廳事。以迎此不速之客。毛禮士雖靜臥榻上。心中亦不免忐忑。因以手撫愷怡司之臂。曰。吾人不知來者之爲誰。汝所述者。既駭聞聽。且富興趣。汝試以其餘餉我。維時歐雪娜曰。予審爲阿麗絲足音。則來者必吾之阿麗絲。言次。即離座趨至門外。門啓而阿麗絲果入。阿面色灰曰。雙眸失其平日神彩。似曾墮淚而失眠者。阿麗絲曰。歐雪娜。予待汝。予待汝之夫婿。吾願汝二人速來。歐雪娜曰。吾至愛之麗妹。汝似病甚。曰。汝毋注意於我。速來。不可須臾緩。一霎時都是可寶。彼人已將死矣。彼必一見汝。一見汝二人。吾車待於門外。歐雪娜。速冠汝冠。毛禮士。吾願汝無一分鐘之延宕。倘吾輩即動身者。倘可趕得第二班火車。先至維多利亞。該處有一快車。約四十分鐘即可達荆籐村。勿誤時刻。汝二人其速整裝出發。阿言時聲極沉重。歐爲所激。急自室中奔出。於樓梯前值其二兒。歐曰。勿擾我。二兒舉目凝視其母。赫兒怪甚。墨兒狀殊樂。歐曰。汝輩在家安居。待予之歸。汝父與我將隨汝表姑阿麗絲外出。蓋汝表姑現方在困難中也。墨兒應聲曰。彼樓色仙人。兒等可留之耶。於時二兒下樓。二兒時爲樓色仙人所惑。故於阿之來此。毫不措意。時墨以手握愷怡司之手曰。汝可留此間。一伴予儕。赫兒曰。汝將與我輩同居於此。吾二人將善待汝。阿麗絲問曰。此君名誰。汝輩識渠耶。時墨兒仍堅握愷怡司之手。曳之至阿麗絲前。曰。此樓色仙也。愷即向阿鞠躬。曰。僕名威廉愷怡司。僕自奧克蘭來此。姑娘果藍敦女士耶。尊大人如何。現居何處。僕亟欲一見之。阿麗絲曰。君乃欲見吾父耶。言次。櫻唇震顫不已。則力嚙之。曰。先生願同去歟。吾父或欲晤汝。汝能去最佳。愷怡司鄭重答曰。若然。則僕將一往。時歐雪娜與毛禮士入。曰。我輩準備矣。時愷之手。爲墨兒堅握。愷力掙之。始脫。愷曲身親其小手。曰。我即歸來。赫兒曰。墨格斯。汝何愚若是。讓其去。彼有事也。於是四人同登車。御者驅車維多利亞車站。到站後。適趕上開荆籐村之快車。阿在車中。不

發一言。以面背歐。毛偶有所問。渠亦答詞甚簡。歐偶曲身向之言曰。第顏君現在何所。阿低其聲曰。乞勿以此問我。車抵荊藤村後。步行可數分鐘。卽達一大旅社。此社蓋藍敦父女曾投宿者。館中侍者卽導四人入一特別會客室中。阿扃其室。向三人作款款之辭曰。予父近日病勢日益沉重。醫云恐已絕望。歐雪娜。吾父願一見汝。毛禮士。彼亦欲一見君。愷怡司。彼亦欲一見也。然吾所欲請於君等者。（言至此面色灰白）卽君等於見吾父時。須知彼實一垂死之人也。君輩對於吾父。亦無用施其詰責。蓋吾父此時之感受良心上痛苦。有什百倍於君等之詰責。吾願君等憐吾可憐之父。上帝慈悲。亦將恕其既往。吾將先入。一視吾父何如。言訖遂去。三人彼此相顧失色。頃之。愷怡司曰。吾殊喜今日得有斯遇。吾知阿麗絲姑娘必將以此中細情舉以告汝。吾等對此垂死之人。自應加以寬恕。歐聞言。淚承於睫。愷覩此。頓憶其亡友赫爾雅當日情狀。益復感動不置。愷曰。我玆追思赫君當日之犧牲一己身命。殊非無故。當彼末次見汝面時。汝尙一小兒也。時阿麗絲立門限前。呼曰。歐雪娜。請入。歐卽起身行。行至一大室中。室中陳列極輝煌。室之中間。設銅床一。床內一端有枕二三。偃臥其上者。卽藍敦老人是也。老人呼吸甚促。張目四顧。狀若可怖。歐入時。聞老人言曰。母。汝勿爲此申申之詈。我將盡我之力行之。我昨夜已告阿麗絲。我今將復爲彼言。汝其勿立此。以此猙獰之目向我。歐雪娜不禁大呼曰。藍舅。此何爲耶。時歐視線方集於老人面上。老人得此。不啻上帝遣一介天使。來此病榻之前。因伸其手外出。取歐之手握之。而發爲營營之聲曰。予今將死矣。予數日不復見汝。貧不足以殺汝。貧不足以奪汝英銳之氣。貧更不足以攫汝之愛我。歐雪娜。汝曉予言否。歐答曰。藍舅。予之愛舅。誠非貧足以殺之去者。老人續其言曰。其足以殺汝者厥爲……言至此。其聲頓促。則勉力曰。往者汝愛予甚。予尙能憶汝幼時以小手撫摩予面。予言時。汝以雙眸向我。而汝所以規我者。我今尙能一一舉出。汝從未作危言。但我察汝神態。卽諗汝之爲人。其舉動爲純潔。爲優美。爲高貴。歐曰。今猶是昔也。上帝助我。此後必仍如是。老人曰。汝試聽之。我當時不欲汝之如是。而汝乃不之顧。汝重愛情而輕黃金。我乃不禁大怒。蓋我欲汝下嫁黃金庶使我有自由操縱黃金之權。而我之富名。可以稱雄世界。汝終不信予言。我於是逐汝出。不願世間有汝其人。夫就一部份言之。我之願想。未嘗不可謂爲做到。言自此。則忽驚曰。此際床邊有人監察我儕耶。時老人灰敗之面。滿現恐怖之狀。歐雪娜曰。否否。舅勿言此。言之只增傷感。兒知既往。兒知舅之引此爲歉也。老人曰。室中果無人耶。汝尙能憶吾母歟。曰。然。外祖母曩者遇我極厚。曰。渠愛汝特甚。汝爲彼最鍾愛之外孫女也。上帝。上帝。渠何以屢屢擾我。來而復來。使我不安魂夢。我在荊藤村時。渠幾使我瘋發。今我

來白梨墩。彼復追跡而至。彼屢睜其兩目。似欲向我而言。覩其猙獰之狀。實使我不能有一夕之安。此予之所以呼汝來此也。阿麗絲曰。父其飲此。因卽進以補劑。藥甫沾唇。老人又向歐侃侃而談。若阿麗絲之不在室中者。老人曰。予思及汝。予將無所逃予之罪。曩者予受友人之託。以汝款存放於我。其時予營業適大壞。幾復不能維持。繼思此款可以一救公司之急。予乃取而用之。不復歸汝。以是公司方得轉危爲安。遺汝款者。卽赫爾雅君。共計六萬鎊。渠有一書。爲予詳述此事。而渠寄來之款。亦卽附於此信之中。渠並云渠之遺囑中。亦申明以此款託我存放。爲最便利。至其私函中。亦曾切實叮嚀。謂所有來款。俱係遺下與汝者。夫吾以失望之人。生平從未爲此陷阱之事。其在當時。實已陷於絕境。乃適有此款到手。不得不謂之巧。且此私函入我手時。外人無一知之者。尤爲妙絕。有此六萬鎊。我可自救。我遂決然行之。嗟乎歐雪娜。此爲聖誕日也。汝其行近我前。歐雪娜伸其柔荑。若欲一握老人手者。然老人迄未注意。老人續曰。此款如此支配後。吾公司得免於危。然不料又有他事發生。其時予銜汝實甚。日日禱汝之死。旣而阿麗絲探得汝並未死。且已婚矣。渠乃前往晤汝。並求所以拯汝及汝之兒。阿以此情告我後。我乃怒甚。因取此私函焚之。藉以滅跡。不虞上帝乃不我佑。奧克蘭忽有書來。而作書之人。能知赫爾雅事甚詳。並能道出赫之遺囑眞相。彼云彼將來此晤我。並一見汝。此何可者。歐雪娜。此果何爲也耶。歐曰。其人卽威廉愷怡司耶。曰。然。此卽其名。歐曰。彼已來矣。舅勿憂急。彼固在此間也。予甚喜舅之以此告我。老人曰。喜歟。汝何所喜耶。汝今見我。知我爲汝之舅。卽汝母之兄。雖然。予死期迫矣。予死。予之願也。予不能不有汝之咀呪。或汝之祈福。如其爲祈福也。則予爲世間窮兇極惡之人。汝烏有爲窮兇極惡之人祈福之理。予惟有安然受汝之咀呪。果予不死。汝可送我至監獄中。然汝此時尚不可也。緣我病綿惙已極。垂危卽旦夕間事。今苟投之獄中。則人未到而身先死矣。惟有汝之咀呪。我願受之。汝夫可呪我。卽汝之兒。亦可呪我。吾將携此呪語。至另一世界。噫嘻。此何物歟。歐氏倒於老人膝上。曰。吾舅。金錢烏足介意。金錢不過有關此生。他無足道也。吾舅焉用懷此可怖之念。人生如是。不幾如入地獄。請吾舅勿復如此。老人曰。此地獄也。汝勿睜目向我。歐曰。兒必視吾舅。而吾舅亦必舉目向我。吾聞舅言。吾心滋爲耿仄。卽使我不得不愛吾舅。而此愛之光。亦卽自吾目中奔射而出。言次。卽撫老人之手。而續其言曰。吾呪舅耶。世間至卑鄙不足道者。吾亦不願呪之。矧爲吾之舅耶。舅雖爲愛金錢。而有此忍心之舉。然舅終愛我者。吾烏不知。今請舅舍此黃金。而一心乎愛。舅勿用見吾之夫。亦勿用見威廉愷怡司。舅只須見阿麗絲與我而已。阿麗絲與我平生所最愛者惟舅。今請吾舅再歸其愛於我儕。吾赦吾舅。阿麗絲

赦吾舅。卽上帝亦赦吾舅也。老人曰。此善聲也。但吾已不能享此。其奈之何。歐曰。丟却黃金。丟却此萬惡世界。但念及上帝、念及愛情。老人聞言。頓覺觸有異感。前之痛苦。似立已散爲雲煙。顏色亦轉爲和煦。兩手仍在歐雪娜手中。胸懷似極安適。倏忽間。雙眸微帶笑意。則自語曰。阿毋、汝今夜必早眠耶。吾必於汝膝前作祈禱耶。言時。聲顫而斷、呼吸益速、但雙眸仍凝視不稍動、有如嬰兒之目。其凝視者。既非歐雪娜、亦非阿麗絲。既而又曰、母今夜所禱。仍是平日所祈禱者耶。赦我之罪。……我輩……亦赦……

## 第二十章

藍敦死時。手仍在歐氏手中。兩目瞪視空中。若有所見。阿麗絲啼哭甚哀。覺生平所遭傷感。無逾於此。歐亦悲啼不禁。渠固多經憂患之人。性喜扶危助困。今覩阿嬌啼之狀。尤不勝其憐憫。因勸之曰。吾信上帝必已赦吾舅。舅平居所行誠非是。但已自認其罪。深悔既往。則上帝必加以饒恕。吾人不似見其母來助之耶。吾殊無所恐恨。但今日所汲汲者。乃是汝耳。阿麗絲曰。我何足道。吾父雖已懺悔。吾心若猶懍懍、嗟乎歐雪娜、吾不知吾將何以援汝以手。歐曰。阿麗絲。吾非斤斤於金錢者、卽吾夫亦非此種人。則汝心碎何爲耶。阿無語。時阿悲痛之餘。繼以感冒。體憊不能支。因卽留居此間。數星期後。始回荊藤村。藍敦老人遺囑。以其所有悉歸阿掌管。故老人業務上進行。阿得任意所爲。自老人歿後。阿一病數月。故對於存款一項。迄未提及。有問之者。輒曰。聽之而已。我恨談此。未幾。阿病漸瘳。乃促愛德華與革蘭二律師至。與之作一長譚。阿在病中。其職務皆由二君襄理。關於用款一項。非常愼重。二君既至。阿肅之入客室、愛德華曰。藍敦姑娘、假使尊大人尙在人世。其情狀必與今日大異。姑娘抑知渠之所有。泰半皆由抵押而來者耶。今所懼者。公司將失信用。蓋信用一失。勢將無利可圖。目前尙有兩三項投機企業。數星期後。卽可知其梗概。如果結局甚佳、則本公司中債權人之款。當可撥還不誤。阿曰。有兩債權人。吾欲一一清償其債。君等之意如何。革蘭曰。公司中之所有債權人存款。自當儘先拔還。第姑娘所謂債權人者誰耶。阿舉歐雪娜與第顏之名以告。愛德華曰。第顏君自不待言。彼係本公司中債權人之一。本公司所欠渠者。爲數至鉅。然此時果欲將全數付清。勢亦甚難。惟渠之一份。自在優先之列。稍緩當以其詳奉聞。阿低聲曰。然則歐雪娜何如。年長之律師曰。有一部分財產。姑娘有全權統轄之權。此卽荊籐村是也。村之四周草地宅內之什物圖畫圖書館中之書籍古玩。以及其他珍品。尋常債權人。不得享受此物。此蓋汝先尊當時婚時。許爲汝有者也。尙有其他產業。則所以給其子女者。遺囑中亦吩咐清楚。而關於姑娘財產一條。則悉以荊藤村及附屬品連帶其中也。阿曰、爲今之計。惟有先將荊藤村產業急行脫手。

予意在先歸還予中表之款。次則以歸第顏。再次則以還各債權人可耳。兩律師聞言。極力加以阻攔。謂阿麗絲何仗義乃爾。且謂歐雪娜如果每歲得沾潤此款之息金。必已心滿意足。而阿本身不受一文。似非計得。顧阿已意決。不從律師之語、未幾而此幽美之荊藤村。已一變而爲他人之主人翁矣。宅連地計售金三萬鎊。美術品又售金三萬鎊。阿悉照前此所擬計畫。將欵一一分配。個人則分文不取、一日者。毛禮士至其夫人前。手愛德華及革蘭兩律師信。以示其妻曰。吾儕今日成窮翁矣。試讀此信、歐雪娜取信讀之。信中大致謂藍敦姑娘願將六萬鎊款項。奉致毛禮士先生及其夫人。此款現存『城中銀行。』歐讀竟。喜不自勝。曰。吾人其將何以處置此欵。却之歟。抑受之歟。毛曰。吾謂吾儕必照領此款。否則阿麗絲心轉不安。歐曰。汝言誠是。果全納者。彼將一無所有矣、渠生長綺麗。享盡人世間紛華靡麗之福、今若此。其將何以自慰。噫嘻。斯誠金錢之害人也。吾殊不願領此巨欵。吾輩姑領一萬鎊何如。有此亦不患貧。而阿麗絲則可恃餘款之息金以度日也。汝意何如。吾心碎矣。歐雪娜言訖。淚承於睫。毛默然無語。歐復曰。天胡殘酷乃爾。此豈金錢之爲崇耶。愛金錢者。或能忍此。若吾……吾殊不能以吾對於金錢之態度告汝。……此事直使吾癇發矣。毛禮士取其手而執之曰。吾意與汝正同。但吾以爲汝果以此欵歸還阿麗絲者。未必即有助於彼。蓋此欵實汝之物、汝縱取而授阿。阿亦必轉還汝。蓋阿固始終不能忘其乃父垂危時所言。矧阿見解之高。尤非常人所能望其項背。歐雪娜。吾與汝固非畏貧者。雖兒女衆多。不能不有衣食。然以吾才力。謀一噉飯所。未必不能。凡此皆不足以縈我之心。吾以爲阿麗絲年方少壯。智勇過人。且又無家庭之累。則對於金錢。自不介意。歐曰。汝言誠是。吾觀渠似有重憂者。第顏棄渠而去、果何爲歟、彼何一去不返。有誰知其蹤跡者耶。毛曰。吾已探詢多人。顧終不克知其所在。怪哉。歐曰。或有債務及他項別情耳。然則果如之何。吾儕曷往晤律師。吾必先與律師一談。然後往見阿麗絲。毛稱善。於是二人同往晴石萊巷。求見愛德華與格林兩律師焉。二律師時適在寓。愛見二人至。曰。藍敦姑娘品格之高。世間眞無有出其右者。渠於荊藤村之物。一介不取。珠寶古玩油畫什物等等。悉已脫售。共得價銀六萬鎊。毛禮士君。彼悉以此欵歸諸於汝。用以贖其先尊盜用汝款之愆。毛曰。然則公司中營業何如。愛曰。營業歟。所有公司中資產。勢須變賣現金。以其所得。分付各債權人。然爲數亦極有限。而此債權人之主要人物。即史蒂芬第顏是也。以我所知。彼可得一萬至二萬鎊。夫以彼之存款已損失於藍敦兄弟公司之中。今能再得一二萬鎊。不可謂非大幸。歐雪娜面露灰白。不吐一語。頃之。律師復續言曰。所不幸者。即第顏先生不知何往、吾儕亟欲一晤其人。以使有所接洽。今雖東西探訪。而其人

蹤跡杳如。咄咄可怪。竊思第君先尊逝世時。遺下現款五萬鎊。此款當卽存放藍敦公司中。而藍敦利用此款。以營投機事業、不料投機失敗。該款盡行失去。故兩方婚約中斷。或卽以此、然我當時固全不曉此事。歐曰。然則藍敦姑娘將何恃以自活。曰。夫人。此則吾不能舉以相告。渠胸中似有辦法、一星期前。吾見彼時。彼卽以其所擬大計畫告吾。蓋彼所志在必行者。卽先籌得大宗現款。將以淸償其先尊之積欠耳。歐曰。汝言汝於一星期前見之。今其人在何所耶。律師曰。甚愧甚愧。吾亦不知其所在。吾曾有一函致彼。惟此函業已由郵遞還。上有『地址不詳』字樣。此足證其人之已外出。歐曰。吾人究應探其所在。愛曰。誠然。夫人抑以全權授之吾儕。一訪藍敦姑娘之地址耶。歐曰。吾以全權授之於汝。以速爲妙。吾亟欲一晤其人。吾不能耐也。律師頷首。因相將而出。

第二十一章

兩星期逝矣。此兩星期中、毛禮士與兩律師費盡心思財力。以探訪阿麗絲及第顏行蹤。顧終不得二人之所在。一日晴美之天。時在六月初旬。有兩兒忽欲作愷雪墩花園之遊。兩兒俱以爲可挈迦茵同往。以彼可推勞萊斯小兒之車故也。勞萊斯者。蓋歐氏新產之雛。玉雪可愛。蔚藍之目。仰視天空。不知人間有煩惱事。至兩兒爲誰。則不煩作者舉出。讀吾書者、已知爲赫兒與墨兒無疑。時赫墨兩兒旣携手同往花園。墨曰。小弟弟不知想着什麼。彼亦信仙人否。赫曰。否否。彼烏知所謂仙人。時墨兒衣履皆春式、冠白帽。四周插以粉紅金簪花。衣爲白絨布製。小腿外露。柔嫩可愛。襪與鞋小而整潔。適稱其高。墨兒性喜跳躍。赫兒以年長。則舉動較爲穩重。此三人者。有侍鬟迦茵。伴之同行。相將入園內之一老榆樹下。樹蔭中有長櫈一。蓋此四人者。曾於耶誕節中。來此並坐者也。迦茵以其職務所在。則時時照顧小雛、對於兩小兒。不甚注意。兩兒坐長櫈上後。墨曰。奇哉。赫應聲曰。然。白仙待遇我等誠厚。墨曰。吾家今有錢矣。顧阿母常有淚痕何耶。赫曰。彼不見阿姨。是以悲耳。墨問曰。彼何不見之。赫曰。我料必白仙故匿之。使不見耳。我嘗以此問之白仙。彼不肯告我以其住處。墨忽皺其眉。靜坐不語。赫又曰。我誠不解。阿父阿母平日所愁者爲錢。今則有此甚多。理當歡樂。然仍不展眉者何故。墨曰。阿父阿母無錢時。固從未憂過耳。則復注視赫兒。低聲謂其兄曰。我等告此仙人。囑其將錢取去何如。赫凝想有頃。墨又曰。果如是。則阿姨必出現矣。赫曰。是未必然。阿姨亦非愛金錢者。汝將何說。墨不能答、但伸其肥嫩之右腿。前後搖動。倏忽間。赫兒大聲一呼。取其妹手。相將前奔。迦茵呼之。彼輩若不聞也者。迦茵仍坐原櫈上不動。第注目觀二兒所之。則見墨赫趨一男子前。而此男子。則正徐穿花園而過。墨兒曰。汝非第顏耶。赫兒亦前問曰。第顏先生。汝何久匿不見。汝今自何處來

此。第顏既見二兒。初欲佯爲不知。但心中不克自持。全身震顫。時墨兒已執其手而問之曰。第顏先生。汝果匿於何處。至今不見。第顏默然。赫兒肅其辭曰。汝必回家。速晤吾母。吾母今爲富人矣。但胸懷愁鬱。時復啜泣。吾父色亦不豫。墨兒曰。爲金錢故。無他事也。赫兒曰。阿姨久亦不見。不……墨應聲曰。然。汝必尋阿姨出。第顏張其兩目。忽曰。汝所知者。望皆舉以告我。言次。卽欠身坐園中空櫈上。墨赫則踞其兩旁而坐。墨曰。其事始於此。言時。注視第顏不稍瞬。則又曰。一日者。赫哥與我同赴阿姨處。蓋阿母有一書送致阿姨者耳。赫攙言曰。我等既去。於路中忽遇一人。墨曰。其人名愷怡司。彼問我是歐雪娜否。我答稱歐雪娜是我之母。其人轉目一想。不發一語。我等因請其到我家中一談。赫曰。時有二輪車來。而此人名愷怡司者。遂與迦茵墨兒及我。同登車中。墨曰。赫兄坐迦茵膝上。予則坐於愷怡司之膝。愷怡司人極和靄。吾等呼之爲樓色仙人。而吾尤喜其人。既到家。彼與阿父阿母談。我等則與迦茵及小弟俱登樓矣。既而阿姨來此。阿父阿母阿姨及此仙人同登車去。久之阿母始歸。云兒等今有錢矣。吾覩母狀殊不樂。自茲以後。未見阿姨來過。赫曰。母嘗悲啼。謂汝已失去。不料吾等今日得見汝於此。眞是樂事。吾等必得阿姨所在。則事更善。既又向第顏問曰。汝何以久不見。汝非將娶阿姨歟。汝何又不娶。第曰。我在美利堅耳。墨曰。此非遠而又遠之處耶。第曰。須過大海。距此殊遠。墨兒問曰。汝往彼處何故。第曰。余因心緒不佳之故。曰。汝無錢耶。曰。予並非爲錢而去。然亦是爲錢。墨曰。然則錢財乃壞物也。第曰。汝知汝阿姨今在何所。曰。吾兩人皆不得知。可憐之阿姨。究不知其飄泊何所。我等曷一探之。第顏一躍而趨其前。曰。然。吾人必尋得之。吾等可先赴汝家。晤汝之母。於是第顏卽挈二兒同出花園。逕赴歐氏之宅。既抵其家。知毛已外出。幸得晤歐。二人相見甚歡。歐卽以阿麗絲事告之。並述藍敦老人彌留時情狀。及其懺悔之語。又謂阿麗絲始終未提第顏之名。只以三萬鎊付諸第顏銀行帳內。但本人今不知其何往矣。第顏曰。我必有以得之。則又向歐雪娜言曰。吾初不愛此女郎。直待吾棄之之後。吾始愛之。嗣吾愛之日深。覺吾個人生活。舍彼幾有不可終日之勢。其後渠之尊人。以婚事爲吾告。吾亦極表同意。未幾而有惡魔來吾之側。妄肆詆諆。吾覺吾與個女郎。勢不得長此廝守。予既不能居英倫。予於是乘輪赴美。顧予身雖在彼間。予心實時到英倫。予之靈魂。且時環繞於阿麗絲之側。然則予將如之何。蓋予之在美。實已呈倔促不安之象。因決計歸國。往訪阿麗絲。求其赦吾。求其嫁我。蓋吾幾有不可一日舍阿麗絲而謀生活者。歐雪娜曰。世間好男兒如先生者。欲得一好女郎而耦之。要捨阿麗絲莫屬。雖然史君。渠不見矣。其將何以尋之。第顏不語。俯其首。兩手支頤。既而忽起立曰。予須卽去。予有辦法矣。顧第顏之所謂辦

法者。亦不舉以告歐雪娜。亦不爲二小兒言。二兒於乳房窗中注視甚殷。俄而第顏經花園中而出。倏忽便不見。第顏既出。即直赴密斯竇華德家。時竇適在寓。第即趨至其前。面色灰敗，神態尤驚恐。第率爾問曰。予欲見藍敦姑娘。予今已回英倫，亟欲一見其人，竇搖首曰。汝與阿麗絲固無關耳。第曰。正爲有關。吾所以來。彼已許爲吾妻矣。曰。先生曾捨彼而去。今又來此何爲。曰。吾曩者捨彼而去。實出於萬不得已。且吾自捨彼後。煩悶幾不可名狀。吾今欲向之再行求婚。吾將於此一分鐘內決之。彼如不允予所請。一如彼願。惟予必欲得其答案。且予必欲一見其人。予觀汝神色，汝似知其所在。速告我。拯我於危。竇華德淚盈於睫。曰。彼在……言至此。戛然中止。則又問曰。先生抑眞急待知耶。第顏曰。汝寧不審予面色激急之狀。嗟乎竇華德。吾今幾欲癲發。吾其告汝以故。竇華德曰我知之矣。先生蓋遭金錢上之損失耳。阿麗絲姑娘曾爲我言之也。第顏曰。上帝可以爲證。吾自與渠分離後。吾初無金錢思想。橫亙胸中。吾所念者。蓋阿麗絲耳。曰。果如是者。……第顏問曰。果如是者。則又何如。竇華德曰。所可怪者。彼亦思君甚切耳。曰。竇華德。汝勿苦我。彼究在何所。竇曰。汝來求我何耶，人皆不諗阿麗絲之在此也。律師及毛禮士夫婦四處探尋。甚且僱用偵探。刊登廣告。但終未設想阿之在此。第顏曰。吾能設想其在此也。汝其速導我入。竇曰。先生眞明慧哉。第曰。吾心指示吾來此耳。竇笑曰。阿麗絲實在此間，因即轉身而入。第顏方驚訝間。而阿麗絲出矣。阿面色消瘦，昔時容光。今已不復再見。惟雙眸仍復瞷瞷有光。充滿情愛。兩人見時。四目互視。彼此反覺不能吐一語。終乃第顏挽阿麗絲於懷。曰。吾愛。吾愛。金錢固無足重輕。惟愛情乃萬物耳。有愛情。雖有痛苦。吾亦甘之如飴。今最後得還吾兩人自由。還吾兩人情愛。愛情果神聖也。

（完）

# 似水流年

## 第五回　奇遇難忘鳥履交錯　良圖終就耳鬢斯磨

張‧恨‧水‧

說。惜時儘管注意行素的面色。行素已有些知覺了。便道。密斯脫黃。我想不到我們突然的作了朋友。你的感覺怎麼樣。惜時一時理會不到她這句話是什麼用意。望着她的臉色呆了一呆。行素笑道。我想密脫黃的感想或有點不同。因爲在鄉下的時候。早就有我姐夫說要介紹。不是貿然而來的了。惜時道。那末。據密斯白的意思。是介紹的好呢。是我們直接認成朋友的好呢。說着這話。可就斜着目光去偷看她的顏色。她却是臉色正端端的沒有一點笑容。心裏一驚。莫非這話說錯了。恰好茶房來泡茶。惜時就借着給行素

當時低頭一看。不覺哎呀了一聲。滿臉通紅的對着她微微地一鞠躬道。這怎麼好。實在對不住。說着一彎腰手裏拿了白手絹。恨不能給人家把這灰印擦了去才好。



九一一四三

泡茶。背轉了身去。將一杯茶放在棹子角上。然後又將棹上擺了的東西。整理了一會。硯池移了一移。筆架上的筆。也給它扶一扶正。棹上潑了一點水印。又找了一塊舊抹布。將那些水漬。細細的。輕輕的。擦抹了一番。擦得一點水漬都沒有了。然後還偏着頭。將眼光和棹面成了平行線。看一看水漬。擦沒有擦乾。擦完了。又伸了頭。對桌上吹了一吹灰。行素在一邊看到他那種搭訕的情形。知道他是無法轉圜他的話鋒。自己也沒有法子說不必解釋了。便道。密斯脫黃。你就請坐罷。不必招待了。坐了一會。我們也就可以同去了。惜時見她已把這話揭了過去。這才跟據她這一句話。回轉身來坐下。惜時道。密斯白是初來。我就這樣的簡慢。心裏眞過意不去。我想。找個地方。請密斯白吃個便飯。說着話時。伸了手。連搔了幾下頭髮。目光也沒有正對着行素的臉。只是現出躊躇的樣子來。行素只當是不知道。却笑道。以後我們也許是同學了。同學與同學之間。似乎是用不着怎樣優待。惜時道。那就好極了。我就怕密斯白不願意同學。能夠同進一個學校。那自然是十分歡迎的了。行素道。我並沒有說不能進一個學校呀。就是同進一個學校。我也是這樣的揣想着。因爲……因爲……連說兩個因爲。自己倒先笑了。便道。我們討論了許多次。志趣大概是相同的。那末。我所願意進去讀書的學校。密斯脫黃。或者也能去。惜時笑道。這話很對。譬如我所願進的學校。密斯白當然也不至於去反對的了。行素聽了這句話。已是站起身來。到了棹子邊。取過那茶來喝。在喝茶的時間。好像只是玩味這茶的滋味。惜時反言以明之的那一套話。竟會沒有聽見。慢慢的喝完了茶。慢慢的放下茶碗。却昂着頭四週的觀望。笑道。公寓裏有這樣乾淨的屋子。很不容易。這是多少錢一個月的費用呢。突然間一個話鋒。就轉過來了。惜時道。有限得很。連火食在內。不過是二十塊錢一個月罷了。再加上零用。我想每個月有四五十元。在北京足可以敷衍讀書了。行素道。那究竟也不算少。我們女學生。若是能在學校裏寄宿的話。半年也不過用五六十元。惜時道。在南方我不知道公寓是這樣雜亂。有了有寄宿舍的學校。一定搬到寄宿舍裏去。這個培本大學。就是在學校裏寄宿的。那末。我們就決定進這個學校吧。正說到這裏。却聽到隔壁屋子裏邱九思咳嗽了兩聲。聽他那種咳嗽聲。是非常沉悶的。似乎他是將頭縮在棉被裏面咳嗽出來的。惜時平時對於這種咳嗽。決不會去注意。今天覺得這種咳嗽甚是蹺蹊。雖然可以不理他。然而說的話。一定會讓他聽去了的。便很從容的對行素道。我這裏眞不足以招待貴客。現在我們就到學校裏去看看罷。行素也覺得主人陪客非常之窘。似乎有一種難言之隱。主人一再的說要走。自也不便久坐。於是站起來牽了一牽衣襟。惜時看這樣子。是決定走的了。於是走出房去了一會兒。及至回來看時。只見行素背

對了房門站着。左手拿了一面小粉鏡。右手拿了一張粉紙。一下一下的。在鼻子兩邊擦抹。她一聽門响。立刻將粉鏡收了藏到身上。笑道。密斯脫黃。還有什麽事嗎。現在我們可以去了。惜時不知不覺之間。好極了三個字。又脫口而出。但是說完之後。自己已省悟時。已是來不及了。於是裝出怱忙的樣子。趕快的戴了帽子。自己先開了門閃到一邊。讓行素走出。然後二人一同出門來。行素道。我知道的。這裏過去不多遠。就是培本大學。我們走了去罷。於是惜時略微退後了一步。在她右邊走。二人在路上走着。雖然還是很客氣的談話。然而路上行人。也不知怎麽回事。總要把眼光射了過來。惜時往日在安慶城裏。也偶然看到一對男女同走。覺得那種情侶。令人非常欣羨。如今臨到自己頭上來了。也有人家來看。就非常得意。以爲我也有這樣一日。而且快是大學生了。行素忽然連叫了兩聲道。密斯脫黃。到了到了。你不是來過一次的嗎。惜時停了脚回頭一看。果然把培本大學那一座洋樓走過來了。笑了一笑。轉着身和行素一路走了進去。先到號房裏。取了章程一看。雖然學膳費多一點。然而有一樁好處。就是學校裏除了正班之外。另設有補習班。不必考試。按着程度上課。功課補足了。隨時可以升到正班去。惜時看了章程。左手托着。右手一指道。哪。你看。這個辦法很好的。行素沒說什麽。笑着點了點頭。號房道。二位是報名的嗎。外面就貼了一張佈告。可以去看看。二人走出來看時。那佈告牌果然新貼了一張佈告。大意說。今歲因交通不便。南方士子。未能於開學以前趕到北京。現在交通恢復。學生已到平紛紛向本校要求補考。茲因諸生向學情殷。不忍拂其熱忱。準於本月十五六七三日舉行補考一次。當分別程度。插入各班云云。惜時對這張佈告。仔細玩味了一番。因對行素道。據這張布告看來。竟是考則必取。不過分別插班罷了。設若我們程度不夠的話。一齊也可以送到補習班。那末。我們進這個學校是進定了。行素因他再三再四的注重同學這一點。也不便跟着說。只是微笑而已。惜時見她抱着默許的態度。就同她一路去吃午飯。在小館子裏吃過飯。又一路照相。足足陪着亂了一天。到了次日。又先到照相館。代取了相片。親自到雙宅等候她。然後再一路去報名。有了這兩天的忙亂。似乎彼此之間。又去掉了許多客氣。行動都隨便得多了。不過報名的日子。到考試的日子。相隔只有三天。有些功課。又不能不預備一點。因之回得公寓去。將房門掩上了。把所要預備的書。都一齊搬到棹上來。平常不管那些不愛的功課。倒也罷了。這會子一樣一樣拿起來翻一翻。都覺得太不純熟。幾乎有十分之七八。是要從第一章第一節由前向後看的。翻了幾頁。正要向下看。又覺那一本得看看。看了那本。一回想剛看的書。不大記得。再又復回轉來看。就這樣把棹上幾本書顚三倒四的翻弄着。心裏正自這樣煩惱着。隔壁

九一一四五

的邱九思突然大喊一聲道。思想起來好不傷感人也。楊延輝坐宮院自思自歎。這就向下唱起西皮慢板來了。這樣一來實在沒有法子再看書。只得將書堆在棹上。坐在一邊。望了書發呆。邱九思將一段西皮慢板唱完。然後將板壁拍了兩下。問道。密斯脫黃不在家嗎。惜時正想勸他不要鬧。便答應了一聲。邱九思道。你這兩天大辦其戀愛。忙得很啦。昨天晚上我們去開盤子。三寶還再三的問你哩。你這人未免太不念交情了。還是跟着我們這一條路走。容易達目的。不要發呆辦戀愛罷。他一面說着。一面就走到這邊屋子來。將門一推。先喝了一聲道。好用功。堆了這一棹子的書。惜時道。不必開玩笑。我也是臨陣磨槍。沒有法子。因爲快要考試了。邱九思道。你考那個學校。怎麽不聲不響的就考上了。說時。見牆上釘子上掛了一張培本大學的收條。便笑道。原來是考培本大學。不成問題。惜時道。怎麽不成問題。聽說題目都出得很難呢。邱九思道。這個你有所不知。他那個學校注重的是英文。只要英文考上了。其餘就好辦。而且題目一方面。這是補考。未嘗不可以想法。這件事。你拜托我就是了。說時。他兩手插在脅下的插兜裏。左脚站定。右脚提起。在地上一點。自己打了一個旋轉。表示他那分毫不在乎而又得意的樣子。惜時道。現在考大學。都很嚴厲了。要弄題目出來。那恐怕不容易吧。邱九思兩手依然插在兜裏。將渾身擺動了兩下道。那你就不用管。倘若是我幫得了忙。你……惜時連忙道。那我一定重重相謝。不過有個條件。若是可以設法的話。東西就要弄兩分。因爲除了我之外。還有一個同鄉。希望能取。自然我是一併重重相謝。邱九思道。要兩分就是要二十分也可以。談到相謝一層。笑話。我們這樣的同鄉。還談什麽謝不謝。不過前途方面。我總得請人家吃一餐小館子。惜時道。這更不成問題了。是那一天呢。我請他。並請你作陪。邱九思突然將面孔擺正。微微擺了一擺頭道。那不好。你想。我去請他吃一餐飯。不過是朋友關係。不拘什麽形跡。若是你出面來請。這倒成了實行賄賂。太不像話。而且彼此見面。都難爲情。惜時道。這話很對。我就一切仰仗你辦了。說着和他拱了一拱手。邱九思道。今天下午沒事。我可以替你跑一趟。學校裏是不好說話的。我一定把他拉到小館子裏去。給他灌上幾杯酒。不怕他不答應。說着話。抬頭看了一看窗子外的日光。向着天上沉吟着道。這大概也就該去了。吃飯。是那家館子好呢。當然不能太隨便了。他一個人。儘管是這樣的沉吟。和自言自語。却不看惜時。也不提就走。惜時在身上掏出十元鈔票。笑了交給他道。這些夠不夠請客呢。若是不夠。請暫爲墊上。我一齊照補。邱九思接了鈔票一看。笑道。十塊夠了。密斯脫黃。你這人很乾脆。說辦就辦。這種人我就很歡喜。本來我們要辦一件事。當然望他早有結果。要化錢的地方。遲了不但省不了。也許要多花出來。反正是花錢。何必不痛

快一點。你究竟是看得透的說着。在身上掏出一隻破得像龜板似的皮夾把這十元鈔票裝起來了。向身上一揣又牽了一牽衣服笑道。我這就去。決不誤事。你要不要買什麽東西。我走大街上過。可以順便給你帶來。惜時說是無甚東西可買。他就笑嘻嘻的走了。這一天他忙了一天未回。約莫晚上一點鐘才回公寓。惜時早已睡覺了。聽到了他進房。要問一聲經過如何又怕這話讓第三者聽去了。更是不便。這樣夜深就是知道了。也辦不出什麽事來。不如等到明天清早再說。因之置之未理。直到次日早起。隔了壁叫他。却未答應。茶房在門外答應。說是邱先生一早就出門去了。惜時心想。他沒有起過這樣的早。當然是爲我的事。替我辦去了。這種人雖然浪漫。但是替朋友作起事來。却也極是熱心。倒有一層可取哩。他這樣忖度。果然不錯。到了十二點鐘。只見邱九思滿頭是汗的由外面跑了進來。手裏拿了一條手絹。只管擦額頭上的汗。一路走進來。拿了帽子。就向惜時連拱幾下手道。大功告成。大功告成。於是拖了惜時一隻手。對着他耳朵唧唧噥噥說上了一段。惜時覺得他這辦法倒也很週到。無論如何。是不會交白卷的。連日預備的功課。從此可以不管。眞個如釋重負。自己心裏先想着。這種辦法。總不很正大。行素未必同意。及至和她題起。她只笑着說。可別弄出破綻來。却沒有表示不接受。自然是默認了。到了考試的這一天。惜時起了一個絕早。將筆墨預備妥當。用紙包着。拿在手裏。站在大門口等候。遠遠望見行素來了。連忙笑嘻嘻迎了上前。馬上雇了車。二人一同到培本大學去。到了學校門口時。只見來赴考的學生。男男女女。陸陸續續向學校裏進去。到了重門下。旁邊廣告牌上。貼着大字佈告。在樓上第一第二理化講堂考試。惜時讓行素在前走。所有她的筆墨文具。都代爲拿了。緊隨在後面上得樓來。只見站了滿樓廊子的人。因爲課堂門還沒有開。大家都在廊子上等着。天下人都是這樣。有男女共同前往的地方。大家的眼光。都會射在女子身上。更會射在最漂亮的一個女子身上。惜時雖然有個女性同來。然而有旁的女性在一處。也禁不住不看。他看見前面幾尺路遠。有個瓜子臉的女郎。穿了一件棗紅色長長的旗袍。長長的直拖到脚背上。她穿了一雙高跟鞋。配着那細細的腰身。正顯出她那一分新式美人的態度來。她的頭髮。一層一層用熱火剪燙着。堆雲也似的蓬鬆在頭上。似乎清理着又未曾清理的樣子。更是嫵媚。若不是她手上也帶了一分文具。決計猜不到她是一個學生。然而惟其是她的樣子不像學生。這就更可注意了。就在這時。學校有個職員。站在人叢裏。對大家說道。諸位先生。我有一件事報告。就是職員寫的兩張分堂考試的花名表。已經遺失了。一刻兒補寫不及。好在這兩個教室。是緊連着隔壁的。棹上寫有各位的名字。請大家自己去找罷。說時。他便拿了鑰匙。打開兩間

敎室。與考的人。聽了這一番話。大家就像一羣出籠的蜂子一般。分着兩股。向第一第二兩理化敎室擠了進去。惜時和行素兩人。先到第二敎室。將各位上找了一個遍。並沒有找到自己的位子。於是又走了出來。再向第一敎室去。行素走到樓廊子上。便笑對惜時道。勞你的駕。代我找一找罷。我腦袋都轉昏了。惜時連說可以可以。便轉進第一室去。當他正要擠進去時。恰好那位穿棗紅衣服的女郎。也由第二敎室走過來。剛要走進道門。二人不先不後。在這進門的地方肩膀碰了個正着。惜時自己覺得這事冒昧。一點。連忙向後退了一步。當他退的時候。她却回轉頭來看了一看。臉上竟是和顏悅色的一點怒容也沒有。這分明是她並不以無故這一碰。有碍於她的尊嚴。心裏不知何故。得着了十分的安慰。可是在他這樣一沉思之間。那個時髦小姐。她已經走進敎室。在亂轟轟人羣裏。四處尋着座位。惜時走了進來。不知不覺之間。也就跟在她後面。四處的尋座位。原來這理化敎室。和平常的敎室不同。乃是一層座位比一層座位高出幾寸來的。脚下便是一層一層階級。惜時只管找位子。由上而下。脚是亂放。當他一次將脚向下放的時候。恰好這位時髦小姐走盡了頭。由下而上。一上一下。兩個人又打了一個照面。惜時的目光。都在人家臉上了。那脚不偏不欹。一下正踏在她的脚上。她穿的是米色兩截高跟皮鞋。肉紅色高腰絲襪子。惜時這一脚。把一個漆黑的脚印。印在人家這淺淡美艷的鞋襪上。實在碍眼。當時低頭一看。不覺得哎呀了一聲。滿臉通紅的對着她微微一鞠躬道。這怎麽好。實在對不住。說着一彎腰。手裏拿了白手絹，恨不得給人家把這灰印撢掉了去才好。猛然省悟。過圍一看。無數隻眼睛環繞着呢。怎能容人給異性去撢絲襪子上的灰。心裏一叫慚愧。這臉上的顏色就更紅了。站在路頭發了楞。竟不知如何是好。可是這位女士。究竟是個犯而不較的人。她一看到惜時爲了一脚之失。羞得無地自容。倒反替人家難爲情。連道。不要緊的。不要緊的。快出題目了。你去找你的位子罷。惜時見她不但不怪。反而敎自己去找位子。這個人太好了。不由得就和她笑着點了一點頭。在他這一點頭之間。便有一陣香味。迎面而起。撲進鼻端。再一看那女子。她盈盈一笑的走開了。惜時站在這裏。半天作聲不得。也不知道這就是考場。更也忘了找位子了。還是行素走了進來。走到身邊問道。位子找着了沒有。快要出題目了。惜時哦了一聲。就四處張望。行素一手按了棹子。也在尋找。忽然低頭一看。笑道。位子不是在這裏。你還上那兒找去。惜時一看。果然是的。就笑着在身邊椅子上坐下。於是檢開筆墨。就等着出題目。這個時候。監場的先生。已經分佈在考場四週。回頭望是人。抬頭望也是人。前後都有眼睛照顧着。要說作弊。那是不可能的了。講台上站着一個穿禮服的外國人。隨後又跟着一個穿長袍馬褂的中

國先生。他們當中而立。然後那位中國先生將兩手背在身後。目光向四週一掃。將脚點了兩點、身子向上冲了兩冲。又咳嗽兩聲。才道。我們的題目、出的是兩個。一個是墨子兼愛與西哲博愛有無分別。一個是國學經驗談。其先一個比較難一點。第二個。就是你們懂得什麼就談什麼。這更容易着筆了。說畢。早有兩個校役進門。按着座位散題目和卷子、惜時卷子一到手。連忙將另紙油印的題目一看。可不是和自己草稿上寫的字。竟是一模一樣。回轉頭向行素笑了一笑。她也笑了。原來二人的座位。恰是聯號。坐在一排呢。惜時拿了一張白紙。放在卷子上。沉吟了一會。然後將筆在上面隨寫了幾行字。及至寫了小半篇。然後一移東西。將這張稿子落到懷裏來。那稿子在懷裏。用左手捏了一團。右手却一伸手在袋裏掏出一張稿子。代替着。放在原來放稿子的地方。回頭看行素時。也換了一張草稿了。這兩張草稿都寫得滿滿的字。不用再打草稿了。拿了卷子。照着草稿直抄。就是別個棹子上人家草稿還未作完。惜時和行素都將卷子謄清了。外國人見着他們坐在位上無事。知道他是把卷子作完了。便親自走來收卷。將兩本卷子拿到手裏看看都是作的第一題。而且字數很多。便向卷子點了點頭。然後對惜時道。你們二位可以出去休息休息。考英文的時候再進場罷。於是二人放下筆墨。走出場來。行素伏在樓欄干上。笑道。一點馬脚沒露。這樣看起來也就不算怎樣嚴厲了。惜時也伏在樓欄干上。向樓下開眺着。正待答話。只見一叢矮樹裏鑽出一個人。正是邱九思。他向樓上一望、行了個舉手禮。張了大嘴一下。表示問話。復向樹下一指。惜時大喜。就連忙跑下樓來。九思一把將他拉着。拉到樹底下。低聲問道。怎麼樣。題目完全對嗎。惜時笑着點了點頭道。完全對。謝謝。邱九思低聲道。英文題目可不容易。一篇英翻漢。是英國名家小說的一段。一篇漢翻英。是莊子秋水篇。這要我來。再讀三年英文。也許趕不上。惜時聽了。搔了一搔頭髮道。普通些的英文。我還可以對付。像……邱九思在身上一掏。掏出兩張英文稿子來。向上一舉。在惜時臉上碰了一碰。笑道。這是什麼。我替朋友辦事。決不會躭誤的。再下一場考英文作文。原地方相會。別再談話。省得別人注意。說着先抽身走了。惜時一個人站在樹下先看了一番。然後上樓來。私下遞了一張稿子分給行素。到了打上堂鐘的時候。就笑嘻嘻的上堂去了。這樣考了一天。都是很順意的。第二天考的是些歷史地理理化。麻麻糊糊。也就過去了。在考完之後。邱九思給了他一個消息。說是探定了消息。已經不成問題。都可以取了。惜時聽了這個話。自然是一喜。不過想到那個時髦的女郎。不知道是不是也在這學校裏。可惜當時離着她的座位遠。沒法打聽。若是她也考取了這個學校。那就更有味了。當天邱九思看見他那歡喜的樣子。便用手指着鼻子道。老鄉。你看我怎麼

樣。姓邱的總算夠朋友吧。現在我還不要你謝我。等到榜貼出來了。你安了心了。然後我再攙上你一頓。惜時道。那一定可以。我還要大大的請你一頓呢。邱九思笑道。倒用不着你大請。只要你把那位女朋友。介紹着和我們見一見面就行了。我說呢。你怎麼那樣對朋友上勁。原來如此。但不知道你們朋友的程度、到了多少程度。若是還要進攻的話。我告訴你一個絕妙的主意。這培本大學在講堂上的位子。是不分男女、按着納款前後定次序的。設若你願意和那位女朋友坐在一處的話、你就跟着她一路去繳款。不過繳款定座位。還有一點最可注意的。就是要打聽。已經是定在那一排那一個位子了。若是這一排只剩一個位子。那末。兩個人同時繳款。勢必一個人坐在前排。一個人坐在後排。聯號而不聯座。那更沒有什麼意思了。惜時聽了這話。也只微笑了一笑。却沒有怎樣去答覆他。但是他心裏頭倒覺得這個法子實在是妙。果然當學生。也不能不找一個老手指導。靜等了兩天。榜已經發出來了。惜時行素都取得很高。在一班讀書。心裏這實在無事了。每日只是在外面遊覽那些名勝。約好了行素同時到學校裏去繳款。當二人到會計課繳款的時候。那會計先生。望了一望行素。便道。我們這裏的章程。教室裏的座位。是按着繳款次序推定的。但是今年有些女生要求。另在前排單設幾個位子。把原來的次序向下推。你要不要坐在前面去呢。惜時萬不料學校又定了這樣一個優待女生的新章。自己又不能代表人家說話。望着牆上的月份牌、很隨便的低聲道。其實太近了也不好。行素便笑道。一個教室有多大。前後沒有多大的關係。會計先生道。不然。設若眼睛近視的話。還是坐在前面的好。看黑板看得清楚。惜時道。你怎麼知道我們近視。會計先生一想。笑起來道。對不住。我不知道二位是同來的。要不然。我又何必多此一問呢。你們二位座位是剛好。是靠着牆兩個座位呢。行素一聽這話。也忍不住要笑。但這一笑沒有笑出來。自己已經感覺到笑不得。立刻將上牙微微咬了下嘴唇。到底把笑忍了。惜時對於這件事。只當是毫無用心。也並不再提一字。他們本是補考的學校。已經上課多時了。繳款三天之後。二人都來上學。他們二人。以在第七教室上課的時候為最多。在這個教室裏的座位。行素坐在靠牆的一個位子上。惜時是第二個位子、位子外。便是人行路。這一行座位。原來是兩座的。行素若是後到。還得惜時站了起來。她才好坐下去。在其餘的教室裏。兩個人的位子。自然也是聯號。惜時自從認識行素以後。雖然常見面。然而行素大大方方的。像男子和男子交朋友一般。談不到什麼親密。現在兩人却是緊緊的靠住坐着。行素那細白的脖子和手臂、脖子上那細如遊絲的短髮。都看得清清楚楚了。尤其是她身上發出來的一種衣香。只在有意無意之間。偶然聞到一陣。令人有一種不可言喻的美感。

她寫字是不大用毛筆的。衣襟第二三個紐扣之間。總掛着一管自來水筆、要寫時便取下來寫。惜時正坐在她左邊、她右手拿了自來水筆在紙上寫。臉向左邊偏過來。惜時雖然不敢向她正視。然而隨便一轉眼。就可以見她傚飾白粉的臉。尤其是她那伏在棹上的左手。正個兒放在眼前。通紅的血色。由細嫩的指甲裏印透出來。好看極了。每看到出神的時候。心想若是沒有許多同學在坐的話。我一定拿起她的手、狂吻一頓。想到了狂吻。禁不住頭向前一伸。真要狂吻起來。可是第二個感覺立刻告訴她。這事使不得的。於是就向棹上吹了一吹灰。把一伸頭的動作。遮掩過去了。不過這種魯莽的動作。可以强自抑制。有些介人不經意的小動作。可就遮掩不住。譬如老是偏轉頭來。和並不聽講。只管想心事之處。都在行素感覺之間。行素對於他這態度。似乎是司空見慣的樣子。並不去理會。這學校裏。行素和惜時是同來的。惜時沒有一個朋友。行素也沒有一個朋友。在休息的時候。行素沒有人可以談話。還是和惜時談。他們是大學預科第一年級的丙班。同班中的女生連行素在內。只有七個人。那六個女生。偶然和行素還談一兩句話。然而爲了相知日淺。不能作長談。所以無論上課或休息、總是和惜時在一處談話。彼此日日見面。時時談話。這感情自然也在無形中增加濃厚起來。下課的時候、那是不成問題的、總由惜時伴着行素走到公寓門口。直讓行素雇了人力車回家。惜時總走進公寓去。當上課的時候呢。惜時就來了講義夾子。站在大門口靜候。第一二天。行素以爲事出偶然。是無意中遇到的。後來每日如此。行素知道他是故意在此等候的。設若來晚了、讓人久在門口等候、這未免心裏過不去、因之往日在家裏要洗過臉。喝完茶。然後從從容容動身的。現在却提前了十幾分鐘。早些的過來。惜時果然在門口少等許多時候、有兩天行素來得過早了。惜時還沒有出來。行素索興到公寓裏面來邀他。在她這一邀也無非是情理上有點過不去。並沒有含着什麼深意。可是惜時這却得了一個老大的證據。知道她我之間。友誼無形中進了一步。似乎也有點離不開我。那末我是樂得追隨的了。這樣子的同來上學。聯案讀書。約莫有半月之久。又括了一天大風。在大風之下。行素雖然是坐着車子來的。但是到了公寓門口。不見惜時在門口等候。依然下車進來。他邀惜時在屋子裏一聽到房門外有高跟皮鞋聲。連忙將門一推。伸出頭來。笑道。請進請進。行素一進來。惜時就搶着將她的講義接過、笑道。這大的風。密斯白還上學。真用功呀。我是沒有打算你會出門的呢。行素笑道。這樣說。密斯脫黃是不出門的了。惜時道。這樣大風有實我也不搶呢。行素昂頭想了一想。笑道。這話不然。有很不值一顧的事。你也肯去呢。這句平淡的話。說出來不值什麼。二人愛情濃厚。果然得了一個鐵證。要知這鐵證如何。下回交代。

# 旅行備攷

## 本期目次


一、津浦路各大站間價目表

二、京平遼通車聯票價目表

三、京滬鐵路新訂行車時刻表

四、滬杭甬路（滬杭段）新訂行車時刻表


## 前三期要目


赴美輪船價目表

赴歐輪船價目表

滬杭甬路（寧波段）行車時刻表

以上在第二期

赴歐輪船船期表（四・五・六月）

赴美輪船船期表（四・五・六月）

以上在第三期

京滬鐵路各大站間新訂價目表

滬杭甬路各大站間新訂價目表

津浦路列車 京平遼通車 暨聯運時刻表

以上在第四期

# 一 津浦鐵路幹線各大站間客票價目表

## 尋常客車價目表

站名以右爲尋常客車價目在表內橫推豎看即得兩站間票價

（每格依次爲 頭等 / 二等 / 三等）

| 站名 | 滁州 | 明光 | 臨淮關 | 蚌埠 | 南宿州 | 徐州府 | 臨城 | 兗州府 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 浦口 | 二·五五 / 一·七〇 / ·八五 | 六·〇〇 / 四·〇〇 / 二·〇〇 | 七·八〇 / 五·二〇 / 二·六〇 | 九·〇〇 / 六·〇〇 / 三·〇〇 | 一三·六五 / 九·一〇 / 四·五五 | 一七·四〇 / 一一·六〇 / 五·八〇 | 二〇·八五 / 一三·九〇 / 六·九五 | 二五·六五 / 一七·一〇 / 八·五五 |
| 滁州 | | 三·四五 / 二·三〇 / 一·一五 | 五·二五 / 三·五〇 / 一·七五 | 六·四五 / 四·三〇 / 二·一五 | 一一·一〇 / 七·四〇 / 三·七〇 | 一四·八五 / 九·九〇 / 四·九五 | 一八·三〇 / 一二·二〇 / 六·一〇 | 二三·一〇 / 一五·四〇 / 七·七〇 |
| 明光 | | | 一·九五 / 一·三〇 / ·六五 | 三·三〇 / 二·二〇 / 一·一〇 | 七·八〇 / 五·二〇 / 二·六〇 | 一一·五五 / 七·七〇 / 三·八五 | 一五·〇〇 / 一〇·〇〇 / 五·〇〇 | 一九·八〇 / 一三·二〇 / 六·六〇 |
| 臨淮關 | | | | 一·三五 / ·九〇 / ·四五 | 六·〇〇 / 四·〇〇 / 二·〇〇 | 九·七五 / 六·五〇 / 三·二五 | 一三·二〇 / 八·八〇 / 四·四〇 | 一八·〇〇 / 一二·〇〇 / 六·〇〇 |
| 蚌埠 | | | | | 四·六五 / 三·一〇 / 一·五五 | 八·五五 / 五·七〇 / 二·八五 | 一一·八五 / 七·九〇 / 三·九五 | 一六·八〇 / 一一·二〇 / 五·六〇 |
| 南宿州 | | | | | | 三·九〇 / 二·六〇 / 一·三〇 | 七·三五 / 四·九〇 / 二·四五 | 一二·一五 / 八·一〇 / 四·〇五 |
| 徐州府 | | | | | | | 三·六〇 / 二·四〇 / 一·二〇 | 八·四〇 / 五·六〇 / 二·八〇 |
| 臨城 | | | | | | | | 四·九五 / 三·三〇 / 一·六五 |

| 站名 | 曲阜 | 泰安府 | 濟南府 | 德州 | 泊頭鎮 | 滄州 | 天津西站 | 天津總站 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 浦口 | 二六·五五 / 一七·七〇 / 八·八五 | 三〇·〇〇 / 二〇·〇〇 / 一〇·〇〇 | 三三·六〇 / 二二·四〇 / 一一·二〇 | 三九·六〇 / 二六·四〇 / 一三·二〇 | 四三·三五 / 二八·九〇 / 一四·四五 | 四五·四五 / 三〇·三〇 / 一五·一五 | 五一·三〇 / 三四·二〇 / 一七·一〇 | 五一·六〇 / 三四·四〇 / 一七·二〇 |
| 滁州 | 二四·〇〇 / 一六·〇〇 / 八·〇〇 | 二七·四五 / 一八·三〇 / 九·一五 | 三一·〇五 / 二〇·七〇 / 一〇·三五 | 三七·〇五 / 二四·七〇 / 一二·三五 | 四〇·八〇 / 二七·二〇 / 一三·六〇 | 四二·九〇 / 二八·六〇 / 一四·三〇 | 四八·七五 / 三二·五〇 / 一六·二五 | 四九·〇五 / 三二·七〇 / 一六·三五 |
| 明光 | 二〇·七〇 / 一三·八〇 / 六·九〇 | 二四·一五 / 一六·一〇 / 八·〇五 | 二七·七五 / 一八·五〇 / 九·二五 | 三三·七五 / 二二·五〇 / 一一·二五 | 三七·六五 / 二五·一〇 / 一二·五五 | 三九·六〇 / 二六·四〇 / 一三·二〇 | 四五·四五 / 三〇·三〇 / 一五·一五 | 四五·七五 / 三〇·五〇 / 一五·二五 |
| 臨淮關 | 一八·九〇 / 一二·六〇 / 六·三〇 | 二二·二〇 / 一四·八〇 / 七·四〇 | 二五·九五 / 一七·三〇 / 八·六五 | 三一·九五 / 二一·三〇 / 一〇·六五 | 三五·七〇 / 二三·八〇 / 一一·九〇 | 三七·六五 / 二五·一〇 / 一二·五五 | 四三·六五 / 二九·一〇 / 一四·五五 | 四三·九五 / 二九·三〇 / 一四·六五 |
| 蚌埠 | 一七·五五 / 一一·七〇 / 五·八五 | 二一·〇〇 / 一四·〇〇 / 七·〇〇 | 二四·七五 / 一六·五〇 / 八·二五 | 三〇·六〇 / 二〇·四〇 / 一〇·二〇 | 三四·五〇 / 二三·〇〇 / 一一·五〇 | 三六·四五 / 二四·三〇 / 一二·一五 | 四二·三〇 / 二八·二〇 / 一四·一〇 | 四二·六〇 / 二八·四〇 / 一四·二〇 |
| 南宿州 | 一三·〇五 / 八·七〇 / 四·三五 | 一六·五〇 / 一一·〇〇 / 五·五〇 | 二〇·一〇 / 一三·四〇 / 六·七〇 | 二六·一〇 / 一七·四〇 / 八·七〇 | 二九·八五 / 一九·九〇 / 九·九五 | 三一·九五 / 二一·三〇 / 一〇·六五 | 三七·八〇 / 二五·二〇 / 一二·六〇 | 三八·一〇 / 二五·四〇 / 一二·七〇 |
| 徐州府 | 九·一五 / 六·一〇 / 三·〇五 | 一二·六〇 / 八·四〇 / 四·二〇 | 一六·三五 / 一〇·九〇 / 五·四五 | 二二·三五 / 一四·九〇 / 七·四五 | 二六·一〇 / 一七·四〇 / 八·七〇 | 二八·〇五 / 一八·七〇 / 九·三五 | 三三·九〇 / 二二·六〇 / 一一·三〇 | 三四·二〇 / 二二·八〇 / 一一·四〇 |
| 臨城 | 五·八五 / 三·九〇 / 一·九五 | 九·一五 / 六·一〇 / 三·〇五 | 一二·九〇 / 八·六〇 / 四·三〇 | 一八·九〇 / 一二·六〇 / 六·三〇 | 二二·六五 / 一五·一〇 / 七·五五 | 二四·六〇 / 一六·四〇 / 八·二〇 | 三〇·四五 / 二〇·三〇 / 一〇·一五 | 三〇·九〇 / 二〇·六〇 / 一〇·三〇 |
| 兗州府 | ·九〇 / ·六〇 / ·三〇 | 四·三五 / 二·九〇 / 一·四五 | 八·一〇 / 五·四〇 / 二·七〇 | 一四·一〇 / 九·四〇 / 四·七〇 | 一七·八五 / 一一·九〇 / 五·九五 | 一九·八〇 / 一三·二〇 / 六·六〇 | 二五·八〇 / 一七·二〇 / 八·六〇 | 二六·一〇 / 一七·四〇 / 八·七〇 |
| 曲阜 | | 三·六〇 / 二·四〇 / 一·二〇 | 七·二〇 / 四·八〇 / 二·四〇 | 一三·二〇 / 八·八〇 / 四·四〇 | 一六·九五 / 一一·三〇 / 五·六五 | 一九·〇五 / 一二·七〇 / 六·三五 | 二四·九〇 / 一六·六〇 / 八·三〇 | 二五·二〇 / 一六·八〇 / 八·四〇 |
| 泰安府 | | | 三·七五 / 二·五〇 / 一·二五 | 九·七五 / 六·五〇 / 三·二五 | 一三·五〇 / 九·〇〇 / 四·五〇 | 一五·六〇 / 一〇·四〇 / 五·二〇 | 二一·四五 / 一四·三〇 / 七·一五 | 二一·七五 / 一四·五〇 / 七·二五 |
| 濟南府 | | | | 六·一五 / 四·一〇 / 二·〇五 | 九·九〇 / 六·六〇 / 三·三〇 | 一一·八五 / 七·九〇 / 三·九五 | 一七·七〇 / 一一·八〇 / 五·九〇 | 一八·一五 / 一二·一〇 / 六·〇五 |
| 德州 | | | | | 三·九〇 / 二·六〇 / 一·三〇 | 五·八五 / 三·九〇 / 一·九五 | 一一·七〇 / 七·八〇 / 三·九〇 | 一二·〇〇 / 八·〇〇 / 四·〇〇 |
| 泊頭鎮 | | | | | | 二·一〇 / 一·四〇 / ·七〇 | 七·九五 / 五·三〇 / 二·六五 | 八·二五 / 五·五〇 / 二·七五 |
| 滄州 | | | | | | | 六·〇〇 / 四·〇〇 / 二·〇〇 | 六·三〇 / 四·二〇 / 二·一〇 |
| 天津西站 | | | | | | | | ·四五 / ·三〇 / ·一五 |

## 特別快車價目表

站名以左爲特別快車價目在表內橫推豎看即得兩站間票價

（每格依次爲 頭等 / 二等 / 三等）

| 站名 | 浦口 | 滁州 | 明光 | 臨淮關 | 蚌埠 | 南宿州 | 徐州府 | 臨城 | 兗州府 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 滁州 | 三·一五 / 二·〇〇 / 一·〇〇 | | | | | | | | |
| 明光 | 七·二〇 / 四·六〇 / 二·三〇 | 四·〇五 / 二·六〇 / 一·三〇 | | | | | | | |
| 臨淮關 | 九·〇〇 / 五·八〇 / 二·九〇 | 六·四五 / 四·一〇 / 二·〇五 | 二·五五 / 一·六〇 / ·八〇 | | | | | | |
| 蚌埠 | 〇·二〇 / 六·六〇 / 三·三〇 | 七·六五 / 四·九〇 / 二·四五 | 三·九〇 / 二·五〇 / 一·二五 | 一·九五 / 一·二〇 / ·六〇 | | | | | |
| 南宿州 | 一五·四五 / 一〇·〇〇 / 五·〇〇 | 一二·九〇 / 八·三〇 / 四·一五 | 九·〇〇 / 五·八〇 / 二·九〇 | 七·二〇 / 四·六〇 / 二·三〇 | 五·二五 / 三·四〇 / 一·七〇 | | | | |
| 徐州府 | 一九·八〇 / 一二·八〇 / 六·四〇 | 一六·六五 / 一〇·八〇 / 五·四〇 | 一三·三五 / 八·六〇 / 四·三〇 | 一〇·九五 / 七·一〇 / 三·五五 | 九·七五 / 六·三〇 / 三·一五 | 四·五〇 / 二·九〇 / 一·四五 | | | |
| 臨城 | 二三·八五 / 一五·四〇 / 七·七〇 | 二〇·七〇 / 一三·四〇 / 六·七〇 | 一六·八〇 / 一〇·九〇 / 五·四五 | 一五·〇〇 / 九·七〇 / 四·八五 | 一三·六五 / 八·八〇 / 四·四〇 | 八·五五 / 五·五〇 / 二·七五 | 四·二〇 / 二·七〇 / 一·三五 | | |
| 兗州府 | 二九·二五 / 一八·九〇 / 九·四五 | 二六·一〇 / 一六·九〇 / 八·四五 | 二二·二〇 / 一四·四〇 / 七·二〇 | 二〇·四〇 / 一三·二〇 / 六·六〇 | 一九·二〇 / 一二·四〇 / 六·二〇 | 一三·九五 / 九·〇〇 / 四·五〇 | 九·六〇 / 六·二〇 / 三·一〇 | 五·五五 / 三·六〇 / 一·八〇 | |
| 曲阜 | 三〇·一五 / 一九·五〇 / 九·七五 | 二七·〇〇 / 一七·五〇 / 八·七五 | 二三·七〇 / 一五·三〇 / 七·六五 | 二一·三〇 / 一三·八〇 / 六·九〇 | 一九·九五 / 一二·九〇 / 六·四五 | 一四·八五 / 九·六〇 / 四·八〇 | 一〇·三五 / 六·七〇 / 三·三五 | 七·〇五 / 四·五〇 / 二·二五 | 一·五〇 / ·九〇 / ·四五 |
| 泰安府 | 三三·六〇 / 二一·八〇 / 一〇·九〇 | 三一·〇五 / 二〇·一〇 / 一〇·〇五 | 二七·一五 / 一七·六〇 / 八·八〇 | 二五·二五 / 一六·三〇 / 八·一〇 | 二四·〇〇 / 一五·五〇 / 七·七五 | 一八·九〇 / 一二·二〇 / 六·一〇 | 一四·四〇 / 九·三〇 / 四·六五 | 一〇·三五 / 六·七〇 / 三·三五 | 四·九五 / 三·二〇 / 一·六〇 |
| 濟南府 | 三七·八〇 / 二四·五〇 / 一二·二五 | 三五·二五 / 二二·八〇 / 一一·四〇 | 三一·三五 / 二〇·三〇 / 一〇·一五 | 二九·五五 / 一九·一〇 / 九·五五 | 二七·七五 / 一八·〇〇 / 九·〇〇 | 二二·五〇 / 一四·六〇 / 七·三〇 | 一八·七五 / 一二·一〇 / 六·〇五 | 一四·七〇 / 九·五〇 / 四·七五 | 九·三〇 / 六·〇〇 / 三·〇〇 |
| 德州 | 四四·四〇 / 二八·八〇 / 一四·四〇 | 四一·八五 / 二七·一〇 / 一三·五五 | 三七·九五 / 二四·六〇 / 一二·三〇 | 三六·一五 / 二三·四〇 / 一一·七〇 | 三四·二〇 / 二二·二〇 / 一一·一〇 | 二九·七〇 / 一九·二〇 / 九·六〇 | 二五·三五 / 一六·四〇 / 八·二〇 | 二一·三〇 / 一三·八〇 / 六·九〇 | 一五·九〇 / 一〇·三〇 / 五·一五 |
| 泊頭鎮 | 四八·七五 / 三一·六〇 / 一五·八〇 | 四五·六〇 / 二九·六〇 / 一四·八〇 | 四二·四五 / 二七·五〇 / 一三·七五 | 三九·九〇 / 二五·九〇 / 一二·九五 | 三八·七〇 / 二五·一〇 / 一二·五五 | 三三·四五 / 二一·七〇 / 一〇·八五 | 二九·七〇 / 一九·二〇 / 九·六〇 | 二五·六五 / 一六·六〇 / 八·三〇 | 二〇·二五 / 一三·一〇 / 六·五五 |
| 滄州 | 五〇·八五 / 三三·〇〇 / 一六·五〇 | 四八·三〇 / 三一·三〇 / 一五·六五 | 四四·四〇 / 二八·八〇 / 一四·四〇 | 四二·四五 / 二七·五〇 / 一三·七五 | 四一·二五 / 二六·七〇 / 一三·三五 | 三六·一五 / 二三·四〇 / 一一·七〇 | 三一·六五 / 二〇·五〇 / 一〇·二五 | 二七·六〇 / 一七·九〇 / 八·九五 | 二二·二〇 / 一四·四〇 / 七·二〇 |
| 天津西站 | 五七·九〇 / 三七·五〇 / 一八·七五 | 五四·七五 / 三五·五〇 / 一七·七五 | 五〇·八五 / 三三·〇〇 / 一六·五〇 | 四九·〇五 / 三一·八〇 / 一五·九〇 | 四七·七〇 / 三〇·九〇 / 一五·四五 | 四二·六〇 / 二七·六〇 / 一三·八〇 | 三八·一〇 / 二四·七〇 / 一二·三五 | 三四·〇五 / 二二·一〇 / 一一·〇五 | 二九·四〇 / 一九·〇〇 / 九·五〇 |
| 天津總站 | 五八·二〇 / 三七·七〇 / 一八·八五 | 五五·〇五 / 三五·七〇 / 一七·八五 | 五一·一五 / 三三·二〇 / 一六·六〇 | 四九·三五 / 三二·〇〇 / 一六·〇〇 | 四八·〇〇 / 三一·一〇 / 一五·五五 | 四二·九〇 / 二七·八〇 / 一三·九〇 | 三八·四〇 / 二四·九〇 / 一二·四五 | 三五·一〇 / 二二·七〇 / 一一·三五 | 二九·七〇 / 一九·二〇 / 九·六〇 |
| 天津東站 | 五八·三五 / 三七·八〇 / 一八·九〇 | 五五·二〇 / 三五·八〇 / 一七·九〇 | 五一·三〇 / 三三·三〇 / 一六·六五 | 四九·五〇 / 三二·一〇 / 一六·〇五 | 四八·三〇 / 三一·三〇 / 一五·六五 | 四三·〇五 / 二七·九〇 / 一三·九五 | 三八·七〇 / 二五·一〇 / 一二·五五 | 三五·二五 / 二二·八〇 / 一一·四〇 | 二九·八五 / 一九·三〇 / 九·六五 |

| 站名 | 曲阜 | 泰安府 | 濟南府 | 德州 | 泊頭鎮 | 滄州 | 天津西站 | 天津總站 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 泰安府 | 四·二〇 / 二·七〇 / 一·三五 | | | | | | | |
| 濟南府 | 八·四〇 / 五·四〇 / 二·七〇 | 四·三五 / 二·八〇 / 一·四〇 | | | | | | |
| 德州 | 一五·〇〇 / 九·七〇 / 四·八五 | 一〇·九五 / 七·一〇 / 三·五五 | 七·三五 / 四·七〇 / 二·三五 | | | | | |
| 泊頭鎮 | 一九·三五 / 一二·五〇 / 六·二五 | 一五·三〇 / 九·九〇 / 四·九五 | 一一·一〇 / 七·二〇 / 三·六〇 | 四·五〇 / 二·九〇 / 一·四五 | | | | |
| 滄州 | 二一·四五 / 一三·九〇 / 六·九五 | 一八·〇〇 / 一一·六〇 / 五·八〇 | 一三·六五 / 八·八〇 / 四·四〇 | 七·〇五 / 四·五〇 / 二·二五 | 二·七〇 / 一·七〇 / ·八五 | | | |
| 天津西站 | 二七·九〇 / 一八·一〇 / 九·〇五 | 二四·四五 / 一五·八〇 / 七·九〇 | 二〇·一〇 / 一三·〇〇 / 六·五〇 | 一三·五〇 / 八·七〇 / 四·三五 | 九·一五 / 五·九〇 / 二·九五 | 七·二〇 / 四·六〇 / 二·三〇 | | |
| 天津總站 | 二八·二〇 / 一八·三〇 / 九·一五 | 二四·七五 / 一六·〇〇 / 八·〇〇 | 二〇·五五 / 一三·三〇 / 六·六五 | 一三·八〇 / 八·九〇 / 四·四五 | 九·四五 / 六·一〇 / 三·〇五 | 七·五〇 / 四·八〇 / 二·四〇 | 一·〇五 / ·六〇 / ·三〇 | |
| 天津東站 | 二八·三五 / 一八·四〇 / 九·二〇 | 二四·九〇 / 一六·一〇 / 八·〇五 | 二〇·七〇 / 一三·四〇 / 六·七〇 | 一四·一〇 / 九·一〇 / 四·五五 | 九·七五 / 六·三〇 / 三·一五 | 七·六五 / 四·九〇 / 二·四五 | 一·二〇 / ·七〇 / ·三五 | 一·〇五 / ·六〇 / ·三〇 |

● 京平遼通車聯票尚有滕縣大汶口禹城唐官屯棗莊濟甯六站未列入

# 二　京平遼通車聯票價目表

（各格內票價依次為頭等／二等／三等，單位元）

| 京平遼車 | 南京 | 滁州 | 明光 | 蚌埠 | 南宿州 | 徐州府 | 臨城 | 兗州府 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 北平 | 六四・六五／四二・〇〇／二一・〇〇 | 六一・二五／三九・九〇／一九・九五 | 五七・四五／三七・四〇／一八・七〇 | 五四・三〇／三五・三〇／一七・六五 | 四九・二〇／三二・〇〇／一六・〇〇 | 四四・七〇／二九・一〇／一四・五五 | 四一・四〇／二六・九〇／一三・四五 | 三六・〇〇／二三・四〇／一一・七〇 |
| 塘沽 | 六〇・六〇／三九・三〇／一九・六五 | 五七・三〇／三七・二〇／一八・六〇 | 五三・四〇／三四・七〇／一七・三五 | 五〇・四〇／三二・七〇／一六・三五 | 四五・一五／二九・三〇／一四・六五 | 四〇・八〇／二六・五〇／一三・二五 | 三七・三五／二四・二〇／一二・一〇 | 三一・九五／二〇・七〇／一〇・三五 |
| 唐山 | 六四・五〇／四一・九〇／二〇・九五 | 六一・二〇／三九・八〇／一九・九〇 | 五七・三〇／三七・三〇／一八・六五 | 五四・三〇／三五・三〇／一七・六五 | 四九・〇五／三一・九〇／一五・九五 | 四四・七〇／二九・一〇／一四・五五 | 四一・二五／二六・八〇／一三・四〇 | 三五・八五／二三・三〇／一一・六五 |
| 灤縣 | 六六・九〇／四三・五〇／二一・七五 | 六三・六〇／四一・四〇／二〇・七〇 | 五九・七〇／三八・九〇／一九・四五 | 五六・七〇／三六・九〇／一八・四五 | 五一・四五／三三・五〇／一六・七五 | 四七・一〇／三〇・七〇／一五・三五 | 四三・六五／二八・四〇／一四・二〇 | 三八・三五／二四・九〇／一二・四五 |
| 昌黎 | 六八・四〇／四四・五〇／二二・二五 | 六五・一〇／四二・四〇／二一・二〇 | 六一・二〇／三九・九〇／一九・九五 | 五八・二〇／三七・九〇／一八・九五 | 五二・九五／三四・五〇／一七・二五 | 四八・六〇／三一・七〇／一五・八五 | 四五・一五／二九・四〇／一四・七〇 | 三九・七五／二五・九〇／一二・九五 |
| 北戴河 | 六九・七五／四五・四〇／二二・七〇 | 六六・四五／四三・三〇／二一・六五 | 六二・五五／四〇・八〇／二〇・四〇 | 五九・五五／三八・八〇／一九・四〇 | 五四・三〇／三五・四〇／一七・七〇 | 四九・九五／三二・六〇／一六・三〇 | 四六・五〇／三〇・三〇／一五・一五 | 四一・一〇／二六・八〇／一三・四〇 |
| 北戴河（海濱） | 七〇・六五／四六・〇〇／二三・〇〇 | 六七・三五／四三・九〇／二一・九五 | 六三・四五／四一・四〇／二〇・七〇 | 六〇・四五／三九・四〇／一九・七〇 | 五五・二〇／三六・〇〇／一八・〇〇 | 五〇・八五／三三・二〇／一六・六〇 | 四七・四〇／三〇・九〇／一五・四五 | 四二・〇〇／二七・四〇／一三・七〇 |
| 秦皇島 | 七〇・五〇／四五・九〇／二二・九五 | 六七・二〇／四三・八〇／二一・九〇 | 六三・三〇／四一・三〇／二〇・六五 | 六〇・三〇／三九・三〇／一九・六五 | 五五・〇五／三五・九〇／一七・九五 | 五〇・七〇／三三・一〇／一六・五五 | 四七・二五／三〇・八〇／一五・四〇 | 四一・八五／二七・三〇／一三・六五 |
| 山海關 | 七一・二五／四六・四〇／二三・二〇 | 六七・九五／四四・三〇／二二・一五 | 六四・〇五／四一・八〇／二〇・九〇 | 六一・〇五／三九・八〇／一九・九〇 | 五五・八〇／三六・四〇／一八・二〇 | 五一・四五／三三・六〇／一六・八〇 | 四八・〇〇／三一・三〇／一五・六五 | 四二・六〇／二七・八〇／一三・九〇 |
| 綏中縣 | 七四・二五／四八・四〇／二四・二〇 | 七〇・九五／四六・三〇／二三・一五 | 六七・〇五／四三・八〇／二一・九〇 | 六四・〇五／四一・八〇／二〇・九〇 | 五八・八〇／三八・四〇／一九・二〇 | 五四・四五／三五・六〇／一七・八〇 | 五一・〇〇／三三・三〇／一六・六五 | 四五・六〇／二九・八〇／一四・九〇 |
| 連山 | 七七・四〇／五〇・五〇／二五・二五 | 七四・一〇／四八・四〇／二四・二〇 | 七〇・二〇／四五・九〇／二二・九五 | 六七・二〇／四三・九〇／二一・九五 | 六一・九五／四〇・五〇／二〇・二五 | 五七・六〇／三七・七〇／一八・八五 | 五四・一五／三五・四〇／一七・七〇 | 四八・七五／三一・九〇／一五・九五 |
| 錦縣 | 七九・六五／五二・〇〇／二六・〇〇 | 七六・三五／四九・九〇／二四・九五 | 七二・四五／四七・四〇／二三・七〇 | 六九・四五／四五・四〇／二二・七〇 | 六四・三〇／四二・〇〇／二一・〇〇 | 五九・八五／三九・二〇／一九・六〇 | 五六・四〇／三六・九〇／一八・四五 | 五一・〇〇／三三・四〇／一六・七〇 |
| 溝幫子 | 八二・五〇／五三・九〇／二六・九五 | 七九・二〇／五一・八〇／二五・九〇 | 七五・三〇／四九・三〇／二四・六五 | 七二・三〇／四七・三〇／二三・六五 | 六七・〇五／四三・九〇／二一・九五 | 六二・七〇／四一・一〇／二〇・五五 | 五九・二五／三八・八〇／一九・四〇 | 五三・八五／三五・三〇／一七・六五 |
| （營口） | 八六・七〇／五六・七〇／二八・三五 | 八三・四〇／五四・六〇／二七・三〇 | 七九・五〇／五二・一〇／二六・〇五 | 七六・五〇／五〇・一〇／二五・〇五 | 七一・二五／四六・七〇／二三・三五 | 六六・九〇／四三・九〇／二一・九五 | 六三・四五／四一・六〇／二〇・八〇 | 五八・〇五／三八・一〇／一九・〇五 |
| 大虎山 | 八四・三〇／五五・一〇／二七・五五 | 八一・〇〇／五三・〇〇／二六・五〇 | 七七・一〇／五〇・五〇／二五・二五 | 七四・一〇／四八・五〇／二四・二五 | 六八・八五／四五・一〇／二二・五五 | 六四・五〇／四二・三〇／二一・一五 | 六一・〇五／四〇・〇〇／二〇・〇〇 | 五五・六五／三六・五〇／一八・二五 |
| （通遼） | 九五・七〇／六二・七〇／三一・三五 | 九二・四〇／六〇・六〇／三〇・三〇 | 八八・五〇／五八・一〇／二九・〇五 | 八五・五〇／五六・一〇／二八・〇五 | 八〇・二五／五二・七〇／二六・三五 | 七五・九〇／四九・九〇／二四・九五 | 七二・四五／四七・六〇／二三・八〇 | 六七・〇五／四四・一〇／二二・〇五 |
| 新民 | 八七・四五／五七・二〇／二八・六〇 | 八四・一五／五五・一〇／二七・五五 | 八〇・二五／五二・六〇／二六・三〇 | 七七・二五／五〇・六〇／二五・三〇 | 七二・〇〇／四七・二〇／二三・六〇 | 六七・六五／四四・四〇／二二・二〇 | 六四・二〇／四二・一〇／二一・〇五 | 五八・八〇／三八・六〇／一九・三〇 |
| 遼甯 | 九〇・一五／五九・〇〇／二九・五〇 | 八六・八五／五六・九〇／二八・四五 | 八二・九五／五四・四〇／二七・二〇 | 七九・九五／五二・四〇／二六・二〇 | 七四・七〇／四九・〇〇／二四・五〇 | 七〇・三五／四六・二〇／二三・一〇 | 六六・九〇／四三・九〇／二一・九五 | 六一・五〇／四〇・四〇／二〇・二〇 |
| 等次 | 頭等／二等／三等 | 頭等／二等／三等 | 頭等／二等／三等 | 頭等／二等／三等 | 頭等／二等／三等 | 頭等／二等／三等 | 頭等／二等／三等 | 頭等／二等／三等 |

| 京平遼車 | 曲阜 | 泰安府 | 濟南府 | 德州 | 泊頭鎮 | 滄州 | 天津西站 | 天津總站 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 北平 | 三四・五〇／二二・五〇／一一・二五 | 三一・〇五／二〇・二〇／一〇・一〇 | 二六・八五／一七・五〇／八・七五 | 二〇・一〇／一三・一〇／六・五五 | 一五・七五／一〇・三〇／五・一五 | 一三・八〇／九・〇〇／四・五〇 | 七・三五／四・八〇／二・四〇 | 六・三〇／四・二〇／二・一〇 |
| 塘沽 | 三〇・四五／一九・八〇／九・九〇 | 二七・〇〇／一七・五〇／八・七五 | 二二・八〇／一四・八〇／七・四〇 | 一六・二〇／一〇・五〇／五・二五 | 一一・八五／七・七〇／三・八五 | 九・七五／六・三〇／三・一五 | 三・二〇／二・一〇／一・〇五 | 二・一〇／一・四〇／・七〇 |
| 唐山 | 三四・三五／二二・四〇／一一・二〇 | 三〇・九〇／二〇・一〇／一〇・〇五 | 二六・七〇／一七・四〇／八・七〇 | 二〇・一〇／一三・一〇／六・五五 | 一五・七五／一〇・三〇／五・一五 | 一三・六五／八・九〇／四・四五 | 七・二〇／四・七〇／二・三五 | 六・〇〇／四・〇〇／二・〇〇 |
| 灤縣 | 三六・七五／二四・〇〇／一二・〇〇 | 三三・二〇／二一・七〇／一〇・八五 | 二九・一〇／一九・〇〇／九・五〇 | 二二・五〇／一四・七〇／七・三五 | 一八・一五／一一・九〇／五・九五 | 一六・〇五／一〇・五〇／五・二五 | 九・六〇／六・三〇／三・一五 | 八・四〇／五・六〇／二・八〇 |
| 昌黎 | 三八・二五／二五・〇〇／一二・五〇 | 三四・八〇／二二・七〇／一一・三五 | 三〇・六〇／二〇・〇〇／一〇・〇〇 | 二四・〇〇／一五・七〇／七・八五 | 一九・六五／一二・九〇／六・四五 | 一七・五五／一一・五〇／五・七五 | 一一・一〇／七・三〇／三・六五 | 九・九〇／六・六〇／三・三〇 |
| 北戴河 | 三九・六〇／二五・九〇／一二・九五 | 三六・一五／二三・六〇／一一・八〇 | 三一・九五／二〇・九〇／一〇・四五 | 二五・二五／一六・六〇／八・三〇 | 二一・〇〇／一三・八〇／六・九〇 | 一八・九〇／一二・四〇／六・二〇 | 一二・四五／八・二〇／四・一〇 | 一一・二五／七・五〇／三・七五 |
| 北戴河（海濱） | 四〇・五〇／二六・五〇／一三・二五 | 三七・〇五／二四・二〇／一二・一〇 | 三二・八五／二一・五〇／一〇・七五 | 二六・二五／一七・二〇／八・六〇 | 二一・九〇／一四・四〇／七・二〇 | 一九・八〇／一三・〇〇／六・五〇 | 一三・三五／八・八〇／四・四〇 | 一二・一五／八・一〇／四・〇五 |
| 秦皇島 | 四〇・三五／二六・四〇／一三・二〇 | 三六・九〇／二四・一〇／一二・〇五 | 三二・七〇／二一・四〇／一〇・七〇 | 二六・一〇／一七・一〇／八・五五 | 二一・七五／一四・三〇／七・一五 | 一九・六五／一二・九〇／六・四五 | 一三・二〇／八・七〇／四・三五 | 一二・〇〇／八・〇〇／四・〇〇 |
| 山海關 | 四一・一〇／二六・九〇／一三・四五 | 三七・六五／二四・六〇／一二・三〇 | 三三・四五／二一・九〇／一〇・九五 | 二六・八五／一七・六〇／八・八〇 | 二二・五〇／一四・八〇／七・四〇 | 二〇・四〇／一三・四〇／六・七〇 | 一三・九五／九・二〇／四・六〇 | 一二・七五／八・五〇／四・二五 |
| 綏中縣 | 四四・一〇／二八・九〇／一四・四五 | 四〇・六五／二六・六〇／一三・三〇 | 三六・四五／二三・九〇／一一・九五 | 二九・八五／一九・六〇／九・八〇 | 二五・五〇／一六・八〇／八・四〇 | 二三・四〇／一五・四〇／七・七〇 | 一六・九五／一一・二〇／五・六〇 | 一五・七五／一〇・五〇／五・二五 |
| 連山 | 四七・二五／三一・〇〇／一五・五〇 | 四三・八〇／二八・七〇／一四・三五 | 三九・六〇／二六・〇〇／一三・〇〇 | 三三・〇〇／二一・七〇／一〇・八五 | 二八・六五／一八・九〇／九・四五 | 二六・五五／一七・五〇／八・七五 | 二〇・一〇／一三・三〇／六・六五 | 一八・九〇／一二・六〇／六・三〇 |
| 錦縣 | 四九・五〇／三二・五〇／一六・二五 | 四六・〇五／三〇・二〇／一五・一〇 | 四一・八五／二七・五〇／一三・七五 | 三五・二五／二三・二〇／一一・六〇 | 三〇・九〇／二〇・四〇／一〇・二〇 | 二八・八〇／一九・〇〇／九・五〇 | 二二・三五／一四・八〇／七・四〇 | 二一・一五／一四・一〇／七・〇五 |
| 溝幫子 | 五二・三五／三四・四〇／一七・二〇 | 四八・九〇／三二・一〇／一六・〇五 | 四四・七〇／二九・四〇／一四・七〇 | 三八・一〇／二五・一〇／一二・五五 | 三三・七五／二二・二〇／一一・一五 | 三一・六五／二〇・九〇／一〇・四五 | 二五・二〇／一六・七〇／八・三五 | 二四・〇〇／一六・〇〇／八・〇〇 |
| （營口） | 五六・五五／三七・二〇／一八・六〇 | 五三・一〇／三四・九〇／一七・四五 | 四八・九〇／三二・二〇／一六・一〇 | 四二・三〇／二七・九〇／一三・九五 | 三七・九五／二五・一〇／一二・五五 | 三五・八五／二三・七〇／一一・八五 | 二九・四〇／一九・五〇／九・七五 | 二八・二〇／一八・八〇／九・四〇 |
| 大虎山 | 五四・一五／三五・六〇／一七・八〇 | 五〇・七〇／三三・二〇／一六・六五 | 四六・五〇／三〇・六〇／一五・三〇 | 三九・九〇／二六・三〇／一三・一五 | 三五・五五／二三・五〇／一一・七五 | 三三・四五／二二・一〇／一一・〇五 | 二七・〇〇／一七・九〇／八・九五 | 二五・八〇／一七・二〇／八・六〇 |
| （通遼） | 六五・五五／四三・二〇／二一・六〇 | 六二・一〇／四〇・九〇／二〇・四五 | 五七・九〇／三八・二〇／一九・一〇 | 五一・三〇／三三・九〇／一六・九五 | 四六・九五／三一・一〇／一五・五五 | 四四・八五／二九・七〇／一四・八五 | 三八・四〇／二五・五〇／一二・七五 | 三七・二〇／二四・八〇／一二・四〇 |
| 新民 | 五七・三〇／三七・七〇／一八・八五 | 五三・八五／三五・四〇／一七・七〇 | 四九・六五／三二・七〇／一六・三五 | 四三・〇五／二八・四〇／一四・二〇 | 三八・七〇／二五・六〇／一二・八〇 | 三六・六〇／二四・二〇／一二・一〇 | 三〇・一五／二〇・〇〇／一〇・〇〇 | 二八・九五／一九・三〇／九・六五 |
| 遼甯 | 六〇・〇〇／三九・五〇／一九・七五 | 五六・五五／三七・二〇／一八・六〇 | 五二・三五／三四・五〇／一七・二五 | 四五・七五／三〇・二〇／一五・一〇 | 四一・四〇／二七・四〇／一三・七〇 | 三九・三〇／二六・〇〇／一三・〇〇 | 三二・八五／二一・八〇／一〇・九〇 | 三一・六五／二一・一〇／一〇・五五 |
| 等次 | 頭等／二等／三等 | 頭等／二等／三等 | 頭等／二等／三等 | 頭等／二等／三等 | 頭等／二等／三等 | 頭等／二等／三等 | 頭等／二等／三等 | 頭等／二等／三等 |

## 津浦鐵路枝線

臨城至棗莊
兗州至濟甯

| | |
|---|---|
| 頭等 | 一・六五元 |
| 二等 | 一・一〇元 |
| 三等 | ・五五元 |

## 臥舖價目（每夜）

| | | |
|---|---|---|
| 頭等 | 上舖 | 三・五〇元 |
| | 下舖 | 四・五〇元 |
| 二等 | 上舖 | 二・五〇元 |
| | 下舖 | 三・〇〇元 |

## 免費行李

| | |
|---|---|
| 頭等 | 八〇公斤 |
| 二等 | 六〇公斤 |
| 三等 | 四〇公斤 |

逾量納費

## 孩童票價

未滿四歲　免費
已滿四歲未滿十二歲　半票
已滿十二歲　全票

京平遼通車聯票尚有臨淮關・沙莊・滕縣・濟甯州・大汶口・禹城縣・唐官屯・廊坊・豐台・古冶・興城・北票・及彰武縣・諸站票價未列入又瀋陽總站與皇姑屯及南滿站三站價目相同表中統稱遼甯

# 訂 行 車 時 刻 表

## 下行車　南京至上海北站

| 公里 | 站名 | 16 翔滬車 | 18 錫滬車 | 20 常滬車 | 22 丹滬快車 | 8 快車 R. | 14 三四等快車 | 2 京閘特快通車 | 24 錫滬三四等 | 12 頭二三等慢車 | 10 快車 R. | 4 特快車 R. | 26 京錫車 | 6 夜特快 RS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 南京 | | | | | 7.30 | 8.00 | 10.00 | | 10.25 | 13.15 | 16.30 | 16.50 | 23.00 |
| — | 南京江邊 | | | | | — | — | (R) | | — | 12.55 | — | — | — |
| 4.60 | 和平門 | | | | | — | 8.17 | — | | 10.42 | 13.30 | — | 17.05 | — |
| 7.46 | 太平門 | | | | | — | 8.27 | — | | 10.51 | — | — | 17.14 | — |
| 14.16 | 堯化門 | | | | | — | 8.45 | — | | 11.09 | — | — | 17.28 | — |
| 23.50 | 棲霞山 | | | | | 8·14 | 9.02 | — | | 11.25 | 14.05 | — | 17.43 | — |
| 33.49 | 龍潭 | | | | | 8.30 | 9.21 | — | | 11.44 | 14.21 | — | 17.59 | 23.57 |
| 44.58 | 下蜀 | | | | | — | 9.41 | — | | 12.04 | 14.42 | — | 18.16 | — |
| 51.16 | 橋頭鎮 | | | | | 8.56 | 9.54 | — | | 12.16 | — | — | 18.27 | — |
| 56.29 | 高資 | | | | | — | 10.05 | — | | 12.27 | 15.16 | — | 18.38 | — |
| 69.02 | 鎮江 | | | | | 9.28 | 10.35 | 11.29 | | 13.05 | 15.43 | 17.59 | 19.26 | 0.54 |
| 73.08 | 鎮江旗站 | | | | | 9.38 | 10.47 | 11.39 | | 13.17 | — | — | 19.36 | — |
| 78.16 | 渣澤 | | | | | — | 11.01 | — | | 13.34 | — | — | 19.48 | — |
| 90.79 | 新豐 | | | | | 10.03 | 11.23 | — | | 13.54 | 16.18 | — | 20.13 | — |
| 98.94 | 丹陽 | | | | 8.00 | 10.18 | 11.46 | 12.09 | | 14.10 | 16.33 | 18.36 | 20.28 | 1.42 |
| 108.35 | 陵口 | | | | 8.15 | — | 12.48 | — | | 14.26 | — | — | 20.44 | — |
| 118.44 | 呂城 | | | | 8.31 | 10.47 | 13.07 | — | | 14.43 | — | — | 21.01 | — |
| 125.96 | 奔牛 | | | | 8.44 | 11.03 | 13.37 | — | | 14.58 | 17.15 | — | 21.14 | — |
| 134.82 | 新閘鎮 | | | | 8.58 | — | 13.54 | — | | 15.14 | 17.42 | — | 21.29 | — |
| 143.67 | 常州 | | | 6.05 | 9.21 | 11.44 | 14.25 | 13.11 | | 15.39 | 18.07 | 19.42 | 21.55 | 2.57 |
| 154.78 | 戚墅堰 | | | 6.22 | 9.38 | 12.01 | 14.46 | — | | 15.57 | 18.25 | — | 22.22 | — |
| 160.78 | 橫林 | | | 6.39 | 9.52 | 12.13 | 15.06 | — | | 16.10 | 18.39 | — | 22.54 | — |
| 169.05 | 洛社 | | | 6.52 | 10.06 | — | 15.23 | — | | 16.24 | — | — | 23.08 | — |
| 171.81 | 石塘灣 | | | 7.00 | 10.14 | 12.35 | 15.32 | — | | 16.34 | — | — | 23.16 | — |
| 182.50 | 無錫 | | 6.00 | 7.24 | 10.39 | 13.03 | 16.07 | 14.11 | 14.30 | 16.59 | 19.25 | 20.40 | 23.32 | 4.04 |
| 187.37 | 無錫旗站 | | 6.10 | 7.34 | — | — | — | — | 14.41 | 17.09 | — | — | | — |
| 193.22 | 周涇巷 | | 6.22 | 7.46 | — | — | — | — | 14.54 | 17.21 | — | — | | — |
| 203.71 | 望亭 | | 6.38 | 8.02 | 11.14 | 13.34 | — | — | 15.11 | 17.39 | 19.57 | — | | — |
| 212.39 | 滸墅關 | | 6.53 | 8.19 | 11.40 | — | — | — | 15.29 | 17.56 | 20.11 | — | | — |
| 224.71 | 蘇州 | | 7.18 | 8.43 | 12.06 | 14.10 | 17·18 | 15.08 | 16.00 | 18.24 | 20.36 | 21.37 | | 5.02 |
| 227.57 | 官瀆里 | | 7.27 | 8.52 | — | — | — | — | 16.10 | 18.35 | — | — | | — |
| 233.32 | 外跨塘 | | 7.40 | 9.05 | 12.30 | — | — | — | 16.22 | 18.47 | — | — | | — |
| 242.18 | 唯亭 | | 7.56 | 9.21 | 12.45 | — | — | — | 16.45 | 19.06 | 21.03 | — | | — |
| 248.66 | 正儀 | | 8.10 | 9.39 | 12.58 | — | — | — | 16.59 | 19.21 | — | — | | — |
| 259.36 | 崑山 | | 8.32 | 9.58 | 13.17 | 14.58 | 18.19 | 15.51 | 17.19 | 19.42 | 21.27 | — | | — |
| 262.80 | 靑陽港 | | — | 10.08 | 13.28 | — | — | — | 17.30 | 19.53 | — | — | | — |
| 268.68 | 陸家浜 | | 8.57 | 10.24 | 13.48 | — | — | — | 17.44 | 20.06 | — | — | | — |
| 274.37 | 天福菴 | | 9.07 | 10.35 | — | — | — | — | 17.54 | 20.17 | — | — | | — |
| 280.05 | 安亭 | | 9.17 | 11.04 | 14.05 | 15.30 | 19.00 | — | 18.05 | 20.30 | — | — | | — |
| 287.63 | 黃渡 | | 9.31 | 11.18 | 14.19 | 15.45 | — | — | 18.19 | 20.44 | — | — | | — |
| 293.79 | 南翔 | 7.35 | 9.54 | 11.31 | 14.31 | 15.56 | 19.27 | — | 18.35 | 20.59 | 22.16 | — | | 6.28 |
| 303.48 | 眞茹 | 7.52 | 10.20 | 11.50 | 14.46 | 16.12 | — | — | 18.53 | 21.18 | — | — | | — |
| 311.04 | 上海北站 | 8.05 | 10.32 | 12.02 | 14.58 | 16.24 | 19.54 | 16.50 | 19.07 | 21.32 | 22.42 | 23.15 | | 6.53 |

# 段）新訂行車時刻表

## 閘口至上海北站

| 楓涇 | 石湖蕩 | 松江 | 明星橋 | 新橋 | 莘莊 | 梅隴 | 新龍華 | 徐家匯 | 梵王渡 | 上海北站到 | 新龍華 | 龍華 | 上海南站 | 杭京聯運 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 11.06 | 11.28 | 11.49 | 11.58 | 12.13 | 12.26 | 12.37 | 12.51 | 13.01 | 13.10 | 13.25 | 12.55 | 13.02 | 13.15 | 京滬車開 |
| — | — | 13.09 | — | — | — | — | — | — | — | 14.10 | — | — | — | 15.15 |
| 14.44 | 15.08 | 15.34 | 15.45 | 16.12 | 16.27 | 16.39 | 16.54 | 17.05 | 17.14 | 17.33 | 17.00 | 17.07 | 17.20 | |
| 17.25 | — | 18.04 | — | — | 18.37 | — | 18.58 | — | 19.15 | 19.30 | 19.00 | 19.07 | 19.20 | |
| — | — | 21.24 | — | — | — | — | 22.08 | — | 22.23 | 22.38 | 22.10 | 22.17 | 22.30 | 23.45 |
| | | | | | | | | | | 41 開車 | 7.55 | 8.02 | 8.15 | |
| 124.97 | 140.25 | 151.08 | 154.00 | 162·83 | 170.30 | 175.41 | 179.06 | 183.21 | 186.53 | 43 開車 | 10.36 | 10.43 | 10.56 | |

## 上海北站至閘口

| 楓涇 | 嘉善 | 嘉興 | 王店 | 硤石 | 斜橋 | 周王廟 | 長安 | 許村 | 臨平 | 筧橋 | 艮山門 | 杭州到 | 南星橋 | 閘口到 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9.22 | 9.38 | 10.09 | 10.31 | 10.46 | 11.08 | 11.19 | 11.34 | 11.50 | 12.02 | 12.20 | 1[illegible].34 | 12.43 | 13.03 | 13.10 |
| — | 11.19 | 11.50 | — | 12.24 | — | — | 12.59 | — | — | — | — | 13.49 | 14.08 | 14.15 |
| 12.37 | 12.57 | 13.41 | 14.06 | 14.26 | 14.46 | 14.59 | 15.18 | 15.34 | 15.47 | 16.08 | 16.25 | 16.34 | 17.07 | 17.15 |
| 17.24 | 17.39 | 18.12 | 18.34 | 18.50 | 19.12 | — | 19.34 | — | 19·56 | — | 20.25 | 20.34 | 20.53 | 21.00 |
| — | — | 20.19 | — | — | — | — | 21.25 | — | — | — | — | 22.15 | 22.33 | 22.40 |
| 70.69 | 80.03 | 98.52 | 115.11 | 125.32 | 138.21 | 144·45 | 150.58 | 159.05 | 165.59 | 178.42 | 185.19 | 189.57 | 192.79 | 195.66 |

# 三　京滬鐵路新

上行車　上海北站至南京

| 公里 | 站名 | 15 常丹車 | 17 錫京車 | 13 三四等快車 | 19 滬翔車 | 7 快車 R. | 21 滬錫三四等 | 3 特快車 R. | 11 頭三等慢車 | 23 滬錫快車 | 9 快車 R. | 1 開京特快通車 | 25 滬常車 | 27 滬常快車 | 5 夜特快 R.S. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| — | 上海北站 | | | 5.30 | 6.25 | 7.00 | 7.30 | 9.30 | 10.00 | 11.30 | 12.35 | 15.15 | 15.50 | 17.50 | 23.45 |
| 7.56 | 眞茹 | | | — | 6.43 | — | 7.49 | — | 10.18 | 11.48 | — | (R) | 16.14 | 18.09 | — |
| 17.25 | 南翔 | | | — | 6.58 | 7.33 | 8.07 | — | 10.35 | 12.05 | 13.08 | — | 16.34 | 18.33 | 0.16 |
| 23.41 | 黃渡 | | | 6.17 | | — | 8.21 | — | 10.48 | 12.18 | — | — | 16.48 | 18.46 | — |
| 30.99 | 安亭 | | | — | | 7.55 | 8.36 | — | 11.02 | 12.32 | 13.30 | — | 17.04 | 19.01 | — |
| 36.67 | 天福菴 | | | — | | — | 8.45 | — | 11.11 | 12.41 | — | — | 17.14 | 19.10 | — |
| 42.36 | 陸家浜 | | | — | | — | 8.55 | — | 11.21 | 12.52 | 13.50 | — | 17.43 | 19.20 | — |
| 48.24 | 青陽港 | | | — | | — | 9.07 | — | 11.32 | 13.04 | — | — | 17.55 | — | — |
| 51.68 | 崑山 | | | 7.02 | | 8.28 | 9.18 | 10.32 | 11.43 | 13.15 | 14.07 | — | 18.21 | 19.40 | — |
| 62.38 | 正儀 | | | — | | — | 9.37 | — | 12.00 | — | — | — | 18.39 | 19.57 | — |
| 68.86 | 唯亭 | | | — | | — | 9.51 | — | 12.13 | — | 14.36 | — | 19.04 | 20.10 | — |
| 77.72 | 外跨塘 | | | — | | — | 10.07 | — | 12.28 | — | — | — | 19.20 | — | — |
| 83.47 | 官瀆里 | | | — | | 9.12 | 10.18 | — | 12.39 | — | — | — | 19.31 | — | — |
| 86.33 | 蘇州 | | | 8.01 | | 9.29 | 10.34 | 11.23 | 12.55 | 14.20 | 15.11 | 17.13 | 19.48 | 20.50 | 1.55 |
| 98.65 | 滸墅關 | | | — | | 9.47 | 10.54 | — | 13.13 | 14.49 | — | — | 20.13 | 21.18 | — |
| 107.33 | 望亭 | | | — | | 10.02 | 11.12 | — | 13.32 | 15.13 | — | — | 20.29 | 21.33 | — |
| 117.82 | 周涇巷 | | | — | | — | 11.30 | — | 13.49 | — | — | — | 20.59 | 21.50 | — |
| 123.67 | 無線旗站 | | | — | | — | 11.42 | — | 14.01 | — | — | — | 21.11 | — | — |
| 128.54 | 無錫 | | 6.00 | 9.07 | | 10.43 | 11.50 | 12.19 | 14.19 | 15.45 | 16.18 | 18.09 | 21.29 | 22.18 | 2.56 |
| 139.23 | 石塘灣 | | 6.17 | 9.25 | | — | | — | 14.38 | | — | — | 21.46 | — | — |
| 141.99 | 洛社 | | 6.25 | 9.33 | | — | | — | 14.47 | | — | — | 21.54 | — | — |
| 150.26 | 橫林 | | 6.41 | 9.50 | | 11.13 | | — | 15.04 | | 16.48 | — | 22.09 | 22.56 | — |
| 156.26 | 戚墅堰 | | 6.52 | 10.03 | | 11.24 | | — | 15.18 | | 16.59 | — | 22.20 | 23.07 | — |
| 167.37 | 常州 | 6.10 | 7.17 | 10.29 | | 11.54 | | 13.14 | 15.44 | | 17.29 | 19.06 | 22.35 | 23.22 | 3.56 |
| 176.22 | 新閘鎮 | 6.24 | 7.31 | 10.44 | | — | | — | 15.59 | | — | — | | | — |
| 185.08 | 奔牛 | 6.38 | 7.45 | 11.07 | | 12.18 | | — | 16.15 | | 17.56 | — | | | — |
| 192.60 | 呂城 | 6.52 | 7.58 | 11.14 | | 12.34 | | — | 16.30 | | — | — | | | — |
| 202.69 | 陵口 | 7.07 | 8.17 | 11.29 | | — | | — | 16.49 | | — | — | | | — |
| 212.10 | 丹陽 | 7.02 | 8.33 | 11.44 | | 13.01 | | 14.07 | 17.05 | | 18.38 | 20.00 | | | 4.53 |
| 220.25 | 新豐 | | 8.47 | 12.00 | | 13.15 | | — | 17.19 | | 18.53 | — | | | — |
| 232.88 | 滄澤 | | 9.08 | 12.21 | | — | | — | 17.40 | | — | — | | | — |
| 237.96 | 鎮江旗站 | | 9.17 | 12.31 | | 13.42 | | 14.41 | 17.50 | | — | — | | | — |
| 242.02 | 鎮江 | | 9.40 | 12.48 | | 13.59 | | 14.58 | 18.12 | | 19.34 | 20.46 | | | 5.45 |
| 254.75 | 高資 | | 10.07 | 13.08 | | 14.18 | | — | 18.36 | | — | — | | | — |
| 259.88 | 橋頭鎮 | | 10.16 | 13.18 | | — | | — | 18.46 | | 20.00 | — | | | — |
| 266.46 | 下蜀 | | 10.27 | 13.30 | | 14.39 | | — | 18.59 | | — | — | | | — |
| 277.55 | 龍潭 | | 10.50 | 13.49 | | 14.56 | | — | 19.20 | | — | — | | | 6.34 |
| 287.54 | 棲霞山 | | 11.27 | 14.07 | | 15.12 | | — | 19.38 | | — | — | | | — |
| 296.38 | 堯化門 | | 11.43 | 14.24 | | — | | — | 19.55 | | — | — | | | — |
| 303.58 | 太平門 | | 11.54 | 14.36 | | — | | — | 20.08 | | — | — | | | — |
| 306.44 | 和平門 | | 12.00 | 14.44 | | 15.41 | | — | 20.17 | | — | — | | | — |
| 310.99 | 南京江邊 | | — | — | | — | | 16.23 | — | | — | — | | | — |
| 311.04 | 南京 | | 12.09 | 14.53 | | 15.50 | | 16.24 | 20.26 | | 21.18 | 22.05 | | | 7.20 |

# 四　滬杭甬鐵路（滬杭

上行車

| 車次 | 閘口 | 南星橋 | 杭州 | 艮山門 | 筧橋 | 臨平 | 許村 | 長安 | 周王廟 | 斜橋 | 硤石 | 王店 | 嘉興 | 嘉善 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 35快車 | R. 7.10 | 7.21 | 7.40 | 7.52 | 8.05 | 8.23 | — | 8.5[illegible] | — | 9.11 | 9.29 | 9.45 | 10.15 | 10.41 |
| 31特快通 | R. 9.30 | 9.39 | 9.55 | — | — | — | — | 10.49 | — | — | — | — | 11.58 | — |
| 39三四等 | 10.08 | 10.22 | 10.40 | 10.54 | 11.08 | 11.29 | 11.48 | 12.11 | 12.23 | 12.40 | 13.00 | 13.17 | 13.59 | 14.27 |
| 37快車 | R. 13.40 | 13.51 | 14.08 | 14.20 | 14.33 | 14.51 | 15.03 | 15.21 | 15.31 | 15.41 | 15.59 | 16.15 | 16.45 | 17.10 |
| 33特快車 | R. 17.35 | 17.44 | 18.00 | — | — | — | — | 18.56 | — | — | 19.27 | — | 20.10 | 20.35 |
| 41間車 | | | | | | | | | | | | | | |
| | 公里數 | 2.87 | 6.09 | 10.47 | 17.24 | 30.07 | 36.61 | 45.08 | 51.21 | 57.45 | 70.34 | 8[illegible].55 | 97.14 | 115.63 |

下行車

| 京杭聯運 | 車次 | 上海南站 | 龍華 | 新龍華 | 上海北站 | 梵王渡 | 徐家匯 | 新龍華 | 梅隴 | 莘莊 | 新橋 | 明星橋 | 松江 | 石湖蕩 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京滬車到 | 36快車 | 7.15 | 7.31 | 7.50 | R. 7.10 | 7.27 | — | 7.50 | — | 8.08 | — | — | 8.45 | — |
| 6.53 | 34特快車 | 9.15 | 9.31 | 9.50 | R. 9.10 | 9.27 | — | 9.50 | — | — | — | — | 10.34 | — |
| | 40三四等 | 9.45 | 10.02 | 10.34 | 9.45 | 10.06 | 10.15 | 10.34 | 10.44 | 10.56 | 11.11 | 11.29 | 11.45 | 12.05 |
| | 38快車 | 15.10 | 15.26 | 15.42 | R. 15.00 | 15.17 | 15.26 | 15.42 | 15.5 | 16.00 | 16.15 | 16.30 | 16.43 | 17.00 |
| 16.50 | 32特快通 | — | — | — | R. 18.00 | — | — | — | — | — | — | — | 19.04 | — |
| | 42區間車 | 12.15 | 12.31 | 12.35 | | | | | | | | | | |
| | 44區間車 | 18.20 | 18.36 | 18.40 | 公里數 | 9.13 | 12.45 | 16.60 | 20.25 | 25.86 | 32.83 | 41.66 | 44.58 | 55.41 |

# 交通碎錦

## 中國航空公司開駛滬宜直達線

中國航空公司滬蓉航空線。由漢口展至宜昌後。初擬滬漢與漢宜分段開航。旋爲便利旅客起見。改爲滬宜直達。在上海提早出發。當晚卽抵宜昌。惟暫定每星期內三日直航滬宜。餘三日祇行滬漢間。星期日仍照舊停飛。茲將新訂飛航時刻列表於左。

西上飛機

（上海至九江：除星期一外逐日開行；九江至宜昌：星期二四六開）

| | |
|---|---|
| 上海 | 上午七點開 |
| 南京 | 上午九點十五分到 九點三十分開 |
| 蕪湖 | 上午十點〇五分到 十點十分開 |
| 安慶 | 上午十一點二十分到 十一點二十五分開 |
| 九江 | 下午十二點二十五分到 十二點四十分開 |
| 漢口 | 下午二點十分到 二點四十五分開 |
| 沙市 | 下午四點十五分到 四點二十五分開 |
| 宜昌 | 下午五點十分到 |

東下飛機

（宜昌至九江：星期三　日開；九江至上海：除星期一外逐日開行）

| | |
|---|---|
| 宜昌 | 上午六點開 |
| 沙市 | 上午六點四十五分到 六點五十五分開 |
| 漢口 | 上午八點二十五分到 九點開 |
| 九江 | 上午十點三十分到 十點四十五分開 |
| 安慶 | 上午十一點四十五分到 十一點五十分開 |
| 蕪湖 | 下午一點到 一點〇五分開 |
| 南京 | 下午一點四十分到 一點五十五分開 |
| 上海 | 下午四點十分到 |

宜昌沙市兩站客票價目如下

| | 單程票價 | 來回票價 |
|---|---|---|
| 上海宜昌間 | 二百八十七元 | 四百九十八元 |
| 上海沙市間 | 二百五十八元 | 四百四十八元 |
| 南京宜昌間 | 二百三十九元 | 四百十四元 |
| 南京沙市間 | 二百十元 | 三百六十四元 |
| 蕪湖宜昌間 | 二百十五元 | 三百七十二元 |
| 蕪湖沙市間 | 一百八十六元 | 三百二十二元 |
| 安慶宜昌間 | 一百七十五元 | 三百〇二元 |
| 安慶沙市間 | 一百四十六元 | 二百五十二元 |
| 九江宜昌間 | 一百三十五元 | 二百三十二元 |
| 九江沙市間 | 一百〇六元 | 一百八十二元 |
| 漢口宜昌間 | 八十七元 | 一百四十八元 |
| 漢口沙市間 | 五十八元 | 九十八元 |
| 沙市宜昌間 | 二十九元 | 五十元 |

孩童未滿五歲。減收半價。手提行李每位以二十磅爲限。逾量行李按磅收費。航空郵資規定函件每重二十公分。每一千公里或不滿一千公里。在尋常郵資外。加納航空郵費一角五分。現上海宜昌間。全長一千一百餘公里。須加納三角。其餘各站間因尚未滿一千公里。祇加納一角五分可矣。

九一一五九

## 法國郵船公司新輪開航

法國郵船公司爲競爭航業計。新造一萬五千噸以上燃油巨輪三艘。萬噸以上巨輪兩艘。其第一艘飛利羅梭 Felix Roussel 業已落成加入遠東航線。於四月二日處女航抵滬。其排水量爲二〇九四五噸。載重一萬五千餘噸。馬力一萬匹。每小時速度可達十九海里。船身之大小。與大達南阿島斯鎭怒沙等相埒。而設備之華美舒適遠過之。故艙位價目。亦視此三輪爲昂。大致自港滬至馬賽或倫敦。頭等艙費五鎊十五先令。二等費四鎊。三等費二鎊六仙令。玆將羅梭輪自上海香港。至馬賽倫敦價目。列表於下。

| | 馬賽船票 | 倫敦聯票 |
|---|---|---|
| 頭等 | 一〇四鎊一五先令 | 一一三鎊五先令 |
| 二等 | 七四鎊 | 八〇鎊 |
| 三等 | 四二鎊六先令 | 四八鎊六先令 |
| 四等 | 二一鎊四先令 | 無 |

自飛利羅梭輪開航後。該公司預定航期表。亦略有更動。惟由上海。香港開行日期。仍照舊不變。僅船隻加以更換。故本誌第三號所載四五六月赴歐輪船船期表內。法郵船名。更易如下。

四月二十五日由上海出口之士芬斯輪改爲飛利羅梭輪

五月二十三日由上海出口之安特來朋輪改爲士芬斯輪

其餘各船。均無更動。

## 滬漢航空票增價

中國航空公司滬漢段客票價目。新經改訂。各站均略有增加。定自五月一日實行。玆將新訂價目。列表於下。

| | 單程票價 | 來回票價 | 逾量行李每磅收費 |
|---|---|---|---|
| 上海南京間 | 四十八元 | 八十四元 | 九角 |
| 上海蕪湖間 | 七十二元 | 一百二十六元 | 一元三角 |
| 上海安慶間 | 一百十二元 | 一百九十六元 | 二元 |
| 上海九江間 | 一百五十二元 | 二百六十六元 | 二元七角 |
| 上海漢口間 | 二百元 | 三百五十元 | 三元五角 |
| 南京蕪湖間 | 二十四元 | 四十二元 | 四角 |
| 南京安慶間 | 六十四元 | 一百十二元 | 一元一角 |
| 南京九江間 | 一百〇四元 | 一百八十二元 | 一元八角 |
| 南京漢口間 | 一百五十二元 | 二百六十六元 | 二元六角 |
| 蕪湖安慶間 | 四十元 | 七十元 | 七角 |
| 蕪湖九江間 | 八十元 | 一百四十元 | 一元四角 |
| 蕪湖漢口間 | 一百二十八元 | 二百二十四元 | 二元二角 |
| 安慶九江間 | 四十元 | 七十元 | 七角 |
| 安慶漢口間 | 八十八元 | 一百五十四元 | 一元五角 |
| 九江漢口間 | 四十八元 | 八十四元 | 八角 |